



Safety & Legal

Thule ParkSecure

ISO 17386

EN	2	ET	40	EL	78
FR	5	LV	43	TR	82
ES	8	LT	46	MT	85
DE	12	UK	49	ZH(SC)	88
NL	15	PL	53	ZH(TR)	90
PT	19	CS	56	JA	92
IT	22	HU	59	KO	95
SV	25	RO	62	MS	97
DA	28	SK	66	TH	101
NO	31	SL	69	AR	103
FI	34	BG	72	HE	106
IS	37	HR	75		

SOFTWARE LICENCES	109
--------------------------	-----



IMPORTANT - Read carefully and keep for future reference.

WARNING

Death or serious injury can occur if you do not follow these instructions.

GENERAL

- s1. Thule assumes no liability for injury to persons, damage to movable or immovable property, loss of profit, or any other loss or damage caused by the improper mounting or use of the carrier, including but not limited to mounting or use in conflict with the assembly instructions, mounting instructions or any other instructions given, in writing or verbally, by Thule or a Thule dealer.
- s2. The carrier and its parts must not be modified in any way.
- s3. Consult your Thule dealer if you have any questions about the operation, use and limits of the carrier. Read all of the instructions and warranty information carefully before mounting and using the carrier.

FITTING

- s4. Check the assembly instructions to make sure that all the necessary parts of the carrier are present.
- s5. Read and follow the assembly instructions and the recommendation list carefully, if the list is included. Then fit the unit in the correct sequence by following points 1, 2, 3 and so on.
- s6. Do not attempt to fit the carrier in any other way than the way shown in the mounting instructions.

LOADING

- s7. The maximum load for the carrier, as specified in the assembly instructions, must not be exceeded. In addition, the maximum load recommended for the vehicle itself always takes priority over the load specified in the assembly instructions. It is always the lower recommended maximum load that applies and that must not be exceeded.
- s8. The maximum load for the carrier, as specified in the assembly instructions, applies to vehicles in motion as well as parked vehicles.
- s9. The load must be carefully secured. Elastic bungees must not be used.
- s10. Check and do not exceed the maximum weight per bike specified in the mounting instructions.
- s11. When loading bikes on a rear door-mounted carrier or a tow bar mounted carrier, always position the largest and heaviest bikes closest to

the car, followed by the smaller and lighter bikes.

- s12. The carrier is constructed to carry only standard bike frames. Tandem bikes must not be transported on the carrier. Always check and do not exceed the maximum bike frame size (diameter) specified in the mounting instructions.
- s13. In the case of bikes with carbon frames or forks, always consult the bike manufacturer or dealer to check if you are allowed to use the carrier.
- s14. We recommend that you use the Thule Bike Frame Adapter 982 for rear-mounted carriers, such as the tow bar-mounted carriers and rear door-mounted carriers.
- s15. Thule assumes no liability for any damage to carbon frames or forks incurred during mounting and/or use of the carrier.
- s16. All easily removable parts of the bikes must be removed before transportation, including but not limited to bike covers, child seats, baskets, locks (if not permanently mounted) and air pumps. These parts can become detached during transportation because of increased air resistance and vibration and can constitute a danger to other road users.
- s17. If necessary, the load must be fitted with the appropriate lights and warning signs in accordance with local laws.
- s18. In the case of vehicles first type-approved after 1 October 1998, the rear-mounted carrier and/or the load must not cover the vehicle's third brake light. The vehicle's third brake light must be visible from:
 - 10 degrees to the left and to the right of the longitudinal axis of the vehicle.
 - 10 degrees above and 5 degrees below the horizontal axis.
 If these figures are not complied with, an optional replacement brake light must be fitted. National laws must be taken into account while using the carrier.
- s19. Keep the mounting and safety instructions and (if applicable) the ECE Type Approval in the vehicle where the carrier is mounted.

IMPORTANT INFORMATION FOR TOW BAR-MOUNTED CARRIERS

- s20. The tow bar-mounted carrier is not suitable for tow bars made entirely of aluminium or GGG40 (cast iron).
- s21. The tow ball and the cylindrical part of the tow bar which reaches 2 cm below the tow ball must be made of steel. However, the tow ball holder can be made of aluminium.
- s22. The combined weight of the carrier and the load must never exceed the permitted tow bar capacity. Information about the tow bar capacity can be found on a plate next to the tow bar or in the vehicle information booklet.
- s23. Always check that the tow ball is free of dirt and oil and not damaged. Some tow ball manufacturers cover their tow balls with protective foil or coating.

This foil or coating must be removed before using the carrier, as it has a negative effect on friction and stability.

- s24. Before departure, the functioning of the lights must be checked. When using the fog light on the carrier, make sure that the fog light on the vehicle is not switched on at the same time. The vehicle's fog light normally switches off automatically when the vehicle detects that the plug is connected. Check if this is the case.
- s25. If the carrier moves on the tow ball or if the clamping force is reduced when operating the fastening handle, the tow ball's clamping force must be adjusted in accordance with the mounting instructions. Ask your local Thule dealer for advice or assistance.
- s26. If the carrier has a tilting mechanism for easy access to the boot, make sure that the mechanism is securely locked in the transport position during transportation.
- s27. Keep a safe distance between the carrier/bikes and the exhaust pipe to avoid heat damage to the carrier and/or the bikes. The hot exhaust pipe and/or the hot exhaust gas could damage components of the carrier and/or the bikes. On certain vehicle models an exhaust pipe extension is required. Consult your Thule dealer if you are in doubt about the requirements that apply to your vehicle.

DRIVING CHARACTERISTICS AND REGULATIONS

- s28. Check the load fastenings regularly.
- s29. The vehicle driver is solely responsible for ensuring that the carrier is in perfect condition and that the carrier and load are securely fastened (even if fitted by a third person).
- s30. Every time the carrier is used, check that the carrier is securely fitted after driving a short distance (50km) and then at regular intervals. If you notice any unusual noise, movement of the load and/or carrier, different behaviour of the vehicle or other unusual conditions, stop and check that the carrier and load are secured correctly, and in accordance with the mounting instructions.
- s31. The vehicle's total length and/or height may increase when a carrier is mounted. The bikes themselves may increase the vehicle's total width and height. Take special care when reversing and/or entering garages or ferries etc.
- s32. Do not let the load exceed national regulations in regards to vehicle width. For safety reasons, Thule Group recommends to not carry loads wider than the vehicle width.
- s33. Replace any damaged or worn parts of the carrier immediately. During transportation, all levers, bolts and/or nuts must be tightened in accordance with the mounting instructions.
- s34. Carriers fitted with a lock must always be in the locked position. The keys must be removed and

kept inside the vehicle during transport.

- s35. Be aware that the vehicle's driving characteristics and braking behaviour (including in curves) might change and that the vehicle might become vulnerable to side winds when the carrier is fitted.
- s36. Depending on the carrier model, the car's tail lights can be obstructed. If that is the case and if the carrier does not already have integrated rear lights, an external light board must be fitted.
- s37. An additional number plate might be required. This should be attached to the appropriate part of the carrier in accordance with local laws.
- s38. The vehicle's speed must always be adjusted to the load being carried and the current driving conditions, such as the road type, road quality, wind conditions, traffic intensity and applicable speed limits, but must under no circumstances exceed 130 km/h. Applicable speed limits and other traffic regulations must always be observed.
- s39. Drive slowly over speed bumps, maximum speed 10 km/h.
- s40. Be aware that wind noise may be generated during transport and may vary depending on the vehicle and load.
- s41. For reasons of fuel economy and environmental impact as well as the safety of other road users, the carrier must be removed from the vehicle when not in use.

MAINTENANCE

- s42. Clean the carrier regularly using warm water or car shampoo, especially when using or after using the carrier in coastal areas (the effect of salt water) or during periods when salt is applied to the roads (winter time).
- s43. Check all straps (i.e rubber-, polymer-, textile straps) for wear and replace if worn.
- s44. Lubricate the coupling mechanism (but not the surfaces in contact with the tow ball surface) and other moving parts of the carrier when required.
- s45. Remove the carrier before using an automatic car wash.
- s46. When the carrier is removed from the vehicle, it must be stored in a dry storage area. All the components of the carrier must be stored safely. Remember to clean and maintain the carrier in accordance with the instructions.
- s47. If you lose part(s) of the carrier or part(s) of the carrier wear out, only use genuine Thule spare parts as replacements. Spare parts can be purchased from your dealer or manufacturer.
- s48. To ensure that you receive the spare parts quickly and to avoid time-consuming queries, please provide the relevant product details and the serial number when placing an order or making an inquiry.
- s49. In order to ensure that you are able to replace lost or defective keys as quickly as possible, note down the lock and key number which can be

found on your key.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s50. Clean the sensors regularly using warm water or car shampoo, especially when using or after using the carrier in dirt or snow environment. Make sure the sensors are clean before driving to make sure their optimal performance.
- s51. Make sure the sensors are not covered with anything. It could affect the sensor performance.
- s52. This bike carrier is equipped with parking sensors. It does not take away the responsibility of the driver to check the surroundings.
- s53. The intent for Thule ParkSecure system is to protect the bikes and the carrier. It does not intent to protect the vehicle.
- s54. For Thule ParkSecure system to work, the vehicle must have a functional 13 -pin connector.
- s55. In case of bad weather, the sensors can be obstructed by the conditions. Be extra cautious.
- s56. Be aware that the detection of the sensors becomes limited in height the closer you get to the obstacle i.e. gates with only bars. Refer instructions for further explanation.
- s57. Regularly check the Thule ParkSecure system and do not use if the system is damaged or broken in any sense.

IN-CAR UNIT

- s58. The in-car unit must be positioned in a secure way so it will not cause a danger in a crash.
- s59. In-car unit should be placed in such a way that the visual and audio information from it can be interpreted by the user.
- s60. The Thule ParkSecure system is only functional when the in-car unit is powered.
- s61. Do not rely on the Thule ParkSecure system if there is an error code

THULE APP

- s62. The Thule app will guide you through the process of connecting your Thule ParkSecure. Download the app at App Store (iOS) or Google Play (Android).
- s63. Thule App will not function if the in-car unit is not powered and connected.
- s64. Thule App notifications: The Thule App notifications are for guidance only.
- s65. For full functionality, make sure that the app has all the necessary permissions to stay connected to the Thule ParkSecure system.
- s66. Bluetooth® connection must be enabled on the phone for the Thule App to function. If Bluetooth is turned off or disconnected, the Thule App notifications will not be delivered.

TECHNICAL SPECIFICATION

ELECTRONICS

Operating temp	- 30°C to + 60°C
Storage temp	- 30°C to + 80°C

WIRELESS CONNECTION

Bluetooth® wireless technology

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Thule Group is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

DISPOSAL AND RECYCLING



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item and its battery should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or landfill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your local dealer or visit [thule.com](https://www.thule.com).

IMPORTANT - Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour référence future.

AVERTISSEMENT

Une utilisation non conforme aux instructions du propriétaire peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- s1. Thule décline toute responsabilité en cas de dommages corporels, de dommages matériels de biens mobiliers ou immobiliers, de perte de profit, ou de tout autre dommage ou perte résultant du montage ou de l'utilisation inappropriés du porte-vélos, notamment, mais sans s'y limiter, en cas de montage ou d'utilisation ne respectant pas les instructions d'assemblage ou de montage, ou toute autre instruction, écrite ou verbale, formulée par Thule ou un revendeur Thule.
- s2. Le porte-vélos et l'ensemble des pièces qui le composent ne doivent en aucun cas être modifiés.
- s3. Consultez votre revendeur Thule pour toute question relative au fonctionnement, à l'utilisation ou aux limites du porte-vélos. Veuillez également lire attentivement toutes les instructions et informations de garantie avant de monter et d'utiliser le porte-vélos.

INSTALLATION

- s4. Reportez-vous aux instructions d'assemblage afin de contrôler la présence de tous les éléments requis.
- s5. Lisez et suivez scrupuleusement les instructions d'assemblage et les recommandations fournies, le cas échéant. Procédez au montage de l'unité dans l'ordre indiqué, en commençant par l'étape 1, puis 2, 3, etc.
- s6. Ne tentez en aucun cas d'installer le porte-vélos autrement que conformément aux instructions de montage.

CHARGEMENT

- s7. Le poids de chargement maximal autorisé pour le porte-vélos, tel que spécifié dans les instructions d'assemblage, ne doit en aucun cas être dépassé. Par ailleurs, la charge maximale préconisée pour le véhicule lui-même a toujours priorité sur les spécifications indiquées dans les instructions d'assemblage. C'est toujours le poids maximal

recommandé le plus faible qui s'applique, et qui ne doit en aucun cas être dépassé.

- s8. Le poids maximal autorisé pour le porte-vélos, tel que spécifié dans les instructions d'assemblage, s'applique aux véhicules en mouvement comme à l'arrêt.
- s9. Le chargement doit être correctement fixé. Notez que l'utilisation de tendeurs élastiques est strictement prohibée.
- s10. Contrôlez le poids maximal autorisé par vélo indiqué dans les instructions de montage, et veillez à ne pas le dépasser. Lors du chargement de vélos sur un porte-vélos sur hayon arrière ou sur boule d'attelage, veillez à toujours placer les vélos les plus lourds et les plus volumineux du côté le plus près de la voiture.
- s11. Le porte-vélos a été conçu pour des cadres de vélo standard. Il est strictement interdit de transporter des tandems à l'aide de ce porte-vélos. Contrôlez la taille de cadre de vélo maximale autorisée (diamètre), telle qu'indiquée dans les instructions de montage, et veillez à ne pas la dépasser.
- s12. Pour les vélos dotés d'un cadre ou de fourches en carbone, consultez le fabricant ou le revendeur du vélo pour vous assurer de l'utilisation possible du porte-vélos.
- s13. Nous recommandons l'utilisation de l'adaptateur pour cadre de vélo Thule 982 pour les porte-vélos arrière, tels que les porte-vélos sur boule d'attelage ou les porte-vélos sur hayon arrière.
- s14. Thule décline toute responsabilité quant à l'endommagement de cadres ou de fourches en carbone survenant lors du montage et/ou de l'utilisation du porte-vélos.
- s15. Tous les éléments facilement démontables doivent être retirés avant le transport, notamment, mais sans s'y limiter, toute housse pour vélo, tout siège enfant, panier, cadenas (non fixes) ou toute pompe à air. Ces éléments pourraient en effet se détacher au cours du transport en raison de l'augmentation des vibrations et de la résistance à l'air, et constituer un danger pour les autres usagers de la route.
- s16. Si le véhicule est équipé d'une fonction d'ouverture automatique du coffre ou du hayon arrière, celle-ci doit impérativement être désactivée : le compartiment à bagages doit être ouvert manuellement en cas d'utilisation d'un porte-vélos sur hayon arrière, afin de ne pas endommager le véhicule et/ou le porte-vélos.
- s17. Si nécessaire, le chargement doit être complété avec les feux et signes d'avertissement appropriés, conformément à la législation locale en vigueur.
- s18. Dans la catégorie des véhicules du premier type, approuvés après le 1er octobre 1998, le porte-vélos sur hayon arrière et/ou le chargement ne doivent en aucun cas couvrir le troisième feu stop,

qui doit pouvoir être visible à partir de :

- 10 degrés à gauche et à droite de l'axe longitudinal du véhicule ;
- 10 degrés au-dessus et 5 degrés en dessous de l'axe horizontal.

Si ces mesures ne sont pas respectées, il est impératif d'installer un feu stop de remplacement. L'utilisation du porte-vélos doit en tout temps tenir compte de la législation nationale en vigueur.

- s19. Conservez les instructions de montage ainsi que les consignes de sécurité et, le cas échéant, l'attestation de type ECE dans le véhicule équipé du porte-vélos.

INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES AUX PORTE-VÉLOS AVEC FIXATION SUR BOULE D'ATTELAGE

- s20. Les porte-vélos avec fixation sur boule d'attelage ne sont pas adaptés aux barres de remorquage en aluminium ou en GGG40 (fonte).
- s21. La boule d'attelage ainsi que la partie cylindrique de la barre de remorquage, qui atteint 2 cm en dessous de la boule, doivent toutes deux être en acier. Néanmoins, le support de boule d'attelage peut quant à lui être constitué d'aluminium.
- s22. Le poids combiné du porte-vélos et du chargement ne doit en aucun cas dépasser la capacité de charge autorisée sur la boule d'attelage. Pour en savoir plus, consultez la plaque signalétique située en regard de la boule d'attelage ou le manuel du véhicule.
- s23. Vérifiez toujours que la boule d'attelage est exempte de poussière ou d'huile, et qu'elle est en bon état. Certains fabricants protègent leurs boules d'attelage à l'aide d'un revêtement ou d'une feuille de métal. En raison de son impact négatif sur la friction et la stabilité, veillez à toujours retirer cette protection avant d'utiliser le porte-vélos.
- s24. Veillez à contrôler le bon fonctionnement de l'ensemble des feux avant tout trajet. En cas d'utilisation du feu de brouillard du porte-vélos, vérifiez que son activation n'entraîne pas celle du feu de brouillard du véhicule. Celui-ci doit normalement s'éteindre automatiquement lorsque la fiche du porte-vélos est connectée. Vérifiez que c'est bien le cas.
- s25. Si le porte-vélos se déplace au niveau de la boule d'attelage ou que la force de serrage est réduite lors de l'utilisation de la poignée de fixation, veillez à ajuster cette force conformément aux instructions de montage. Demandez conseil ou assistance à votre revendeur Thule local.
- s26. Si le porte-vélos est équipé d'un mécanisme d'inclinaison permettant un accès aisé au coffre, assurez-vous que ce mécanisme est correctement verrouillé en position de transport avant tout trajet.
- s27. Maintenez une distance de sécurité entre l'ensemble porte-vélos/vélos et le pot d'échappement, afin d'éviter tout dommage

provoqués par la chaleur. Un pot d'échappement et/ou des gaz d'échappement chauds peuvent en effet endommager les composants du porte-vélos et/ou les vélos. Certains véhicules requièrent l'ajout d'un embout pour pot d'échappement. Consultez votre revendeur Thule en cas de doute concernant les exigences relatives à votre véhicule.

RÉGLEMENTATION ET CARACTÉRISTIQUES DE CONDUITE

- s28. Contrôlez régulièrement la fixation du chargement.
- s29. Il est de la seule responsabilité du conducteur de s'assurer du bon état du porte-vélos ainsi que de la bonne fixation de l'ensemble porte-vélos/chargement (même lorsque l'ensemble est installé par un tiers).
- s30. Lors de chaque utilisation du porte-vélos, vérifiez qu'il est correctement installé après avoir parcouru une courte distance (50 km), puis à intervalles réguliers. En cas de bruit inhabituel, de déplacement du chargement et/ou du porte-vélos, d'un comportement inhabituel du véhicule ou de tout autre détail inhabituel, arrêtez-vous afin de contrôler la fixation du porte-vélos et du chargement, conformément aux instructions de montage.
- s31. L'utilisation d'un porte-vélos peut entraîner l'augmentation de la longueur et/ou de la hauteur totale du véhicule. Les vélos eux-mêmes peuvent accroître la largeur et la hauteur totale du véhicule. Soyez particulièrement vigilant lors des marches arrière et/ou lors de l'entrée dans les garages ou les ferries, entre autres.
- s32. Ne laissez pas la charge dépasser les réglementations nationales en matière de largeur du véhicule. Pour des raisons de sécurité, le groupe Thule recommande de ne pas transporter de charges plus larges que la largeur du véhicule.
- s33. Remplacez immédiatement tout composant endommagé ou usé. Lors du transport, tous les leviers, boulons et/ou écrous doivent être serrés conformément aux instructions de montage.
- s34. Les porte-vélos fixés à l'aide d'un verrou doivent toujours être en position verrouillée. Il est également impératif de retirer les clés afin de les conserver dans le véhicule lors du transport.
- s35. Notez que l'utilisation d'un porte-vélos peut altérer les caractéristiques de conduite et de freinage du véhicule (y compris dans les virages) et le rendre sensible aux vents latéraux.
- s36. Selon le modèle de porte-vélos choisi, les feux arrière peuvent être obstrués. Dans ce cas, et si le porte-vélos ne bénéficie pas de feux arrière intégrés, il est indispensable d'ajouter un système d'éclairage extérieur.
- s37. Il peut également s'avérer nécessaire d'ajouter une plaque d'immatriculation, fixée à l'emplacement dédié sur le porte-vélos,

conformément à la législation locale en vigueur.

- s38. La vitesse du véhicule doit constamment être ajustée en fonction du chargement transporté et des conditions de route, telles que le type et la qualité de la route, les conditions météorologiques, l'intensité du trafic et les limitations de vitesse en vigueur, mais ne doit en aucun cas dépasser 130 km/h. Les limitations de vitesse applicables et l'ensemble de la législation routière en vigueur doivent toujours être observées.
- s39. Roulez lentement sur les dos d'âne, à une vitesse maximum de 10 km/h.
- s40. Notez que du bruit peut être induit par le vent lors du transport et que ce phénomène varie en fonction du véhicule et du chargement.
- s41. Pour des raisons d'économie de carburant et d'impact environnemental ainsi que pour la sécurité des autres usagers de la route, le porte-vélos doit être retiré lorsqu'il n'est pas utilisé.

ENTRETIEN

- s42. Nettoyez régulièrement le porte-vélos à l'eau chaude ou à l'aide de shampoing pour voiture, en particulier en cas d'utilisation du porte-vélos dans des régions côtières (en raison du sel) ou en hiver, lorsque les routes sont salées.
- s43. Vérifiez toutes les sangles (c'est-à-dire les sangles en caoutchouc, polymère, textile) pour l'usure et remplacez-les si elles sont usées.
- s44. Lubrifiez le mécanisme de couplage (à l'exception des surfaces en contact avec la surface de la boule d'attelage) ainsi que les composants amovibles du porte-vélos dès que cela s'avère nécessaire.
- s45. Retirez le porte-vélos avant de passer sous un portique de lavage automatique.
- s46. Une fois retiré, le porte-vélos doit être conservé dans un endroit sec et les composants doivent être correctement entreposés. Veillez également à nettoyer et à entretenir le porte-vélos conformément aux instructions.
- s47. En cas d'usure ou de perte de composants, utilisez exclusivement des pièces de rechange Thule d'origine. Adressez-vous à votre revendeur ou à votre fabricant.
Afin de recevoir les pièces de rechange rapidement et de gagner du temps, pensez à indiquer les informations produit pertinentes ainsi que les numéros de série lors de toute commande ou demande.
- s48. Afin de recevoir les pièces de rechange rapidement et de gagner du temps, pensez à indiquer les informations produit pertinentes ainsi que les numéros de série lors de toute commande ou demande.
- s49. Afin d'assurer un remplacement rapide de vos clés en cas de perte ou de dysfonctionnement, notez dès à présent le numéro figurant sur vos clés.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s50. Nettoyez régulièrement les capteurs à l'eau chaude ou à l'aide de shampoing pour voiture, en particulier en cas d'utilisation du porte-vélos dans un environnement sale ou enneigé. Assurez-vous que les capteurs sont propres avant de conduire pour vous assurer de leurs performances optimales.
- s51. Assurez-vous que les capteurs ne sont pas recouverts de quoi que ce soit, car cela pourrait affecter leurs performances.
- s52. Ce porte-vélos est équipé de capteurs de stationnement. Cela ne dispense pas le conducteur de vérifier son environnement.
- s53. Le système Thule ParkSecure system a pour but de protéger les vélos et le porte-vélos. Il n'a pas pour but de protéger le véhicule.
- s54. Pour que le système Thule ParkSecure system fonctionne, le véhicule doit être équipé d'un connecteur à 13 broches fonctionnel.
- s55. En cas de mauvais temps, les capteurs peuvent être obstrués par les conditions météorologiques. Soyez particulièrement vigilant.
- s56. Sachez que la détection des capteurs devient limitée en hauteur à mesure que vous vous rapprochez de l'obstacle, c'est-à-dire des portes avec seulement des barres. Reportez-vous aux instructions pour de plus amples explications.
- s57. Vérifiez régulièrement le système Thule ParkSecure system et ne l'utilisez pas s'il est endommagé ou cassé de quelque manière que ce soit.

IN-CAR UNIT

- s58. Le dispositif in-car unit doit être positionné de manière sécurisée afin de ne pas présenter de danger en cas d'accident.
- s59. Le dispositif in-car unit doit être placé de manière à ce que les informations visuelles et sonores qu'il fournit puissent être interprétées par l'utilisateur.
- s60. Le système Thule ParkSecure system est fonctionnel uniquement lorsque le dispositif in-car unit est allumé.
- s61. Ne vous fiez pas au système Thule ParkSecure system si un code d'erreur s'affiche

THULE APP

- s62. L'application Thule app vous guidera tout au long du processus de connexion de votre système Thule ParkSecure. Téléchargez l'application depuis l'App Store (iOS) ou Google Play (Android).
- s63. L'application Thule App ne fonctionnera pas si le dispositif in-car unit n'est pas allumé et connecté.
- s64. Notifications Thule App : les notifications Thule App sont fournies à titre indicatif uniquement.
- s65. Pour utiliser l'application Thule App de manière optimale, assurez-vous qu'elle est configurée avec toutes les autorisations nécessaires pour rester connectée au système Thule ParkSecure system.

s66. La connexion Bluetooth® doit être activée sur le téléphone pour que la Thule App fonctionne. Si le Bluetooth est désactivé ou déconnecté, les notifications Thule App ne seront pas remises.

SPÉCIFICATION TECHNIQUE

ÉLECTRONIQUE:

Température de fonctionnement	- 30°C à + 60°C
Température de stockage	- 30°C à + 80°C

CONNEXION SANS FIL

TECHNOLOGIE SANS FIL BLUETOOTH®

Les marques verbales et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc., et toute utilisation de ces marques par Thule Group est effectuée sous licence. Les autres marques commerciales et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

ÉLIMINATION ET RECYCLAGE



Le symbole de poubelle barré indique que l'article et ses piles doivent être éliminés séparément des ordures ménagères. L'article doit être remis au recyclage conformément aux réglementations environnementales locales en matière d'élimination des déchets. En séparant ce type d'articles des ordures ménagères, vous contribuez à réduire le volume de déchets envoyés aux incinérateurs ou aux sites d'enfouissement et à minimiser tout impact négatif potentiel sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre magasin Thule.

IMPORTANT: Lea detenidamente estas instrucciones y consérvelas para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de las instrucciones del fabricante puede producir lesiones graves e incluso la muerte.

INFORMACIÓN GENERAL

- s1. Thule no asume responsabilidad alguna por las lesiones que puedan sufrir las personas, los daños en propiedades muebles o inmuebles, la pérdida de beneficios o cualquier otra pérdida o daños causados por el montaje o el uso inadecuado del portabicicletas, incluidos, aunque no de forma exclusiva, el montaje o el uso en conflicto con las instrucciones de ensamblaje, de montaje o de cualquier otro tipo que Thule o su distribuidor hayan proporcionado por escrito o verbalmente.
- s2. El portabicicletas y sus piezas no pueden modificarse de forma alguna.
- s3. Consulte al distribuidor de Thule si tiene alguna pregunta sobre el funcionamiento, el uso y los límites del portabicicletas. Lea atentamente todas las instrucciones así como la información de garantía antes de instalar el portabicicletas y utilizarlo.

INSTALACIÓN

- s4. Consulte las instrucciones de montaje para asegurarse de que dispone de todas las piezas necesarias del portabicicletas.
- s5. Lea detenidamente las instrucciones de montaje y la lista de recomendaciones, si se incluye. Instale después la unidad en la secuencia correcta siguiendo los puntos 1, 2, 3, etc.
- s6. No intente instalar el portabicicletas de ninguna otra forma que no sea la que se muestra en las instrucciones de montaje.

CARGA

- s7. No debe sobrepasarse la carga máxima del portabicicletas, según se especifica en las instrucciones de montaje. Además, la carga máxima recomendada para el propio vehículo siempre tiene prioridad sobre la carga especificada en las instrucciones de montaje. Siempre se aplica la carga máxima recomendada más baja y no debe sobrepasarse.
- s8. La carga máxima para el portabicicletas, según se

específica en las instrucciones de montaje, se aplica a los vehículos en movimiento y también a los aparcados.

- s9. La carga debe asegurarse con cuidado. No deben utilizarse correas elásticas.
- s10. No supere el peso máximo por bicicleta especificado en las instrucciones de montaje.
- s11. Cuando se cargan bicicletas en un portabicicletas de portón trasero o de bola de remolque, sitúe siempre las bicicletas más grandes y pesadas más cerca del automóvil, seguidas de las bicicletas de menor tamaño y peso.
- s12. El portabicicletas se ha diseñado para transportar cuadros de bicicleta estándar; las bicicletas tándem no deben transportarse en él. Compruebe siempre el tamaño máximo de cuadro de bicicleta (diámetro) especificado en las instrucciones de montajes, y no lo supere.
- s13. En el caso de las bicicletas con horquillas o cuadros de carbono, consulte siempre al fabricante o distribuidor de la bicicleta para comprobar que se puede utilizar el portabicicletas.
- s14. Recomendamos el uso del adaptador de cuadro Thule 982 para portabicicletas de montaje trasero como, por ejemplo, los montados en el portón trasero o en la bola del remolque.
- s15. Thule no asume responsabilidad alguna por los daños que pudieran sufrir las horquillas o los cuadros de carbono durante el montaje y/o uso del portabicicletas.
- s16. Todas las piezas de las bicicletas que se puedan desmontar con facilidad deben retirarse antes del transporte, incluidas aunque no de forma exclusiva, las fundas de bicicleta, los asientos para niños, las cestas, los candados (si no están montados de forma permanente) y las bombas de aire. Estas piezas pueden soltarse durante el transporte debido a la mayor resistencia al aire y las vibraciones, y constituir un peligro para otros usuarios de la carretera.
- s17. Si el vehículo cuenta con una función de apertura automática del maletero o portón trasero, debe desactivarse y el compartimento del equipaje debe abrirse manualmente cuando el portabicicletas de montaje trasero esté instalado para así evitar daños en el vehículo, en el portabicicletas o en ambos.
- s18. Si es necesario, la carga debe contar con las luces y señales de advertencia adecuadas de conformidad con la legislación local.
- s19. En el caso de los vehículos homologados después del 1 de octubre de 1998, el portabicicletas o la carga montados en la parte trasera no deben tapar la tercera luz de freno. Esta luz debe ser visible desde:
 - 10 grados a la izquierda y a la derecha del eje longitudinal del vehículo

- 10 grados por encima y 5 por debajo del eje horizontal

Si no se cumplen estos límites, debe instalarse una luz de freno de reemplazo opcional. Debe tenerse en cuenta la legislación nacional cuando se utilice el portabicicletas.

- s20. Conserve las instrucciones de montaje y de seguridad, y (si procede) el tipo de aprobación de la ECE en el vehículo donde tiene montado el portabicicletas.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LOS PORTABICICLETAS MONTADOS EN LA BOLA DE REMOLQUE

- s21. El portabicicletas montado en la bola de remolque no es adecuado para bolas fabricadas totalmente en aluminio o GGG40 (hierro fundido).
- s22. La bola y la pieza cilíndrica de la barra que llega 2 cm por debajo de la bola deben ser de acero. No obstante, el soporte de la bola de remolque puede ser de aluminio.
- s23. El peso combinado del portabicicletas y la carga no debe superar la capacidad permitida para la bola de remolque. Consulte la información sobre la capacidad de la bola de remolque en una placa situada al lado de la bola o en el manual de instrucciones del vehículo.
- s24. Compruebe siempre que la bola de remolque esté limpia, no tenga aceite y no esté deteriorada. Algunos fabricantes cubren las bolas con un revestimiento o con papel de aluminio para protegerlas. Hay que quitar esta funda de protección antes de utilizar el portabicicletas ya que tiene un efecto negativo en la fricción y en la estabilidad.
- s25. Antes de ponerse en marcha hay que comprobar el funcionamiento de las luces. Cuando se utilicen luces antiniebla en el portabicicletas, compruebe que la luz antiniebla del vehículo no esté activada al mismo tiempo. Normalmente, la luz antiniebla del vehículo se apaga automáticamente cuando el vehículo detecta que el enchufe está conectado. Compruebe si este es el caso.
- s26. Si el portabicicletas se desliza sobre la bola de remolque o si se reduce la fuerza de sujeción al manipular el asa de fijación, la fuerza de sujeción de la bola debe ajustarse de acuerdo con las instrucciones de montaje. Consulte a su distribuidor local de Thule para obtener ayuda.
- s27. Si el portabicicletas tiene un mecanismo de inclinación para facilitar el acceso al maletero, asegúrese de que dicho mecanismo está bien bloqueado en la posición de transporte cuando se desplace con el portabicicletas montado.
- s28. Mantenga un espacio de seguridad entre el portabicicletas/bicicletas y el tubo de escape para evitar que el calor cause daños en el portabicicletas o en las bicicletas. El tubo de escape caliente o el humo que sale por él podría dañar las piezas del portabicicletas o las

bicicletas En algunos modelos, se necesita una extensión del tubo de escape. Consulte a su distribuidor de Thule si tiene dudas sobre los requisitos que se aplican a su vehículo.

NORMATIVAS Y CARACTERÍSTICAS DE CONDUCCIÓN

- s29. Compruebe con regularidad las sujeciones de la carga.
- s30. El conductor del vehículo es el único responsable de comprobar que el portabicicletas está en buen estado y que tanto el portabicicletas como la carga están debidamente sujetos (aunque lo haya montado una tercera persona).
- s31. Cada vez que utilice el portabicicletas, compruebe que está bien sujeto tras conducir una distancia corta (50 km) y a intervalos periódicos a partir de entonces. Si nota algún ruido fuera de lo normal, movimiento de la carga o del portabicicletas, comportamiento distinto del vehículo o cualquier otra cosa poco común, deténgase y compruebe que el portabicicletas y la carga están sujetos con seguridad según las instrucciones de montaje.
- s32. La longitud y/o el peso total del vehículo puede incrementarse al instalar un portabicicletas. Las bicicletas también pueden aumentar la anchura y el peso total del vehículo. Tenga especial cuidado al conducir marcha atrás o al entrar en garajes, ferries, etc.
- s33. No deje que la carga supere la normativa nacional en cuanto a la anchura del vehículo. Por razones de seguridad, Thule Group recomienda no llevar cargas más anchas que la anchura del vehículo.
- s34. Sustituya inmediatamente las piezas del portabicicletas que estén deterioradas o gastadas. Durante el transporte, deben apretarse bien todas las palancas, pernos o tuercas de conformidad con las instrucciones de montaje.
- s35. Los portabicicletas equipados con un cierre deben estar siempre en la posición de bloqueados. Las llaves se pueden quitar y guardar en el vehículo durante el transporte.
- s36. Tenga en cuenta que las características de conducción y el comportamiento de frenado del vehículo (también en curvas) podrían cambiar y el que el vehículo podría verse afectado por ráfagas de viento laterales cuando el portabicicletas está instalado.
- s37. En función del modelo de portabicicletas, las luces del portón trasero podrían quedar tapadas. Si este es el caso y el portabicicletas no tiene luces traseras incorporadas, debe instalarse una placa de luces externa.
- s38. Se podría necesitar una placa de matrícula adicional, que deberá colocarse en la parte adecuada del portabicicletas de conformidad con la legislación local.
- s39. La velocidad del vehículo debe ajustarse siempre a la carga que se transporta y a las condiciones

de conducción en cada momento como, por ejemplo, el tipo de carretera, el estado de la misma, el viento, la intensidad del tráfico y los límites de velocidad aplicables, aunque en ningún caso debe superar los 130 km/h. Siempre deben respetarse los límites de velocidad aplicables y las demás normativas de tráfico.

- s40. Conduzca lentamente cuando haya bandas reductoras de velocidad, máximo 10 km/h.
- s41. Tenga en cuenta que el viento podría generar ruido durante el transporte, un ruido que variará según el vehículo y la carga.
- s42. Por motivos de ahorro de combustible e impacto medioambiental, además de la seguridad de los demás usuarios de la carretera, el portabicicletas debe retirarse del vehículo cuando no se utilice.

MANTENIMIENTO

- s43. Limpie con regularidad el portabicicletas utilizando agua templada o champú para coche, especialmente cuando el portabicicletas se utilice, o se haya utilizado, en zonas costeras (efecto del agua salada) o durante los periodos en que se echa sal en las carreteras (invierno).
- s44. Verifique todas las correas (es decir, correas de goma, polímero, textil) en busca de desgaste y reemplácelas si están desgastadas.
- s45. Lubrique el mecanismo de acoplamiento (pero no las superficies que están en contacto con la superficie de la bola de remolque) y demás piezas móviles del portabicicletas cuando sea necesario.
- s46. Retire el portabicicletas si va a utilizar un lavado automático de coches.
- s47. Cuando se retira el portabicicletas del automóvil, hay que guardarlo en un lugar seco. Todos los componentes del portabicicletas deben guardarse de forma segura. No olvide limpiar y conservar el portabicicletas según las instrucciones.
- s48. En caso de pérdida o desgaste de alguna pieza del portabicicletas, utilice únicamente repuestos genuinos Thule para sustituirlas. Puede adquirir los recambios en su distribuidor o en el fabricante.
- s49. Para asegurarse de recibir los recambios rápidamente y evitar consultas que llevan mucho tiempo, facilite los detalles del producto y el número de serie cuando haga un pedido o realice una consulta.
- s50. Para conseguir rápidamente una llave de repuesto en caso de pérdida o deterioro, aconsejamos anotar los números de la cerradura y de la llave que figuran en la llave.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Limpie los sensores de forma habitual con agua tibia o champú para automóviles, sobre todo cuando use o después de usar el portabicicletas en un entorno con suciedad o nieve. Asegúrese de que los sensores estén limpios antes de conducir para garantizar un rendimiento óptimo.

- s52. Asegúrese de que los sensores no estén cubiertos con nada. Podría afectar el rendimiento de los mismos.
- s53. Este portabicicletas está equipado con sensores de estacionamiento. Esto no exime la responsabilidad del conductor de revisar los alrededores.
- s54. La finalidad de Thule ParkSecure system es proteger las bicicletas y el portabicicletas. No tiene la finalidad de proteger el vehículo.
- s55. Para que funcione el Thule ParkSecure system, el vehículo debe tener un conector de 13 pines que funcione.
- s56. En condiciones climáticas adversas, los sensores pueden obstruirse. Tenga especial cuidado.
- s57. Tenga en cuenta que la detección de los sensores se limita en altura cuanto más se acerca al obstáculo, por ejemplo, puertas con solo barras. Consulte las instrucciones para obtener más explicaciones.
- s58. Verifique regularmente el Thule ParkSecure system y no lo use si el sistema está dañado o roto en algún sentido.

IN-CAR UNIT

- s59. La in-car unit debe colocarse de manera segura para que no cause peligro en un choque.
- s60. La in-car unit debe colocarse de tal manera que el usuario pueda interpretar la información visual y de audio.
- s61. El Thule ParkSecure system solo funciona cuando está encendida la in-car unit.
- s62. No confíe en el Thule ParkSecure system si hay un código de error

THULE APP

- s63. La Thule app le guiará por el proceso para registrar el Thule ParkSecure. Descargue la en App Store (iOS) o Google Play (Android).
- s64. La Thule App no funcionará si la in-car unit no está encendida y conectada.
- s65. Notificaciones de Thule App: las notificaciones Thule App solo son orientativas.
- s66. Para obtener la funcionalidad completa, asegúrese de que la Thule App cuenta con todos los permisos necesarios para mantenerse conectada al Thule ParkSecure system.
- s67. La conexión Bluetooth® debe habilitarse en el teléfono para que funcione la Thule App. Si está apagada o desconectada la conexión Bluetooth, no se entregarán las notificaciones de la Thule App.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

ELECTRÓNICA:

Temperatura de funcionamiento	De - 30°C a + 60°C
Temperatura de almacenamiento	De - 30°C a + 80°C

CONEXIÓN INALÁMBRICA

Tecnología inalámbrica Bluetooth®

La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte del Grupo Thule se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.

ÉLIMINATION ET RECYCLAGE



El símbolo del contenedor tachado indica que el artículo y su pila deben eliminarse por separado de los residuos domésticos. El artículo debe entregarse para su reciclaje según las normativas medioambientales locales de eliminación de residuos. Al separar de los residuos domésticos un artículo con esta marca, contribuirá a reducir el volumen de residuos que acaban en incineradoras o vertederos y minimizará el posible impacto negativo en la salud humana y el medio ambiente. Para obtener más información, póngase en contacto con su establecimiento Thule.

WICHTIG – Lesen sie diese anleitung sorgfältig durch und bewahren sie sie zum nachschlagen auf.

WARNUNG

Die Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod.

ALLGEMEINES

- s1. Für Personenschäden, Schäden an beweglichem und unbeweglichem Eigentum, entgangenen Gewinn oder jede andere Art von Verlusten oder Schäden aufgrund unsachgemäßer Montage oder Nutzung des Trägers, einschließlich einer Montage oder Nutzung entgegen der Montageanleitung oder einer anderen, schriftlich oder mündlich durch Thule oder einen Thule-Händler erteilten Anleitung, übernimmt Thule keine Haftung.
- s2. Der Träger und dessen Einzelteile dürfen nicht verändert werden.
- s3. Fragen Sie Ihren Thule-Händler, wenn Sie Fragen zur Funktion, Nutzung, bzw. Beschränkungen und Belastungsgrenzen des Trägers haben. Lesen sie alle Anleitungen und Garantieinformationen sorgsam durch, bevor Sie ihn zusammenbauen und nutzen.

MONTAGE

- s4. Überprüfen Sie mit Hilfe der Montageanleitung, ob alle angegebenen Teile des Trägers mitgeliefert wurden.
- s5. Lesen und beachten Sie die beiliegende Montageanleitung und Empfehlungsliste genau. Montieren Sie dann den Träger in der angegebenen Reihenfolge, indem Sie den Punkten 1, 2, 3 usw. folgen.
- s6. Versuchen Sie nicht, den Träger anders als in der Montageanleitung angegeben zusammenzubauen.

BELADUNG

- s7. Die in der Montageanleitung angegebene maximale Zuladung für den Träger darf nicht überschritten werden. Die maximale, für Ihr Fahrzeug empfohlene Zuladung hat jedoch Priorität gegenüber der Zuladung, die in der Montageanleitung angegeben wird. Stets ist der niedrigere empfohlene Wert für die maximale Zuladung zu berücksichtigen. Dieser Wert darf

nicht überschritten werden.

- s8. Die in der Montageanleitung für den Träger angegebene maximale Zuladung gilt sowohl für fahrende wie auch geparkte Fahrzeuge.
- s9. Die Ladung muss sorgsam gesichert werden. Dabei dürfen keine elastischen Spanngurte verwendet werden.
- s10. Stellen Sie sicher, dass Sie das in der Montageanleitung pro Fahrrad angegebene Maximalgewicht nicht überschreiten.
- s11. Wenn Sie Fahrräder auf einem Heckklappenträger oder Träger für die Anhängerkupplung anbringen, positionieren Sie stets das größte und schwerste Fahrrad in unmittelbarer Nähe zum Wagen und danach die kleineren, leichteren Räder.
- s12. Der Träger ist ausschließlich für Standard-Fahrradrahmen ausgelegt. Tandem-Räder dürfen mit dem Träger nicht transportiert werden. Prüfen Sie stets, dass Sie die in der Montageanleitung angegebene Rahmenabmessung (Durchmesser) nicht überschreiten.
- s13. Fragen Sie bei Rädern mit Carbon-Rahmen oder -Gabeln stets den Hersteller oder Händler um sicherzustellen, dass Ihr Modell mit dem Träger transportiert werden darf.
- s14. Wir empfehlen Ihnen, für Heckklappenträger und Träger für die Anhängerkupplung den Thule Rahmenadapter 982 zu verwenden.
- s15. Thule übernimmt keine Haftung für Schäden an Carbon-Rahmen oder -Gabeln während der Montage und / oder der Nutzung des Trägers.
- s16. Alle leicht abnehmbaren Teile der Fahrräder müssen vor dem Transport entfernt werden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Fahrradabdeckungen, Kindersitze, Körbe, Schlösser (falls nicht fest montiert) und Luftpumpen. Diese Teile können sich während des Transports aufgrund des erhöhten Luftwiderstands und der Vibrationen lösen und eine Gefahr für andere Verkehrsteilnehmer darstellen.
- s17. Wenn Ihr Fahrzeug mit einer Kofferraum- oder Heckklappen-Öffnungsautomatik ausgestattet ist, muss diese Funktion deaktiviert werden und der Kofferraum manuell geöffnet werden, sofern der Träger angebracht ist, um Schäden am Fahrzeug und / oder Träger zu verhindern.
- s18. Wenn erforderlich, muss die Ladung, in Übereinstimmung mit der lokalen Gesetzgebung, mit geeigneter Beleuchtung und Warnzeichen versehen werden.
- s19. Bei Fahrzeugen eines Typs mit einer erstmaligen Typengenehmigung nach dem 1. Oktober 1998 darf der Träger die dritte Bremsleuchte nicht verdecken. Die dritte Bremsleuchte des Fahrzeugs muss sichtbar sein:
 - 10 Grad nach links und rechts von der Fahrzeuglängsachse
 - 10 Grad über und 5 Grad unter der

Fahrzeughorizontalachse

Wenn diese Angaben nicht erfüllt sind, ist eine Ersatzbremsleuchte anzubringen. Bei der Nutzung des Trägers sind die nationalen Gesetze zu berücksichtigen.

- s20. Bewahren Sie die Montage- und Sicherheitsanweisungen sowie (ggf.) die ECE-Typengenehmigung in dem Fahrzeug auf, an dem der Träger montiert wird.

WICHTIGE INFORMATION ZU TRÄGERN FÜR DIE ANHÄNGERKUPPLUNG

- s21. Der Träger für die Anhängerkupplung ist nicht geeignet für Anhängerkupplungen, die vollständig aus Aluminium oder GGG40 (Gusseisen) bestehen.
- s22. Die Kupplungskugel und der zylindrische Bereich 2 cm unterhalb der Kupplungskugel müssen aus Stahl gefertigt sein. Die Kugelstange (Halterung der Kupplungskugel) kann jedoch aus Aluminium gefertigt sein.
- s23. Das Gesamtgewicht aus Träger und Last darf die zulässige Stützlast der Anhängerkupplung keinesfalls übersteigen. Informationen zur Stützlast Ihrer Anhängerkupplung finden Sie auf der Plakette neben der Kupplung oder in der Fahrzeugunterlage.
- s24. Stellen Sie stets sicher, dass die Kupplungskugel frei von Schmutz und Öl ist und keine Beschädigungen aufweist. Einige Hersteller bedecken die Kupplungskugel mit einer Schutzfolie oder einer Beschichtung. Diese Folie oder die Beschichtung ist zu entfernen bevor der Träger verwendet wird um negative Auswirkungen auf Reibung und Stabilität zu vermeiden.
- s25. Vor der Abfahrt muss die Beleuchtung auf ihre Funktionsfähigkeit geprüft werden. Wenn Sie eine Nebelschlussleuchte am Träger verwenden, stellen Sie sicher, dass die Nebelschlussleuchte am Fahrzeug nicht gleichzeitig eingeschaltet ist. Gewöhnlich schaltet die Nebelschlussleuchte am Fahrzeug automatisch aus, wenn das Fahrzeug die angeschlossene Leuchte des Trägers erkennt. Überprüfen Sie, ob dies tatsächlich der Fall ist.
- s26. Wenn der Träger sich auf dem Kupplungskopf bewegt oder die Spannkraft bei Betätigung des Befestigungsmechanismus nachlässt, muss die Spannkraft des Kupplungskopfes gemäß der Montageanleitung angepasst werden. Wenden Sie sich an Ihren örtlichen Thule-Händler, wenn Sie Rat oder Hilfe benötigen.
- s27. Wenn der Träger über einen Abklappmechanismus für einfachen Zugang zum Kofferraum verfügt, ist sicherzustellen, dass dieser Mechanismus während der Fahrt sicher in der Transportposition eingerastet ist.
- s28. Halten Sie einen Sicherheitsabstand zwischen Träger / Fahrrädern und Auspuffrohr ein, um Schäden am Träger und / oder an den Fahrrädern zu vermeiden. Das heiße Auspuffrohr und/oder die Auspuffabgase können Teile des Trägers und /

oder der Fahrräder beschädigen. Bei bestimmten Fahrzeugmodellen ist eine Auspuffverlängerung notwendig. Lassen Sie sich von Ihrem Thule-Händler beraten, wenn Sie Zweifel hinsichtlich der Anforderungen an Ihre Fahrzeug haben.

FAHRVERHALTEN UND VORSCHRIFTEN

- s29. Überprüfen Sie regelmäßig die Befestigung der Ladung.
- s30. Der Fahrzeugführer allein ist verantwortlich sicherzustellen, dass der Träger in einwandfreiem Zustand und die Ladung sicher befestigt ist (selbst wenn diese von einem Dritten befestigt wurde).
- s31. Überprüfen Sie bei jeder Nutzung, zunächst nach einer kurzen Strecke (50 km) und dann in regelmäßigen Abständen, dass der Träger sicher befestigt ist. Sollten Sie ungewöhnliche Geräusche, Bewegung der Ladung und /oder des Trägers, ein verändertes Fahrzeugverhalten oder ungewöhnliche Umstände bemerken, halten Sie an und überprüfen Sie, ob Träger und Last richtig gesichert sind, und befestigen Sie diese wieder in Übereinstimmung mit der Montageanleitung.
- s32. Die Fahrzeuggesamtlänge und / oder Höhe kann durch die Montage eines Trägers erhöht werden. Die transportierten Räder können die Gesamthöhe und -breite verändern. Seien Sie insbesondere vorsichtig, wenn Sie wenden oder in eine Garage oder auf eine Fähre etc. fahren.
- s33. Die Ladung darf die nationalen Vorschriften für die Fahrzeugbreite nicht überschreiten. Aus Sicherheitsgründen empfiehlt die Thule Group, keine Lasten zu transportieren, die breiter als die Fahrzeugbreite sind.
- s34. Ersetzen Sie alle beschädigten oder verschlissenen Teile des Trägers unverzüglich. Während des Transports müssen alle Hebel, Bolzen und / oder Schrauben gemäß der Montageanleitung angezogen sein.
- s35. Träger, die mit einem Schloss angebracht werden, müssen sich stets in verriegelter Position befinden. Der Schlüssel muss abgezogen und während des Transports im Inneren des Fahrzeugs aufbewahrt werden.
- s36. Beachten Sie, dass sich das Fahr- und Bremsverhalten (insbesondere in den Kurven) Ihres Fahrzeugs verändert und das Fahrzeug empfindlicher auf Seitenwinde reagieren kann, wenn der Träger montiert ist.
- s37. Je nach Trägermodell wird möglicherweise die Sicht auf die Rückleuchten des Fahrzeugs behindert. Wenn dies der Fall ist und der Träger über keine integrierten Rückleuchten verfügt, ist ein externer Leuchenträger anzubringen.
- s38. Gegebenenfalls ist ein zusätzliches Kennzeichen notwendig. Dies ist an der geeigneten Stelle am Träger und in Übereinstimmung mit den lokalen Gesetzen anzubringen.
- s39. Die Fahrzeuggeschwindigkeit ist stets

der transportieren Last und den aktuellen Fahrbedingungen sowie der Fahrbahnart, der Fahrbahnqualität, den Windbedingungen, der Verkehrsintensität und den geltenden Geschwindigkeitsbegrenzungen anzupassen. Sie darf jedoch in keinem Fall 130 km/h überschreiten. Geltende Geschwindigkeitsbegrenzungen oder andere Verkehrsvorschriften sind stets zu beachten.

- s40. Fahren Sie langsam über Bremsschwellen; Maximalgeschwindigkeit: 10 km/h.
- s41. Beachten Sie, dass während der Fahrt, je nach Fahrzeug und Ladung, Windgeräusche entstehen und sich verändern können.
- s42. Aus Gründen der Kraftstoffeinsparung und Umweltverträglichkeit sowie zur der Sicherheit anderer Verkehrsteilnehmer ist der Träger vom Fahrzeug abzumontieren, wenn er nicht in Gebrauch ist.

WARTUNG

- s43. Reinigen Sie den Träger regelmäßig mit warmem Wasser oder Autoshampoo, insbesondere nach Nutzung des Trägers in Küstenregionen (Salzwassereinwirkung) und nach Winterperioden mit Einsatz von Streusalz auf den Straßen.
- s44. Überprüfen Sie alle Gurte (d.h. Gummigurte, Polymergurte, Textilgurte) auf Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Verschleiß.
- s45. Schmieren Sie bei Bedarf den Kupplungsmechanismus des Trägers (jedoch nicht die Flächen in Kontakt mit der Kupplungskugel) und andere bewegliche Teile des Trägers.
- s46. Nehmen Sie den Träger ab, bevor Sie eine automatische Waschanlage nutzen.
- s47. Wenn der Träger vom Fahrzeug abgenommen ist, ist er in einem trockenen Lagerbereich zu lagern. Alle Komponenten des Trägers müssen sicher verstaut werden. Vergessen Sie nicht, den Träger gemäß der Anleitung zu reinigen und zu warten.
- s48. Sollten Sie ein oder mehrere Teile des Trägers verlieren oder diese verschleißen, verwenden Sie ausschließlich Thule-Originalersatzteile, um diese zu ersetzen. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Händler oder Hersteller.
- s49. Um zu gewährleisten, dass Sie Ihre Ersatzteile schnell erhalten und um zeitaufwendige Rückfragen zu vermeiden, geben Sie bitte die Produktdetails und die Seriennummer an, wenn Sie eine Bestellung aufgeben oder eine Anfrage stellen.
- s50. Damit Sie im Falle von verloren gegangenen oder defekten Schlüsseln schnellstmöglich Ersatz erhalten, notieren Sie sich die Schlüsselnummer, die auf Ihrem Schlüssel steht.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Reinigen Sie die Sensoren regelmäßig mit warmem Wasser oder Autoshampoo,

insbesondere nach der Nutzung des Trägers in schmutziger oder verschneiter Umgebung. Stellen Sie sicher, dass die Sensoren vor Fahrantritt sauber sind, um eine optimale Funktion zu gewährleisten.

- s52. Achten Sie darauf, dass die Sensoren nicht abgedeckt sind, da dies die Sensorleistung beeinträchtigen könnte.
- s53. Dieser Fahrradträger ist mit Parksensoren ausgestattet. Diese entheben den Fahrer jedoch nicht der Verantwortung, auf die Umgebung zu achten.
- s54. Das Thule ParkSecure system dient dem Schutz der Fahrräder und des Trägers, nicht jedoch dem Schutz des Fahrzeugs.
- s55. Um das Thule ParkSecure system ordnungsgemäß nutzen zu können, muss das Fahrzeug über einen funktionsfähigen 13-poligen Anschlussadapter verfügen.
- s56. Bei schlechtem Wetter können die Sensoren beeinträchtigt werden. Seien Sie daher besonders vorsichtig.
- s57. Bedenken Sie, dass die Erfassungshöhe der Sensoren mit zunehmender Annäherung an Hindernisse (z. B. Tore mit Gittern) begrenzt ist. Weitere Erläuterungen finden Sie in der Bedienungsanleitung.
- s58. Überprüfen Sie das Thule ParkSecure system regelmäßig und verwenden Sie das System nicht, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt oder defekt ist.

IN-CAR UNIT

- s59. Die in-car unit muss so positioniert werden, dass es bei einem Unfall keine Gefahr darstellt.
- s60. Die in-car unit muss so platziert sein, dass der Benutzer die visuellen und akustischen Informationen erfassen und interpretieren kann.
- s61. Das Thule ParkSecure system ist nur funktionsfähig, wenn die in-car unit mit Strom versorgt wird.
- s62. Verlassen Sie sich nicht auf das Thule ParkSecure system, wenn ein Fehlercode ausgegeben wird.

THULE APP

- s63. Die Thule app führt Sie durch den Verbindungsprozess von Thule ParkSecure. Die App ist über den App Store (iOS) oder Google Play (Android) zum Download verfügbar.
- s64. Die Thule App kann nicht verwendet werden, wenn die in-car unit nicht mit Strom versorgt und verbunden ist.
- s65. Thule App Hinweise: Die Angaben in der Thule App dienen Referenzzwecken.
- s66. Stellen Sie für eine volle Funktionsfähigkeit sicher, dass die Thule App über alle notwendigen Berechtigungen verfügt, um mit dem Thule ParkSecure system verbunden zu bleiben.

- s67. Sie müssen auf Ihrem Mobiltelefon Bluetooth® aktivieren, um die Thule App nutzen zu können. Wenn die Bluetooth-Verbindung deaktiviert oder unterbrochen wird, kann die Thule App keine Hinweise liefern.

TECHNISCHE DATEN

ELEKTRONIK:

Betriebstemperatur	- 30°C bis + 60°C
Lagertemperatur	- 30°C bis + 80°C

DRAHTLOSE VERBINDUNG

Bluetooth®-Funktechnologie

Die Wortmarke und die Logos von Bluetooth® sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc., und jede Verwendung dieser Marken durch die Thule Group erfolgt unter Lizenz. Andere Marken und Handelsnamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

ENTSORGUNG UND RECYCLING



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Gerät und die Batterie getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Der Artikel sollte gemäß den örtlichen Umweltvorschriften für die Abfallentsorgung dem Recycling zugeführt werden. Indem Du einen gekennzeichneten Gegenstand vom Hausmüll trennst, trägst Du dazu bei, die Menge der in Verbrennungsanlagen oder auf Deponien entsorgten Abfälle zu verringern und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu minimieren. Wende Dich für weitere Informationen bitte an Dein Thule Geschäft.

BELANGRIJK - Bewaar deze instructies als toekomstig naslagwerk.

⚠️ WARSCHUWING

Als u zich niet houdt aan de veiligheidsinstructies van de fabrikant, kan dat leiden tot ernstig letsel of dood.

ALGEMEEN

- s1. Thule aanvaardt geen aansprakelijkheid voor letsel aan personen, schade aan roerend of onroerend goed, verlies of winst, of andere verliezen of schade die is veroorzaakt door onjuiste montage of gebruik van de drager, met inbegrip van maar niet beperkt tot montage of gebruik die in strijd is met de bevestigings-, montage- of andere instructies die schriftelijk of mondeling zijn aangegeven door Thule of door een Thule-dealer.
- s2. De drager en de onderdelen daarvan mogen op generlei wijze worden veranderd.
- s3. Raadpleeg uw Thule-dealer als u vragen hebt over bediening, gebruik en beperkingen van de drager. Lees alle instructies en garantiebewijs zorgvuldig door voordat u de drager monteert en gebruikt.

MONTAGE

- s4. Controleer aan de hand van de bevestigingsinstructies of alle benodigde onderdelen van de drager zijn meegeleverd.
- s5. Lees en volg de bevestigingsinstructies en de lijst van aanbevelingen zorgvuldig, als die lijst is meegeleverd. Monteer het pakket daarna in de juiste volgorde door punten 1, 2, 3 enzovoorts te volgen.
- s6. Probeer de drager niet op een andere manier dan in de montage-instructies wordt aangegeven, te monteren.

LADEN

- s7. De maximale belasting voor de drager, zoals gespecificeerd in de bevestigingsinstructies, mag niet worden overschreden. Daarnaast heeft de aanbevolen maximale belasting van het voertuig zelf altijd prioriteit boven de belasting die in de bevestigingsinstructies staat aangegeven. De laagste aanbevolen maximale belasting moet altijd worden aangehouden en mag niet worden overschreden.
- s8. De maximale belasting voor de drager, zoals die is aangegeven in de bevestigingsinstructies, geldt zowel voor rijdende als voor geparkeerde voertuigen.
- s9. De lading moet zorgvuldig worden vastgezet.

Elastische snelbinders mogen niet worden gebruikt.

- s10. Controleer en overschrijd het maximale gewicht per fiets niet dat in de montage-instructies staat aangegeven.
- s11. Plaats bij het laden van de drager voor op de achterklep of trekhaak de grootste en zwaarste fietsen het dichtst bij de auto, en daarna de kleinere en lichtere fietsen.
- s12. De drager is uitsluitend bestemd voor standaard fietsframes. Tandems mogen niet op de drager worden vervoerd. Controleer en overschrijd nooit de maximale grootte (diameter) van het fietsframe dat in de montage-instructies staat aangegeven.
- s13. Vraag bij fietsen met frames of vorken van carbon altijd aan de fietsenfabrikant of dealer of u de drager daarvoor kunt gebruiken.
- s14. We adviseren u om de Thule fietsframe-adaptor 982 te gebruiken voor dragers achterop de wagen, zoals de dragers voor op de trekhaak of op de achterklep.
- s15. Thule aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade aan frames of vorken van carbon die is ontstaan tijdens montage en/of gebruik van de drager.
- s16. Alle eenvoudig te verwijderen onderdelen van de fietsen moeten vóór vervoer worden verwijderd, inclusief maar niet beperkt tot fietshoezen, fietsstoeltjes, manden, sloten (mits niet permanent gemonteerd) en fietspompen. Deze onderdelen kunnen tijdens het vervoer losraken door de hogere luchtweerstand en trillingen, en kunnen een gevaar voor andere weggebruikers opleveren.
- s17. Indien de koffer of achterklep van het voertuig automatisch kan worden geopend, moet die functie uitgeschakeld worden en moet de koffer met de hand worden geopend wanneer de drager voor op de achterklep erop zit om schade aan het voertuig en/of de drager te voorkomen.
- s18. De lading moet, indien nodig, conform plaatselijke wetgeving worden voorzien van de juiste verlichting en waarschuwingstekens.
- s19. Voor voertuigen die voor het eerst na 1 oktober 1998 zijn gekeurd, geldt dat dragers voor op de achterklep en/of de belasting het derde remlicht van het voertuig niet mogen belemmeren. Het derde remlicht van het voertuig moet zichtbaar zijn vanuit:
 - 10 graden aan de linkerkant en aan de rechterkant van de lengte-as van het voertuig
 - 10 graden boven en 5 graden onder de horizontale asIndien van deze getallen wordt afgeweken, moet er een vervangend remlicht naar keuze worden gemonteerd. Bij gebruik van de drager moet nationale wetgeving in acht worden genomen.
- s20. Bewaar de montage- en veiligheidsinstructies en (indien van toepassing) de ECE-goedkeuring in het voertuig waarop de drager is gemonteerd.

BELANGRIJKE INFORMATIE VOOR DRAGERS VOOR OP DE TREKHAAK

- s21. De drager voor op de trekhaak is niet geschikt voor trekhaken die geheel gemaakt zijn van aluminium of GGG40 (gietijzer).
- s22. De kogel en de cilinder van de trekhaak die 2 cm onder de kogel hangt, moeten van staal zijn. De kogelhouter mag wel van aluminium gemaakt zijn.
- s23. Het gecombineerde gewicht van de drager en de lading mag nooit het toegestane vermogen van de trekhaak overschrijden. Informatie over het vermogen van de trekhaak is te vinden op een plaatje naast de trekhaak of in de informatie over uw voertuig.
- s24. Controleer de trekhaakkogel altijd op vuil, olie of schade. Sommige kogelfabrikanten decken hun trekhaakkogels af met een beschermende folie of laag. Deze folie of laag moet worden verwijderd voordat de drager wordt gebruikt, aangezien die een negatief effect heeft op wrijving en stabiliteit.
- s25. Voor vertrek moeten de lichten worden gecontroleerd. Zorg ervoor dat wanneer het mistlicht op de drager wordt gebruikt, het mistlicht op het voertuig niet tegelijkertijd aan staat. Het mistlicht van het voertuig wordt normaal gesproken automatisch uitgeschakeld wanneer het voertuig het signaal krijgt dat de plug erin zit. Controleer of dat het geval is.
- s26. Indien de drager op de trekhaakkogel wordt verplaatst of als de klemkracht is afgenomen bij het bedienen van de trekhaakkoppeling, moet de klemkracht van de kogel worden bijgesteld conform de montage-instructies. Vraag uw plaatselijke Thule-dealer om advies of hulp.
- s27. Zorg ervoor dat indien de drager een kantelmechanisme heeft om gemakkelijker bij de kofferbak te kunnen, het mechanisme tijdens vervoer stevig in de transportstand staat.
- s28. Houd een veilige afstand aan tussen de drager/ fietsen en de uitlaatpijp om schade aan de drager en/of de fietsen door hitte te voorkomen. De hete uitlaatpijp en/of hete uitlaatgassen zouden de onderdelen van de drager en/of de fietsen kunnen beschadigen. Op sommige voertuigen is een verlengstuk op de uitlaatpijp nodig. Raadpleeg bij twijfel uw Thule-dealer voor de eisen die van toepassing zijn op uw voertuig.

RIJ-EIGENSCHAPPEN EN REGELGEVING

- s29. Controleer regelmatig of de lading nog goed vastzit.
- s30. De chauffeur van het voertuig is er geheel voor verantwoordelijk dat de drager in perfecte staat verkeert, en dat de drager en de lading stevig vastzitten (zelfs als die door een derde is vastgezet).
- s31. Controleer na een korte afstand (50 km) altijd, als de drager wordt gebruikt, met regelmatige tussenpozen of de drager stevig is vastgezet. Indien u ongebruikelijk lawaai, beweging van de lading en/of drager, ander gedrag van het voertuig

- of andere onregelmatigheden opmerkt, stop dan en controleer of de drager en de lading op de juiste wijze zijn vastgezet en conform de montage-instructies.
- s32. De totale lengte en/of hoogte van het voertuig kan toenemen als er een drager op is gemonteerd. De fietsen kunnen ervoor zorgen dat de totale breedte en hoogte van het voertuig toenemen. Let goed op als u achteruit rijdt en/of een garage in of veerpont etc. oprijdt.
 - s33. Zorg ervoor dat de lading de nationale voorschriften met betrekking tot de voertuigbreedte niet overschrijdt. Om veiligheidsredenen raadt de Thule Group aan geen lading te vervoeren die breder is dan de voertuigbreedte.
 - s34. Vervang beschadigde of versleten onderdelen van de drager direct. Tijdens vervoer moeten alle hendels, bouten en/of moeren strak worden vastgezet conform de montage-instructies.
 - s35. Draggers met een slot moeten altijd afgesloten worden. De sleutels moeten eruit worden verwijderd en tijdens het vervoer in het voertuig worden bewaard.
 - s36. Wees erop bedacht dat de rij-eigenschappen en het remgedrag (ook in bochten) van het voertuig kunnen veranderen, en dat het voertuig gevoeliger kan zijn voor zijwind wanneer de drager is gemonteerd.
 - s37. Afhankelijk van het model drager kunnen de achterlichten van de auto worden belemmerd. Als dat het geval is en als de drager niet al zelf ingebouwde achterlichten heeft, moet er een achterlichtbalk worden gemonteerd.
 - s38. Een extra nummerplaat kan nodig zijn. Die moet op de juiste plek op de drager worden gemonteerd conform plaatselijke wetgeving.
 - s39. De snelheid van het voertuig moet altijd worden afgestemd op de vervoerde lading en de actuele rijomstandigheden, zoals het soort weg, de kwaliteit van de weg, windomstandigheden, verkeersintensiteit en toepasselijke snelheidslimieten, maar mag onder geen enkel beding 130 km/u overschrijden. De toepasselijke snelheidslimieten en andere verkeersregels moeten altijd in acht worden genomen.
 - s40. Rijd op lage snelheid over verkeersdrempels, maximumsnelheid 10 km/u.
 - s41. Wees erop bedacht dat windgeruis tijdens vervoer kan ontstaan en afhankelijk van voertuig en lading kan variëren.
 - s42. Uit het oogpunt van brandstofbesparing, invloed op milieu en de veiligheid van andere weggebruikers moet de drager altijd van het voertuig gehaald worden als die niet wordt gebruikt.
- van zout water) of tijdens periodes wanneer zout op de wegen wordt gestrooid (in de winter).
- s44. Controleer alle riemen (bijvoorbeeld rubberen-, polymeer-, textielriemen) op slijtage en vervang indien versleten.
 - s45. Smeer, indien nodig, het koppelingsmechanisme (maar niet de oppervlakken die contact maken met de kogel) en andere bewegende delen van de drager.
 - s46. Verwijder de drager voordat u een wasstraat inrijdt.
 - s47. Wanneer de drager van het voertuig wordt gehaald, moet die in een droge ruimte worden bewaard. Alle onderdelen van de drager moeten veilig worden opgeborgen. Vergeet niet om de drager conform de instructies te reinigen en er onderhoud aan te plegen.
 - s48. Indien u onderdelen van de drager verliest of als die zijn versleten, vervang ze dan alleen door echte Thule-reserveonderdelen. Reserveonderdelen kunnen bij uw dealer of fabrikant worden gekocht.
 - s49. Geef voor snelle levering van reserveonderdelen en ter voorkoming van tijdrovende vragen de relevante productgegevens en het serienummer op wanneer u een bestelling plaatst of een vraag hebt.
 - s50. Noteer voor snelle vervanging van verloren of kapotte sleutels het slot- en sleutelnummer dat op uw sleutel staat.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Reinig de sensoren regelmatig met warm water of autoshampoo, vooral tijdens of na gebruik van de drager in een vuile omgeving of bij sneeuw. Controleer of de sensoren schoon zijn voordat u gaat rijden optimale prestaties te waarborgen.
- s52. Zorg ervoor dat de sensoren niet door iets worden afgedekt. Dit zou de prestaties van de sensor kunnen beïnvloeden.
- s53. Deze fietsendrager is voorzien van parkeersensoren. Dit ontheft de bestuurder niet van de verantwoordelijkheid om goed te letten op de omgeving.
- s54. De Thule ParkSecure system is bedoeld om de fietsen en de drager te beschermen. Het systeem is niet ontworpen om het voertuig te beschermen.
- s55. Het Thule ParkSecure system functioneert alleen als het voertuig is voorzien van een werkende 13-pins aansluiting.
- s56. Bij slecht weer kan de werking van de sensoren worden belemmerd door de omstandigheden. Wees dan extra voorzichtig.
- s57. Houd er rekening mee dat de detectie van de sensoren in hoogte beperkt wordt naarmate u dichterbij het obstakel komt, bijvoorbeeld een traliehek. Raadpleeg de instructies voor verdere uitleg.
- s58. Controleer het Thule ParkSecure system regelmatig en gebruik het niet als het systeem in enigerlei opzicht beschadigd of defect is.

ONDERHOUD

- s43. Reinig de drager regelmatig met warm water of autoshampoo, vooral als u de drager in kustgebieden gebruikt of hebt gebruikt (het effect

IN-CAR UNIT

- s59. De in-car unit moet op een veilige manier worden geplaatst, zodat het geen gevaar veroorzaakt bij een ongeval.
- s60. De in-car unit moet zodanig worden geplaatst dat de visuele en audio-informatie door de gebruiker kan worden begrepen.
- s61. Het Thule ParkSecure system werkt alleen de in-car unit van stroom wordt voorzien.
- s62. Vertrouw niet op het Thule ParkSecure system als een foutcode wordt weergegeven

THULE APP

- s63. De Thule app helpt u bij het maken van een verbinding met de Thule ParkSecure. U kunt de app downloaden in de App Store (iOS) of Google Play (Android).
- s64. Thule App werkt niet als het in-car unit niet van stroom wordt voorzien en verbonden is.
- s65. Thule App-meldingen: de Thule App-meldingen dienen slechts als aanwijzingen.
- s66. Zorg ervoor dat de Thule App beschikt over alle benodigde machtigingen om verbonden te blijven met het Thule ParkSecure system om er zeker van te zijn dat het systeem volledig functioneert.
- s67. De Bluetooth®-verbinding moet op de telefoon zijn ingeschakeld om de Thule App te laten functioneren. Als Bluetooth is uitgeschakeld of niet is verbonden, worden de meldingen van de Thule App niet doorgegeven.

huishoudelijk afval, helpt u de hoeveelheid afval die naar verbrandingsovens of stortplaatsen wordt gestuurd te verminderen en eventuele negatieve gevolgen voor de gezondheid en het milieu tot een minimum te beperken. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw Thule winkel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

ELEKTRONICA:

Bedrijfstemperatuur	- 30°C tot + 60°C
Opslagtemperatuur	- 30°C tot + 80°C

DRAADLOZE VERBINDING

Bluetooth® draadloze technologie

Het woordmerk en de logo's van Bluetooth® zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc., en elk gebruik van deze merken door Thule Group gebeurt onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

AFVALVERWIJDERING EN RECYCLING



Het doorgestreepte symbool van de vuilnisbak op wielen geeft aan dat het product en de batterij gescheiden van huishoudafval moeten worden afgedankt. Het product moet worden ingeleverd voor recycling overeenkomstig de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking. Door aangeduide producten te scheiden van het

IMPORTANTE – Leia com atenção e guarde para referência futura.

AVISO

Não seguir as instruções do fabricante poderá causar ferimentos graves ou morte!

GERAL

- s1. A Thule não assume responsabilidade por ferimentos pessoais, danos a propriedades móveis ou imóveis, lucros cessantes ou qualquer outra perda ou dano causado pela montagem ou pelo uso inadequados do suporte, incluindo, entre outros, a montagem ou o uso em desacordo com as instruções de instalação ou montagem ou quaisquer outras instruções fornecidas, seja verbalmente ou por escrito, pela Thule ou por um de seus revendedores.
- s2. O suporte e seus componentes não devem ser modificados de forma alguma.
- s3. Consulte seu revendedor Thule em caso de perguntas sobre a operação, o uso e os limites do suporte. Leia todas as instruções e as informações de garantia cuidadosamente antes de montar e usar o suporte.

INSTALAÇÃO

- s4. Verifique as instruções de montagem para garantir que todas as peças necessárias do suporte estejam presentes.
- s5. Leia e siga cuidadosamente as instruções de montagem e a lista de recomendações (caso uma lista esteja incluída). Em seguida, instale a unidade na sequência correta ao seguir os pontos 1, 2, 3 e assim por diante.
- s6. Não tente instalar o suporte de nenhuma outra forma que não seja a mostrada nas instruções de montagem.

CARREGAMENTO

- s7. A capacidade máxima de carga do suporte, conforme especificada nas instruções de montagem, não deve ser excedida. Além disso, a carga máxima recomendada para o veículo em si sempre tem prioridade sobre a carga especificada nas instruções de montagem. O limite aplicável é sempre o menor entre ambos e jamais deve ser excedido.
- s8. A capacidade máxima de carga do suporte, conforme especificada nas instruções de montagem, aplica-se a veículos em movimento e estacionados.
- s9. A carga deve ser fixada com cuidado. Não use cordas elásticas.

- s10. Verifique e não exceda o peso máximo por bicicleta especificado nas instruções de montagem.
- s11. Ao colocar bicicletas em um suporte para porta traseira ou para engate, posicione sempre as bicicletas maiores e mais pesadas mais próximas ao veículo, seguidas pelas bicicletas menores e mais leves.
- s12. O suporte foi construído para transportar somente quadros de bicicletas padrão. Ele não deve ser usado para transportar bicicletas tandem (com 2 lugares). Verifique sempre e jamais exceda o tamanho máximo de quadro de bicicleta (diâmetro) especificado nas instruções de montagem.
- s13. No caso de bicicletas com quadros ou garfos de carbono, consulte o fabricante ou o revendedor da bicicleta para verificar se o suporte pode ser usado.
- s14. Recomendamos usar o Thule Bike Frame Adapter 982 no caso de suportes montados na traseira, como suportes para engate e suportes para tampa traseira.
- s15. A Thule não é responsável por danos causados a quadros ou garfos de carbono causados pela montagem e/ou pelo uso do suporte.
- s16. Todas as partes facilmente removíveis devem ser removidas antes do transporte inclusive mas não limitado a capas de bicicleta, assentos infantis, cestas, travas (se não forem montados permanentemente) e bombas de ar. Essas peças podem se desprender durante o transporte por causa da resistência de ar aumentada e vibração e podem constituir um perigo a outros usuários das vias.
- s17. Se o veículo estiver equipado com porta-malas automático ou função de abertura da tampa traseira, essa função deverá ser desativada e o compartimento de bagagens deverá ser aberto manualmente quando o suporte para traseira estiver instalado, de modo a evitar danos ao veículo e/ou ao suporte.
- s18. Se necessário, a carga deverá ser equipada com luzes e sinais de alerta apropriados de acordo com a legislação local.
- s19. No caso de veículos aprovados após 01 de outubro de 1998, o suporte traseiro e/ou a carga não devem cobrir a terceira luz de freio (brake light) do veículo. A terceira luz de freio deverá ser visível de:
 - 10 graus à esquerda e à direita do eixo longitudinal do veículo;
 - 10 graus acima e 5 graus abaixo do eixo horizontal.
 Se esses limites não forem atendidos, uma luz de freio adicional opcional deverá ser instalada. A legislação nacional de trânsito deverá ser levada em consideração durante o uso do suporte.
- s20. Guarde as instruções de montagem e de segurança e (se aplicável) o documento de Homologação Europeia de Veículos no veículo onde o suporte estiver montado.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES PARA SUPORTES PARA ENGATE

- s21. O suporte para engate não é adequado para engates de reboque produzidos inteiramente em alumínio ou GGG40 (ferro fundido).
- s22. A bola do engate e a peça cilíndrica do engate que chega a 2 cm abaixo da bola deverão ser feitas de aço. No entanto, o suporte da bola do engate pode ser feito de alumínio.
- s23. O peso combinado do suporte e da carga não deve exceder a capacidade permitida do engate. Informações sobre a capacidade do engate podem ser encontradas em uma placa próxima ao engate em si ou no folheto de informações do veículo.
- s24. Verifique sempre se a bola do engate está livre de sujeira e óleo e não apresenta danos. Alguns fabricantes cobrem as bolas de engate com uma película ou um revestimento protetor. Essa proteção deverá ser removida antes do uso do suporte, pois ela tem um efeito negativo sobre o atrito e a estabilidade.
- s25. Antes da partida, o funcionamento das luzes deve ser inspecionado. Ao usar luzes de neblina no suporte, certifique-se de que a luz de neblina do veículo não seja ligada ao mesmo tempo. A luz de neblina do veículo em geral apaga automaticamente quando o veículo detecta que o plugue foi conectado. Verifique se esse é o caso.
- s26. Se o suporte se mover na bola de reboque ou se a força de fixação for reduzida durante a operação da alça de aperto, a força de fixação da bola de engate deverá ser ajustada de acordo com as instruções de montagem. Entre em contato com seu revendedor Thule para obter recomendações ou ajuda.
- s27. Se o suporte possuir um mecanismo de inclinação para facilitar o acesso ao porta-malas, certifique-se de que o mecanismo esteja travado firmemente na posição de transporte antes do deslocamento.
- s28. Mantenha uma distância segura entre o suporte/ bicicletas e o cano de descarga para evitar danos ao suporte e/ou às bicicletas causados pelo calor. O cano de descarga e/ou os gases de exaustão quentes poderiam danificar os componentes do suporte e/ou as bicicletas. Em alguns modelos de veículos, uma extensão de cano de descarga deve ser usada. Consulte seu revendedor Thule em caso de dúvidas sobre os requisitos aplicáveis ao seu veículo.

CARACTERÍSTICAS DE CONDUÇÃO E REGULAMENTAÇÕES

- s29. Verifique regularmente o aperto da carga.
- s30. O condutor do veículo é o único responsável por garantir que o suporte esteja em perfeitas condições e que o suporte e a carga estejam presos firmemente (mesmo se instalados por terceiros).
- s31. Toda vez que o suporte for usado, verifique se

ele permanece preso firmemente após dirigir por uma distância curta (50 km) e, em seguida, em intervalos regulares. Se você observar algum ruído fora do normal, movimento da carga e/ou do suporte, comportamento diferente do veículo ou outras condições fora do normal, pare assim que possível e verifique se o suporte e a carga estão presos corretamente e de acordo com as instruções de montagem.

- s32. O comprimento e/ou a altura total do veículo podem aumentar com o suporte montado. As bicicletas em si podem aumentar a largura e a altura total do veículo. Tome muito cuidado ao dar marcha à ré e/ou ao entrar em garagens, balsas, etc.
- s33. Não deixar a carga exceder a regulamentação nacional no que diz respeito à largura do veículo. Por razões de segurança, o Grupo Thule recomenda não transportar cargas mais largas que a largura do veículo.
- s34. Substitua imediatamente quaisquer peças danificadas ou desgastadas do suporte. Durante o transporte, todas as alavancas e todos os parafusos e/ou porcas deverão ser/permanecer apertados de acordo com as instruções.
- s35. Suportes equipados com fechos deverão ser sempre travados. As chaves devem ser removidas e mantidas no interior do veículo durante o transporte.
- s36. Observe que as características de condução do veículo e o comportamento de frenagem (inclusive em curvas) poderá mudar e que o veículo poderá tornar-se vulnerável a ventos laterais quando o suporte estiver instalado.
- s37. Dependendo do modelo do suporte, as lanternas traseiras poderão ser obstruídas. Se esse for o caso, e se o suporte não possuir lanternas integradas, uma placa de luzes externa deve ser instalada.
- s38. Uma placa de licença adicional poderá ser necessária. Ela deverá ser fixada no local apropriado do suporte de acordo com a legislação local.
- s39. A velocidade do veículo deverá ser sempre ajustada à carga sendo transportada e às condições de direção atuais, como tipo e qualidade do pavimento, condições de vento, intensidade do tráfego e limites de velocidade aplicáveis. No entanto, em nenhuma circunstância ela deverá exceder 130 km/h. Os limites de velocidade aplicáveis e outras normas de tráfego devem ser sempre observados.
- s40. Dirija lentamente ao passar sobre lombadas/ quebra-molas. Velocidade máxima de 10 km/h.
- s41. Observe que poderá haver ruído causado pelo vento durante o transporte em função do veículo e da carga sendo transportada.
- s42. Por questões de economia de combustível e impacto ambiental, bem como de segurança dos demais usuários das vias, o suporte deverá ser

removido do veículo quando não estiver em uso.

MANUTENÇÃO

- s43. Limpe o suporte regularmente usando água morna ou xampu para veículos, especialmente após usá-lo em áreas litorâneas (efeito da maresia) ou em períodos em que há aplicação de sal nas rodovias (durante o inverno em alguns países).
- s44. Verifique todas as correias (ou seja, correias de borracha, polímero, têxteis) quanto ao desgaste e substitua se estiverem desgastadas.
- s45. Lubrifique o mecanismo de acoplamento (mas não as superfícies em contato com a bola de engate) e as outras partes móveis do suporte quando necessário.
- s46. Remova o suporte antes de lavar o veículo em um lavador automático
- s47. Quando o suporte é removido do veículo, ele deve ser armazenado em um local seco. Todos os componentes do suporte devem ser armazenados em segurança. Lembre-se de limpar e manter o suporte de acordo com as instruções.
- s48. Em caso de perda ou desgaste dos componentes do suporte, use apenas peças de reposição originais Thule. As peças de reposição podem ser compradas junto ao seu revendedor ou ao fabricante.
- s49. Para garantir o recebimento rápido das peças de reposição, e para evitar consultas demoradas, forneça os detalhes do produto relevante e o número de série ao efetuar um pedido ou submeter uma consulta.
- s50. De modo a garantir a substituição mais rápida possível de chaves perdidas ou com defeito, tome nota dos números da fechadura e da chave, os quais pode encontrar nos respectivos componentes.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Limpe os sensores regularmente usando água morna ou shampoo automotivo, especialmente ao usar ou após usar o suporte em ambientes sujos ou com neve. É necessário que os sensores estejam limpos antes de dirigir para garantir o desempenho ideal.
- s52. Os sensores não podem estar cobertos por material algum, pois isso pode afetar o desempenho.
- s53. Este suporte para bicicletas é equipado com sensores de estacionamento, porém, ele não tira a responsabilidade do motorista de verificar as proximidades.
- s54. A intenção do Thule ParkSecure system é proteger as bicicletas e o suporte, não o veículo.
- s55. Para o Thule ParkSecure system funcionar, o veículo deverá ser equipado com um conector funcional de 13 pinos.
- s56. Em caso de mau tempo, os sensores podem ser obstruídos pelas condições climáticas. Por isso, tenha muito cuidado.

- s57. Tenha em mente que a distância entre os sensores se torna limitada quanto mais perto você chega do obstáculo, por exemplo, portões contendo somente barras. Consulte as instruções para obter explicações adicionais.
- s58. Verifique o Thule ParkSecure system regularmente e não use se qualquer parte do sistema estiver danificada ou quebrada.

IN-CAR UNIT

- s59. O in-car unit deve ser posicionado de forma segura para que não cause perigo em um acidente.
- s60. O in-car unit deve ser instalado de forma que o usuário consiga interpretar as informações visuais e sonoras.
- s61. O Thule ParkSecure system só funciona quando o in-car unit está ligado.
- s62. Não confie no Thule ParkSecure system se houver um código de erro.

THULE APP

- s63. O Thule app orientará você durante o processo de conexão do Thule ParkSecure. Baixe o app na App Store (iOS) ou Google Play (Android).
- s64. O Thule App não funcionará se o in-car unit não estiver ligado e conectado.
- s65. Notificações do Thule App: as notificações do Thule App são apenas para orientação.
- s66. Para obter a funcionalidade completa, é necessário que o Thule App tenha todas as permissões necessárias para permanecer conectado ao Thule ParkSecure system.
- s67. A conexão do Bluetooth® deve estar ativada no celular para que o Thule App funcione. Caso o Bluetooth esteja desativado ou desconectado, as notificações do Thule App não serão entregues.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

ELETRÔNICA:

Temperatura de funcionamento	- 30°C a + 60°C
Temperatura de armazenamento	- 30°C a + 80°C

CONEXÃO SEM FIO

Tecnologia sem fio Bluetooth®

A marca nominativa e os logotipos Bluetooth® são marcas registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc., e qualquer uso dessas marcas pelo Grupo Thule é sob licença. Outras marcas e nomes comerciais pertencem aos seus respectivos proprietários.



O símbolo do contentor com rodas marcado com uma cruz indica que o artigo e a respectiva bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. O artigo deve ser entregue para reciclagem de acordo com os regulamentos ambientais locais para a eliminação de resíduos. Ao separar um item marcado do lixo doméstico, estará a contribuir para reduzir o volume de resíduos enviados para incineradoras ou aterros sanitários e a minimizar qualquer potencial impacto negativo na saúde humana e no meio ambiente. Para obter mais informações, contacte a sua loja Thule.

IMPORTANTE – Leggere attentamente e conservare queste istruzioni per consultarle in futuro.

! AVVERTENZA

La mancata osservazione delle istruzioni del produttore può causare gravi infortuni o la morte.

ASPETTI GENERALI

- s1. Thule non si assume alcuna responsabilità per infortuni a persone, danni a beni mobili o fissi, perdita di profitto o qualsiasi altro danno o perdita causati da un montaggio o da un utilizzo errato del portabici, tra cui, a titolo esemplificativo, il montaggio e l'uso in conflitto con le istruzioni o con qualsiasi altra indicazione fornita in forma scritta oppure orale da Thule o da un rivenditore Thule.
- s2. Il portabici e ogni sua parte non possono essere modificati in alcun modo.
- s3. Contattare il rivenditore Thule in caso di domande sul funzionamento, sull'utilizzo e sui limiti del portabici. Leggere tutte le istruzioni e le informazioni sulla garanzia con attenzione prima di montare e utilizzare il portabici.

MONTAGGIO

- s4. Leggere le istruzioni di montaggio per assicurarsi che siano presenti tutte le parti necessarie del portabici.
- s5. Leggere e seguire con attenzione le istruzioni di montaggio e la lista di raccomandazioni, se presente. Poi montare l'unità nella sequenza corretta rispettando l'ordine dei punti (1, 2, 3 e così via).
- s6. Non tentare di montare il portabici in modo diverso rispetto a quello mostrato nelle istruzioni di montaggio.

CARICAMENTO

- s7. Non è consentito superare il carico massimo del portabici specificato nelle istruzioni di montaggio. Il carico massimo consigliato per il veicolo ha inoltre la priorità rispetto al carico specificato nelle istruzioni di montaggio. Applicare sempre il carico massimo inferiore indicato senza superarlo.
- s8. Il carico massimo per il portabici, indicato nelle istruzioni di montaggio, si applica sia ai veicoli in movimento che ai veicoli parcheggiati.
- s9. Il carico deve essere bloccato in modo sicuro. L'uso di cinghie elastiche non è consentito.
- s10. Verificare e non superare il peso massimo per bicicletta indicato nelle istruzioni di montaggio.

- s11. Nel caricare le biciclette su un portabici montato sul portellone posteriore o su un gancio da traino, posizionare sempre le biciclette più grandi e più pesanti vicino al veicolo e poi caricare quelle più piccole e più leggere.
- s12. Il portabici è stato ideato per portare solo biciclette con telai standard. Sul portabici non è possibile trasportare tandem. Verificare sempre e non superare la grandezza massima del telaio della bici (diametro) specificata nelle istruzioni di montaggio.
- s13. In caso di biciclette con forcelle o telai in carbonio, verificare con il produttore o il rivenditore della bicicletta se è possibile utilizzare il portabici.
- s14. È consigliabile utilizzare il Thule Bike Frame Adapter 982 per i portabici posteriori, come il portabici da gancio di traino o il portabici montato sul portellone posteriore con piattaforma.
- s15. Thule non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi danno arrecato a telai o forcelle di carbonio durante la fase di montaggio e/o di utilizzo del portabici.
- s16. Tutte le parti facilmente rimovibili delle biciclette devono essere rimosse prima del trasporto, inclusi, a titolo esemplificativo, coperture per bici, seggiolini per bambini, cesti, lucchetti/catene antifurto (a meno che non siano installati in modo permanente) e pompe. Queste parti potrebbero staccarsi durante il trasporto a causa della maggiore resistenza dell'aria e delle vibrazioni e possono costituire un pericolo per pedoni e veicoli presenti sulla strada.
- s17. Se il veicolo è dotato di un'apertura automatica del bagagliaio o del portellone posteriore, questa funzione deve essere disabilitata e lo scompartimento per i bagagli deve essere aperto manualmente quando si installa il portabici sul portellone posteriore, per evitare di danneggiare il veicolo e/o il portabici.
- s18. Se necessario, il carico deve essere montato con le luci appropriate e la segnaletica richiesta secondo le normative vigenti nei diversi paesi.
- s19. In caso di veicoli di primo tipo approvati dopo il 1 ottobre 1998, il portabici posteriore e/o il carico non devono coprire la terza luce di stop del veicolo. La terza luce di stop del veicolo deve essere visibile da:
- 10 gradi a sinistra e a destra dell'asse longitudinale del veicolo
 - 10 gradi al di sopra e 5 gradi al di sotto dell'asse orizzontale
- Se queste indicazioni non vengono rispettate, deve essere inserita una luce di stop sostitutiva opzionale. È necessario rispettare le normative vigenti locali nell'utilizzo di un portabici.
- s20. Conservare le istruzioni di montaggio e di sicurezza e (se applicabile) l'omologazione ECE nel veicolo su cui è montato il portabici.
- s21. Il portabici installato su gancio da traino non è adatto a ganci da traino fabbricati interamente in alluminio o in GGG40 (ghisa).
- s22. La sfera e la parte cilindrica del gancio che si estende per 2 cm al di sotto della sfera del gancio devono essere in acciaio. La parte portante della sfera del gancio può essere tuttavia in alluminio.
- s23. Il peso del portabici unito a quello del carico non deve mai superare la capacità di carico consentita per il gancio da traino. Le informazioni relative alla capacità di carico del gancio da traino possono essere reperite sulla targa accanto al gancio stesso o sull'opuscolo informativo del veicolo.
- s24. Verificare sempre che la sfera del gancio non sia sporca, non presenti tracce di olio e non sia danneggiata. Alcuni produttori di sfere per i ganci da traino proteggono le sfere stesse con una lamina o un rivestimento protettivo. Nel caso, lamine e rivestimenti devono essere rimossi prima di utilizzare il portabici, perché hanno un effetto negativo su attrito e stabilità.
- s25. Prima di partire, verificare il corretto funzionamento delle luci. Se si utilizzano fari antinebbia sul portabici, verificare che non siano accesi anche i fari antinebbia del veicolo. Il faro antinebbia del veicolo in genere si spegne automaticamente quando il veicolo rileva l'inserimento della spina. Verificare se questo è il caso del veicolo in oggetto.
- s26. Se il portabici si muove sulla sfera del gancio di traino o se la forza della stretta viene ridotta quando si utilizza la maniglia di fissaggio, la forza della stretta della sfera del gancio deve essere regolata secondo le istruzioni di montaggio. Chiedere consiglio o assistenza al rivenditore Thule.
- s27. Se il portabici ha un meccanismo di inclinazione per consentire un accesso agevolato al bagagliaio, assicurarsi che il meccanismo sia bloccato nella posizione di trasporto durante il movimento.
- s28. Mantenere una distanza di sicurezza tra il portabici/le biciclette e il tubo di scappamento per evitare che il calore possa danneggiare il portabici e/o le biciclette. Il calore del tubo di scappamento e/o il calore dei gas emessi possono danneggiare componenti del portabici e/o delle biciclette. Su alcuni modelli di veicolo è richiesta un'estensione del tubo di scappamento. In caso di dubbi sui requisiti relativi al veicolo chiedere al rivenditore Thule.

CARATTERISTICHE DI GUIDA E NORMATIVA

- s29. Controllare con regolarità il bloccaggio del carico.
- s30. L'autista del veicolo è l'unico responsabile delle perfette condizioni del portabici e del bloccaggio sicuro del portabici e del carico (anche se montati da un'altra persona).
- s31. Ogni volta che si utilizza il portabici, assicurarsi che sia saldamente montato dopo aver percorso una breve distanza (50 km) e poi a intervalli regolari. Se si avverte un rumore strano, un movimento del carico e/o del portabici, un comportamento

INFORMAZIONI IMPORTANTI PER I PORTABICI INSTALLATI SU GANCI DA TRAINO

diverso del veicolo o altre condizioni anomale, fermarsi e controllare che il portabici e il carico siano fissati correttamente e secondo le istruzioni di montaggio.

- s32. La lunghezza totale del veicolo e/o l'altezza possono aumentare in seguito al montaggio del portabici. Le biciclette stesse possono aumentare la larghezza e l'altezza totale del veicolo. Fare particolare attenzione quando si usa la retromarcia e/o si entra in garage, traghetti, etc..
- s33. Non lasciare che il carico superi le norme nazionali in materia di larghezza del veicolo. Per motivi di sicurezza, il Gruppo Thule raccomanda di non trasportare carichi più grandi della larghezza del veicolo.
- s34. Sostituire immediatamente qualsiasi parte usurata o danneggiata del portabici. Durante il trasporto, tutte le leve, le staffe e i dadi devono essere fissati secondo quanto indicato nelle istruzioni di montaggio.
- s35. I portabici dotati di serratura devono essere sempre nella posizione di chiusura. Le chiavi devono essere rimosse e riposte all'interno del veicolo durante il trasporto.
- s36. Da notare che le caratteristiche di guida e il comportamento in caso di frenata del veicolo (incluso in curva) possono mutare e, in presenza del portabici, il veicolo potrebbe essere soggetto a correnti laterali.
- s37. A seconda del modello del portabici, le luci posteriori della macchina potrebbero essere coperte. In questo caso e se il portabici non dispone già di luci posteriori integrate, deve essere montato un portatarga con luci esterno.
- s38. Potrebbe essere richiesta una targa aggiuntiva. Deve essere installata sulla parte indicata del portabici secondo quanto stabilito dalle normative locali.
- s39. La velocità del veicolo deve essere sempre adeguata al carico trasportato e alle condizioni di guida, come il tipo e la qualità della strada, le condizioni del vento, l'intensità del traffico e i relativi limiti di velocità, ma in nessun caso deve essere superiore ai 130 km/h. È sempre necessario rispettare i limiti di velocità imposti e altre normative relative al traffico.
- s40. Affrontare i dossi artificiali a una velocità massima di 10 km/h.
- s41. Da notare che, nel trasporto, ci può essere un rumore dovuto al vento che può variare a seconda del veicolo e del carico.
- s42. Per risparmiare carburante, per l'impatto ambientale e per ragioni legate alla sicurezza di pedoni e veicoli presenti sulla strada, il portabici deve essere rimosso dal veicolo se non utilizzato.

MANUTENZIONE

- s43. Pulire il portabici con regolarità utilizzando acqua calda o shampoo per automobili, soprattutto quando si utilizza o dopo aver utilizzato il portabici in zone costiere (l'effetto dell'acqua salata) o nei

periodi in cui viene sparso sale sulle strade (in inverno).

- s44. Controllare tutte le cinghie (cioè cinghie in gomma, polimero, tessile) per l'usura e sostituire se consumate
- s45. Lubrificare il sistema di fissaggio (ma non le superfici a contatto con la sfera del gancio) e altre parti in movimento del portabici quando necessario.
- s46. Smontare il portabici prima di utilizzare un lavaggio automatico del veicolo.
- s47. Quando il portabici viene smontato dal veicolo, deve essere conservato in un deposito asciutto. Tutti i componenti del portabici devono essere conservati in modo sicuro. Ricordarsi di pulire e di conservare il portabici secondo quanto indicato nelle istruzioni.
- s48. Se si perdono una o più parti del portabici o se una o più parti si usurano, utilizzare in sostituzione solo parti di ricambio originali Thule. Le parti di ricambio possono essere acquistate dal rivenditore o dal produttore.
- s49. Per essere sicuri di ricevere le parti di ricambio in tempi brevi e per evitare lunghe attese, quando si invia un ordine o una richiesta fornire i dettagli relativi al prodotto e al numero di serie.
- s50. Per poter sostituire le chiavi perse o difettose il più rapidamente possibile, annota il numero della serratura e della chiave riportato sulla chiave.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Pulire il sistema di trasporto con regolarità utilizzando acqua calda o shampoo per automobili, soprattutto quando si utilizza o dopo aver utilizzato il sistema di trasporto in ambienti sporchi o nevosi. Verificare che i sensori siano puliti prima di guidare per assicurarsi che le prestazioni siano ottimali.
- s52. Assicurarsi che i sensori non siano coperti da alcun oggetto per evitare di comprometterne le prestazioni.
- s53. Questo portabici è dotato di sensori di parcheggio. Non esonera il conducente dalla responsabilità di controllare l'ambiente circostante.
- s54. Lo scopo di Thule ParkSecure system è quello di proteggere le biciclette e il portabici. Il sistema non è destinato alla protezione del veicolo.
- s55. Per il funzionamento di Thule ParkSecure system, il veicolo deve avere un connettore a 13 poli.
- s56. In caso di maltempo, i sensori potrebbero essere ostruiti a causa delle condizioni atmosferiche. Prestare la massima attenzione.
- s57. Si noti che il rilevamento dei sensori diventa limitato in altezza man mano che ci si avvicina all'ostacolo, ad esempio nei cancelli con solo sbarre. Per ulteriori spiegazioni, fare riferimento alle istruzioni.
- s58. Controllare regolarmente Thule ParkSecure system e non utilizzare il sistema se è danneggiato o rotto in qualsiasi modo.

IN-CAR UNIT

- s59. Il componente in-car unit essere posizionato in modo sicuro in modo da non causare pericolo in caso di incidente.
- s60. In-car unit deve essere posizionato in modo tale che le informazioni visive e audio che trasmette possano essere interpretate dall'utente.
- s61. Thule ParkSecure system funziona solo in presenza in-car unit di alimentazione.
- s62. Non fare affidamento a Thule ParkSecure system se è presente un codice di errore

THULE APP

- s63. Thule app guiderà l'utente nel collegamento di Thule ParkSecure. Scaricare l'app da App Store (iOS) o Google Play (Android).
- s64. Thule App non funziona in-car unit in assenza di alimentazione e di connessione.
- s65. Thule App invia notifiche. Le notifiche inviate da Thule App sono solo indicative.
- s66. Per la piena funzionalità, verificare che Thule App disponga di tutte le autorizzazioni necessarie per la connessione a Thule ParkSecure system.
- s67. La connessione Bluetooth® deve essere abilitata sul telefono per il funzionamento di Thule App. Se la connessione Bluetooth è disattivata o disconnessa, le notifiche di Thule App non vengono recapitate.

SPECIFICHE TECNICHE

ELETTRONICA:

Temperatura di utilizzo	Da - 30°C a + 60°C
Temperatura di conservazione	Da - 30°C a + 80°C

CONNESSIONE WIRELESS

Tecnologia wireless Bluetooth®

Il marchio verbale e i loghi Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc., e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte del Gruppo Thule è sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

SMALTIMENTO E RICICLAGGIO



Il simbolo del cestino con ruote barrato indica che l'articolo e la relativa batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. L'articolo deve essere consegnato per il riciclaggio in conformità con le normative ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un articolo contrassegnato dai rifiuti domestici, si contribuirà a ridurre il volume dei rifiuti inviati agli inceneritori o alle discariche e si minimizzerà qualsiasi potenziale impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per ulteriori informazioni, contattare il negozio Thule.

5566223001

Viktigt – Läs instruktionerna noga och spara dem för framtida bruk.

! VARNING

Om säkerhetsanvisningarna inte följs kan allvarliga skador eller dödsfall inträffa.

ALLMÄNT

- s1. Thule ansvarar inte för personskada eller skada på fast eller lös egendom, utebliven vinst eller annan förlust eller skada som uppstått till följd av att cykelhållaren monterats eller använts på felaktigt sätt, till exempel att den monterats eller använts i strid med monteringsanvisningarna eller annan anvisning som Thule eller en Thule-återförsäljare skriftligt eller muntligt har tillhandahållit.
- s2. Cykelhållaren och cykelhållarens delar får inte ändras.
- s3. Kontakta din Thule-återförsäljare om du har frågor som rör cykelhållarens funktion, användning och begränsningar. Läs alla anvisningar och garantivillkor noga innan du monterar eller använder cykelhållaren.

MONTERING

- s4. Kontrollera med hjälp av monteringsanvisningarna att inga nödvändiga delar till cykelhållaren saknas.
- s5. Läs igenom och följ monteringsanvisningarna och listan med rekommendationer noga, om sådan finns. Montera därefter cykelhållaren i rätt ordningsföljd genom att följa punkt 1, 2, 3 och så vidare.
- s6. Försök inte montera cykelhållaren på något annat sätt än det som anges i monteringsanvisningarna.

LASTNING

- s7. Cykelhållarens maxlast, som anges i monteringsanvisningarna, får inte överskridas. Maxlasten som rekommenderas för fordonet måste dock alltid följas i första hand, oavsett vad som anges i monteringsanvisningar. Det är alltid den lägre rekommenderade maxlasten som ska följas och denna får inte överskridas.
- s8. Cykelhållarens maxlast, som anges i monteringsanvisningarna, gäller såväl fordon i rörelse som stillastående fordon.
- s9. Lasten måste vara ordentligt säkrad. Elastiska spännband får inte användas.
- s10. Kontrollera och överskrid inte maxvikten per cykel som anges i monteringsanvisningarna.
- s11. När cyklar ska lastas på bakluckemonterad eller dragkroksmonterad cykelhållare ska alltid de största och tyngsta cyklarna placeras närmast fordonet och

- därefter de mindre och lättare cyklarna.
- s12. Cykelhållaren är konstruerad för cyklar med standardram. Tandemcyklar får inte transporteras på cykelhållaren. Kontrollera och överskrid inte den maximala ramstorleken (diametern) som anges i monteringsanvisningarna.
- s13. För cyklar med känsliga ramar och gafflar (carbon) ska alltid cykeltilverkaren eller återförsäljaren rådfrågas om det är tillåtet att använda cykelhållare.
- s14. Vi rekommenderar att du använder Thule Ramadaport 982 för bakmonterade cykelhållare, till exempel dragkroksmonterade cykelhållare eller bakluckemonterade cykelhållare.
- s15. Thule ansvarar inte för skador på känsliga ramar eller gafflar (carbon) som uppstår under montering och/eller användning av cykelhållaren.
- s16. Alla lätt lösttagbara delar på cyklarna måste tas bort före transport, till exempel cykelskydd, barnstolar, korgar, lås (om de inte är fast monterade) och cykelpumpar. Dessa delar kan lossna under transport på grund av det ökade luftmotståndet och de vibrationer som uppstår och därmed utgöra en fara för andra trafikanter.
- s17. Om fordonet har automatisk öppning av bagageutrymmet eller bakluckan måste denna funktion avaktiveras och bagageutrymmet öppnas manuellt när bakmonterad cykelhållare används. På så sätt undviks skador på fordonet och/eller cykelhållaren.
- s18. Lokal lagstiftning kan föreskriva att lasten måste förses med lämplig belysning eller varningsskylt.
- s19. Om fordonets första typgodkännande är utfärdat efter den 1 oktober 1998 får bakmonterad cykelhållare och/eller last inte skymma fordonets tredje bromsljus. Det tredje bromsljuset måste vara synligt
- 10 grader till vänster och höger om fordonets längsgående axel
 - 10 grader över och 5 grader under fordonets horisontella axel
- Om detta inte kan uppfyllas måste ett extra bromsljus monteras. Lokal lagstiftning måste beaktas vid användning av cykelhållare.
- s20. Förra monterings- och säkerhetsanvisningarna och EG-typgodkännandet (om sådant finns) i fordonet som cykelhållaren är monterad på.

VIKTIG INFORMATION OM

DRAGKROKSMONTERADE CYKELHÅLLARE

- s21. Den dragkroksmonterade cykelhållaren är inte lämplig för dragkrokar tillverkade helt av aluminium eller GGG40 (gjutjärn).
- s22. Dragkulan och den cylindriska delen av dragkroken som sträcker sig 2 cm under dragkulan måste vara tillverkade av stål. Dragkulans fästansordning kan däremot vara tillverkad av aluminium.
- s23. Cykelhållarens och lastens sammanlagda vikt får aldrig överskrida tillåten belastning för dragkroken. Information om tillåten belastning hittar du på märkplåten intill dragkroken eller i fordonets informationsbroschyr.
- s24. Kontrollera alltid att dragkulan är fri från smuts och olja och att den inte är skadad. Vissa tillverkare täcker över dragkulorna med en skyddande folie eller beläggning. Denna folie eller beläggning måste avlägsnas innan cykelhållaren används eftersom den försämrar friktion och stabilitet.
- s25. Kontrollera före avfärd att belysningen fungerar. Om dimljuset på cykelhållaren används får inte dimljuset på fordonet vara påslaget samtidigt. Fordonets dimljus stängs normalt av när fordonet känner av att cykelhållarens kontakt är ansluten. Kontrollera att detta stämmer.
- s26. Om cykelhållaren förflyttar sig på dragkulan eller om spännkraften försämrats när låshandtaget manövreras måste dragkulans spännkraft justeras enligt monteringsanvisningarna. Be din lokala Thule-återförsäljare om råd eller hjälp.
- s27. Om cykelhållaren har en tilmekanism för att göra bagageutrymmet lättåtkomligt måste denna mekanism vara säkert låst i transportläget under färd.
- s28. Se till att ha ett säkert avstånd mellan cykelhållaren/cykeln och avgasröret för att undvika skador på cykelhållaren och/eller cykeln. Det heta avgasröret och/eller den heta avgasen kan skada cykelhållarens och/eller cykelns komponenter. På vissa fordonstyper måste avgasrörförlängning användas. Kontakta din Thule-återförsäljare om du är osäker på vilka krav som gäller för ditt fordon.

KÖREGENSKAPER OCH TRAFIKREGLER

- s29. Fästansordningarna ska kontrolleras regelbundet.
- s30. Det är alltid fordonets förare som är ensam ansvarig för att cykelhållaren är i perfekt skick och att cykelhållaren och lasten är ordentligt säkrade (oavsett vem som monterat dem).
- s31. Varje gång du använder cykelhållaren ska du efter en kortare körsträcka (50 km) och sedan med jämna mellanrum kontrollera att den är säkert monterad. Om du upptäcker ljud, rörelser hos last och/eller cykelhållare, beteende hos fordonet eller något annat som avviker från det normala ska du stanna och kontrollera att cykelhållaren och lasten är säkrade på korrekt sätt och följer monteringsanvisningarna.
- s32. Fordonets totala längd och/eller höjd kan öka när en cykelhållare är monterad på fordonet. Cyklarna kan också öka fordonets totala bredd och höjd. Var extra uppmärksam när du ska backa och/eller köra in i garage eller ombord på färjor e.d.
- s33. Låt inte lasten överskrida nationella bestämmelser om fordonets bredd. Av säkerhetsskäl rekommenderar Thule Group att man inte transporterar last som är bredare än fordonets bredd.
- s34. Byt omedelbart ut skadade eller slitna delar på cykelhållaren. Under transport måste alla handtag, bultar och/eller muttrar vara åtdragna enligt monteringsanvisningarna.
- s35. Cykelhållare som har lås måste alltid vara låsta. Nycklarna får inte sitta kvar under transport utan

ska förvaras inne i fordonet.

- s36. Tänk på att fordonets köregenskaper och bromsbeteende (bland annat i kurvor) kan förändras och att fordonet kan bli känsligt för sidovindar när cykelhållaren är monterad.
- s37. Beroende på cykelhållarmodell kan fordonets baklykter skymmas. Om så är fallet och om cykelhållaren inte redan har egna bakljus måste extra ytterbakljus monteras.
- s38. En extra registreringsskylt kan behöva monteras. Denna ska fästas på lämplig del på cykelhållaren enligt lokal lagstiftning.
- s39. Fordonets hastighet måste alltid vara anpassad till den last som transporteras och efter rådande körförhållanden, såsom typ av väg, vägkvalitet, vindförhållanden, trafiktäthet och hastighetsbegränsningar. Hastigheten får dock under inga omständigheter överskrida 130 km/h. Hastighetsbegränsningar och andra trafikregler måste alltid följas.
- s40. Kör sakta över fartgupp, max. 10 km/h.
- s41. Tänk på att vindbrus kan uppstå under transport och varierar beroende på fordon och last.
- s42. Med hänsyn till bränsleekonomin, miljöpåverkan och medtrafikanternas säkerhet ska du aldrig låta cykelhållaren sitta kvar på fordonet när den inte används.

UNDERHÅLL

- s43. Rengör cykelhållaren regelbundet med varmt vatten eller bilschampo, framförallt när den har använts i kustområden (påverkan från saltvatten) eller på saltade vägar (vintertid).
- s44. Kontrollera alla remmar (dvs. gummi-, polymer-, textileremmar) för slitage och byt ut om de är slitna.
- s45. Smörj vid behov kopplingsmekanismen (men inte de ytor som kommer i kontakt med dragkulans yta) och andra rörliga delar på cykelhållaren.
- s46. Ta av cykelhållaren innan du tvättar bilen i automatisk biltvätt.
- s47. När cykelhållaren har tagits av från fordonet måste den förvaras torr. Cykelhållarens samtliga komponenter måste förvaras på säkert ställe. Kom ihåg att rengöra och underhålla cykelhållaren enligt anvisningarna.
- s48. Delar på cykelhållaren som saknas eller slitits ut ska alltid ersättas med Thules originaldelar. Reservdelar kan du köpa hos återförsäljaren eller beställa från tillverkaren.
- s49. Ha all relevant produktinformation och produktens serienummer nära till hands när du gör din beställning eller förfrågan så slipper du tidsödande frågor och kan få dina reservdelar snabbare.
- s50. Anteckna numret på nyckeln så kan du snabbare ersätta dem om de skulle försvinna eller gå sönder.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Rengör sensorerna regelbundet med varmt vatten eller bilschampo, särskilt vid användning eller efter användning av hållaren i smuts- eller snömiljöer.

Se till att sensorerna är rena innan du kör för att säkerställa optimala prestanda.

- s52. Se till att sensorerna inte täcks av något. Det kan påverka sensorns prestanda.
- s53. Den här cykelhållaren är utrustad med parkeringssensorer. Men föraren har fortsatt ansvar att kontrollera omgivningen.
- s54. Syftet Thule ParkSecure system är att skydda skylarna och hållaren. De har inte för avsikt att skydda fordonet.
- s55. För Thule ParkSecure system att fungera måste fordonet ha en funktionell 13-polig kontakt.
- s56. Vid dåligt väder kan sensorerna hindras av förhållandena. Var extra försiktig.
- s57. Var medveten om att detekteringen av sensorerna begränsas i höjd ju närmare du kommer hindret, t.ex. grindar med endast stänger. Se instruktionerna för detaljerad förklaring.
- s58. Kontrollera Thule ParkSecure system regelbundet och använd inte om systemet är skadat eller trasigt på något sätt.

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unit måste placeras på ett säkert sätt så att den inte orsakar fara vid en krasch.
- s60. In-car unit bör placeras på ett sådant sätt att den visuella och ljudmässiga informationen från den kan tolkas av användaren.
- s61. Thule ParkSecure system fungerar bara när in-car unit är strömförsörjd.
- s62. Lita inte på Thule ParkSecure system om det finns en felkod

THULE APP

- s63. Thule app guidar dig genom anslutningsprocessen av Thule ParkSecure. Hämta appen på App Store (iOS) eller Google Play (Android).
- s64. Thule App fungerar inte om in-car unit inte är strömförsörjd och ansluten.
- s65. Aviseringar från Thule App: Aviseringar från Thule App är endast vägledande.
- s66. För full funktionalitet, se till att Thule App har alla nödvändiga behörigheter för att vara ansluten till Thule ParkSecure system.
- s67. Bluetooth®-anslutningen måste vara aktiverad på telefonen för att Thule App ska fungera. Om Bluetooth är avstängd eller frakopplad levereras inte Thule App-aviseringarna.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

ELEKTRONIK:

Drifttemperatur	- 30°C till + 60°C
Förvaringstemperatur	- 30°C till + 80°C

TRÅDLÖS ANSLUTNING

Bluetooth® trådlös teknik

Bluetooth®-ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc., och all användning av dessa märken av Thule Group sker under licens. Andra varumärken och handelsnamn tillhör respektive ägare.

BORTSKAFFANDE OCH ÅTERVINNING



Den överkryssade soptunnan indikerar att artikeln och dess batteri ska kasseras separat från hushållsavfall. Artikeln ska lämnas in för återvinning enligt lokala miljöbestämmelser för avfallshantering. Genom att separera en märkt artikel från hushållsavfall bidrar du till att minska mängden avfall som skickas till förbränningsanläggningar eller deponier, och till att minimera eventuell negativ inverkan på människors hälsa och miljön. För mer information, kontakta din Thule-butik.

VIGTIGT - Læs denne vejledning omhyggeligt og gem den for fremtidig reference.

⚠ ADVARSEL

Manglende overholdelse af producentens anvisninger kan føre til alvorlige skader eller død.

GENERELT

- s1. Thule påtager sig intet ansvar for personskader, skader på løsøre eller fast ejendom, tab af fortjeneste eller andre former for tab eller skader, der skyldes forkert montering eller brug af holderen, herunder, men ikke begrænset til, montering eller brug, der ikke overholder samlevejledningen, monteringsvejledningen eller instruktioner, som Thule eller en Thule-forhandler har givet skriftligt eller mundtligt.
- s2. Holderen og dens dele må ikke på nogen måde ændres eller modificeres.
- s3. Kontakt din Thule-forhandler, hvis du har spørgsmål om holderens brug og holderens egenskaber og begrænsninger. Læs hele vejledningen og garantioplysningerne omhyggeligt, inden du monterer eller bruger holderen.

FASTGØRELSE

- s4. Tjek monteringsvejledningen for at sikre dig, at du har alle de dele, der skal bruges til holderen.
- s5. Læs og følg monteringsvejledningen og listen med anbefalinger, hvis denne liste medfølger. Monter og fastgør derefter enheden ved at udføre punkt 1, 2, 3 osv. i den korrekte rækkefølge.
- s6. Du må ikke forsøge at fastgøre holderen på nogen anden måde end den, der er vist i monteringsvejledningen.

LASTNING

- s7. Den maksimale last for holderen, der er angivet i monteringsvejledningen, må ikke overskrides. Desuden har den maksimale last, der anbefales for bilen, forrang i forhold til den last, der er angivet i monteringsvejledningen. Det er altid den laveste anbefalede last, der er gældende, og som ikke må overskrides.
- s8. Den maksimale last for holderen, der er angivet i monteringsvejledningen, gælder både for kørende og parkerede biler.
- s9. Lasten skal fastgøres, så den sidder sikkert fast. Der må ikke anvendes cykel elastikker.
- s10. Tjek den maksimumsvægt pr. cykel, der er angivet i monteringsvejledningen. Denne vægt må ikke overskrides.
- s11. Når der lastes cykler på en bagklapmonteret

holder eller på en holder, der er monteret på anhængertrækket, skal de største og tungeste cykler altid placeres nærmest bilen. Derefter monteres de mindre og lettere cykler.

- s12. Holderen er kun konstrueret til standardcykelstel. Tandemcykler kan ikke transporteres i holderen. Husk altid at tjekke den maksimale stelstørrelse (dimeter), der angives i monteringsvejledningen. Denne størrelse må ikke overskrides.
- s13. Hvis du har cykler med carbonstel eller -gaffler, skal du altid kontakte producenten eller forhandleren for at høre, om holderen må bruges til disse cykler.
- s14. Det anbefales, at du bruger Thule Adapter til cykelstel 982 til bagmonterede holdere, f.eks. en holder, som er monteret på anhængertrækket, og en bagklapmonteret holder.
- s15. Thule påtager sig intet ansvar for skader på carbonstel eller -gaffler, der er opstået i forbindelse med montering og/eller brug af holderen.
- s16. Alle de dele på cyklen, som nemt kan løsnes eller tages af, skal fjernes inden transporten, herunder, men ikke begrænset til cykelovertræk, børnesæder, kurve, låse (hvis de ikke er monteret permanent) og pumper. Disse dele kan løse sig og falde af under transporten pga. luftmodstanden og vibrationer/rystelser og dermed udgøre en fare for andre trafikanter.
- s17. Hvis bilen er udstyret med en funktion, der automatisk åbner bagagerummet eller bagklappen, skal denne funktion deaktiveres. Bagagerummet skal åbnes manuelt, når der fastgøres en holder på bagklappen, for at undgå, at bilen og/eller holderen beskadiges.
- s18. Lasten skal om nødvendigt fastgøres med de lygter og advarselsskilte, som kræves i den lokale lovgivning.
- s19. I forbindelse med biler, der først er blevet typegodkendt efter 1. oktober 1998, må holderen på bagklappen og/eller lasten ikke dække bilens tredje bremselygte. Bilens tredje bremselygte skal være synlig fra følgende positioner:
- 10 grader til venstre og til højre for bilens længdeakse
 - 10 grader over og 5 grader under horisontalaksen
- Hvis disse regler ikke er overholdt, skal der monteres en ekstra bremselygte. Den nationale lovgivning skal overholdes, når holderen anvendes.
- s20. Opbevar monterings- og sikkerhedsvejledningerne og (hvis det er relevant) ECE-typegodkendelsen i den bil, som holderen monteres på.

VIGTIGE OPLYSNINGER OM HOLDERE, DER MONTERES PÅ ANHÆNGERTRÆKKET

- s21. Den holdertype, der monteres på anhængertrækket, er ikke beregnet til at blive anvendt med anhængertræk, som er fremstillet udelukkende af aluminium eller GGG40 (støbejern).
- s22. Knoppen på anhængertrækket og den cylinderformede del af anhængertrækket, der går 2 cm under knoppen, skal være lavet af stål. Holderen til knoppen kan dog være lavet af

aluminium.

- s23. Den samlede vægt af holderen og lasten må aldrig overstige anhængertrækkets tilladte kapacitet. Oplysninger om anhængertrækkets kapacitet findes på en plade ved siden af anhængertrækket eller i informationsmaterialet til bilen.
- s24. Du bør altid tjekke, at knoppen på anhængertrækket er fri for snavs og olie, og at den ikke er beskadiget. Nogle producenter dækker knoppen på anhængertrækket med beskyttende folie eller et hylster. Denne beskyttelse skal fjernes, inden holderen tages i brug, da den påvirker friktionen og stabiliteten negativt.
- s25. Inden afgang skal lygterne tjekkes. Når tågelyset på holderen benyttes, må bilens tågelys ikke samtidig være tændt. Bilens tågelys slukkes normalt automatisk, når bilen registrerer, at stikket er tilsluttet. Kontroller, om det er tilfældet.
- s26. Hvis holderen ikke sidder helt fast på knoppen på anhængertrækket, eller hvis fastspændingskraften reduceres, når du benytter fastspændingsgrebet, skal knoppens fastspændingskraft justeres i overensstemmelse med monteringsvejledningen. Kontakt din lokale Thule-forhandler for at få gode råd eller hjælp.
- s27. Hvis holderen har en vippemekanisme, der giver nem adgang til bagagerummet, skal du sikre dig, at denne mekanisme er låst korrekt i transportpositionen under transporten.
- s28. Sørg for, at der er sikker afstand mellem holderen/cyklerne og udstødningsrøret for at undgå, at varmen beskadiger holderen og/eller cyklerne. Det varme udstødningsrør og/eller den varme udstødningsgas kan beskadige komponenter på holderen og/eller cyklerne. På nogle bilmodeller skal der anvendes en forlængerdel til udstødningsrøret. Kontakt din Thule-forhandler, hvis du er i tvivl om, hvilke krav der stilles til din bil.

KØREEGENSKABER OG REGLER

- s29. Kontroller regelmæssigt, at lasten er fastspændt.
- s30. Bilens fører har alene ansvaret fra at sikre, at holderen er i perfekt stand, og at lasten er fastgjort sikkert og korrekt (også selvom fastgørelsen foretages af en tredje person).
- s31. Hver gang du anvender holderen, skal du kontrollere, om holderen sidder ordentligt fast, når der er kørt en kortere distance (50 km). Derefter skal det tjekkes med jævne mellemrum. Hvis du bemærker en usædvanlig lyd, bevægelser fra lasten og/eller holderen, ualmindelige reaktioner fra bilen eller andre unormale forhold, skal du stoppe bilen og tjekke, at holderen og lasten er fastgjort sikkert og i overensstemmelse med monteringsvejledningen.
- s32. Bilens samlede længde og/eller vægt kan øges, når holderen er monteret. Cyklerne kan også øge bilens samlede vægt og højde. Vær opmærksom på og tag hensyn til dette, når du bakker og/eller kører ind i en garage, ombord på en færge osv.
- s33. Lad ikke lasten overstige de nationale forskrifter for

køretøjets bredde. Af sikkerhedshensyn anbefaler Thule Group, at man ikke transporterer last, der er bredere end køretøjets bredde.

- s34. Udskift omgående eventuelle beskadigede eller slidte dele på holderen. Under transporten skal alle greb, skruer og/eller møtrikker være fastspændt i overensstemmelse med monteringsvejledningen.
- s35. Holdere, der er fastgjort med en lås, skal altid være i låst position. Nøglerne skal tages ud og opbevares inde i bilen under transporten.
- s36. Vær opmærksom på, at bilens køreegenskaber og bremse-funktion (også i sving) kan ændres, og at bilen nemmere bliver påvirket af sidevind, når der er monteret en cykelholder på den.
- s37. Afhængigt af holdermodellen kan bilens baglygter blive dækket. Hvis det er tilfældet, og hvis holderen ikke har integrerede baglygter, skal der monteres et eksternt lysbræt.
- s38. Det er muligvis nødvendigt med en ekstra nummerplade. Den skal monteres på den relevante del af holderen i overensstemmelse med den lokale lovgivning.
- s39. Bilens hastighed skal altid tilpasses lasten i holderen og de aktuelle kørselsforhold, f.eks. vejtypen, vejens kvalitet, vindforholdene, trafikken og de gældende fartbegrænsninger. Hastigheden må dog under ingen omstændigheder overskride 130 km/t. De gældende fartbegrænsninger og andre færdselslove skal altid overholdes.
- s40. Kør langsomt over vejbump, maksimal hastighed 10 km/t.
- s41. Vær opmærksom på, at der kan opstå vindstøj under transporten, og at denne støj kan variere afhængigt af bilen og lasten.
- s42. Af hensyn til brændstoføkonomien, miljøpåvirkningen og andre trafikanter sikkerhed skal holderen fjernes fra bilen, når den ikke bruges.

VEDLIGEHOLDELSE

- s43. Rengør holderen regelmæssigt med varmt vand eller bilsæbe, især under eller efter brug af holderen i kystområder (pga. saltvandet) eller i perioder, hvor vejene saltes (om vinteren).
- s44. Tjek alle stropper (dvs. gummistropper, polyesterstropper, tekstilstropper) for slid og udskift dem, hvis de er slidte
- s45. Smør koblingsmekanismen (men ikke de overflader, der er i kontakt med overfladen på knoppen på anhængertrækket) og andre bevægelige dele på holderen, når det er nødvendigt.
- s46. Tag holderen af, inden bilen køres gennem en automatisk bilvask.
- s47. Når holderen ikke sidder på bilen, skal den opbevares et tørt sted. Alle holderens komponenter skal opbevares sikkert. Husk at rengøre og vedligeholde holderen i overensstemmelse med vejledningen.
- s48. Hvis du mister nogle af holderens dele, eller

hvis nogle af delene bliver slidte, skal du erstatte disse dele med ægte Thule-reservedele. Du kan købe reservedele hos din forhandler eller hos producenten.

- s49. Når du bestiller reservedele eller sender en forespørgsel, skal du oplyse de relevante produktoplysninger og serienummeret. På denne måde undgås tidskrævende spørgsmål, og du kan få dine reservedele hurtigt.
- s50. Du bør notere nøglenummeret ned, så du kan bestille nye nøgler så hurtigt som muligt, hvis de bortkommer eller går i stykker. Disse numre findes på nøglen.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Rengør sensorerne regelmæssigt med varmt vand eller bilshampoo, især når du bruger eller har brugt holderen i snavs eller sne. Sørg for, at sensorerne er rene, før du kører. Sådan sikrer du, at de fungerer optimalt.
- s52. Sørg for, at sensorerne ikke er dækket til, da det vil kunne påvirke sensorens ydeevne.
- s53. Denne cykelholder er udstyret med parkeringssensorer. Føreren har dog stadig ansvaret for at kontrollere omgivelserne.
- s54. Formålet med Thule ParkSecure system er at beskytte cyklerne og holderen. Systemet har ikke til formål at beskytte køretøjet.
- s55. Thule ParkSecure system kræver et 13-polet stik på køretøjet for at kunne fungere.
- s56. Ved brug i dårligt vejr kan sensorerne blive blokeret, så du skal være ekstra forsigtig.
- s57. Vær opmærksom på, at sensorernes registreringsevne i højden bliver reduceret, jo tættere du kommer på forhindringen, f.eks. en gitterport. Se instruktionerne for yderligere forklaring.
- s58. Kontrollér Thule ParkSecure system regelmæssigt, og tag ikke systemet i brug, hvis det er beskadiget eller ødelagt på nogen måde.

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unit skal placeres sikkert i køretøjet, så den ikke er til fare i tilfælde af en ulykke.
- s60. In-car unit skal placeres på en sådan måde, at de visuelle og lyd-mæssige oplysninger fra enheden kan fortolkes af brugeren.
- s61. Thule ParkSecure system fungerer kun, når in-car unit er tændt.
- s62. Stol ikke på Thule ParkSecure system, hvis der vises en fejlkode

THULE APP

- s63. Thule app guider dig gennem processen med at registrere din Thule ParkSecure. Download appen på App Store (iOS) eller Google Play (Android).
- s64. Thule App fungerer ikke, hvis in-car unit ikke er sluttet til strøm og forbundet.
- s65. Thule App-notifikationer: Notifikationer fra Thule App er kun vejledende.

- s66. For at opnå fuld funktionalitet skal du sørge for, at Thule App har alle de nødvendige tilladelser, det kræver at bevare forbindelsen til Thule ParkSecure system.
- s67. Bluetooth®-forbindelsen skal være aktiveret på telefonen, inden Thule App kan fungere. Hvis Bluetooth er slået fra eller afbrudt, leveres notifikationer fra Thule App ikke.

TEKNISK SPECIFIKATION

ELEKTRONIK:

Driftstemperatur	- 30°C til + 60°C
Opbevaringstemperatur	- 30°C til + 80°C

TRÅDLØS FORBINDELSE

Bluetooth® trådløs teknologi

Bluetooth®-ordmærket og logoerne er registrerede varemærker, der ejes af Bluetooth SIG, Inc., og enhver brug af disse mærker af Thule Group sker under licens. Andre varemærker og handelsnavne tilhører deres respektive ejere.

BORTSKAFFELSE OG GENANVENDELSE



Symbolet med den overstregede skraldespand på hjulet angiver, at produktet og dets batteri skal bortskaffes adskilt fra husholdningsaffaldet. Genstanden skal sorteres til genanvendelse i overensstemmelse med de lokale miljøregler for bortskaffelse af affald. Ved at adskille en markeret genstand fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere mængden af affald, der sendes til forbrændingsanlæg eller deponi, og minimerer enhver potentiel negativ indvirkning på menneskers sundhed og miljøet. For flere informationer, kontakt venligst din Thule butik.

VIKTIG – Les nøye og ta vare på som referanse.

! ADVARSEL

Unnlatelse av å følge produsentens instruksjoner kan medføre alvorlig personskade eller død.

GENERELT

- s1. Thule er ikke ansvarlig for personskader eller skader på flyttbare eller fastmonterte eiendeler, tap av inntekter eller andre typer tap eller skader som følger av ukorrekt montering eller bruk av lasteholderen, inkludert, men ikke begrenset til, montering eller bruk som ikke er i overensstemmelse med instruksjonene for å feste, sette sammen eller montere lasteholderen eller eventuelle andre instruksjoner, skriftlige eller muntlige, som gis av Thule eller en Thule-forhandler.
- s2. Lasteholderen og lasteholderens deler må ikke endres på noen som helst måte.
- s3. Kontakt din lokale Thule-forhandler hvis du har spørsmål om virkemåte, bruk eller begrensninger som gjelder lasteholderen. Les alle instruksjonene og garantiinformasjonen nøye før du monterer og bruker lasteholderen.

MONTERING

- s4. Se i monteringsinstruksjonene, og kontroller at du har alle de nødvendige delene til lasteholderen.
- s5. Les og følg monteringsinstruksjonene nøye. Følg også anbefalingslisten hvis den er vedlagt. Deretter fester du enheten i den korrekte rekkefølgen ved å følge punkt 1, 2, 3 osv.
- s6. Ikke fest lasteholderen på noen annen måte enn det som er illustrert i monteringsinstruksjonene.

LASTE

- s7. Maksimumslasten som er angitt i monteringsinstruksjonene for lasteholderen, må ikke overskrides. Den anbefalte maksimumslasten for kjøretøyet skal alltid prioriteres foran maksimumslasten som angis i monteringsinstruksjonene. Det er alltid den laveste maksimumslasten som gjelder, og den må ikke overskrides.
- s8. Maksimumslasten for lasteholderen som er angitt i monteringsinstruksjonene, gjelder både for kjøretøyer som er i bevegelse og parkert.
- s9. Lasten må sikres på best mulig måte. Elastiske stropper må ikke brukes.
- s10. Kontroller og ikke overskrid maksimumsvekten per sykkel som er angitt i monteringsinstruksjonene.
- s11. Hvis du plasserer og fester sykler på en bakdør-

eller hengerfestemontert lasteholder, må du alltid plassere den største og tyngste sykkelen nærmest bilen etterfulgt av mindre og lettere sykler.

- s12. Lasteholderen er bare konstruert for transport av standard sykkelrammer. Tandemsykler må ikke transporteres på lasteholderen. Kontroller at du aldri overskrider maksimumsstørrelsen for sykkelrammer (diameter) som angis i monteringsinstruksjonene.
- s13. Når det gjelder karbonrammer eller -gafler, må du alltid forhøre deg med sykkelprodusenten eller -forhandleren for å kontrollere at du har lov til å bruke lasteholderen.
- s14. Vi anbefaler at du bruker Thule Bike Frame Adapter 982 for bakmonterte lasteholdere, som for eksempel hengerfeste- og bakdørmonterte lasteholderen.
- s15. Thule kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader på karbonrammer eller -gafler som oppstår under montering og/eller bruk av lasteholderen.
- s16. Alle delene som enkelt kan fjernes fra sykkel, må fjernes før transport. Dette omfatter, men er ikke begrenset til sykkeltrekk, barneseter, kurver, låser (som ikke er permanent montert) og sykkelpumper. Disse delene kan løsne og gå tapt under transporten som følge av økt luftmotstand og vibrasjon, og de kan utgjøre en risiko for andre trafikanter.
- s17. Hvis kjøretøyet er utstyrt med en funksjon for automatisk åpning av bagasjerommet eller bakdøren, må denne funksjonen deaktiveres, og bagasjerommet må åpnes manuelt når den bakmonterte lasteholderen festes, for å unngå skade på kjøretøy og/eller lasteholderen.
- s18. Lasten må merkes og festes sammen med de riktige lysene og advarslene hvis dette er påkrevd i henhold til lokale lover.
- s19. Når det gjelder kjøretøy som er typegodkjent første gang etter 1. oktober 1998, må ikke den bakmonterte lasteholderen og/eller lasten dekke over kjøretøys tredje bremselys. Det tredje bremselyset må være synlig fra:
 - 10 grader til venstre og høyre for kjøretøys langsgående akse
 - 10 grader over og 5 grader under den horisontale akselenHvis det ikke er mulig å følge disse tallene, må du montere et ekstra bremselys. Du må ta hensyn til nasjonale lover når du bruker lasteholderen.
- s20. Oppbevar monterings- og sikkerhetsinstruksjonene og (hvis aktuelt) ECE-godkjenningen i kjøretøyet der lasteholderen er montert.

VIKTIG INFORMASJON FOR HENGERFESTEMONTERTE LASTEHOLDERE

- s21. Den hengerfestemonterte lasteholderen kan ikke brukes sammen med hengerfester som er produsert i ren aluminium eller GGG40 (støpejern).
- s22. Kulan på hengerfestet og sylinderdelen som går 2 cm under kulan, må være produsert i stål.

Hengerfestedelen som holder kulan på plass kan være produsert i aluminium.

- s23. Den samlede vekten på lasteholderen og lasten må ikke overskride kapasiteten til hengerfestet. Informasjon om denne kapasiteten angis på en plate ved siden av hengerfestet eller i håndboken til kjøretøyet.
- s24. Kontroller alltid at kulan på hengerfestet er fri for skitt og olje, og at den er skadefri. Noen produsenter av hengerfestekuler beskytter kulene med en kappe eller et dekke. Denne beskyttelsen må fjernes før lasteholderen brukes, siden den påvirker friksjonen og stabiliteten negativt.
- s25. Før transportstart må du også kontrollere at lysene fungerer. Hvis du bruker tåkelyset på lasteholderen, må du kontrollere at kjøretøys tåkelys ikke brukes samtidig. Kjøretøys tåkelys slås vanligvis av automatisk når kjøretøyet oppdager at det er koblet en stikkontakt i støpselet. Du må imidlertid kontrollere at alt fungerer som det skal.
- s26. Hvis lasteholderen beveger seg på hengerfestekulen, eller hvis klemfestestykken reduseres når festehendelen brukes, må klemfestestykken til hengerfestekulen justeres i samsvar med monteringsinstruksjonene. Ta kontakt med din lokale Thule-forhandler hvis du trenger ytterligere råd og veiledning.
- s27. Hvis lasteholderen har en vippemekanisme som letter tilgangen til bagasjerommet, må du kontrollere at denne mekanismen er forsvarlig låst i transportstilling under transport.
- s28. Sørg for at avstanden mellom lasteholderen/syklene og eksosrøret er tilstrekkelig stor til at du unngår varmeskader på lasteholderen og/eller syklene. Det varme eksosrøret og/eller den varme eksosen kan gjøre skade på lasteholder og/eller sykler. På noen kjøretøy kan det være nødvendig med en forlengelse til eksosrøret. Ta kontakt med din Thule-forhandler hvis du er i tvil om hvilke krav som gjelder for ditt kjøretøy.

KJØREEGENSKAPER OG RETNINGSLINJER FOR KJØRING

- s29. Kontroller regelmessig at lasten er tilstrekkelig sikret.
- s30. Føreren av kjøretøyet er ene og alene ansvarlig for at lasteholderen er i perfekt stand, og at både lasteholderen og lasten er forsvarlig festet (også når festing og montering er utført av en tredjeperson).
- s31. Hver gang lasteholderen brukes må du kontrollere at den er forsvarlig festet etter en kort kjøredistanse (50 km). Deretter fortsetter du å kontrollere lasteholderen med regelmessige mellomrom. Hvis du legger merke til ukjente lyder, bevegelser i lasten og/eller lasteholderen, avvik i kjøretøys virkemåte eller andre uvanlige eller mistenkelige forhold, må du stoppe og kontrollere at lasteholderen og lasten er forsvarlig sikret i samsvar med monteringsinstruksjonene.
- s32. Kjøretøys total lengde og/eller -høyde kan øke når

du monterer en lasteholder. Selve syklene kan øke kjøretøyets totale bredde og høyde. Vær spesielt forsiktig når du rygger og/eller kjører inn i garasjer eller ferger osv.

- s33. Ikke la lasten overskride nasjonale forskrifter med hensyn til kjøretøyets bredde. Av sikkerhetsgrunner anbefaler Thule Group å ikke bære laster som er bredere enn kjøretøyets bredde.
- s34. Skift ut skadete eller slitte deler på lasteholderen umiddelbart. Under transport må alle spaker, skruer og/eller muttere være festet i samsvar med monteringsinstruksjonene.
- s35. Lasteholdere som er utstyrt med lås, må alltid være i låst posisjon. Nøklene må fjernes og oppbevares i kjøretøyet under transport.
- s36. Vær oppmerksom på at kjøretøyets kjøre- og bremseegenskaper (også i svinger) kan endres, og at kjøretøyet kan være mer utsatt for sidevind når lasteholderen er montert.
- s37. Noen lasteholdermodeller kan sperre for baklysene. Hvis dette er tilfelle, og lasteholderen ikke har integrerte baklys, må du sørge for å feste et eksternt lysbrett.
- s38. Det kan være nødvendig med et ekstra nummerskilt. Dette må festes på korrekt plass på lasteholderen og i samsvar med lokale lover.
- s39. Kjøretøyets hastighet må alltid justeres etter lasten som fraktes, og de aktuelle kjøreforholdene, som for eksempel veitypen, kvaliteten på veien, vind- og trafikforhold og de aktuelle fartsgrensene. Hastigheten må imidlertid aldri overskride 130 km/t. Du må alltid rette deg etter aktuelle fartsgrenser og andre trafikale retningslinjer.
- s40. Kjør langsomt over fartshumper, maks. hastighet 10 km/t.
- s41. Vær oppmerksom på at det kan oppstå vindstøy under transport, og at den kan variere med kjøretøy og last.
- s42. Av hensyn til drivstofføkonomien og miljøet og sikkerheten til andre trafikanter, må lasteholderen fjernes fra kjøretøyet når den ikke er i bruk.

VEDLIKEHOLD

- s43. Rengjør lasteholderen regelmessig med varmt vann og bilsjampo, og spesielt når du bruker eller har brukt lasteholderen i kyststrøk (der den utsettes for saltvann), eller når veiene saltes (årstider med snø).
- s44. Kontroller alle stropper (dvs. gummistropper, polymerstropper, tekstilstropper) for slitasje og bytt ut hvis de er slitte.
- s45. Bruk smøring på koblingsmekanismen (men ikke overflatene som er i kontakt med hengerfestekulen) og andre bevegelige deler når det er nødvendig.
- s46. Fjern lasteholderen før du vasker kjøretøyet med en automatisk bilvask.
- s47. Hvis lasteholderen fjernes fra kjøretøyet, må den lagres tørt. Alle lasteholderdelene må lagres forsvarlig. Husk å rengjøre og vedlikeholde

lasteholderen i samsvar med instruksjonene.

- s48. Hvis noen av lasteholderdelene går tapt eller slites ut, må de bare erstattes med ekte Thule-produserte deler. Reservedeler kan du kjøpe hos din lokale forhandler eller hos produsenten.
- s49. Når du bestiller eller kommer med forespørsler angående reservedeler, må du oppgi alle relevante produktdetaljer og produktets serienummer, slik at du mottar delene så snart som mulig og unngår å bruke tid på ytterligere forespørsler og produktpurring.
- s50. Husk å notere nummeret som finnes på nøkkelen, slik at eventuelle tapte eller ødelagte/mangelfulle nøkler kan erstattes så raskt som mulig.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Rengjør sensorene regelmessig med varmt vann eller bilsjampo, spesielt når du bruker eller har brukt vognen i skitne miljøer eller snømiljøer. Forsikre deg om at sensorene er rene før du kjører for å sikre optimal ytelse.
- s52. Forsikre deg om at sensorene ikke er dekket med noe. Det kan påvirke sensorenes ytelse.
- s53. Dette sykkelstativet er utstyrt med parkeringssensorer. Det tar ikke fra sjåføren ansvaret for å sjekke omgivelsene.
- s54. Hensikten er Thule ParkSecure system å beskytte syklene og stativet. Den har ikke til hensikt å beskytte kjøretøyet.
- s55. For Thule ParkSecure system å fungere må kjøretøyet ha en fungerende 13-pinnars kontakt.
- s56. Ved dårlig vær kan sensorene bli hindret av forholdene. Vær ekstra forsiktig.
- s57. Vær oppmerksom på at sensorenes registreringsevne begrenses i høyden jo nærmere du kommer hindringen, f.eks. porter med bare stenger. Se instruksjonene for ytterligere forklaring.
- s58. Kontroller Thule ParkSecure system regelmessig, og ikke bruk det hvis systemet er skadet eller ødelagt på noen måte.

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unit må plasseres på en sikker måte slik at den ikke forårsaker fare i en kollisjon.
- s60. In-car unit skal plasseres på en slik måte at visuell informasjon og lydinformasjonen fra den kan tolkes av brukeren.
- s61. Thule ParkSecure system er bare funksjonell når den in-car unit er tilført strøm.
- s62. Ikke stol på Thule ParkSecure system hvis det er en feilkode

THULE APP

- s63. Thule app veileder deg gjennom prosessen med å koble til Thule ParkSecure. Last ned appen fra App Store (iOS) eller Google Play (Android).
- s64. Thule App fungerer ikke hvis in-car unit ikke er slått på og tilkoblet.
- s65. Thule App-varsler: Thule App-varslene er kun veiledende.

- s66. For full funksjonalitet, sørg for at Thule App har alle nødvendige tillatelser for å være tilkoblet Thule ParkSecure system.
- s67. Bluetooth®-tilkobling må være aktivert på telefonen for at Thule App skal fungere. Hvis Bluetooth er slått av eller frakoblet, blir ikke Thule App-varslene levert.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

ELEKTRONIKK:

Driftstemperatur	- 30°C til + 60°C
Lagringstemperatur	- 30°C til + 80°C

TRÅDLØS TILKOBLING

Bluetooth® trådløs teknologi

Bluetooth®-ordmerket og logoene er registrerte varemerker eid av Bluetooth SIG, Inc., og all bruk av disse merkene av Thule Group skjer under lisens. Andre varemerker og handelsnavn tilhører sine respektive eiere.

AVHENDING OG RESIRKULERING



Symbolet med en utkrysset søppelbøtte indikerer at gjenstanden og batteriet skal kastes separat fra husholdningsavfall. Varen skal leveres inn for resirkulering i henhold til lokale miljøforskrifter for avfallshåndtering. Ved å skille en merket gjenstand fra husholdningsavfall, bidrar du til å redusere volumet av avfall som sendes til forbrenningsanlegg eller deponi og minimere potensiell negativ innvirkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, kontakt Thule-forhandleren din.

TÄRKEÄÄ – Lue huolellisesti ja pidä tallessa.

VAROITUS

Valmistajan ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuolemanvaaran.

YLEISTÄ

- Thule ei vastaa henkilövahingoista tai vahingoista siirrettävälle tai kiinteälle omaisuudelle, keskeytysvahingoista tai muista vahingoista, joiden syy on telineen vääranlainen asennus tai käyttäminen, esimerkiksi kokoonpano- tai asennusohjeiden tai muiden Thulen tai Thule-jälleenmyyjän kirjallisesti tai suullisesti antamien ohjeiden vastainen asennus tai käyttäminen.
- Muutosten tekeminen telineeseen tai sen osiin on kielletty.
- Ota yhteyttä Thule-jälleenmyyjään, jos sinulla telineen käyttämiseen tai käytön rajoituksiin liittyvää kysyttävää. Lue kaikki ohjeet ja takuutiedot huolellisesti ennen telineen asentamista ja käyttämistä.

KIINNITTÄMINEN

- Tarkista kokoonpano-ohjeista, että kaikki telineeseen kuuluvat osat ovat mukana.
- Lue huolellisesti kokoonpano-ohjeet ja suositusten luettelo, jos tällainen luettelo on mukana, ja noudata niitä tarkkaan. Kiinnitä sitten yksikkö paikalleen oikeassa järjestyksessä noudattamalla ohjeiden kohtia 1, 2, 3 ja niin edelleen.
- Älä yritä kiinnittää telinettä millään muulla kuin ohjeiden mukaisella tavalla.

KUORMAUS

- Kokoonpano-ohjeissa määritettyä telineen suurinta sallittua kuormaa ei saa ylittää. Huomioi myös, että ajoneuvon suurinta sallittua kuormaa koskeva suositus on aina etusijalla telineen kokoonpano-ohjeissa määritettyyn suurimpaan sallittuun kuormaan nähden. Suosituksista pienempää täytyy siis aina noudattaa, eikä sitä saa milloinkaan ylittää.
- Kokoonpano-ohjeissa määritetty telineen suurin sallittu kuorma koskee ajoneuvoja niin ajossa kuin pysäköitynäkin.
- Kuorma täytyy kiinnittää huolellisesti. Venyviä kiinnitysköysiä ei saa käyttää.
- Tarkista asennusohjeissa määritetty polkupyöräkohtainen enimmäispaino. Älä ylitä sitä.
- Kun kuormaat polkupyöriä tavaratilan oveen tai vetokoukkuun kiinnitettävään telineeseen, sijoita aina suurin ja raskain polkupyörä lähimmäs autoa ja

pienemmät ja kevyemmät polkupyörät suurimman ja raskaimman taakse.

- s12. Teline on suunniteltu kantamaan vain vakiotyyppisiä polkupyöränrunkoja. Tandempyörien kuljettaminen telineessä on kiellettyä. Tarkista aina asennusohjeissa määritetty polkupyörän rungon suurin sallittu koko (halkaisija). Älä ylitä sitä.
- s13. Jos polkupyörässä on hiilikuiturunko tai -haarukka, tarkista aina polkupyörän valmistajalta tai jälleenmyyjältä, onko telineen käyttäminen sallittua.
- s14. Taakse, esimerkiksi vetokoukkuun tai tavaratilan oveen, kiinnitettävissä telineissä suositellaan käyttämään Thulen runkoadaperi 982 -tuotetta.
- s15. Thule ei vastaa hiilikuiturunkojen tai -haarukoiden vaurioista, joita ilmenee telineeseen kiinnittämisen ja/tai telineessä kuljettamisen seurauksena.
- s16. Polkupyörien kaikki helposti irrotettavat osat täytyy irrottaa ennen kuljetusta. Tällaisia osia ovat esimerkiksi pyörän suojat, lastenistuimet, korit, lukot (ei kiinteästi asennetut) ja pumpput. Mainitut tai vastaavat osat voivat irrota kuljetuksen aikana suurentuneen ilmanvastuksen ja tärinän seurauksena sekä aiheuttaa vaaratilanteita muille tienkäyttäjille.
- s17. Jos ajoneuvo on varustettu takaluukun automaattisella avaamistoiminnolla, tämä toiminto täytyy kytkä pois päältä ja tavaratila avata manuaalisesti taakse asennettavaa telinettä käytettäessä, jotta ajoneuvon ja telineen vaurioitumiselta vältytään.
- s18. Kuorma täytyy tarvittaessa varustaa paikallisen lainsäädännön mukaisilla valoilla ja varoitusmerkeillä.
- s19. 1.10.1998 jälkeen tyyp hyväksytyissä ajoneuvoissa taakse asennettava teline ja/tai kuorma ei saa peittää ajoneuvon kolmatta jarruvaloa. Ajoneuvon kolmannen jarruvalon täytyy olla näkyvissä seuraavista kulsista:
- 10 astetta vasemmalle ja oikealle ajoneuvon pituusakseliin nähden
 - 10 astetta vaaka-akselin yläpuolella ja 5 astetta vaaka-akselin alapuolella
- Jos edellä mainittu jarruvalon näkyminen ei toteudu, ajoneuvon täytyy asentaa lisävarusteena saatava korvaava jarruvalo. Kansallista lainsäädäntöä täytyy noudattaa telinettä käytettäessä.
- s20. Säilytä asennus- ja turvallisuusohjeita (jos tuotteessa on sellaiset) sekä ECE-tyyppihyväksyntää ajoneuvossa, johon teline on asennettu.

TÄRKEITÄ TIETOJA VETOKOUKKUUN KIIINNITETTÄVISTÄ TELINEISTÄ

- s21. Vetokoukkuun kiinnitettävää telinettä ei saa käyttää täysin alumiini- tai GGG40 (valurauta) -valmisteisissa vetokoukuissa.
- s22. Vetonupin ja 2 cm vetonupin alapuolelle ulottuvan lieriömäisen vetokoukkuosan täytyy olla teräsvalmisteisia. Vetonupin kannatinosa saa kuitenkin olla alumiinivalmisteinen.

- s23. Telineen ja kuorman yhteenlaskettu paino ei saa ylittää vetokoukun suurinta sallittua kapasiteettia. Tietoja vetokoukun kapasiteeteista on levyssä vetokoukun vieressä tai ajoneuvon oppaassa.
- s24. Tarkista aina, että vetokoukussa ei ole liikaa tai öljyä ja että se ei ole vaurioitunut. Osa vetokoukkujen valmistajista verhoaa vetonupin suojakalvolla tai -peitteellä. Suojakalvo tai -peite täytyy irrottaa ennen telineen käyttämistä, koska sillä on kitkaa ja vakautta heikentävä vaikutus.
- s25. Valojen toimivuus täytyy tarkistaa ennen ajoa. Jos telineen sumuvalo käytetään, huolehdi siitä, että ajoneuvon sumuvalo ei ole samanaikaisesti päällä. Ajoneuvon sumuvalo kytkeytyy yleensä automaattisesti pois päältä, kun ajoneuvon järjestelmä havaitsee sumuvalokytkennän. Tarkista, että näin myös käy.
- s26. Jos teline pääsee liikkumaan vetonupissa tai sulkuvoima pienenee kiinnityskahvaa käytettäessä, vetonupin sulkuvoimaa täytyy säätää asennusohjeiden mukaisella tavalla. Pyydä opastusta paikalliselta Thule-jälleenmyyjältä.
- s27. Jos telineessä on tavaratilan käyttämistä helpottava kallistusmekanismi, huolehdi siitä, että mekanismi lukitaan kuljetuksen ajaksi turvallisesti kuljetusasentoon.
- s28. Pidä telineen/polkupyörien ja pakoputken välinen etäisyys riittävän suurena, jotta telineen ja/tai polkupyörien vahingoittumiselta vältytään. Kuuma pakoputki ja/tai kuuma pakokaasu voi vaurioittaa telineen ja/tai polkupyörien osia. Joissakin ajoneuvomalleissa pakoputkeen täytyy hankkia jatkokappale. Ota yhteyttä Thule-jälleenmyyjään, jos et ole varma ajoneuvoasi koskevista vaatimuksista.

AJO-OMINAISUUDET JA MÄÄRÄYKSET

- s29. Tarkista kuormakiinnittimet säännöllisesti.
- s30. Ajoneuvon kuljettaja yksin vastaa siitä, että teline on täydellisessä toimintakunnossa ja teline ja kuorma on kiinnitetty lujasti paikalleen (vaikka kiinnittämisestä olisi huolehtinut kolmas osapuoli).
- s31. Tarkista aina telineen käyttämisen yhteydessä, että teline on kiinnitetty lujasti paikalleen. Tee tarkistus lyhyen ajomatkan (50 km) jälkeen ja sen jälkeen säännöllisesti. Jos havaitset tavallisesta poikkeavaa ääntä, kuorman ja/tai telineen siirtymistä paikaltaan, poikkeavuuksia ajoneuvon käyttäytymisessä tai muuta epätavallista, pysähdy ja tarkista, että teline ja kuorma on kiinnitetty oikein ja asennusohjeiden mukaisesti.
- s32. Ajoneuvon kokonaispituus ja/tai -korkeus voi muuttua telineen asentamisen seurauksena. Myös polkupyörät voivat suurentaa ajoneuvon kokonaisleveyttä ja -korkeutta. Noudata erityistä varovaisuutta, kun peruutat ja/tai ajat esimerkiksi autotalliin tai lautalle.
- s33. Älä anna kuorman ylittää ajoneuvon leveyttä koskevia kansallisia määräyksiä. Turvallisuussyistä Thule Group suosittelee, että ajoneuvon leveyttä leveämpiä kuormia ei kuljeteta.

- s34. Vaihda telineen vaurioituneet tai kuluneet osat viipymättä. Kuljetuksen aikana kaikkien kahvojen, pulttien ja/tai muttereiden kireyden täytyy olla asennusohjeiden ohjekireyden mukaisia.
- s35. Lukoilla varustettujen telineiden täytyy aina olla lukittuina. Avaimet täytyy irrottaa ja sijoittaa ajoneuvon sisälle kuljetuksen ajaksi.
- s36. Muista, että telineellä varustetun ajoneuvon ajominaisuudet ja jarrutuskäyttäytyminen (myös kaarteissa) voi muuttua ja ajoneuvo voi altistua entistä voimakkaammin sivutuulelle.
- s37. Teline voi telinemallista riippuen peittää ajoneuvon takavalot. Jos näin tapahtuu eikä telineessä ole integroituja takavalvoja, telineen käyttäminen edellyttää ulkoisen valopaneelin asentamista.
- s38. Ylimääräinen rekisterikilpi voi olla edellytyksenä. Se täytyy asentaa telineeseen paikallisen lainsäädännön edellyttämään kohtaan.
- s39. Ajoneuvon nopeus täytyy aina suhteuttaa kuljetettavaan kuormaan ja vallitseviin ajo-olosuhteisiin, joihin vaikuttavat esimerkiksi tien tyyppi, tien kunto, tuulilolosuhteet, liikenteen vilkkaus ja nopeusrajoitukset. Nopeus ei kuitenkaan missään oloissa saa olla suurempi kuin 130 km/h. Nopeusrajoituksia ja muita liikennesääntöjä täytyy aina noudattaa.
- s40. Ylitä hidastustöyssyt rauhallisesti, enintään nopeudella 10 km/h.
- s41. Huomaa, että kuljetuksen aikana voi ilmetä tuulen aiheuttamaa kohinaa. Sen voimakkuus voi vaihdella ajoneuvon ja kuorman mukaan.
- s42. Polttoainetalouden, ympäristövaikutusten ja muiden tienkäyttäjien turvallisuuden vuoksi teline täytyy irrottaa ajoneuvosta silloin, kun sitä ei käytetä.

YLLÄPITO

- s43. Puhdista teline säännöllisesti lämpimällä vedellä tai autonpesuaineella. Tämä on tärkeää etenkin sen jälkeen, kun telinettä on käytetty rannikkoalueella (suolaveden vaikutus) tai aikana, jolloin teille on levitetty suolaa (talvelle).
- s44. Tarkista kaikki hihnat (eli kumi-, polymeeri-, tekstiilihihnat) kulumisen varalta ja vaihda, jos ne ovat kuluneet.
- s45. Voitele kiinnitysmekanismi (ei kuitenkaan pintoja, jotka ovat kosketuksissa vetonupin pintaan) ja telineen muut liikkuvat osat tarpeen mukaan.
- s46. Irrota teline ennen auton viemistä autopesulaan, jossa on automaattiset pesulaitteet.
- s47. Kun teline irrotetaan ajoneuvosta, sitä täytyy säilyttää kuivassa tilassa. Telineen kaikki osat täytyy varastoida turvallisesti. Muista puhdistaa ja huoltaa teline ohjeiden mukaisesti.
- s48. Jos telineen osia hukkuu tai kuluu käytökeltä vottomaksi, käytä niiden tilalla vain aitoja Thule-varaosia. Varoasia on saatavana jälleenmyyjältä tai valmistajalta.
- s49. Kun jätät tilauksen tai esität kysymyksen, ilmoita asiaankuuluvat tuotetiedot ja sarjanumero

varaosien nopean saatavuuden turvaamiseksi ja aikaavievien yhteydenottojen välttämiseksi.

- s50. Jotta saat hävinneen tai viallisen avaimen tilalle mahdollisimman nopeasti korvaavan avaimen, merkitse lukon ja avaimen numero muistiin. Numero näkyy avaimessa.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Puhdista anturit säännöllisesti lämpimällä vedellä tai autoshampoolla, etenkin silloin, jos polkupyörätelinettä käytetään tai sitä on käytetty liikenteessä tai lumisessa ympäristössä. Varmista antureiden optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi, että ne ovat puhtaat.
- s52. Varmista, että mikään ei peitä antureita. Tämä voi vaikuttaa niiden suorituskykyyn.
- s53. Tässä polkupyörätelineessä on pysäköintianturit. Tämä ei kuitenkaan poista kuljettajan vastuuta ympäristön tarkistamiseksi.
- s54. Thule ParkSecure systemin tarkoituksena on suojata polkupyöriä ja telinettä. Sitä ei ole tarkoitettu ajoneuvon suojaamiseen.
- s55. Thule ParkSecure system edellyttää toimiakseen, että ajoneuvossa on toimiva 13-napainen liitin.
- s56. Huonolla säällä olosuhteet voivat estää antureiden toiminnan. Ole erityisen varovainen.
- s57. Huomaa, että antureiden tunnistuskyky muuttuu korkeussuunnassa sitä rajallisemmaksi, mitä lähempänä olet estettä, esim. portteja, joissa on vain tankoja. Tarkemman selityksen löydät ohjeista.
- s58. Tarkista Thule ParkSecure system säännöllisesti äläkä käytä järjestelmää, jos se on jollakin tavalla vaurioitunut tai rikkoutunut.

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unit on sijoitettava turvallisesti niin, ettei se aiheuta kolarissa vaaraa.
- s60. In-car unit on sijoitettava niin, että käyttäjä pystyy tulkitsemaan sen visuaalisia tietoja ja äänitietoja.
- s61. Thule ParkSecure system toimii vain silloin, kun in-car unit saa virtaa.
- s62. Älä luota Thule ParkSecure systemiin, jos näet virhekoodin.

THULE APP

- s63. Thule app opastaa sinua Thule ParkSecuren yhdistämisprosessissa. Lataa sovellus App Storesta (iOS) tai Google Playsta (Android).
- s64. Thule App ei toimi, jos in-car unit ei saa virtaa eikä sitä ole yhdistetty.
- s65. Thule Appin ilmoitukset: Thule Appin ilmoitukset on tarkoitettu vain ohjeellisiksi.
- s66. Varmista Thule Appin kaikkien toimintojen käytettävyyden varmistamiseksi, että sovellukselle on myönnetty kaikki tarvittavat oikeudet pysyä yhteydessä Thule ParkSecure systemiin.
- s67. Bluetooth®-yhteyden on oltava käytössä puhelimessa, jotta Thule App toimi. Jos Bluetooth on poistettu käytöstä tai yhteys on katkenut, Thule Appin ilmoituksia ei toimiteta.

ELEKTRONIIKKA:

Käyttölämpötila	- 30°C - + 60°C
Säilytyslämpötila	- 30°C - + 80°C

LANGATON YHTEYS

Bluetooth® langaton tekniikka

Bluetooth®-sanamerkki ja logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:n rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Thule Groupin käyttö näistä merkeistä tapahtuu lisenssin nojalla. Muut tavaramerkit ja kaupanimet kuuluvat niiden omistajille.

HÄVITYS JA KIERRÄTYS



Ylivetty roskakorin symboli osoittaa, että tuote ja sen paristo on hävitettävä talousjätteestä erillään. Tuote on toimitettava kierrätykseen jätteiden hävittämistä koskevien paikallisten ympäristö määräysten mukaisesti. Erottamalla merkityn tuotteen talousjätteestä autat vähentämään polttolaitoksiin tai kaatopaikalle toimitettavan jätteen määrää sekä lieventämään ihmisten terveydelle ja ympäristölle mahdollisesti aiheutuvaa haittaa. Lisätietoja saat Thule-myyrmälästä.

MIKILVÆGT – Lesið vandlega og geymið til síðari nota.

!VIÐVÖRUN

Misbrestur á því að fylgja leiðbeiningum framleiðanda getur leitt til alvarlegra meiðsla eða dauða!

ALMENNT

- s1. Thule tekur enga ábyrgð á einstaklingsmeiðslum, tjóni á færanlegum eða föstum eignum, tapi á hagnaði, eða neinu öðru tapi eða tjóni sem hlýst af rangri festingu eða notkun á bera, þar með talið en takmarkast ekki við festingu eða notkun sem stangast á við leiðbeiningar um samsetningu, leiðbeiningar um festingu eða neinar aðrar gefnar leiðbeiningar, skriflegar eða munnlegar, frá Thule eða söluaðila Thule.
- s2. Ekki má breyta beranum og hlutum hans á neinn hátt.
- s3. Ráðfærðu þig við söluaðila Thule ef þú hefur einhverjar spurningar um rekstur, notkun og takmarkanir á beranum. Lestu vandlega yfir allar leiðbeiningar og upplýsingar um ábyrgð á undan uppsetningu og notkun á beranum.

FESTING

- s4. Berið saman við leiðbeiningar um samsetningu til að tryggja að allir nauðsynlegir hlutar berans séu til staðar.
- s5. Lestu og fylgdu vandlega leiðbeiningum um samsetningu og meðmælalistanum, ef listinn fylgir með. Festu eininguna síðan í rétttri röð, með eftirfarandi punktum 1, 2, 3 og svo framvegis.
- s6. Reyndu ekki að festa berann á neinn annan hátt en þann sem er sýndur í leiðbeiningum um festingu.

HLEÐSLA

- s7. Ekki skal fara yfir þá hámarkshleðslu sem tilgreind er í leiðbeiningum um samsetningu. Þar að auki hefur hámarkshleðslan fyrir sjálft ökutækið ávallt forgang fram yfir hleðsluna sem er tilgreind í leiðbeiningum um samsetningu. Það er alltaf neðri ráðiðgð hámarkshleðslan sem á við og sem ekki skal farið fram yfir.
- s8. Hámarkshleðsla á berann, eins og tilgreint er í leiðbeiningum um samsetningu, á við um ökutæki á hreyfingu jafnt sem og kyrrstæð ökutæki.
- s9. Festa skal hlasið vandlega. Ekki skal nota teygjur.
- s10. Athugaðu og farðu ekki ekki fram yfir hámarksþyngd á hjól sem er tilgreind í leiðbeiningum um festingu.
- s11. Við hleðslu á hjólum á aftanáfestan bera eða á bera sem er festur á dráttarkúluna skal ávallt staðsetja stærstu og þyngstu hjólin sem næst bilnum og

minni og léttari hjólin þar á eftir.

- s12. Berinn er samsettur til að bera aðeins staðlaðar hjólagrindur. Ekki skal bera tvímenningsreiðhjól á beranum. Athugið ávallt og farið ekki fram yfir þá hámarksstærð hjólagrindar (bvernmal) sem er tilgreind í leiðbeiningum um festingu.
- s13. Þegar um er að ræða hjól með stálgrindur eða -gaffla skal ávallt ráðfæra sig við framleiðanda eða söluðila hjólsins til að athuga hvort þú megir nota berann.
- s14. Við mælum með því að þú notir Thule Bike Frame Adapter 982 fyrir aftanásetta bera, eins og bera sem eru festir á dráttarkúlu og bera sem eru festir á afturdyrnar.
- s15. Thule ber enga ábyrgð á neinu tjóni á stálgrindum eða -göfllum sem verður á meðan uppsetningu og/ eða notkun á beranum.
- s16. Fjarlægja verður alla hluti af hjólinu sem auðvelt er að fjarlægja áður en flutningur á sér stað, þar með talið en takmarkast ekki við hjólahlífar, barnasæti, körfur, lása (ef þeir hafa ekki verið endanlega festir) og hjólapumpur. Þessir hlutur geta losnað meðan á flutningi stendur vegna aukinnar loftmótstöðu og titrings og geta valdið öðrum vegfarendum hættu.
- s17. Ef ökutækið er búið sjálfvirki opnun á farangursgeymslu eða afturhlæra verður að afvirkja þessa virkni og opna verður farangursgeymsluna á handvirkan hátt þegar aftanásettur beri er festur upp, til að koma í veg fyrir skemmdir á ökutækinu og/eða beranum.
- s18. Ef nauðsyn ber til verður að búa hlassið með viðeigandi ljósum og viðvörðunarkerkjum í samræmi við staðbundin lög.
- s19. Þegar um er að ræða fyrstu gerð fyrir ökutæki-samþykkt eftir 1. október 1998, mega aftanáfestur beri og/eða hleðsla ekki fara yfir þriðja bremsuljós ökutækisins. Þriðja bremsuljós ökutækisins verður að vera sýnilegt frá:
- 10 gráðum til vinstri og til hægri við lengdarás ökutækisins
 - 10 gráðum fyrir ofan og 5 gráðum fyrir neðan láréttan ás
- Ef þessum tölum er ekki fylgt verður að setja upp valkvætt aukabremsuljós. Taka verður tillit til innlendra laga við notkun á beranum.
- s20. Geyma skal leiðbeiningar um festingu og öryggi og (ef við á) EBE-gerðarsamþykki í ökutækinu þegar berinn er uppsettur.

MIKILVEGAR UPPLÝSINGAR UM BERA SEM ERU FESTIR Á DRÁTTARKÚLU

- s21. Beri sem er festur upp á dráttarkúlu hentar ekki fyrir dráttarkúlur sem eru alfaríð framleiddar úr áli eða GGG40 (steypujárn).
- s22. Dráttarkúlan og sívali hluti dráttarteinsins sem nær 2 cm niður af dráttarkúlunni verða að vera framleidd úr stáli. Hins vegar má haldari dráttarkúlunnar vera gerður úr áli.
- s23. Samtals þýngd berans og hleðslunnar má aldrei fara fram yfir leyft burðarþol dráttarkúlunnar. Upplýsingar um burðarþol dráttarkúlunnar má

finna á plötu við hliðina á dráttarteininum eða í upplýsingabæklingi ökutækisins.

- s24. Athugaðu ávallt að dráttarkúlan sé laus við öhreinið og olíu og óskemmd. Sumir framleiðendur dráttarkúluna þekja dráttarkúlur sínar með verndandi himnu eða húðun. Fjarlægja verður þessa himnu eða húðun áður en berinn er notaður, þar sem hún hefur neikvæð áhrif á titring og stöðugleika.
- s25. Áður en lagt er af stað verður að athuga virkni ljósa. Þegar þokuljosið á beranum er notað skal tryggja að ekki sé kveikt á þokuljósinu á ökutækinu um leið. Þokuljós ökutækisins slokknar yfirleitt sjálfkrafa þegar ökutækið finnur að klóin sé tengd. Athugaðu hvort svo sé.
- s26. Ef berinn hreyfist á dráttarkúlunni eða ef dregið er úr klemmukrafti við notkun á festingarhandfangi verður að stilla klemmukraft dráttarkúlunnar í samræmi við leiðbeiningar um festingu. Biddu söluðila Thule á staðnum um ráðleggingar eða aðstoð.
- s27. Ef berinn er með hallabúnað fyrir auðveldari aðgengi að farangursgeymslunni skal tryggja að búnaðurinn sé tryggilega læstur í flutningsstöðu á meðan flutningi stendur.
- s28. Haldið öruggri fjarlægð á milli berans/hjólanna og útblástursrörsins til að koma í veg fyrir skemmdir af völdum hita á beranum og/eða hjólinum. Heitt útblástursrörið og/eða heitur útblástur geta valdið tjóni á hlutum berans og/eða hjólinum. Á ákveðnum gerðum ökutækja er framlenging á útblástursrörinu krafist. Ráðfærðu þig við söluðila Thule ef þú ert ekki viss um hvaða kröfur eiga við um ökutæki þitt.

AKSTURSEIGINLEIKAR OG -REGLUR

- s29. Athugaðu festingar á hlassi reglulega.
- s30. Ökumaður ökutækisins ber einn ábyrgð á því að tryggja að berinn sé í fullkomnu ásigkomulagi og að berinn og hleðslan séu almenntilega fest (jafnvel þegar þriðji aðili festir þau).
- s31. Í hvert skipti sem berinn er notaður skal athuga að hann sé tryggilega festur þegar ekin hefur verið stutt vegalengd (50 km) og síðan með reglulegu millibili. Ef þú tekur eftir óvenjulegum hljóðum, hreyfingu á hleðslunni og/eða beranum, aðra hegðun ökutækisins eða aðrar óvenjulegar aðstæður, skaltu stöðva og athuga að berinn og hleðslan séu tryggilega fest og í samræmi við leiðbeiningar um festingu.
- s32. Heildarlengd og/eða -hæð ökutækisins kunna að aukast þegar beri er settur upp. Hjólin sjálf kunna að auka heildarbreidd og -hæð ökutækisins. Farðu sérstaklega varlega við að bakka og/eða akstur inn í bílskúra eða um borð í ferjur, o.s.frv.
- s33. Ekki láta farminn fara yfir landsbundnar reglur hvað varðar breidd ökutækis. Af öryggisástæðum mælir Thule Group með því að bera ekki byrðar breiðari en breidd ökutækisins.
- s34. Skiptu strax um alla skemmda eða slitna hluta berans. Á meðan flutningi stendur verða allar

stangir, boltar og/eða rær að vera hertar í samræmi við leiðbeiningar um festingu.

- s35. Berar sem eru útbúnir með lás verða ávallt að vera í læstri stöðu. Lyklarnir skulu fjarlægðir og geymdir inni í ökutækinu á meðan flutningi stendur.
- s36. Hafðu í huga að aksturs- og hemlunarhegðun ökutækisins (þar með talið í beygum) kann að breytast og að ökutækið getur orðið varnarlaust gagnvart hliðarvindum þegar beri hefur verið festur upp.
- s37. Það fer eftir gerð berans, en hann kann að hylja afturljós bílsins. Ef það er tilfellið og ef berinn er ekki þegar með innbyggð afturljós verður að setja upp ytri ljós.
- s38. Aukalegrar númeraplötu kann að vera þörf. Hana skal festa við viðeigandi hluta berans í samræmi við staðbundin lög.
- s39. Hraði ökutækisins skal ávallt taka mið af því hlassi sem verið er að flytja og núverandi akstursaðstæðum, eins og gerð og gæðum vega, vindhraða, umferðarþunga og gildandi hraðatakmörkunum, en má ekki undir neinum kringumstæðum fara yfir 130 km/klst. Ávallt skal farið eftir gildandi hraðatakmörkunum og öðrum umferðarreglum.
- s40. Akið hægt yfir hraðahindranir, hámarkshraði er 10 km/klst.
- s41. Hafðu í huga að hávaði vegna vinds getur myndast á meðan flutningi stendur og kann að vera mismikill eftir ökutækjum og hleðslu.
- s42. Vegna eldsneytisparnaðar og umhverfisáhrifa, sem og öryggis annarra ökumanna, verður að fjarlægja berann af ökutækinu þegar ekki er verið að nota hann.

VIÐHALD

- s43. Hreinsaðu berann reglulega með heitu vatni eða bilasápu, sérstaklega við notkun eða eftir notkun á strandsvæðum (afleiðingar af sjávarvatni) eða á tímabilum þegar salt er notað á götur (að vetri til).
- s44. Smyrðu tengibúnaðinn (en ekki yfirborðið sem er í sneringu við yfirborð dráttarkúlunnar) og aðra hreyfanlega hluta berans þegar þess þarf.
- s45. Athugaðu öil reimband (þ.e. úr gummi, pólýmer, textíl) vegna slitages og skiptu þeim út ef þau eru slitin.
- s46. Fjarlægjið berann áður en sjálfvirk bilapvottastöð er notuð.
- s47. Þegar berinn er fjarlægður af ökutækinu verður að geyma hann á þurru geymslusvæði. Geyma verður alla hluta berans á öruggum stað. Mundu að hreinsa og viðhalda beranum í samræmi við leiðbeiningar.
- s48. Ef þú glatar hlutum af beranum eða ef hlutar berans slitna skal eingöngu nota ósvikna Thule-varahluti til að skipta um. Kaupa má varahluti frá söluaðila eða framleiðanda.
- s49. Til að tryggja að þú fái varahlutina fljótt og til að forðast tímefrakir fyrirspurnir skaltu gefa upp upplýsingar um viðkomandi vöru og raðnúmer við

pöntun eða fyrirspurn.

- s50. Til að tryggja að þú getir skipt um alla týnda eða bilaða lykila eins fljótt og hægt er skaltu skrifa niður númer á lásnum og lyklinum, sem er að finna á lyklinum.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Hreinsið skynjarana reglulega með volgu vatni eða bilasápu, sérstaklega við eða eftir notkun á hjólaferðingunni í óhreindum eða snjó. Gangið úr skugga um að skynjararnir séu hreinir áður en farið er af stað til að tryggja að þeir skili sem bestum árangri.
- s52. Gangið úr skugga um að ekkert hylji skynjarana. Það gæti haft áhrif á afköst þeirra.
- s53. Þessi hjólaferðing er með bilastæðaskynjurum. Þeir koma ekki í stað ábyrgðar hjóleiðamannsins á að líta í kringum sig.
- s54. Vörunni Thule ParkSecure system er ætlað að verja hjólin og festinguna. Henni er ekki ætlað að verja ökutækið.
- s55. Til að Thule ParkSecure system virki sem skyldi þarf ökutækið að vera með virkt 13 pinna tengi.
- s56. Ef veður er slæmt geta aðstæður valdið fyrirstöðu fyrir skynjarana. Gæta skal sérstakrar varúðar.
- s57. Hafið í huga að greiningarnæmi skynjaranna takmarkast hvað varðar hæð því nær sem komið er að hindruninni, þ.e. hlið aðeins með stöngum. Frekari útskýringar er að finna í leiðbeiningunum.
- s58. Athugið reglulega Thule ParkSecure system og notið það ekki ef kerfið er skemmt eða laskað að einhverju leyti.

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unit verður að vera komið tryggilega fyrir svo að það skapi ekki hættu ef til áreksturs kemur.
- s60. In-car unit ætti að koma fyrir á þann hátt að notandi geti túlkað mynd- og hljóðupplýsingar frá því.
- s61. Þetta Thule ParkSecure system er aðeins virkt þegar kveikt er á in-car unit.
- s62. Ekki skal treysta á Thule ParkSecure system ef villukóði er til staðar

THULE APP

- s63. Thule app leiðir ykkur í gegnum tengingu við Thule ParkSecure. Sækið forritið í App Store (iOS) eða á Google Play (Android).
- s64. Thule App mun ekki virka ef ekki er kveikt á in-car unit og það tengt.
- s65. Thule App-tilkynningar: Thule App-tilkynningar eru eingöngu til leiðbeiningar.
- s66. Til að tryggja fulla virkni skal ganga úr skugga um að Thule App hafi allar nauðsynlegar heimildir til að halda tengingu við Thule ParkSecure system.
- s67. Bluetooth®-tenging verður að vera virk í símanum til að Thule App virki. Ef slökkt er á Bluetooth eða tenging rofnar munu Thule App-tilkynningar ekki berast.

RAFEINDABÚNAÐUR:

Hitastig við gang	- 30°C til + 60°C
Geymsluhitastig	- 30°C til + 80°C

ÞRÁÐLAUS TENGING

Bluetooth® þráðlaus tækni

Bluetooth® orðmerkið og lógóin eru skráð vörumerki í eigu Bluetooth SIG, Inc., og öll notkun þessara merkja af Thule Group er samkvæmt leyfi. Önnur vörumerki og viðskip-tanöfn tilheyra eigendum sínum.

FÖRGUN OG ENDURVINNSLA



Yfirsíkaða ruslafötutákníð sýnir að ekki megi farga hlutnum og rafhlöðunni með heimilisporpi. Hlutinn skal setja í endurvinnslu samkvæmt gildandi reglum um förgun úrgangs. Með því að aðskilja merktan hlut frá heimilisporpi hjálpar þú til við að draga úr magni úrgangs sem er brenndur eða fer í landfyllingu og lágmarka hugsanleg neikvæð áhrif á heilsu manna og umhverfið. Hafðu samband við Thule verslunina til að fá frekari upplýsingar.

NB! Lugege need juhised hoolikalt läbi ja hoidke alles edasiseks kasutuseks.

! HOIATUS

Tootja juhiste eiramisel võib tekkida tõsine vigastus või surm.

ÜLDIST

- s1. Thule ei vastuta mingisuguste inimestele tekitatud vigastuste, vallas- või kinnisvarale tekitatud kahju, saamata jäänud tulu või mõne muu kahju või rikkumise eest, mille on põhjustanud jalgrattahoidiku vale paigaldamine, sealhulgas (kuid mitte ainult) paigaldamine või kasutamine, mis ei vasta Thule või Thule edasimüüja poolt kirjalikult või suuliselt esitatud kinnitus-, paigaldus- ja muudele juhiste.
- s2. Jalgrattahoidikuid ja selle osi ei tohi mingil viisil muuta.
- s3. Kui teil on jalgrattahoidiku töötamise, kasutamise ja piirangute kohta küsimusi, pöörduge oma Thule edasimüüja poole. Enne jalgrattahoidiku paigaldamist ja kasutamist lugege kõik juhised ja garantiiteave hoolikalt läbi.

PAIGALDAMINE

- s4. Lugege paigaldusjuhiseid ja kontrollige, et jalgrattahoidiku kõik vajalikud osad oleksid olemas.
- s5. Lugege paigaldusjuhised ja soovitude nimekiri (kui see on olemas) hoolikalt läbi ja täitke neis esitatud juhised. Siis paigaldage seade, täites õiges järjekorras juhised 1, 2, 3 jne.
- s6. Ärge proovige paigaldada jalgrattahoidikut muul viisil, kui on näidatud paigaldusjuhistes.

KANDEVÕIME

- s7. Jalgrattahoidiku paigaldusjuhistes määratud maksimaalset kandevõimet ei tohi ületada. Lisaks on sõiduki jaoks soovitatav maksimaalne kandevõime paigaldusjuhistes määratud kandevõimest alati prioriteetsem. Alati kehtib väiksem soovitatav kandevõime ja seda ei tohi ületada.
- s8. Jalgrattahoidiku paigaldusjuhistes määratud maksimaalne kandevõime kehtib nii liikuvate kui ka pargitud sõidukite kohta.
- s9. Koorem peab olema hoolikalt kinnitatud. Elastikkõisi ei tohi kasutada.
- s10. Kontrollige paigaldusjuhistes ühe jalgratta kohta määratud maksimumkaalu ja ärge seda ületage.
- s11. Kui paigutate jalgrattad tagaluugile paigaldatavale hoidikule või haakekonksule paigaldatavale hoidikule, asetage kõige raskemad jalgrattad alati autole kõige lähemale ning väiksemad ja kergemad jalgrattad nende ette.

- s12. Jalgrattahoidik on ehitatud ainult standardraamiga jalgrataste vedamiseks. Hoidikul ei tohi transportida tandemjalgrattaid. Kontrollige alati paigaldusjuhistes määratud jalgrattaraami maksimumsuurust (diameetrit) ja ärge seda ületage.
- s13. Küsige süsinikraami või -esihargiga jalgrataste puhul jalgratta tootjalt või edasimüüjalt, kas tohite jalgrattahoidikut kasutada.
- s14. Soovitame auto taha paigaldatavate jalgrattahoidikute (nt haakekonksule paigaldatavate ja tagaluugile paigaldatavate jalgrattahoidikute) jaoks kasutada jalgrattaraami adapterit Thule Bike Frame Adapter 982.
- s15. Thule ei vastuta mis tahes kahjude eest, mille on põhjustanud süsinikraamide või -esihargi paigaldamine jalgrattahoidikule või nende kasutamine seal.
- s16. Jalgratta kõik hõlpsalt eemaldatavad osad, sealhulgas (kuid mitte ainult) rattakatted, lasteistmed, korvid, lukud (kui need pole püsivalt kinnitatud) ja pumbad tuleb enne transportimist eemaldada. Need võivad transportimisel suurenenud õhutakistuse ja vibratsiooni tõttu lahti tulla ja ohustada teisi liiklejaid.
- s17. Kui sõiduki varustusse kuulub pakiruumi automaatse avamise funktsioon ja auto taha paigaldatav jalgrattahoidik on kinnitatud, tuleb sõiduki ja/või jalgrattahoidiku kahjustamise vältimiseks see funktsioon välja lülitada ja pakiruum avada käsitsi.
- s18. Vajadusel tuleb koormale vastavalt kohalikele eeskirjadele kinnitada sobivad tuled ja hoiatustähised.
- s19. Sõidukite puhul, mille esmakordne tüübikinnitus toimus pärast 1. oktoobrit 1998, ei tohi auto taha kinnitatav jalgrattahoidik ega koorem varjata sõiduki kolmandat piduritult. Sõiduki kolmas pidurituli peab olema nähtav:
- sõiduki pikiteljest 10 kraadi vasakult ja paremalt;
 - horisontaalteljest 10 kraadi kõrgemalt ja 5 kraadi madalamalt.
- Kui neid nõudeid ei saa järgida, tuleb sõidukile paigaldada vahetatav lisapidurituli. Jalgrattahoidiku kasutamisel tuleb arvesse võtta kohalike eeskirju.
- s20. Hoidke paigaldus- ja ohutusjuhiseid ning ECE tüübikinnitust (kui see on rakendatav) sõidukis, millele jalgrattahoidik on kinnitatud.

OLULINE TEAVE HAAKEKONKSULE PAIGALDATAVATE JALGRATTAHOIDIKUTE KOHTA

- s21. Haakekonksule paigaldatav jalgrattahoidik ei sobi kasutamiseks täielikult alumiiniumist või malmist (GGG40) haakekonksudega.
- s22. Haakekonksu haakekuul ja silindriline osa, mis ulatub haakekuulist 2 cm allapoole, peab olema valmistatud terasest. Haakekuuli hoidik aga võib olla alumiiniumist.
- s23. Jalgrattahoidiku ja koorma kogukaal ei tohi kunagi ületada haakekonksu lubatud kandevõimet. Teavet haakekonksu kandevõime kohta leiate

haakekonksu kõrval olevalt märgilt või sõiduki kasutusjuhendist.

- s24. Kontrollige alati, et haakekuulil poleks mustust või õli ning et see poleks kahjustatud. Mõned haakekuulide tootjad katavad haakekuulid kaitsva fooliumi või kattega. See foolium või kate tuleb enne jalgrattahoidiku kasutamist eemaldada, kuna see vähendab hõõrdumist ja stabiilsust.
- s25. Enne sõitmaasumist tuleb kontrollida tulesid. Kui kasutate jalgrattahoidiku udutuld, veenduge, et samal ajal poleks sisse lülitatud sõiduki udutuled. Sõiduki udutuled lülituvad tavaliselt automaatselt välja, kui sõiduk tuvastab, et hoidiku udutulede pistik on ühendatud. Kontrollige seda.
- s26. Kui jalgrattahoidik liigub haakekuulil või kui kinnitsüüd kinnituskäepideme kasutamisel väheneb, tuleb kinnitsüüdi kinnitsüüdu vastavalt paigaldusjuhistele reguleerida. Nõu või abi saamiseks pöörduge Thule kohaliku edasimüüja poole.
- s27. Kui jalgrattahoidikul on pagasiruumi hõlpsaks kasutamiseks kallutusmehhanism, veenduge, et see mehhanism on transportimise ajaks kindlalt transportimisasendisse lukustatud.
- s28. Jalgrattahoidiku ja/või jalgrataste kuumakahjustuste vältimiseks jätke jalgrattahoidiku/jalgrataste ja summutitoru vahele piisav ruum. Kuum summutitoru ja/või kuum heitgaas võivad kahjustada hoidiku ja/või jalgrataste osi. Teatud sõidukimudelitel on nõutav summutitoru pikendi. Kui te pole oma sõiduki kohta kehtivates nõuetes kindel, pöörduge Thule edasimüüja poole.

SÕIDUOMADUSED JA -EESKIRJAD

- s29. Kontrollige regulaarselt koorma kinnitust.
- s30. Sõiduki juht vastutab ainuisikuliselt selle eest, et jalgrattahoidik oleks täiesti korras ning et hoidik ja koorem oleks turvaliselt kinnitatud (isegi kui selle on kinnitanud mõni teine isik).
- s31. Iga kord, kui kasutate jalgrattahoidikut, kontrollige pärast lühikese vahemaa (50 km) läbimist ja seejärel regulaarsete vahemike järel, et see oleks turvaliselt kinnitatud. Kui märkate ebataavalist müra, koorma ja/või hoidiku liikumist, sõiduki ebataavalist käitumist või muid ebanormilikke tingimusi, peatage sõiduk ning kontrollige, et jalgrattahoidik ja koorem oleksid vastavalt paigaldusjuhistele õigesti kinnitatud.
- s32. Sõiduki kogupikkus ja/või -kaal võivad paigaldatud jalgrattahoidikuga olla tavalisest suuremad. Jalgrattad võivad suurendada sõiduki kogulaiust ja -kõrgust. Olge eriti ettevaatlik, kui tagurdate ja/või sisene teedareadesse, praamidele vms.
- s33. Ärge laske koormal ületada riiklike eeskirju seoses sõiduki laiusega. Ohutuse huvides soovib Thule Group mitte vedada sõiduki laiusest laiemaid koormaid.
- s34. Vahetage kõik hoidiku kahjustatud või kulunud osad kohe välja. Transportimisel peavad kõik hoovad, poldid ja/või mutrid olema kinnitatud

vastavalt paigaldusjuhistele.

- s35. Lukuga varustatud hoidikud peavad olema alati lukustatud asendis. Võtmed peavad olema eemaldatud ja neid tuleb transportimise ajal hoida sõiduki sees.
- s36. Võtke arvesse, et sõiduki sõidu- ja pidurdusomadused (sh kurvides) võivad muutuda ja sõiduk võib paigaldatud jalgrattahoidikuga muutuda külgtoole suhtes tundlikumaks.
- s37. Sõltuvalt jalgrattahoidiku mudelist võivad auto tagatuled olla varjatud. Kui see nii on ja kui jalgrattahoidikul pole integreeritud tagatulesid, tuleb paigaldada väline tulede komplekt.
- s38. Täiendav numbrimärk võib olla nõutav. See tuleks vastavalt kohalikele eeskirjadele kinnitada jalgrattahoidikul sobivale kohale.
- s39. Sõiduki kiirus tuleb alati valida vastavalt veetavale koormale ja valitsevatele teeloludele, nt tee tüübile, tee kvaliteedile, tuuleoludele, liiklustihedusele ja kehtivatele kiirusepiirangutele, kuid sõiduki kiirus ei tohi mingil tingimusel kunagi ületada 130 km/h. Alati tuleb järgida kehtivaid kiirusepiiranguid ja muid liikluseeskirju.
- s40. Sõitke üle teekünniste aeglaselt, kiirusega kuni 10 km/h.
- s41. Võtke arvesse, et transportimise ajal võib tekkida tuulemüra ja see võib sõltuvalt sõidukist ja koormast olla erinev.
- s42. Kui jalgrattahoidikut ei kasutata, tuleb see kütusekulu ja keskkonnamõjude vähendamiseks ning teiste liiklejate ohutuse tagamiseks eemaldada.

HOOLDUS

- s43. Puhastage jalgrattahoidikut regulaarselt sooja vee või autošampooniga, eriti siis, kui kasutate või olete jalgrattahoidikut äsja kasutanud rannaäärsetes piirkondades (soolase vee tõttu), või ajal, kui teedele puistatakse soola (talvisel ajal).
- s44. Kontrollige kõiki rihmasid (st kummist, polümeerist, tekstiilist rihmad) kulumise suhtes ja asendage, kui need on kulunud.
- s45. Määrige vajadusel jalgrattahoidiku kinnitusmehhanismi (kuid mitte pindu, mis puutuvad kokku haakekuuli pinnaga) ja muid liikuvaid osi.
- s46. Eemaldage jalgrattahoidik enne automaatpesula kasutamist.
- s47. Kui jalgrattahoidik on sõidukilt eemaldatud, tuleb seda hoida kuivas kohas. Kõiki hoidiku osi tuleb turvaliselt säilitada. Ärge unustage jalgrattahoidikut vastavalt juhistelet puhastada ja hooldada.
- s48. Kui mõni jalgrattahoidiku osa läheb kaotsi või kulub ära, asendage see ainult ehtsa Thule varuosaga. Varusi saate osta edasimüüjalt või tootjalt.
- s49. Varuosade kiireks hankimiseks ja aegunudvate järjekordade vältimiseks esitage tellimisel või päringu tegemisel vajalikud tooteandmed ja seerianumber.

- s50. Kaotsiläinud või defektsete võtmete võimalikult kiireks asendamiseks kirjutage üles võtmel asuvad luku ja võtme numbrid.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Puhastage andreid regulaarselt sooja vee või autošampooniga, eriti pärast hoidiku kasutamist tolmuses või lumises keskkonnas. Veenduge enne sõitu, et andurid oleksid parima tulemuse tagamiseks puhtad.
- s52. Veenduge, et andurid poleks millegagi kaetud. See võib mõjutada andurite toimivust.
- s53. Selle jalgrattahoidikul on parkimisandurid. See ei vabasta juhti kohustusest ümbritsevat keskkonda kontrollida.
- s54. Süsteemi Thule ParkSecure system eesmärk on kaitsta jalgrattaid ja hoidikut. Selle eesmärk ei ole sõidukit kaitsta.
- s55. Selleks, et süsteem Thule ParkSecure system tööta, peab sõidukil olema toimiv 13 kontaktiga pistik.
- s56. Halbade ilmastikutingimuste korral võivad andurid korralikult mitte toimida. Olge eriti ettevaatlik.
- s57. Pange tähele, et andurite tuvastamise kõrgus muutub piiratuks, mida lähemale jõuate takistusele, näiteks ainult raudlattedest värvale. Täiendavate selgituste saamiseks vaadake juhiseid.
- s58. Kontrollige süsteemi Thule ParkSecure system regulaarselt ja ärge kasutage, kui süsteem on mingil viisil kahjustatud või katki.

IN-CAR UNIT

- s59. Üksus in-car unit peab olema paigutatud turvaliselt, et see ei põhjustaks kokkupõrkel ohtu.
- s60. In-car unit tuleks paigutada nii, et kasutaja saaks sellest tulenevat visuaalset ja heliteavet tõlgendada.
- s61. See Thule ParkSecure system toimib ainult siis, kui in-car unit on ühendatud vooluvõrku.
- s62. Kui tekib veakood ärge süsteemile Thule ParkSecure system lootke

THULE APP

- s63. Thule app juhendab teid seadme Thule ParkSecure ühendamise protsessis. Laadige alla rakendus App Store'ist (iOS) või Google Play'st (Android).
- s64. Thule App ei tööta, kui in-car unit pole vooluvõrgus ja ühendatud.
- s65. Thule Appi teavitused: Thule Appi teavitused on ainult soovituslikud.
- s66. Täieliku funktsionaalsuse tagamiseks veenduge, et Thule Appil on kõik vajalikud load, et püsida ühenduses süsteemiga Thule ParkSecure system.
- s67. Bluetooth®-ühendus peab olema telefonis lubatud, et Thule App korrektselt toimiks. Kui Bluetooth on välja lülitatud või lahti ühendatud, siis Thule App teavitusi ei edastata.

ELEKTROONIKA:

Töötemperatuur	- 30°C kuni + 60°C
Säilitamistemperatuur	- 30°C kuni + 80°C

JUHTMEVABA ÜHENDUS

Bluetooth® juhtmevaba tehnoloogia

Bluetooth® sõnamärk ja logod on Bluetooth SIG, Inc. registreeritud kaubamärgid ning nende kasutamine Thule Groupi poolt toimub litsentsi alusel. Muud kaubamärgid ja ärinimed kuuluvad nende vastavatele omanikele.

KÕRVALDAMINE JA RINGLUSSEVÕTT



Läbikriipsutatud ratastega prügikasti sümbol näitab, et ese ja selle aku tuleb visata olmeprügist eraldi. Toode tuleb ringlussevõtuks üle anda vastavalt kohalikele jäätmeäitluse keskkonnanäeskirjadele. Eraldades märgistatud eseme olmeprügist, aitate vähendada jäätmepeõletusahjudesse või prügilasse saadetavate jäätmete mahtu ning minimeerida võimalikku negatiivset mõju inimeste tervisele ja keskkonnale. Lisateabe saamiseks võtke ühendust oma Thule poega.

SVARĪGI! Uzmanīgi izlasiet un saglabājiēt turpmākai uzzīņai.

! BRĪDINĀJUMS

Ražotāja norādījumu neievērošana var novest pie nopietnām traumām vai nāves.

VISPĀRĪGI

- s1. Thule neuzņemas nekādu atbildību par traumām, kustāmā vai nekustāmā īpašuma bojājumiem, peļņas zudumiem vai jebkādiem citiem zudumiem vai bojājumiem, kas radušies nepareizas turētāja uzstādīšanas vai lietošanas rezultātā, ieskaitot, bet neaprobežojoties ar tādu uzstādīšanu vai lietošanu, kas neatbilst montēšanas norādījumiem, uzstādīšanas norādījumiem vai jebkuriem citiem norādījumiem, par kuriem rakstiski vai mutiski ir informējis uzņēmums Thule vai Thule izplatītājs.
- s2. Turētāju un tā detaļas nedrīkst nekādā veidā modificēt.
- s3. Sazinieties ar savu Thule izplatītāju, ja jums ir jautājumi par turētāja darbību, lietošanu un ierobežojumiem. Pirms turētāja uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet visus norādījumus un garantijas informāciju.

MONTĒŠANA

- s4. Skatiet montēšanas norādījumus, lai pārbaudītu, vai ir visas nepieciešamās turētāja detaļas.
- s5. Rūpīgi izlasiet un ievērojiet montēšanas norādījumus un ieteikumus, ja tādi ir. Pēc tam montējiet ierīci pareizā secībā, izplūdot 1., 2., 3. utt. darbību.
- s6. Nemēģiniet montēt turētāju citādi, nekā norādīts montēšanas norādījumos.

KRAVA

- s7. Nedrīkst pārsniegt montēšanas norādījumos minēto maksimālo turētāja kravnesību. Turklāt transportlīdzekļa ieteicamajai kravnesībai vienmēr ir svarīgāka nozīme nekā montēšanas norādījumos minētajai kravnesībai. Vienmēr ir jāievēro zemākā ieteicamā maksimālā kravnesība, un to nedrīkst pārsniegt.
- s8. Montēšanas norādījumos minētā maksimālā turētāja kravnesība attiecas gan uz transportlīdzekli kustībā, gan stāvvietā novietotu transportlīdzekli.
- s9. Krava ir kārtīgi jānostiprina. Nedrīkst izmantot elastīgas gumijas.
- s10. Pārbaudiet un nepārsniedziet maksimālo velosipēda svaru, kāds norādīts uzstādīšanas norādījumos.
- s11. Ja velosipēdus ievieto uz aizmugurējām durvīm vai piekabes āķa uzstādītā turētājā, lielākos un

smagākos velosipēdus vienmēr novietojiet tuvāk automašīnai, pēc tam novietojiet mazākus un vieglākus velosipēdus.

- s12. Turētājs ir paredzēts tikai standarta velosipēdu transportēšanai. Turētājā nedrīkst transportēt diviem braucējiem paredzētus velosipēdus. Vienmēr pārbaudiet un nepārsniedziet maksimālo velosipēda rāmja lielumu (diametrā), kāds minēts uzstādīšanas norādījumos.
- s13. Ja velosipēda rāmis vai dakša ir izgatavota no oglekļa šķiedrām, vienmēr konsultējieties ar velosipēda ražotāju vai izplatītāju, lai noskaidrotu, vai to drīkst transportēt turētājā.
- s14. Ja izmantojot aizmugurē uzstādāmus turētājus, piemēram, uz piekabes āķa vai aizmugurējām durvīm uzstādāmus turētājus, ieteicams izmantot Thule Bike Frame Adapter 982.
- s15. Thule neuzņemas nekādu atbildību par oglekļa šķiedru rāmju vai dakšu bojājumiem, kas rodas turētāja uzstādīšanas un/vai lietošanas laikā.
- s16. Pirms transportēšanas jānoņem visas viegli noņemamās velosipēdu detaļas, tostarp, bet ne tikai: velosipēdu pārsegi, bērnu sēdekļi, grozi, slēdzenes (ja tās nav pastāvīgi nostiprinātas) un pumpji. Šīs detaļas palielinātās gaisa pretestības un vibrācijas dēļ transportēšanas laikā var atvienoties un var izraisīt bīstamību citiem satiksmes dalībniekiem.
- s17. Ja izmantojot aizmugurē uzstādāmu turētāju un transportlīdzekli ir automātiska bagāžnieka vai aizmugurējā borta atvēršanas funkcija, šī funkcija ir jāizslēdz un bagāžas nodaļums ir jāatver manuāli, lai nesabojātu transportlīdzekli un/vai turētāju.
- s18. Ja nepieciešams, kravai jāpiestiprina attiecīgie lukturi un brīdinājuma zīmes atbilstoši vietējiem noteikumiem.
- s19. Izmantojot pirmā tipa transportlīdzekļus, kas apstiprināti pēc 1998. gada 1. oktobra, aizmugurē uzstādāmais turētājs un/vai krava nedrīkst aizsegēt transportlīdzekļa trešo bremžu lukturi. Trešajam bremžu lukturim jābūt redzamam:
- 10 grādus pa kreisi un pa labi no transportlīdzekļa garenass;
 - 10 grādus virs un 5 grādus zem horizontālās ass.
- Ja šie rādītāji netiek izpildīti, ir jāuzstāda papildu bremžu lukturis. Lietojot turētāju, jāņem vērā valsts tiesību akti.
- s20. Glabājiet uzstādīšanas, drošības norādījumus un (ja attiecināms) EEK tipa apstiprinājumu transportlīdzekli, kurā turētājs tiek uzstādīts.

SVARĪGA INFORMĀCIJA PAR UZ PIEKABES ĀĶA UZSTĀDĀMIEM TURĒTĀJIEM

- s21. Uz piekabes āķa uzstādāmais turētājs nav piemērots lietošanai ar tādām piekabes āķiem, kas pilnībā izgatavoti no alumīnija vai GGG40 (čuguns).
- s22. Piekabes āķim un cilindra detaļai, kas atrodas 2 cm zem piekabes āķa, ir jābūt izgatavotai no tērauda. Taču piekabes āķa turētājs var būt izgatavots no alumīnija.

- s23. Turētāja un kravas kopējais svars nekad nedrīkst pārsniegt piekabes āķa atļauto kravnesību. Informāciju par piekabes āķa kravnesību var atrast uz plāksnes blakus piekabes āķim vai transportlīdzekļa informācijas bukletā.
- s24. Vienmēr pārbaudiet, vai uz piekabes āķa nav netīrumu, eļļas un tas nav bojāts. Daži piekabes āķu ražotāji pārklāj piekabes āķus ar aizsargmateriālu vai plēvi. Pirms turētāja lietošanas šīs materiāls vai plēve ir jānoņem, jo tas negatīvi ietekmē berzi un stabilitāti.
- s25. Pirms braukšanas ir jāpārbauda lukturu darbība. Ja izmantojot turētāja miglas lukturi, pārbaudiet, vai vienlaikus netiek ieslēgts transportlīdzekļa miglas lukturis. Transportlīdzekļa miglas lukturis parasti izslēdzas automātiski, kad transportlīdzeklis nosaka pievienotu spraudni. Pārbaudiet, vai tas tā ir.
- s26. Ja turētājs uz piekabes āķa kustas vai sakere mazinās, izmantojot piestiprināšanas rokturi, piekabes āķa sakere jāregulē atbilstoši uzstādīšanas norādījumiem. Padomu vai palīdzību jautāiet vietējam Thule izplatītājam.
- s27. Ja turētāju var noliekt, lai ērti piekļūtu bagāžniekam, pārbaudiet, vai šis mehānisms ir stingri nostiprināts transportēšanas pozīcijā.
- s28. Nodrošiniet pietiekamu attālumu starp turētāju/velosipēdiem un izpūtēju, lai novērstu turētāja un/vai velosipēdu bojājumus, kas rodas no karstuma. Sakarsis izpūtējs un/vai karsta izplūdes gāze var sabojāt turētāju un/vai velosipēdu detaļas. Dažiem velosipēdu modeļiem ir nepieciešams izpūtēja pagarinātājs. Sazinieties ar Thule izplatītāju, lai noskaidrotu sava transportlīdzekļa prasības.

BRAUKŠANAS ĪPATNĪBAS UN NOTEIKUMI

- s29. Regulāri pārbaudiet kravas stiprinājumus.
- s30. Tikai transportlīdzekļa vadītājs ir atbildīgs par turētāja apkopi un turētāja un kravas drošu nostiprināšanu (pat tad, ja to uzstāda trešā persona).
- s31. Lietojot turētāju, pēc neliela nobrauktā attāluma (50 km) pārbaudiet, vai turētājs ir stingri nostiprināts, un pēc tam veiciet regulāras pārbaudes. Ja pamanāt neparastu troksni, kravas un/vai turētāja kustību, neierastu transportlīdzekļa darbību vai citus neparastus apstākļus, apturiet transportlīdzekli un pārbaudiet, vai krava un turētājs ir pareizi nostiprināti atbilstoši uzstādīšanas norādījumiem.
- s32. Transportlīdzekļa kopējais garums un/vai augstums var palielināties, ja ir uzstādīts turētājs. Arī velosipēdi var palielināt transportlīdzekļa kopējo platumu un augstumu. Ievērojiet piesardzību, apgrīžoties un/vai iebraucot garāžā, uzbraucot uz kuģa utt.
- s33. Nelaujiet kravai pārsniegt valsts noteikumus attiecībā uz transportlīdzekļa platumu. Drošības apsvērumu dēļ Thule Group iesaka nepārvadāt kravas, kas pārsniedz transportlīdzekļa platumu.
- s34. Nekavējoties nomainiet jebkuru bojāto vai nolietoto

turētāja detaļu. Transportēšanas laikā visas sviras, skrūves un/vai uzmavas jāpiestiprina atbilstoši uzstādīšanas norādījumiem.

- s35. Ar slēdzeni apriekotie turētāji vienmēr jātur aizslēgtā pozīcijā. Atslēgas ir jāizņem un transportēšanas laikā jāglabā transportlīdzeklī.
- s36. Ja ir uzstādīts turētājs, transportlīdzekļa vadīšanas īpatnības un bremžu darbība (arī līkumos) var mainīties un turētājā nav iebūvēti aizmugurējie lukturi, ir jāuzstāda ārējs lukturu panelis.
- s37. Atkarībā no turētāja modeļa, iespējams, var tikt aizsegti automašīnas aizmugurējie lukturi. Ja tā notiek un turētājā nav iebūvēti aizmugurējie lukturi, ir jāuzstāda ārējs lukturu panelis.
- s38. Iespējams, ir nepieciešama papildu numura plāksne. Tā ir jāpiestiprina attiecīgajai turētāja daļai saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem.
- s39. Transportlīdzekļa braukšanas ātrums vienmēr ir jāpielāgo atbilstoši transportējamajai kravai un braukšanas apstākļiem, piemēram, ceļa veidam, kvalitātei, vēja stiprumam, satiksmes intensitātei un piemērojamiem braukšanas ātruma ierobežojumiem, taču braukšanas ātrums nekādos apstākļos nedrīkst pārsniegt 130 km/h. Vienmēr jāņem vērā piemērojami ātruma ierobežojumi un citi satiksmes noteikumi.
- s40. Brauciet lēnām pāri ātruma regulēšanas šķēršļiem, maksimālais ātrums – 10 km/h.
- s41. Ņemiet vērā, ka transportēšanas laikā vējš var radīt troksni, un tā stiprums ir atkarīgs no transportlīdzekļa un kravas.
- s42. Lai ekonomētu degvielu, samazinātu ietekmi uz apkārtni, ja ir nepieciešams, izvēlieties citu ceļu satiksmes dalībnieku drošībai, turētājs ir jānoņem no transportlīdzekļa, ja tas netiek lietots.

APKOPE

- s43. Regulāri tīriet turētāju ar siltu ūdeni vai automašīnas mazgāšanas līdzekli; īpaši tas attiecas uz gadījumiem, ja turētāju lietojat vai lietojat piekrastē (sālsūdens ietekme) vai laikā, kad ceļi tiek kaisīti ar sāli (ziemā).
- s44. Pārbaudiet, vai visas siksnas (t. i., gumijas, polimēru, tekstila siksnas) nav nodilušas, un nomainiet, ja tās ir nodilušas.
- s45. Ja nepieciešams, eļļojiet turētāja sakabes mehānismu (bet ne virsmas, kas saskaras ar piekabes āķa virsmu) un citas kustīgās detaļas.
- s46. Pirms automātiskas transportlīdzekļa mazgāšanas noņemiet turētāju.
- s47. Ja turētājs tiek noņemts no transportlīdzekļa, tas ir jāglabā sausā vietā. Visas turētāja detaļas ir jāglabā drošā vietā. Tīriet un apkopiet turētāju atbilstoši norādījumiem.
- s48. Ja pazaudējat turētāja detaļu(s) vai tā(s) nolieciet, aizstājiet tikai ar oriģinālajām Thule rezerves detaļām. Rezerves detaļas var iegādāties pie izplatītāja vai ražotāja.
- s49. Lai ātri un bez liekiem jautājumiem saņemtu

rezerves detaļas, veicot pasūtījumu vai nosūtot vaicājumu, norādiet attiecīgo informāciju par izstrādājumu un sērijas numuru.

- s50. Lai pēc iespējas ātri nomaiņītu pazaudētas vai bojātas atslēgas, pierakstiet slēdzenes vai atslēgas numuru, kas norādīts uz atslēgas.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Regulāri notīriet sensorus, izmantojot siltu ūdeni vai automašīnas šampūnu, it īpaši, to izmantošanas laikā vai pēc nesēja lietošanas netīrā vai sniegotā vidē. Pirms braukšanas pārļiecinieties, ka sensori ir tīri, lai pārļiecinātos par to optimālu darbību.
- s52. Pārļiecinieties, ka sensori nav pārklāti ar kaut ko. Tas var ietekmēt sensora veikspēju.
- s53. Šīs velosipēdu turētājs ir aprīkots ar parkošanās sensoriem. Tas neatbrīvo vadītāju no pienākuma pārbaudīt apkārtni.
- s54. Thule ParkSecure system mērķis ir aizsargāt velosipēdus un pārvadātāju. Tas nav paredzēts, lai aizsargātu transportlīdzekli.
- s55. Lai Thule ParkSecure system strādātu, transportlīdzeklī jābūt funkcionālam 13 kontaktu savienotājam.
- s56. Sliktu laika apstākļu gadījumā sensoru darbību var traucēt apstākļi. Esiet īpaši piesardzīgs.
- s57. Ņemiet vērā, ka sensoru noteikšanas spēja kļūst ierobežota augstumā, jo tuvāk šķērslim, t.i., vārtiem tikai ar stiepiem. Skatiet norādījumus, lai iegūtu sīkāku skaidrojumu.
- s58. Regulāri pārbaudiet Thule ParkSecure system un nelietojiet, ja sistēma kādā veidā ir bojāta vai salauzta.

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unit jābūt novietotam drošā veidā, lai tas neradītu briesmas avārijas gadījumā.
- s60. In-car unit jānovieto tā, lai lietotājs varētu interpretēt no tā vizuālo un audio informāciju.
- s61. Thule ParkSecure system ir funkcionāls tikai tad, in-car unit ja tas ir iedarbināts.
- s62. Nepaļaujieties uz Thule ParkSecure system kļūdas koda gadījumā

THULE APP

- s63. Thule app lietotne palīdzēs jums savienot jūsu Thule ParkSecure. Lejupielādējiet lietotni vietnē App Store (iOS) vai Google Play (Android).
- s64. Thule App nedarbosies, ja in-car unit nav iedarbināts un pievienots.
- s65. Thule App paziņojumi: Thule App paziņojumi ir tikai orientējoši.
- s66. Lai iegūtu pilnu funkcionalitāti, pārļiecinieties, ka Thule App ir visas nepieciešamās atļaujas, lai uzturētu savienojumu ar Thule ParkSecure system.
- s67. Tālrunī jābūt iespējamam Bluetooth® savienojumam, lai Thule App darbotos. Ja Bluetooth ir izslēgts vai atvienots, Thule App paziņojumi netiks piegādāti.

ELEKTRONIKA:

Darba temperatūra	- 30°C līdz + 60°C
Uzglabāšanas temperatūra	- 30°C līdz + 80°C

BEZVADU SAVIENOJUMS

Bluetooth® bezvadu tehnoloģija

Bluetooth® vārda zīme un logotipi ir reģistrētas preču zīmes, kas pieder Bluetooth SIG, Inc., un jebkura šo zīmju izmantošana no Thule Group puses notiek saskaņā ar licenci. Citi preču zīmes un tirdzniecības nosaukumi pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

IZMEŠANA UN PĀRSTRĀDE



Pārsvītrotās atkritumu tvertnes simbols norāda, ka priekšmets un tā akumulators jāiznīcina atsevišķi no sadzīves atkritumiem. Prece jānodod pārstrādei saskaņā ar vietējiem vides noteikumiem par atkritumu apglabāšanu. Atbalot marķētu priekšmetu no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu daudzumu, kas tiek nosūtīts uz sadedzināšanas iekārtām vai poligoniem, un samazināsiet iespējamo negatīvo ietekmi uz cilvēku veselību un vidi. Lai iegūtu papildinformāciju, lūdzu, sazinieties ar savu Thule veikalu.

SVARBU. Atidžiai perskaitykite šias instrukcijas ir pasilikite jas, kad galėtumėte naudoti ateityje.

⚠️ ĮSPĖJIMAS

Nepaisymas gamintojo nurodymų gali sukelti rimtus sužalojimus ar mirtį.

BENDRA

- s1. „Thule“ nepriima jokios atsakomybės už asmenų sužalojimą, kilnojamą arba nekilnojamą turto sugadinimą, prarastą pelną ar bet kokius kitus nuostolius ar žalą, kurią sukėlė netinkamai sumontuotas ar naudojamas laikiklis, įskaitant, bet neapsiribojant, montavimą arba naudojimą, neatsižvelgiant į surinkimo, montavimo ar bet kokias kitas instrukcijas, kurias raštu arba žodžiu pateikė „Thule“ arba „Thule“ pardavėjas.
- s2. Laikiklio ir jo dalių negalima jokiais būdais modifikuoti.
- s3. Jeigu turite kokių nors klausimų apie laikiklio veikimą, naudojimą ir apribojimus, kreipkitės į „Thule“ pardavėją. Prieš montuodami ir naudodami laikiklį, perskaitykite visas instrukcijas ir garantijos informaciją.

TVIRTINIMAS

- s4. Patikrinkite surinkimo instrukcijas ir įsitinkite, kad yra visos reikiamos laikiklio detalės.
- s5. Atidžiai perskaitykite surinkimo instrukcijas, rekomendacijų sąrašą (jei toks pridėtas) ir jų laikykitės. Tada pritvirtinkite įrenginį atlikdami veiksmus tinkama seka: 1, 2, 3 ir t. t. punktai.
- s6. Nebandykite pritvirtinti laikiklio kitaip, nei parodyta montavimo instrukcijose.

APKROVA

- s7. Negalima viršyti surinkimo instrukcijose nurodytos maksimalios laikiklio apkrovos. Be to, pirmenybė teikiama rekomenduojamai maksimaliai automobilio apkrovai, o ne surinkimo instrukcijose nurodytai apkrovai. Visada turi būti taikoma mažiausia rekomenduojama apkrova, ir ji negali būti viršijama.
- s8. Surinkimo instrukcijose nurodyta maksimali laikiklio apkrova taikoma ir važiuojantiems, ir stovintiems automobiliams.
- s9. Krovinyos turi būti saugiai pritvirtintos. Negalima naudoti elastinių virvių.
- s10. Patikrinkite montavimo instrukcijose nurodytą maksimalų dviračio svorį ir jo neviršykite.
- s11. Kai dviračiai tvirtinami ant galinių durų arba ant gražulo sumontuoto laikiklio, visada didžiausius ir sunkiausius dviračius tvirtinkite arčiausiai prie automobilio, o tik po to tvirtinkite mažesnius ir

lengvesnius.

- s12. Laikiklis yra skirtas tik standartiniams dviračių rėmams. Tandemų ant laikiklio tvirtinti negalima. Visada patikrinkite dviračio rėmo dydį (skersmenį) ir užtikrinkite, kad jis neviršytų maksimalaus dydžio, nurodyto montavimo instrukcijose.
- s13. Jeigu dviratis turi anglies pluošto rėmus ar šakes, susisiekite su dviračio gamintoju ar pardavėju, ir pasitikrinkite, ar jį galima vežti ant laikiklio.
- s14. Ant gale montuojamų laikiklių (pvz., ant gražulo montuojamų laikiklių ir galinių durų montuojamų laikiklių) rekomenduojame naudoti „Thule“ dviračio rėmo adapterį 982.
- s15. „Thule“ neprisima jokios atsakomybės už bet kokią žalą, padarytą anglies pluošto rėmams arba šakams, montuojant laikiklį ir (arba) jį naudojant.
- s16. Pirms transportėšanas įlaņņiem visas viegli noņemamās velosipēdu detaļas, tostarp, bet ne tikai: velosipēdu pārsegi, bērnu sēdekļi, grozi, slēdzenes (ja tās nav pastāvīgi nostiprinātas) un pumpiņi. Šīs detaļas palielinātās gaisa pretestības un vibrācijas dēļ transportēšanas laikā var atvienoties un var izraisīt bīstamību citiem satiksmes dalībniekiem.
- s17. Jeigu automobilis turi automatizētu bagažinīši arba galinio borto atidarymo funkciją, pritvirtinus galinį laikiklį jį reikia išjungti, o bagažo skyrius turi būti atidarytas rankomis, kad automobilis ir (arba) laikiklis nebūtų sugadintas.
- s18. Jei reikia, krovinį galima tvirtinti panaudojant atitinkamus žibintus ir įspėjamuosius ženklus, kaip nurodyta vietiniuose teisės aktuose.
- s19. Jeigu automobilio važiuoklė buvo patvirtinta po 1998 m. spalio 1 d., gale tvirtinamas laikiklis ir (arba) krovinys neturi už dengti trečiojo automobilio stabdžių žibinto. Trečiasis automobilio stabdžių žibintas turi būti matomas:
- 10 laipsnių kampų į kairę ir į dešinę nuo išilginės automobilio ašies
 - 10 laipsnių kampų aukštyn ir 5 laipsnių kampų žemyn nuo horizontalios ašies
- Jeigu šių skaičių nesilaikoma, turi būti sumontuotas papildomas pakaitinis stabdžių žibintas. Naudojant laikiklį turi būti atsižvelgiama į vietinius įstatymus.
- s20. Tvirtinimo ir saugos instrukcijas bei ECE tipo patvirtinimą (jei taikoma) laikykite automobilyje, kuriame sumontuotas laikiklis.

SVARBI INFORMACIJA APIE LAIKIKLIUS, MONTUOJAMUS ANT GRAŽULO

- s21. Ant gražulo montuojamo laikiklio negalima tvirtinti ant gražulų, kurie pagaminti tik iš aliuminio arba GGG40 (ketaus).
- s22. Vilkimo kablys ir cilindro formos gražulo dalis, esanti 2 cm po vilkimo kabliu, turi būti plieniniai. Aliumininis gali būti tik vilkimo kablio laikiklis.
- s23. Bendras laikiklio ir krovinio svoris negali viršyti leidžiamos gražulo galios. Informacijos apie gražulo galią galima rasti ant plokštelės, kuri pritvirtinta prie gražulo, arba automobilio informaciniame

lankstinyne.

- s24. Visada patikrinkite, ar vilkimo kablys nepurvinas, netepaluotas ir nepažeistas. Kai kurie vilkimo kablių gamintojai padengia savo vilkimo kablius apsaugine plėvele arba juos nudažo. Prieš naudojant laikiklį šią plėvelę ar dažus reikia pašalinti, nes jie neišgami veikia trintį ir stabilumą.
- s25. Prieš išvykstant reikia patikrinti žibintus. Kai ant laikiklio naudojamas priešrūkinis žibintas, automobilio priešrūkinis žibintas tuo pačiu metu negali būti įjungtas. Paprastai automobilio priešrūkinis žibintas išsijungia automatiškai, kai automobilis nustato, kad prijungta elektros jungtis. Patikrinkite, ar tai veikia.
- s26. Jeigu laikiklis juda ant vilkimo kablio arba naudojant tvirtinimo rankenėlę susilpnėja veržimas, vilkimo kablio veržimo galia turi būti pakoreguota, atsižvelgiant į tvirtinimo instrukcijas. Patarimo arba pagalbos kreipkitės į vietinį „Thule“ pardavėją.
- s27. Jeigu laikiklis turi pavertimo mechanizmą, leidžiantį lengvai patekti į bagažinę, užtikrinkite, kad gabenant mechanizmas būtų saugiai užrakintas.
- s28. Išlaikykite saugų atstumą tarp laikiklio / dviračio ir išmetamojo vamzdžio, kad laikiklis ir (arba) dviračiai nebūtų pažeisti karščio. Įkaitęs išmetamasis vamzdis ir (arba) karštos išmetamosios dujos gali pažeisti laikiklio ir (arba) dviračių detales. Kai kurie automobilii modeliai privalo turėti išmetamojo vamzdžio ilgtinuvą. Jei nesate tikri, kokie reikalavimai taikomi jūsų automobiliui, kreipkitės į „Thule“ pardavėją.

VAIRAVIMO YPATYBĖS IR TAISYKLĖS

- s29. Reguliariai patikrinkite krovinio pritvirtinimus.
- s30. Už tai, kad laikiklis būtų puikios būklės ir kad laikiklis bei krovinys būtų saugiai pritvirtinti (net jei tai darė trečias asmuo), yra atsakingas tik automobilio vairuotojas.
- s31. Kiekvieną kartą, kai naudojamas laikiklis, nuvažiavę trumpą atstumą (50 km) patikrinkite, ar jis saugiai pritvirtintas. Vėliau darykite tai reguliariais intervalais. Išgirdę neįprastą garsą, pajutę, kad krovinys ir (arba) laikiklis juda, pakito automobilio valdymas, arba pastebėję kitas neįprastas aplinkybes, sustokite ir patikrinkite, ar laikiklis ir krovinys pritvirtinti tinkamai, kaip aprašyta montavimo instrukcijose.
- s32. Pritvirtinus laikiklį, gali padidėti automobilio bendras ilgis ir (arba) aukštis. Dviračiai gali padidinti automobilio bendrą plotį ir aukštį. Būkite ypač atsargūs važiuodami atbuline eiga ir (arba) įvažiuodami į garažus, keltus ir pan.
- s33. Neleiskite, kad krovinys viršytų nacionalines transporto priemonės pločio taisykles. Saugumo sumetimais „Thule Group“ rekomenduoja nevežti krovinį, kurių plotis viršija transporto priemonės plotį.
- s34. Sugadintas arba susidėvėjęs laikiklio dalis nedelsdami pakeiskite. Gabenimo metu visos svirtys, varžtai ir (arba) veržlės turi būti priveržtos, kaip aprašyta montavimo instrukcijose.

- s35. Laikikliai, kurie tvirtinami užraktu, visada turi būti užrakinti. Gabenant raktai turi būti išimti ir laikomi automobiliųje.
- s36. Atminkite, kad automobilio vairavimo ir stabdymo ypatybės (įskaitant posūkius) gali pasikeisti, ir automobilį, ant kurio pritvirtintas laikiklis, gali veikti šoninis vėjas.
- s37. Atsižvelgiant į laikiklio modelį, gali būti uždenkti galiniai automobilio žibintai. Jei taip yra ir įreigo laikiklis dar neturi integruotų galinių žibintų, turi būti pritvirtintas išorinis apšvietimo skydas.
- s38. Gali prireikti papildomo numerio ženklų. Jis turėtų būti pritvirtintas atitinkamoje laikiklio vietoje, atsižvelgiant į vietinius teisės aktus.
- s39. Automobilio greitis turi būti nuolat reguliuojamas, atsižvelgiant į gabenamą krovinį ir esamas eismo sąlygas, pvz., kelio tipą, kokybę, vėjo sąlygas, eismo intensyvumą ir taikomus greičio apribojimus, tačiau jokiais būdais negali viršyti 130 km/h. Visada būtina atsižvelgti į taikomus greičio apribojimus ir kitas eismo taisykles.
- s40. Per greičio ribojimo kalnelius važiuokite lėtai, ne didesniu kaip 10 km/h greičiu.
- s41. Atminkite, kad važiuojant gali girdėtis vėjas, jo keliamas triukšmas priklauso nuo automobilio ir krovinio tipo.
- s42. Siekiant taupyti kurą ir atsižvelgiant į poveikį aplinkai bei kitų eismo dalyvių saugumą, nenaudojamas laikiklis turi būti nuimtas nuo automobilio.

PRIEŽIŪRA

- s43. Reguliariai nuvalykite laikiklį šiltu vandeniu arba automobiliams skirtu šampūnu, ypač jei laikiklis naudojamas arba buvo naudojamas pajūrio vietovėse (dėl druskingo vandens poveikio) arba tais laikotarpiais, kai keliai barstomi druska (žiemos metu).
- s44.
- s45. Kai reikia, sutepkite movos mechanizmą (išskyrus vietas, kurios liečiasi su vilkimo kablo paviršiumi) ir kitas judančias laikiklio dalis.
- s46. Nuimkite laikiklį prieš naudodamiesi automatine automobilių plovykla.
- s47. Nuo automobilio nuimtas laikiklis turi būti laikomas sausoje vietoje. Visos laikiklio dalys turi būti saugiai padėtos. Valykite ir prižiūrėkite laikiklį, kaip aprašyta instrukcijoje.
- s48. Pamestas arba susidėvėjęs laikiklio dalis keiskite tik originaliomis „Thule“ atsarginėmis dalimis. Jas galima įsigyti iš pardavėjo arba gamintojo.
- s49. Norėdami atsargines dalis gauti greitai ir išvengti laiką gaišinančių užklausų, pateikdami užsakymą arba užklausą nurodykite svarbius produkto duomenis ir serijos numerį.
- s50. Kad galėtumėte pasikeisti sugadintus raktus arba gauti naujus raktus vietoje pamestų, užsirašykite spygnos ir rakto numerį, kuris nurodytas ant rakto.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Reguliariai valykite jutiklius šiltu vandeniu arba automobilio šampūnu, ypač kai naudojate laikiklį arba po jo naudojimo purvinoje ar snieguotoje aplinkoje. Prieš važiuodami įsitinkite, kad jutikliai yra švarūs, kad įsitikintumėte, jog jie veikia optimaliai.
- s52. Įsitinkite, kad jutikliai niekuo neuždengti. Tai gali turėti įtakos jutiklio veikimui.
- s53. Šiame dviračių laikiklyje yra parkavimo jutikliai. Tai neatima vairuotojo atsakomybės tikrinti aplinką.
- s54. „Thule ParkSecure system“ tikslas – apsaugoti dviračius ir laikiklį. Jos paskirtis nėra apsaugoti transporto priemonės.
- s55. Kad „Thule ParkSecure system“ veiktų, transporto priemonė turi turėti veikiančią 13 kontaktų jungtį.
- s56. Esant blogam orui, jutiklius gali trukdyti sąlygos. Būkite ypač atsargūs.
- s57. Atminkite, kad jutiklių aptikimo aukštis tampa ribotas, kuomet arčiau kliūties, t. y. vartų, kuriuose yra tik strypai. Daugiau paaiškinimų rasite instrukcijoje.
- s58. Reguliariai tikrinkite „Thule ParkSecure system“, jei sistema kaip nors pažeista ar sugedusi, nenaudokite jos.

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unit turi būti saugiai pastatytas, kad nesukeltų pavojaus avarijos metu.
- s60. In-car unit turėtų būti išdėstytas taip, kad vartotojas galėtų interpretuoti vaizdinę ir garsinę informaciją iš jo.
- s61. „Thule ParkSecure system“ veikia tik tada, in-car unit kai yra maitinamas.
- s62. Nepasikliaukite vien tik „Thule ParkSecure system“ klaidos kodais

THULE APP

- s63. „Thule app“ programėlė padės jums užregistruoti „Thule ParkSecure“. Atsisiųskite programėlę iš „App Store“ („iOS“) arba „Google Play“ („Android“).
- s64. „Thule App“ neveiks, jei in-car unit nėra maitinamas ir prijungtas.
- s65. „Thule App“ pranešimai: „Thule App“ pranešimai yra tik orientaciniai.
- s66. Norėdami užtikrinti visas funkcijas, įsitinkite, kad „Thule App“ turi visus reikiamus leidimus palaikyti ryšį su „Thule ParkSecure system“.
- s67. Telefone turi būti įjungtas „Bluetooth®“ ryšys, kad veiktų „Thule App“. Jei „Bluetooth“ ryšys yra išjungtas arba atjungtas, „Thule App“ pranešimai nebus pristatyti.

ELEKTRONIKA:

Darbinė temperatūra	- 30°C iki + 60°C
Laikymo temperatūra	- 30°C iki + 80°C

BELAIDIS RYŠYS

Bluetooth® belaidė technologija

Bluetooth® žodinis ženklas ir logotipai yra registruoti prekių ženklai, priklausantys Bluetooth SIG, Inc., ir bet koks šių ženklų naudojimas Thule Group vykdomas pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir prekybiniai pavadinimai priklauso jų atitinkamiems savininkams.

ŠALINIMAS IR PERDIRBIMAS



Perbrauktos šiukšliadėžės su ratukais simbolis nurodo, kad daiktą ir jo akumuliatorių negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Daiktą reikia atiduoti perdirbti pagal vietinius aplinkosaugos reikalavimus dėl atliekų šalinimo. Atskirdami pažymėtą daiktą nuo buitinių atliekų, padėsite sumažinti į deginimo įrenginius ar sąvartynus siunčiamų atliekų kiekį ir sumažinsite galimą neigiamą poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Jei reikia daugiau informacijos, susisiekite su savo Thule parduotuve.

ВАЖЛИВО. Уважно прочитайте та зберігайте для довідки в майбутньому.

⚠ ОПЕРЕДЖЕННЯ

Невиконання інструкцій виробника може призвести до серйозних травм або смер.

ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

- s1. Компанія Thule не несе жодної відповідальності за тілесні травми людей, пошкодження рухомого або нерухомого майна, втрату прибутку чи будь-які інші збитки або пошкодження, спричинені неправильним монтажем чи використанням багажника, включно з, але не обмежуючись, монтажем чи використанням із порушенням інструкцій зі зборки, монтажу або інших указівок, наданих у письмовій чи усній формі компанією Thule або її агентом із продажів.
- s2. Багажник і його частини забороняється будь-яким чином змінювати.
- s3. Якщо у вас виникнуть будь-які запитання щодо експлуатації, використання та обмежень на застосування багажника, зверніться до агента з продажів продукції компанії Thule. Уважно прочитайте всі відомості в інструкції та гарантії, перш ніж розпочати монтаж і використання багажника.

УСТАНОВКА

- s4. Перевірте наявність усіх необхідних елементів багажника згідно з інструкцією зі зборки.
- s5. Уважно прочитайте інструкції зі зборки та список рекомендацій (якщо додається) і дотримуйтеся їх. Потім установіть пристрій у правильній послідовності, дотримуючись пунктів 1, 2, 3 й т. д.
- s6. Не намагайтеся встановити багажник іншим способом, ніж описаний в інструкції з монтажу.

НАВАНТАЖЕННЯ

- s7. Не можна перевищувати максимальне навантаження на багажник, зазначене в інструкції зі зборки. Крім того, максимальне навантаження, рекомендоване для транспортного засобу, має перевагу над навантаженням, зазначеним в інструкції зі зборки. Завжди треба дотримуватися найменшого з дозволених максимальних навантажень і не перевищувати його.
- s8. Параметр максимального навантаження на багажник, зазначений в інструкції зі зборки, застосовується як до транспортного засобу, що рухається, так і до засобів на стоянці.

- s9. Вантаж необхідно надійно закріплювати. Не можна використовувати троси, що розтягуються.
- s10. Дізнайтеся та не перевищуйте максимальну вагу велосипеда, зазначену в інструкціях з монтажу.
- s11. За умови завантаження велосипедів на багажник, що монтується на задніх дверцятах або на буксирний штанзі, завжди розташовуйте найбільші та найважчі велосипеди ближче до автомобіля, а вже далі – менші та легші.
- s12. Багажник сконструйовано лише для стандартних велосипедних рам. На багажнику не можна перевозити двомісні велосипеди. Завжди перевіряйте та не перевищуйте максимальний розмір рами велосипеда (діаметр), зазначений в інструкціях з монтажу.
- s13. Для велосипедів із карбовими рамами або вилками завжди консультуйтеся з виробниками або агентами із продажів велосипеда, щоб перевірити, чи можна їх використовувати з багажником.
- s14. Рекомендовано використовувати перехідник для велосипедних рам Thule 982 для багажників із монтажем позаду, зокрема багажників, що монтуються на задніх дверцятах або буксирний штанзі.
- s15. Компанія Thule не несе жодної відповідальності за пошкодження карбованих рам або вилок, яке може статися під час монтажу чи використання багажника.
- s16. Усі знімні елементи велосипеда слід зняти перед його транспортуванням, зокрема, але не обмежуючись, чохлами для велосипедів, дитячі сидіння, корзини, замки (якщо вони знімаються) і повітряні насоси. Такі частини можуть від'єднатися під час транспортування через підвищений опір повітря й коливання та становити загрозу для інших учасників дорожнього руху.
- s17. Якщо транспортний засіб обладнано функцією автоматичного відкривання багажника чи заднього відкидного борта, цю функцію слід вимкнути й відкривати відділення для багажу вручну, коли встановлено багажник, що монтується позаду, щоб не пошкодити транспортний засіб або сам багажник.
- s18. За необхідності до вантажу слід прикріпити належні світлові прилади та попереджувальні знаки відповідно до місцевого законодавства.
- s19. Якщо транспортні засоби вперше зареєстровано після 1 жовтня 1998 р., багажник із монтажем позаду та вантаж не мають закривати третій стоп-сигнал. Третій стоп-сигнал транспортного засобу має бути видно з таких положень:
- 10 градусів наліво та направо від повздовжньої осі транспортного засобу;
 - 10 градусів вище та 5 градусів нижче горизонтальної осі;

Якщо не вдається дотримуватися цих показників, потрібно встановити додатковий запасний стоп-сигнал. Під час використання багажника потрібно враховувати вимоги національного законодавства.

- s20. Зберігайте інструкції з монтажу й техніки безпеки та (якщо є) офіційний сертифікат відповідності ЄЕК у транспортному засобі, де встановлено багажник.

ВАЖЛИВІ ВІДОМОСТІ ДЛЯ БАГАЖНИКІВ, ЯКІ МОНТУЮТЬСЯ НА БУКСИРНИЙ ШТАНЗІ

- s21. Багажники з монтажем на буксирний штанзі не підходять для використання з буксирними штангами, зробленими повністю з алюмінію чи чавуну (GGG40).
- s22. Шарова підпора й циліндрична частина буксирної штанги, що простягається на 2 см нижче шарової підпори, мають бути сталевими. Проте тримач шарової підпори може бути з алюмінію.
- s23. Сукупна вага багажника й вантажу не має перевищувати допустиме навантаження буксирної штанги. Інформацію про навантаження буксирної штанги можна знайти на таблиці поряд із буксирною штангою або в інформаційній брошурі транспортного засобу.
- s24. Завжди перевіряйте, щоб буксирна штанга була чиста (без бруду та масла) і справна. Деякі виробники буксирних штанг покривають їх захисною плівкою чи покриттям. Перед використанням багажника таку плівку чи покриття слід зняти, тому що вони негативно впливають на тертя й рівновагу.
- s25. Перед від'їздом потрібно перевірити роботу світлових приладів. Якщо використовується протитуманний ліхтар на багажнику, переконайтеся, що одночасно не ввімкнуто протитуманний ліхтар на транспортному засобі. Зазвичай протитуманний ліхтар транспортного засобу вимикається автоматично, якщо під'єднано штиковий контакт. Переконайтеся, що це так.
- s26. Якщо багажник рухається по буксирний штанзі, або якщо скорочується сила затискання при роботі ручки замикання, силу затискання буксирної штанги слід налаштувати відповідно до інструкції з монтажу. Пораду або допомогу можна отримати в місцевого агента із продажів компанії Thule.
- s27. Якщо багажник оснащено відкидним механізмом, який дає змогу легко дістатися до багажника автомобіля, переконайтеся, що під час перевезення механізм надійно закріплено в положенні для транспортування.
- s28. Дотримуйтеся безпечної відстані між багажником/велосипедами та вихлопною трубою, щоб не допустити пошкодження багажника чи велосипедів через перегрівання. Для деяких моделей транспортних засобів потрібно використовувати подовжувальну

насадку для вихлопної труби. Якщо ви не впевнені щодо вимог, які застосовуються до вашого транспортного засобу, зверніться до агента із продажів компанії Thule.

ІНСТРУКЦІЙ ТА НОРМАТИВНІ ПОЛОЖЕННЯ ЩОДО КЕРУВАННЯ ТРАНСПОРТНИМ ЗАСОБОМ

- s29. Регулярно перевіряйте надійність закріплення вантажу.
- s30. Водій транспортного засобу несе повну відповідальність за забезпечення бездоганного стану багажника, а також за надійне закріплення багажника та вантажу (навіть якщо їх установила інша людина)
- s31. Щоразу під час використання багажника перевіряйте надійність його закріплення спершу через 50 км, а потім через рівні проміжки дороги. Якщо ви помітили незвичний шум, рух вантажу або багажника, дивну поведінку транспортного засобу чи інші незвичні умови їзди, зупиніться та перевірте, чи правильно закріплено багажник і вантаж відповідно до інструкцій з монтажу.
- s32. Загальна довжина або висота транспортного засобу можуть збільшитися після монтажу багажника. Також самі велосипеди можуть підвищити загальну ширину та висоту транспортного засобу. Особливо обережно слід їздити назад або заїжджати в гаражі чи на переправи тощо.
- s33. Не допускайте, щоб вантаж перевищував національні норми щодо ширини автомобіля. З міркувань безпеки компанія Thule Group рекомендує не перевозити вантажі, ширина яких перевищує ширину автомобіля.
- s34. Не зволікайте із заміною пошкоджених або зношених деталей багажника. Під час транспортування всі важелі, болти або гайки слід закрутити відповідно до інструкцій з монтажу.
- s35. Багажники, які встановлюються за допомогою замка, мають завжди перебувати в заблокованому положенні. Під час руху ключі від замків слід викинути й покласти в кабінку транспортного засобу.
- s36. Пам'ятайте, що в разі встановлення багажника може змінюватися поведінка транспортного засобу під час керування та гальмування, а також зростає його чутливість до бокових вітрів.
- s37. Залежно від моделі багажник може закривати задні фари автомобіля. У такому разі, за умов відсутності на багажнику інтегрованих задніх світлових приладів, потрібно встановити зовнішній світловий щит.
- s38. Можливо, знадобиться додатковий номерний знак. Його слід прикріпити до належної частини багажника відповідно до місцевого законодавства.
- s39. Швидкість транспортного засобу завжди має відповідати вантажу, що перевозиться,

а також поточним умовам керування, зокрема типу дороги, якості доріг, умовам вітру, інтенсивності руху та застосовним обмеженням швидкості, проте в жодному разі не має перевищувати 130 км/год. Слід дотримуватися вказаних обмежень швидкості та інших правил дорожнього руху.

- s40. Пройжджайте повільно через штучні нерівності на проїжджій частині, з максимальною швидкістю 10 км/год.
- s41. Пам'ятайте, що під час руху може виникати шум зустрічного потоку повітря, який змінюється залежно від транспортного засобу та вантажу.
- s42. З метою економії палива та зменшення впливу на довкілля, а також для безпеки інших учасників дорожнього руху, якщо багажник не використовується, його слід зняти із транспортного засобу.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- s43. Регулярно очищайте багажник теплою водою чи автомобільним шампунем, особливо під час або після використання багажника в прибережних зонах (дія солоної води) або протягом періодів застосування солі на дорогах (у зимовий час).
- s44. Перевірте всі ремінці (гумові, полімерні, текстильні стрічки) на знос і замініть їх, якщо вони зношені
- s45. За потреби змашуйте механізм зчеплення (за винятком поверхонь, які стикаються з поверхнею шарової підпори) та інші рухомі деталі багажника.
- s46. Знімайте багажник перед тим, як скористатись послугою автоматичної автомобільної мийки.
- s47. Знятий із транспортного засобу багажник має зберігатися в сухому місці. Усі компоненти багажника слід надійно зберігати. Не забувайте очищати багажник і підтримувати його у стані, який відповідає інструкціям цього документа.
- s48. Якщо деталі багажника загублено чи зношено, використовуйте лише оригінальні запасні частини Thule. Запасні частини можна придбати в агента із продажів або виробника.
- s49. Під час розміщення замовлення або наведення довідок указуйте всі необхідні відомості про продукт і його серійний номер, щоб швидко отримати запасні частини та уникнути тривалих запитів.
- s50. Щоб ми могли якнайшвидше замінити втрачені або несправні ключі, радимо вам записати номер замка та ключа, який міститься на ключі.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Регулярно очищайте датчики теплою водою або автомобільним шампунем, особливо під час і після використання автокріплення в забрудненому чи засніженому середовищі. Щоб забезпечити оптимальну роботу датчиків,

перед початком руху переконайтеся, що вони чисті.

- s52. Переконайтеся, що нічого не закриває датчики, оскільки перешкоди можуть заважати їхній роботі.
- s53. Це автокріплення для велосипеда оснащено парктроніками. Незважаючи на це, водій несе відповідальність за перевірку умов навколишнього середовища.
- s54. Thule ParkSecure system використовується для захисту велосипеда й автокріплення, а не для захисту автомобіля.
- s55. Thule ParkSecure system працює за наявності справного ІЗ-контактного з'єднувача в автомобілі.
- s56. За поганої погоди датчики можуть бути заблоковані. Будьте особливо обережні.
- s57. Пам'ятайте: область перешкоди, яку виявляють датчики, зменшується за висотою, коли ви наближаєтеся до цієї перешкоди (наприклад, воріт, що складаються тільки з прутів). Додаткові пояснення див. в інструкціях.
- s58. Thule ParkSecure system потребує регулярної перевірки. Систему не можна використовувати, якщо її будь-яким чином пошкоджено або зламано.

IN-CAR UNIT

- s59. Компонент "in-car unit" слід надійно закріпити, щоб він не спричинив небезпеку при аварії.
- s60. Компонент "in-car unit" слід розмістити таким чином, щоб користувач міг отримувати зрозумілу візуальну й звукову інформацію від нього.
- s61. Компонент "Thule ParkSecure system" працює лише за умови подачі живлення на компонент "in-car unit".
- s62. Не розраховуйте на належну роботу компонента "Thule ParkSecure system", якщо отримано код помилки

THULE APP

- s63. Thule app містить інструкцію з підключення Thule ParkSecure. Завантажте застосунок з App Store (iOS) або Google Play (Android).
- s64. Thule App не працюватиме, якщо компонент "in-car unit" не підключено й на нього не подається живлення.
- s65. Сповіщення Thule App: застосунок Thule App надсилає сповіщення лише для пояснення.
- s66. Щоб забезпечити повну функціональність застосунка, переконайтеся, що Thule App має всі необхідні дозволи для безперебійного з'єднання з компонентом "Thule ParkSecure system".
- s67. На телефоні слід установити з'єднання через Bluetooth®, щоб застосунок Thule App працював. Якщо Bluetooth вимкнено або від'єднано, сповіщення Thule App не надходитимуть.

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

ЕЛЕКТРОНІКА:

Робоча температура	від- 30°C до + 60°C
Температура зберігання	від- 30°C до + 80°C

БЕЗДРОТОВЕ З'ЄДНАННЯ

Технологія бездротового зв'язку Bluetooth®

Словесний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими торговельними марками, що належать Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке використання цих знаків компанією Thule Group здійснюється за ліцензією. Інші торговельні марки та комерційні назви належать їхнім відповідним власникам.

УТИЛІЗАЦІЯ ТА ПЕРЕРОБКА



Символ перекресленого смітника на колесах вказує на те, що виріб і його акумулятор слід утилізувати окремо від побутових відходів. Виріб слід здати на переробку відповідно до місцевих екологічних норм щодо утилізації відходів. Відокремлюючи маркований предмет від побутових відходів, ви допоможете зменшити обсяг відходів, що відправляються на сміттєспалювальні заводи або звалища, і мінімізувати будь-який потенційний негативний вплив на здоров'я людей та навколишнє середовище. Для отримання додаткової інформації зв'яжіться зі своїм магазином Thule.

WAŻNE – Przeczytaj uważnie te instrukcje i zachowaj je na przyszłość.

OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe stosowanie instrukcji producenta może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

UWAGI OGÓLNE

- s1. Firma Thule nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia ciała, uszkodzenia mienia ruchomego i nieruchomego, utratę zysków ani inne straty lub szkody spowodowane przez nieprawidłową instalację bagażnika lub korzystanie z niego w niewłaściwy sposób, w tym instalację lub korzystanie niezgodne z instrukcją montażu i mocowania bądź innymi instrukcjami udostępnionymi użytkownikowi w formie pisemnej lub ustnej przez firmę Thule lub sprzedawcę Thule.
- s2. Bagażnik ani jego części nie mogą być w żaden sposób modyfikowane.
- s3. Wszystkie pytania dotyczące obsługi, używania i ograniczeń w użytkowaniu bagażnika należy kierować do sprzedawcy Thule. Przed montażem i rozpoczęciem używania bagażnika należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje oraz informacje dotyczące gwarancji.

MONTAŻ

- s4. W instrukcji montażu należy sprawdzić, czy w komplecie znajdują się wszystkie potrzebne części.
- s5. Należy uważnie przeczytać instrukcję montażu i listę rekomendacyjną – jeśli jest dołączona – i postępować zgodnie z zawartymi w nich zaleceniami. Montaż zestawu należy przeprowadzić w kolejności przedstawionej w instrukcji (1,2,3,...).
- s6. Nie należy podejmować prób mocowania bagażnika w jakiegokolwiek inny sposób niż przedstawiony w instrukcji montażu.

ŁADOWANIE

- s7. Nie wolno obciążać bagażnika powyżej maksymalnej ładowności określonej w instrukcji montażu. Ponadto pierwszeństwo nad ładownością podaną w instrukcji bagażnika ma maksymalna ładowność określona dla danego modelu samochodu. Najważniejsza jest zawsze niższa z podanych ładowności i w żadnym wypadku nie wolno jej przekraczać.
- s8. Maksymalne obciążenie bagażnika według instrukcji obsługi dotyczy zarówno pojazdów w r

- s9. Ładunek musi być starannie zabezpieczony. Nie wolno używać elastycznych gum mocujących.
- s10. Należy sprawdzić i nie przekraczać maksymalnego ciężaru pojedynczego roweru podanego w instrukcji montażu.
- s11. Ładując rowery na bagażniku montowanym na tylnych drzwiach pojazdu lub na haku holowniczym, należy zawsze umieścić największy i najcięższy rower najbliżej samochodu, a dalej kolejno mniejsze i lżejsze.
- s12. Bagażnik jest przeznaczony do przewożenia wyłącznie rowerów o standardowych ramach. Nie wolno przewozić na bagażniku rowerów typu tandem. Za każdym razem należy sprawdzać maksymalny wymiar ramy roweru (średnicę) określony w instrukcji montażu i nie przekraczać tej wartości.
- s13. W przypadku rowerów z ramą lub widelcem wykonanymi z karbonu należy zawsze sprawdzić u producenta lub sprzedawcy roweru, czy może być on mocowany w uchwycie/bagażniku.
- s14. W przypadku bagażników montowanych z tyłu pojazdu (na haku holowniczym lub na tylnych drzwiach z platformą) zalecamy stosowanie adaptera ramy Thule 982.
- s15. Firma Thule nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia ram lub widelców karbonowych, do których dojdzie w trakcie mocowania roweru i/lub używania bagażnika.
- s16. Przed transportem należy usunąć wszystkie łatwo zdejmowane części rowerów, w tym m.in. pokrowce na rower, foteliki dla dzieci, koszyki, zamknięcia (jeśli nie są zainstalowane na stałe) czy pompki. Części te mogą odłączyć się w trakcie transportu z powodu dużego oporu powietrza oraz wibracji, stanowiąc zagrożenie dla innych uczestników ruchu drogowego.
- s17. Instalując bagażnik z tyłu auta, należy bezwzględnie wyłączyć funkcję zdalnego otwierania bagażnika lub tylnych drzwi (jeżeli pojazd jest w nią wyposażony), a przedział bagażowy musi być otwierany ręcznie, by uniknąć uszkodzenia pojazdu i/lub bagażnika.
- s18. W razie potrzeby ładunek należy oznakować odpowiednim oświetleniem i znakami ostrzegawczymi zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami.
- s19. W przypadku pojazdów homologowanych po 1 października 1998 r. ani bagażnik montowany z tyłu pojazdu, ani ładunek nie mogą zasłaniać trzeciego światła hamowania. Światło to musi być widoczne:
 - Pod kątem 10 stopni na lewo i prawo od podłużnej osi samochodu,
 - Pod kątem 10 stopni do góry i 5 stopni w dół od osi poziomej.
 Jeśli jest to niemożliwe, należy zainstalować dodatkowe światło hamowania. Bagażnik musi być używany zgodnie z przepisami prawa krajowego.
- s20. Wszystkie instrukcje montażu i zasady bezpieczeństwa oraz (jeśli dotyczy) świadectwo homologacji typu WE należy przechowywać w

pojeździe, na którym jest zamontowany bagażnik.

WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT BAGAŻNIKÓW ROWEROWYCH MONTOWANYCH NA HAKU HOLOWNICZYM

- s21. Bagażnik montowany na haku holowniczym nie nadaje się do haków wykonanych całkowicie z aluminium lub żeliwa GGG-40.
- s22. Główka haka i jego część cylindryczna, sięgająca 2 cm poniżej główki, muszą być wykonane ze stali. Uchwyt główki haka może być aluminiowy.
- s23. Łączny ciężar bagażnika i ładunku w żadnym wypadku nie może przekraczać dopuszczalnego obciążenia kuli haka holowniczego. Informacje na temat obciążenia haka holowniczego można znaleźć na tabliczce znamionowej obok haka lub w książeczce informacyjnej pojazdu.
- s24. Za każdym razem należy się upewnić, że główka haka jest czysta, odtuszczona i wolna od uszkodzeń. Niektórzy producenci pokrywają główki haków folią lub warstwą ochronną. Przed zainstalowaniem bagażnika należy ją zdjąć, ponieważ będzie ona niekorzystnie wpływać na tarcie i stabilność.
- s25. Przed wyruszeniem w drogę należy sprawdzić funkcjonowanie świateł. Jeśli na bagażniku są zainstalowane światła przeciwmgłowe, należy sprawdzić, czy jednocześnie nie włączają się światła przeciwmgłowe w pojeździe. Zazwyczaj wyłączają się one automatycznie po podłączeniu świateł bagażnika. Należy upewnić się, że tak się stało.
- s26. Jeśli bagażnik porusza się na główce haka lub siła nacisku zmniejsza się podczas używania dźwigni mocującej, należy skorygować siłę nacisku na kulę haka zgodnie z instrukcją montażu. Wskazówki lub pomoc można uzyskać u sprzedawcy Thule.
- s27. Jeśli bagażnik jest wyposażony w mechanizm odchylania ułatwiający dostęp do bagażnika, przed wyruszeniem w trasę należy upewnić się, że jest on bezpiecznie zamknięty w pozycji do jazdy.
- s28. Należy zachować bezpieczną odległość między bagażnikiem/rowerami a rurą wydechową, aby wysoka temperatura nie uszkodziła bagażnika ani rowerów. Gorąca rura wydechowa lub spaliny mogą uszkodzić elementy bagażnika i/lub rowerów. W niektórych pojazdach należy zainstalować przedłużkę rury wydechowej. W razie wątpliwości co do wymagań dotyczących pojazdu należy skonsultować się ze sprzedawcą Thule.

WARUNKI JAZDY I PRZEPISY DROGOWE

- s29. Należy regularnie sprawdzać mocowanie ładunku.
- s30. Kierowca pojazdu ponosi wyłączoną odpowiedzialność za pełną sprawność bagażnika oraz za jego bezpieczne zamocowanie wraz z ładunkiem (nawet jeśli instalację przeprowadza inna osoba).
- s31. Za każdym razem po zainstalowaniu bagażnika należy sprawdzić jego mocowanie po przejechaniu krótkiego dystansu (50 km), a następnie powtarzać kontrolę w regularnych odstępach. W przypadku

niepokojących odgłosów albo jeśli ładunek lub bagażnik poruszają się, samochód zachowuje się w nietypowy sposób lub występują inne nadzwyczajne okoliczności, należy zatrzymać się i sprawdzić, czy bagażnik oraz ładunek są prawidłowo zabezpieczone zgodnie z instrukcją montażu.

- s32. Po zainstalowaniu bagażnika całkowita długość/ wysokość pojazdu może się zwiększyć. Same rowery mogą też zwiększać szerokość i wysokość pojazdu. Podczas wjeżdżania np. do garażu bądź na prom i/lub cofania należy zachować szczególną ostrożność.
- s33. Nie pozwól, aby ładunek przekroczył krajowe przepisy dotyczące szerokości pojazdu. Ze względów bezpieczeństwa Thule Group zaleca, aby nie przewozić ładunków szerszych niż szerokość pojazdu.
- s34. Wszelkie uszkodzone lub zużyte części bagażnika należy niezwłocznie wymienić. W trakcie transportu wszystkie dźwignie, śruby i/lub nakrętki muszą być zamocowane zgodnie z instrukcją montażu.
- s35. Zamki w bagażnikach, które są w nie wyposażone, muszą być zawsze zamknięte. Podczas transportu klucz musi być wyjęty i schowany wewnątrz samochodu.
- s36. Należy pamiętać, że zainstalowanie bagażnika wpływa na zachowanie pojazdu podczas jazdy – szczególnie pokonywania zakrętów – i hamowania, a pojazd może być bardziej wrażliwy na działanie bocznego wiatru.
- s37. W zależności od modelu bagażnika tylne światła pojazdu mogą być zasłonięte. W takim przypadku – jeśli bagażnik nie jest wyposażony w tylne światła – należy zainstalować dodatkową listwę oświetleniową.
- s38. Może być wymagane zainstalowanie dodatkowej tablicy rejestracyjnej. Należy ją przymocować do odpowiedniej części bagażnika zgodnie z lokalnymi przepisami.
- s39. Prędkość pojazdu należy zawsze dostosowywać do ciężaru przewożonego ładunku i warunków panujących na drodze, np. rodzaju i jakości nawierzchni, siły wiatru, natężenia ruchu i ograniczenia prędkości. W żadnym razie nie należy przekraczać prędkości 130 km/godz. Należy zawsze przestrzegać obowiązujących ograniczeń prędkości i przepisów ruchu drogowego.
- s40. Należy pamiętać, by przejeżdżając przez progi zwalniające, ograniczyć prędkość do 10 km/h.
- s41. Należy pamiętać, że podczas transportu może być słyszalny odgłos wiatru, różniący się w zależności od modelu pojazdu i przewożonego ładunku.
- s42. Ze względu na oszczędność paliwa i wpływ na środowisko naturalne, a także bezpieczeństwo innych uczestników ruchu drogowego, bagażnik należy usunąć z pojazdu, jeśli nie jest używany.

KONSERWACJA

- s43. Bagażnik należy regularnie czyścić ciepłą wodą lub

szamponem samochodowym zwłaszcza w trakcie pobytu nad morzem lub po powrocie z takiej wycieczki (działanie słonej wody) albo zimą, kiedy na drogach jest stosowana sól.

- s44. Sprawdź wszystkie paski (np. gumowe, polimerowe, tekstylne) pod kątem zużycia i wymień je, jeśli są zużyte.
- s45. W razie konieczności należy nasmarować mechanizm mocujący (oprócz powierzchni stykających się z powierzchnią kuli haka) i inne ruchome części bagażnika.
- s46. Przed wjazdem do myjni mechanicznej należy zdjąć bagażnik.
- s47. Zdjęty z pojazdu bagażnik należy przechowywać w suchym miejscu. Wszystkie elementy bagażnika należy trzymać w bezpiecznym miejscu. Bagażnik należy czyścić i konserwować zgodnie z instrukcją.
- s48. W razie zgubienia lub zużycia części bagażnika należy korzystać tylko z oryginalnych części zamiennych Thule. Części zamienne można kupić u sprzedawcy lub producenta
- s49. Aby zapewnić szybką dostawę części zamiennych i uniknąć niepotrzebnych pytań, w chwili składania zamówienia lub zapytania należy podać szczegóły dotyczące produktu oraz numer seryjny.
- s50. Aby zapewnić jak najszybszą wymianę zgubionego lub uszkodzonego klucza, należy zapisać numery znajdujące się na kluczu.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Należy regularnie czyścić czujniki ciepłą wodą lub szamponem samochodowym, zwłaszcza podczas użytkowania lub po użyciu produktu w środowisku zabrudzonym lub zaśnierzonym. Przed jazdą upewnić się, że czujniki są czyste, aby zapewnić ich optymalną wydajność.
- s52. Upewnić się, że czujniki nie są niczym zakryte, gdyż może to mieć wpływ na ich działanie.
- s53. Ten bagażnik rowerowy jest wyposażony w czujniki parkowania. Nie zwalnia to kierującego pojazdem z obowiązku sprawdzania otoczenia.
- s54. Thule ParkSecure system służy do ochrony rowerów i bagażnika. Nie ma na celu ochrony pojazdu.
- s55. Aby Thule ParkSecure system działał prawidłowo, pojazd musi być wyposażony w funkcjonalne 13-stykowe złącze.
- s56. W przypadku złych warunków pogodowych działanie czujników może być zakłócanie przez warunki atmosferyczne. Należy zachować szczególną ostrożność.
- s57. Uwaga: skuteczność funkcji wykrywania czujników staje się ograniczona pod względem wysokości w miarę zbliżania się do przeszkody, np. bramy z samymi prętami. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji.
- s58. Należy regularnie sprawdzać Thule ParkSecure system i nie używać go, jeśli jest uszkodzony lub zepsuty w jakikolwiek sposób.

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unit musi być zamocowany w bezpieczny sposób, aby nie stanowił zagrożenia w razie wypadku.
- s60. In-car unit należy umieścić w taki sposób, aby informacje wizualne i dźwiękowe emitowane przez niego mogły być interpretowane przez użytkownika.
- s61. Thule ParkSecure system działa tylko wtedy, gdy in-car unit ma zasilanie.
- s62. Nie należy polegać na Thule ParkSecure system w razie zauważenia kodu błędu

THULE APP

- s63. Thule app pomoże w podłączaniu Thule ParkSecure. Aplikację można pobrać z App Store (iOS) lub Google Play (Android).
- s64. Thule App nie będzie działał, jeśli in-car unit nie ma zasilania ani połączenia.
- s65. Powiadomienia Thule App: powiadomienia Thule App mają charakter wyłącznie informacyjny.
- s66. W celu korzystania z pełnej funkcjonalności upewnić się, że Thule App ma wszystkie niezbędne zezwolenia na podłączenie do Thule ParkSecure system.
- s67. Należy włączyć Bluetooth® w telefonie, aby aplikacja Thule App działała. Jeśli funkcja Bluetooth jest wyłączona lub rozłączona, powiadomienia z aplikacji Thule App nie będą dostarczane.

DANE TECHNICZNE

ELEKTRONIKA

Temperatura pracy	Od -30°C do +60°C
Temperatura przechowywania	Od -30°C do +80°C

POŁĄCZENIE BEZPRZEWODOWE

Technologia bezprzewodowa Bluetooth®

Znak słowny i logotypy Bluetooth® są zarejestrowanymi znakami towarowymi należącymi do Bluetooth SIG, Inc., a wszelkie ich użycie przez Grupę Thule odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

UNIESZKODLIWIANIE I RECYKLING



Symbol przekreślonego pojemnika na odpady wskazuje, że produktu i jego baterii nie wolno mieszać z odpadami komunalnymi. Trzeba go przekazać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami o utylizacji odpadów. Oddzielenie produktu od odpadów komunalnych pozwoli zredukować ilość odpadów trafiających do spalarni lub na wysypisko oraz ograniczyć jego potencjalny negatywny wpływ na zdrowie ludzi i środowisko naturalne. Więcej informacji można uzyskać w lokalnym sklepie Thule.

DŮLEŽITÉ – Přečtěte si pozorně tyto pokyny a uchovejte si je pro budoucí použití. Při nedodržení těchto pokynů může být ohrožena bezpečnost dítěte.

VAROVÁNÍ

V případě nedodržení pokynů výrobce hrozí vážné zranění nebo i smrt.

VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ

- s1. Společnost Thule nepřebírá odpovědnost za újmu na zdraví, škodu na movitém či nemovitém majetku, ztrátu zisku nebo jakoukoli jinou ztrátu či škodu způsobenou nevhodnou montáží nebo nesprávným použitím nosiče, včetně montáže nebo použití v rozporu s návodem k sestavení, montážním návodem nebo jakýmkoli jinými písemnými či ústními pokyny udělenými společností Thule nebo prodejcem výrobků společnosti Thule.
- s2. Nosič a jeho součásti se nesmějí žádným způsobem upravovat.
- s3. S veškerými dotazy týkajícími se funkce a použití nosiče, včetně příslušných omezení, se obraťte na prodejce výrobků Thule. Pečlivě si přečtěte všechny dodané návody a informace o záruce dřív, než nosič namontujete a začnete jej používat.

MONTÁŽ

- s4. V návodu k montáži zkontrolujte, že vám byly dodány všechny nezbytné součásti nosiče.
- s5. Pečlivě si přečtěte montážní návod i seznam doporučení (pokud je přiložen). Dodržujte uvedený sled úkonů a postupujte v daném pořadí bodů 1, 2, 3 atd.
- s6. Nepokoušejte se namontovat nosič jakýmkoli jiným způsobem, než jaký je uveden v návodu k montáži.

ZATÍŽENÍ

- s7. Nepřekračujte maximální zatížení nosiče, které je uvedeno v návodu k montáži. Kromě toho má vždy přednost maximální doporučené vlastní zatížení vozidla před zatížením nosiče uvedeném v návodu k montáži. Platná je vždy nižší z obou hodnot maximálního zatížení a tu nepřekračujte.
- s8. Maximální zatížení nosiče uvedené v návodu k montáži platí pro pohybujiící se i zaparkovaná vozidla.
- s9. Náklad musí být pečlivě zajištěn. K zajištění nákladu nepoužívejte elastické putací popruhy.
- s10. Vždy zkontrolujte, že maximální hmotnost připadající na jedno jízdní kolo nepřekračuje

hmotnost uvedenou v návodu k montáži.

- s11. Pokud máte nosič kol s montáží na zadní dveře vozidla nebo na tažné zařízení, vždy naložte největší a nejtěžší kola nejbližší k vozidlu a teprve poté naložte kola menší a lehčí.
- s12. Nosič je konstrukčně uzpůsoben pouze k převážení kol se standardními rámy. Nepřeppravujte na nosiči tandemová kola. Vždy zkontrolujte maximální velikost (průměr) rámu kola uvedenou v návodu k montáži.
- s13. Pokud chcete na nosiči přepravovat kola s karbonovými rámy nebo vidlicemi, zeptejte se se specializovaného prodejce kola.
- s14. U nosičů montovaných k zadní straně vozidla (nosiče s montáží na tažné zařízení nebo nosiče s montáží na zadní dveře) doporučujeme použít adaptér pro rámy kol Thule 982.
- s15. Společnost Thule nepřebírá odpovědnost za jakékoli poškození karbonových rámu nebo vidlic, které vzniklo během montáže a/nebo používání nosiče.
- s16. Všechny součásti kol, které se mohou lehce uvolnit, musí být před přepravou kola sejmuty. Toto opatření se týká zejména obalů na kola, dětských sedaček, košíků, zámek (pokud nejsou trvale namontovány) a pumpiček, protože by se mohly během přepravy působením zvýšeného odporu vzduchu a vibrační uvolnit a ohrozit ostatní účastníky silničního provozu.
- s17. Pokud máte vozidlo s funkcí automatického otevírání zavazadlového prostoru nebo zadních výklopných dveří spolu s nosičem namontovaným na zadní straně vozidla, musíte tuto funkci deaktivovat a otevírat zavazadlový prostor ručně. Jinak byste mohli poškodit vozidlo i nosič.
- s18. Náklad označte vhodnými světly a varovnými signály podle platných místních předpisů.
- s19. U vozidel s první homologací po 1. říjnu 1998 nesmí nosič namontovaný na zadní straně vozidla a náklad zakrývat třetí brzdové světlo vozidla. Třetí brzdové světlo vozidla musí být viditelné:
 - Pod úhlem 10 stupňů vlevo i vpravo od podélné osy vozidla,
 - Pod úhlem 10 stupňů nad a 5 stupňů pod vodorovnou osou vozidla.
 Pokud tyto číselné hodnoty nelze dodržet, musíte na vozidlo namontovat náhradní brzdové světlo. Při používání nosiče se řiďte příslušnými předpisy.
- s20. Návod k montáži, bezpečnostní pokyny a osvědčení o evropské homologaci ECE (je-li k dispozici) převázejte ve vozidle, na kterém je nosič namontován.

DŮLEŽITÉ INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NOSIČŮ S MONTÁŽÍ NA TAŽNÉ ZAŘÍZENÍ

- s21. Nosiče s montáží na tažné zařízení nejsou vhodné pro tažná zařízení, která jsou vyrobena pouze z hliníku nebo ze slitiny GGG40 (litiny).
- s22. Kulová hlavice i válcová část tažného zařízení, která zasahuje 2 cm pod kulovou hlavici, musí být

vyrobena z oceli. Držák kulové hlavice tažného zařízení však může být vyroben z hliníku.

- s23. Celková hmotnost nosiče a nákladu nesmí nikdy překročit maximální nosnost tažného zařízení. Informace o nosnosti tažného zařízení naleznete na štítku vedle tažného zařízení nebo v brožůře s technickými údaji vozidla.
- s24. Vždy zkontrolujte, zda není kulová hlavice tažného zařízení špinavá, mastná nebo poškozená. Někteří výrobci dodávají kulové hlavice tažných zařízení spolu s ochrannou fólií nebo povlakem. Tuto fólii nebo povlak před použitím nosiče odstraňte, protože má negativní vliv na tření a stabilitu hlavice.
- s25. Než se vydáte na cestu, zkontrolujte funkčnost světel. Pokud používáte mlhové světlo umístěné na nosiči, nesmí současně svítit mlhové světlo vozidla. Mlhové světlo vozidla se obvykle automaticky vypíná, když vozidlo zaznamená, že je připojen kabel mlhových světel nosiče. Vždy zkontrolujte, zda tomu tak skutečně je.
- s26. Pokud se nosič na kulové hlavici tažného zařízení pohybuje nebo pokud dojde ke snížení svěrací síly při zatažení páky, je třeba tuto svěrací sílu seřídit v souladu s pokyny uvedenými v návodu k montáži. Pokud si nejste jisti, obraťte se na místního prodejce výrobků Thule.
- s27. Pokud máte nosič s funkcí snadného přístupu do zavazadlového prostoru, vždy před cestou zkontrolujte, že je tato funkce bezpečně zajištěna v přepravní poloze.
- s28. Dodržujte bezpečnou vzdálenost mezi nosičem, jízdními koly a trubkou výfuku, předejete tak poškození nosiče a kol působením tepla. Horká trubka výfuku a horké výfukové plyny mohou poškodit součásti nosiče a/nebo kol. U určitých modelů vozidel je třeba namontovat prodlužovací nástavec trubky výfuku. Požadavky týkající se vašeho vozidla vám rád sdělí místní prodejce výrobků Thule.

JÍZDNÍ VLASTNOSTI A DOPRAVNÍ PŘEDPISY

- s29. Pravidelně kontrolujte upevnění nákladu.
- s30. Řidič vozidla nese výlučnou odpovědnost za zajištění bezchybného stavu a bezpečného upevnění nosiče a nákladu (i tehdy, jestliže montáž nebo nakládání prováděla třetí osoba).
- s31. Po ujetí krátké vzdálenosti (50 km) a poté v pravidelných intervalech kontrolujte, zda je nosič bezpečně upevněn. Pokud zaznamenáte nezvyklý hluk, pohyb nákladu a/nebo nosiče, změnu chování vozidla nebo cokoli nezvyklého, zastavte a zkontrolujte, zda jsou nosič i náklad správně zajištěny v souladu s návodem k montáži.
- s32. Montáž nosiče může zvýšit celkovou délku a hmotnost vozidla. Převážena jízdní kola mohou navíc zvýšit celkovou šířku a výšku vozidla. Proto dbejte zvýšené opatrnosti při couvání a vjíždění do garáží, najíždění na trajekty apod.
- s33. Nedovolte, aby náklad překročil národní předpisy týkající se šířky vozidla. Z bezpečnostních důvodů

společnost Thule Group doporučuje nepřevážet náklad širší, než je šířka vozidla.

- s34. Jakékoli poškozené nebo opotřebované součásti nosiče neprodleně vyměňte. Během přepravy musí být všechny páky, šrouby a matice utaženy podle pokynů uvedených v návodu k montáži.
- s35. Nosiče, které jsou vybaveny zámekem, musí být trvale v uzamknuté poloze. Klíče vyjměte ze zámku a během přepravy je mějte uložené ve vozidle.
- s36. Nezapomeňte, že při jízdě s namontovaným nosičem se mohou změnit jízdní vlastnosti vozidla i jeho chování při brzdění (včetně projíždění zatáček) a že vozidlo může být citlivější na boční vítr.
- s37. V závislosti na modelu nosiče může dojít ke snížení viditelnosti koncových světel vozidla. Pokud se tak stane a nosič není vybaven integrovanými zadními světly, namontujte na nosič externí světla.
- s38. V některých případech je třeba v souladu s místními předpisy připevnit k nosiči přidavnou registrační značku.
- s39. Rychlost vozidla přizpůsobte převážanému nákladu a aktuálním podmínkám provozu, například druhu a stavu vozovky, povětrnostním podmínkám, hustotě provozu a platným rychlostním omezením. Za žádných okolností však nesmí překročit 130 km/h. Vždy dodržujte nejvyšší dovolenou rychlost a další dopravní předpisy.
- s40. Přes zpomalovací prahy přejíždějte pomalu, maximální rychlostí 10 km/h.
- s41. Během jízdy může vznikat aerodynamický hluk, který se liší v závislosti na typu vozidla a nákladu.
- s42. Nepoužívejte nosič z vozidla odmontujte. Ušetříte tak palivo, omezíte nepříznivý vliv vyšší spotřeby na životní prostředí a zajišťte vyšší bezpečnost ostatních účastníků silničního provozu.

ÚDRŽBA

- s43. Nosič pravidelně čistěte pomocí teplé vody a autošampónu, a to zejména při použití v pobřežních oblastech, kde je nosič vystaven účinkům slané vody, a během zimního období, kdy se na silnicích používá posypová sůl.
- s44. Zkontrolujte všechny řemínky (tj. pryžové, polymerové, textilní řemínky), zda nejsou opotřebované, a pokud jsou opotřebované, vyměňte je.
- s45. Podle potřeby promazávejte spojkový mechanismus (nikoli však povrchy, které přicházejí do styku s povrchem kulové hlavice tažného zařízení) a další pohyblivé součásti nosiče.
- s46. Před použitím automatické mycí linky sejměte nosič z vozidla.
- s47. Po odmontování skladujte nosič na suchém místě. Všechny součásti nosiče musí být bezpečně uloženy. Nezapomínejte nosič čistit a udržovat podle pokynů uvedených v návodu.

- s48. Jako náhradu za ztracené nebo opotřebované součásti nosiče používejte pouze originální náhradní díly Thule. Náhradní díly je možno zakoupit u prodejce nebo u výrobce.
- s49. Při odesílání objednávky nebo poptávky vždy uvádějte podrobné informace o výrobku, včetně jeho výrobního čísla. Vyhněte se tak časově náročnému vyřizování dotazů a náhradní díly obdržíte rychle.
- s50. Poznačte si číslo zámku a klíče, které se nachází přímo na tomto klíči. Náhradu za ztracené nebo vadné klíče tak obdržíte bez prodlev.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Senzory pravidelně čistěte teplou vodou nebo šamponem na vozidla, zejména při používání nebo po použití nosiče ve znečištěném prostředí nebo na sněhu. Před jízdou se ujistěte, že jsou senzory čisté, aby byl zajištěn jejich optimální výkon.
- s52. Ujistěte se, že senzory nejsou ničím zakryté. Mohlo by to ovlivnit jejich výkon.
- s53. Tento nosič kol je vybaven parkovacími senzory. Nezabývá však řidiče povinností kontrolovat okolí.
- s54. Účelem Thule ParkSecure system je chránit kola a nosič. Není určen k ochraně vozidla.
- s55. Aby Thule ParkSecure system fungoval, musí být vozidlo vybaveno funkčním konektorem se 13 pólů.
- s56. V případě špatného počasí mohou být senzory ovlivněny povětrnostními podmínkami. Dbejte zvýšené opatrnosti.
- s57. Upozorňujeme, že čím blíže se dostanete k překážce, např. k bráně s mřížemi, tím více se omezuje dosah senzorů. Další informace naleznete v návodu.
- s58. Thule ParkSecure system pravidelně kontrolujte a nepoužívejte jej, pokud je poškozený nebo nefunkční.

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unit musí být umístěna tak, aby v případě nehody nepředstavovala nebezpečí.
- s60. In-car unit by měla být umístěna tak, aby uživatel mohl interpretovat vizuální a zvukové informace z ní.
- s61. Thule ParkSecure system je funkční pouze v případě, že je in-car unit napájena.
- s62. Na Thule ParkSecure system se nespolehejte, pokud se zobrazí chybový kód.

THULE APP

- s63. Thule app vás provede procesem registrace připojení Thule ParkSecure. Stáhněte si aplikaci z obchodu App Store (iOS) nebo Google Play (Android).
- s64. Thule App nebude fungovat, pokud in-car unit není napájena a připojena.
- s65. Oznámení Thule App: Oznámení Thule App mají pouze informativní charakter.
- s66. Chcete-li zajistit plnou funkčnost, ujistěte se, že Thule App má všechna potřebná oprávnění pro

připojení k Thule ParkSecure system.

- s67. Připojení Bluetooth® musí být v telefonu povoleno, aby Thule App fungovala. Pokud je Bluetooth vypnutý nebo odpojený, nebudou doručena oznámení Thule App.

TECHNICKÉ ÚDAJE

ELEKTRONIKA:

Provozní teplota	- 30°C až + 60°C
Skladovací teplota	- 30°C až + 80°C

BEZDRÁTOVÉ PŘIPOJENÍ

Bezdrátová technologie Bluetooth®

Slovní značka a loga Bluetooth® jsou registrované ochranné známky společnosti Bluetooth SIG, Inc. a jakékoli použití těchto značek skupinou Thule je na základě licence. Ostatní ochranné známky a obchodní názvy patří jejich příslušným vlastníkům.

LIKVIDACE A RECYKLACE



Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách označuje, že předmět a jeho baterie musí být zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Položka by měla být předána k recyklaci v souladu s místními předpisy pro likvidaci odpadu. Oddělením označeného předmětu od domovního odpadu pomůžete snížit objem odpadu odesílaného do spaloven nebo na skládky a minimalizujete potenciální negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Další informace získáte u svého prodejce Thule.

FONTOS! Gondosan tanulmányozza át és őrizze meg ezt az útmutatót!

FIGYELMEZTETÉS

A gyártó utasításainak be nem tartása súlyos sérülését vagy akár halálát is okozhatja.

ÁLTALÁNOS

- s1. A Thule nem vállal semminemű felelősséget személyi sérülésért, ingó és ingatlan vagyontárgyakban bekövetkező kárért, nyereség elmaradásáért, valamint semmilyen egyéb, a kerékpártartó helytelen felszereléséből, illetve helytelen használatából eredő veszteségért, illetve kárért, ideértve – nem korlátozó jelleggel – az összeszerelési útmutató és a felszerelési útmutató utasításaival, valamint a Thule vagy a Thule márkakereskedői által írásban vagy szóban adott utasításokkal ellentétes felszerelést és használatot is.
- s2. Tilos a kerékpártartónak és alkatrészeinek bármينemű átalakítása.
- s3. Ha kérdése merül fel a kerékpártartó működtetésével, használatával vagy a rá vonatkozó korlátozásokkal kapcsolatban, vegye fel a kapcsolatot a Thule márkakereskedőjével. A kerékpártartó felszerelése és használata előtt figyelmesen olvasson el minden utasítást és garanciára vonatkozó információt.

RÖGZÍTÉS

- s4. Nézze meg az összeszerelési útmutatót, és győződjön meg arról, hogy megvan a kerékpártartó minden szükséges alkatrésze.
- s5. Figyelmesen olvassa el az összeszerelési útmutatót és a javaslatokat (ha vannak ilyenek), és kövesse a bennük foglaltakat. Majd az alábbi 1., 2., 3. stb. lépéseket követve rögzítse az alkatrészeket, ügyelve a műveletek helyes sorrendjére.
- s6. Ne próbálja meg a kerékpártartót a felszerelési útmutatóban ismertetettől eltérő módon felszerelni.

TERHELÉS, RAKOMÁNY

- s7. A kerékpártartót tilos az összeszerelési útmutatóban megadott maximális teherbírásnál jobban terhelni. A jármű maximális terhelhetőségére vonatkozó ajánlás felülbírálja az összeszerelési útmutatóban megadott terhelhetőséget. A két ajánlott maximális érték közül mindig a kisebbiket kell figyelembe venni, és azt nem szabad túllépni.
- s8. Az összeszerelési útmutatóban a kerékpártartóra

megadott maximális teherbírás mozgó és parkoló járműre egyaránt vonatkozik.

- s9. A rakományt biztonságosan kell rögzíteni. Rugalmas rögzítőkötetet használni tilos.
- s10. Ellenőrizze le, hogy a felszerelési útmutató mekkora maximális súlyt határoz meg kerékpáronként, és ügyeljen arra, hogy ne lépje túl ezt a súlyhatárt.
- s11. Amikor hátsó ajtóra vagy vonóhorogra szerelhető kerékpártartóra tesz fel kerékpárokat, mindig a legnagyobb és legnehezebb kerékpárt tegye az autóra a legközelebb, és ezt kövessék a kisebb és könnyebb kerékpárok.
- s12. A kerékpártartó csak szabványos vázzal rendelkező kerékpárok szállítására alkalmas. Tandemkerékpárok nem szállíthatók ezen a kerékpártartón. Mindig nézze meg, mekkora maximális kerékpárváz-méretet (átmérőt) enged meg a felszerelési útmutató, és azt ne lépje túl.
- s13. Szénszálas vázzal vagy villával rendelkező kerékpárok esetén mindig kérdezze meg a kerékpár gyártóját, hogy szabad-e ezt a kerékpártartót használni.
- s14. Javasoljuk, hogy a hátulra felszerelt tartók (például vonóhorogra és hátsó ajtóra szerelhető tartók) esetén 982-es Thule kerékpárváz-adaptert használjon.
- s15. A Thule nem vállal felelősséget a kerékpár felrögzítése és/vagy a kerékpártartó használata során a szénszálas vázzal vagy villával rendelkező kerékpárokból bekövetkezett semminemű kárért.
- s16. A kerékpárok könnyen eltávolítható részeit a szállítás előtt le kell szerelni, beleértve többek között a kerékpárhuzat, gyermekülés, kosár, zár (ha nem állandóan rögzített) és a pumpa eltávolítását. Ezek az alkatrészek a szállítás során a megnövekedett légellenállás és rezgés miatt leválhatnak, és veszélyt jelenthetnek a közlekedés többi résztvevőjére.
- s17. Ha a jármű automatikus csomagtartónyitó vagy felnyithatóhátsóajtó-nyitó funkcióval rendelkezik, akkor a jármű és/vagy a kerékpártartó sérülésének megelőzése érdekében ezt a funkciót ki kell iktatni, és a csomagtartót kézzel kell kinyitni, amikor fel van szerelve a hátsó ajtóra szerelhető kerékpártartó.
- s18. Szükség esetén a rakományt a helyi jogszabályoknak megfelelő világítással és figyelmeztető jelzéssel kell ellátni.
- s19. Az olyan járművek esetén, amelyek 1998. október 1. utáni első típusjóváhagyással rendelkeznek, a hátsó ajtóra szerelt kerékpártartó és/vagy annak rakománya nem takarhatja el a harmadik féklámpát. A jármű harmadik féklámpájának láthatónak kell lennie:
 - A jármű hossz tengelyétől balra és jobbra mért 10-10 fokos szögtartományból,
 - A vízszintes tengelytől felfelé mért 10 fokos és lefelé mért 5 fokos szögtartományból.
 Ha nem teljesülnek ezek a feltételek, akkor kiegészítő féklámpát kell felszerelni. A

kerékpártartó használata során figyelembe kell venni a nemzeti jogszabályokat.

- s20. Tartsa a használati és a biztonsági utasításokat, és (amennyiben van) az ECE-típusjóváhagyást a járműben, amelyre felszerelték a tartót.

VONÓHOROGRA SZERELHETŐ KERÉKPÁRTARTÓKRA VONATKOZÓ FONTOS INFORMÁCIÓK

- s21. A vonóhorogra felszerelt kerékpártartó nem használható alumíniumból vagy GGG40 öntöttvasból készült vonóhorgok esetén.
- s22. A vonóhorog gömb alakú részének és az alatta lévő 2 cm-es hengeres résznek acélból kell készülnie. A vonóhorog-aljzat és -hordozó azonban készülhet alumíniumból is.
- s23. A kerékpártartó és rakományának együttes súlya soha sem haladhatja meg a vonóhorog megengedett kapacitását. A vonóhorog kapacitására vonatkozó adatok a vonóhorog mellett elhelyezett táblán vagy a jármű használati útmutatójában találhatók.
- s24. Mindig ellenőrizze, hogy a vonóhorog nem piszkos vagy olajos-e, illetve nem sérült-e. Egyes gyártók a vonóhorogot védőfóliával vagy védőburkolattal látják el. A kerékpártartó használata előtt ezt a fóliát, illetve burkolatot el kell távolítani, mert károsan befolyásolja a tapadást és a stabilitást.
- s25. Indulás előtt ellenőrizni kell, működnek-e a lámpák. A kerékpártartó ködlámpájának használatakor ügyeljen arra, hogy ne legyen bekapcsolva a jármű ködlámpája is. A jármű ködlámpája rendszerint automatikusan kikapcsol, amikor a jármű azt észleli, hogy be van dugva a csatlakozó. Ellenőrizze, hogy valóban így történt-e.
- s26. Ha a kerékpártartó elmozdul a vonóhorgon, vagy ha a rögzítőkar használatakor csökken a rögzítőerő, akkor a felszerelési útmutatóban foglaltaknak megfelelően be kell állítani a vonóhorog rögzítőerejét. Kérjen tanácsot vagy segítséget a Thule helyi márkakereskedőjétől.
- s27. Ha a kerékpártartó dönthető, hogy könnyen hozzá lehessen férni a csomagtartóhoz, akkor ügyeljen arra, hogy menet közben ez a szerkezet szállítási, vagyis rögzített helyzetben legyen.
- s28. Tartson biztonságos távolságot a kerékpártartó/kerékpárok és a kipufogócső között, hogy a hő ne károsíthassa a tartót és/vagy a kerékpárokat. A forró kipufogócső és/vagy a forró kipufogógáz tönkretetheti a tartót és/vagy a kerékpárok alkatrészeit. Egyes járműmodellek esetén meg kell hosszabbítani a kipufogócsövet. Ha kétségei merülnek fel a járművére vonatkozó követelményekkel kapcsolatban, kérjen tanácsot a Thule helyi márkakereskedőjétől.

VEZETÉSI TULAJDONSÁGOK ÉS ELŐÍRÁSOK

- s29. Utazás közben rendszeresen ellenőrizze rakomány rögzítését.
- s30. Egyedül a jármű vezetője a felelős annak

biztosításáért, hogy a kerékpártartó kifogástalan állapotban legyen és hogy mind a kerékpártartó, mind annak rakománya biztonságosan legyen rögzítve (még akkor is, ha a rögzítést harmadik személy hajtja vagy hajtotta végre).

- s31. Valahányszor használja a kerékpártartót, rövid távolság (50 km) megtétele után, azt követően rögzít rendszeres időközönként ellenőrizze, hogy a tartó biztonságosan rögzül-e. Ha szokatlan zajt észlel, ha úgy érzi, hogy mozog a rakomány és/vagy a kerékpártartó, ha a jármű szokatlanul viselkedik, vagy ha más szokatlan jelenséget tapasztal, álljon meg, és ellenőrizze, hogy helyesen és a felszerelési útmutató előírásainak megfelelően van-e rögzítve a kerékpártartó és annak rakománya.
- s32. Amikor fel van szerelve a kerékpártartó, megnövekedhet a jármű teljes hossza és/vagy magassága. Maguk a kerékpárok is megnövelhetik a jármű teljes szélességét és magasságát. Tolatáskor és/vagy garázdba vagy kompra való be-, illetve felhajtáskor stb. legyen különösen óvatos.
- s33. Ne engedje, hogy a rakomány meghaladja a jármű szélességére vonatkozó nemzeti előírásokat. Biztonsági okokból a Thule Group azt ajánlja, hogy a jármű szélességénél szélesebb terhet ne szállítson.
- s34. A kerékpártartó minden sérült vagy kopott alkatrészét azonnal cserélje ki. Menet közben minden karnak, csavarnak és/vagy anyának rögzítve kell lennie, ahogy azt a szerelési útmutató előírja.
- s35. Zárral rendelkező kerékpártartók esetén a záraknak mindig zárva kell lenniük. A kulcsokat ki kell venni, és menet közben a járműben kell tartani őket.
- s36. Ne feledje, hogy felszerelt kerékpártartó esetén megváltozhatnak a jármű vezetési tulajdonságai és megváltozhat a fékezés hatása is (kanyarokban is), és hogy a járműre az oldalszél is nagyobb hatással lehet.
- s37. A kerékpártartó modelljétől függően előfordulhat, hogy el lesznek takarva az autó hátsó lámpái. Ha a kerékpártartó nem rendelkezik beépített hátsó lámpákkal, akkor ilyen esetben külső lámpatesteket kell felszerelni.
- s38. Szükség lehet kiegészítő rendszámtáblára is. Ezt a helyi jogszabályoknak megfelelően a kerékpártartó megfelelő részére kell rögzíteni.
- s39. A jármű sebességét mindig a szállított rakománynak és az aktuális út- és látási viszonyoknak, így az út típusának, az út minőségének, a szélviszonyoknak, a forgalom sűrűségének és a betartandó sebességkorlátozásoknak megfelelően kell megválasztani, de a sebesség semmilyen körülmények között sem haladhatja meg az óránkénti 130 km-t. Mindig be kell tartani az érvényes sebességkorlátozást és az egyéb közlekedési szabályokat.
- s40. A fekvőrendőrkön lassan, legfeljebb 10 km/órás sebességgel hajtson át.

- s41. Ne feledje, hogy menet közben a légáramlást azért kelt, amely a járműről és a rakománytól függően változhat.
- s42. Az üzemanyag-takarékosság, a környezetre gyakorolt káros hatások csökkentése és a többi közlekedő biztonsága érdekében a kerékpártartót le kell venni a járműről, amikor nincs rá szükség.

KARBANTARTÁS

- s43. Rendszeresen tisztítsa meg a kerékpártartót meleg vízzel vagy autósamponnal, különösen akkor, ha a tartót tengerparton használja vagy használta (a sós vízpára miatt), illetve amikor sózzák az utakat (télen).
- s44. Ellenőrizze az összes heveder (pl. gumi, polimer, textilszalagok) kopását, és cserélje ki, ha elhasználódott
- s45. Szükség esetén kenje meg a kerékpártartó csatlakozó részeit (de a vonóhorog gömb alakú részének felületével érintkező felületeit ne!) és egyéb mozgó alkatrészeit
- s46. Automatikus autómosó használata előtt vegye le a kerékpártartót.
- s47. Amikor a kerékpártartó nincs a járműre szerelve, száraz helyen kell tárolni. A kerékpártartó minden alkatrészét biztonságos módon kell tárolni. Ne felejtse el a kerékpártartót az útmutatásoknak megfelelően megtisztítani és karbantartani
- s48. Ha elvesznek vagy elkopnak a kerékpártartó egyes alkatrészei, helyettük csak eredeti Thule gyártmányú pótalkatrészeket használjon. Pótalkatrészek a márkakereskedőtől és a gyártótól vásárolhatók.
- s49. Annak érdekében, hogy gyorsan és időt rabló kérdezgetések nélkül megkaphassa a pótalkatrészeket, érdeklődésről és megrendelésről adjon meg a megfelelő termékatadatokat és a sorozatszámot.
- s50. Annak érdekében, hogy az elveszett vagy hibás kulcsokat a lehető leggyorsabban lehessen helyettesíteni, jegyezze fel a kulcsra található zár- és kulcsszámot.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Rendszeresen tisztítsa meg az érzékelőket meleg vízzel vagy autósamponnal, különösen akkor, ha a hordozót szennyezett vagy havas környezetben használja vagy használta. Vezetés előtt az optimális teljesítmény biztosítása érdekében győződjön meg arról, hogy az érzékelők tiszták.
- s52. Győződjön meg arról, hogy az érzékelőket semmi sem takarja el. Ez befolyásolhatja az érzékelő teljesítményét.
- s53. Ez a kerékpártartó parkolóérzékelőkkel van felszerelve. Ez nem menti fel a vezetőt a környezet ellenőrzésének felelőssége alól.
- s54. A cél Thule ParkSecure system a kerékpárok és a tartó védelme. A jármű védelmére nem szolgál.
- s55. A Thule ParkSecure system működéshez a járműnek működőképes 13 tűs csatlakozóval kell

rendelkeznie.

- s56. Rossz időjárás esetén az érzékelőket az időjárási viszonyok akadályozhatják. Legyen különösen óvatos.
- s57. Ne feledje, hogy az érzékelők érzékelési magassága egyre csökken, minél közelebb kerül az akadályhoz, azaz például kizárólag rudakból készült kapukhoz. További magyarázatért olvassa el az utasításokat.
- s58. Rendszeresen ellenőrizze a Thule ParkSecure system működését, és ne használja, ha a rendszer bármilyen módon sérült vagy elromlott.

IN-CAR UNIT

- s59. A in-car unit biztonságos elhelyezésével gondoskodjon arról, hogy ütközés esetén ne okozzon veszélyt.
- s60. A in-car unit elhelyezését úgy kell végezni, hogy a felhasználó értelmezhesse a készülék vizuális és hanginformációit.
- s61. A Thule ParkSecure system csak akkor működik, ha a in-car unit készülék áram alatt van.
- s62. Ne hagyatkozzon a Thule ParkSecure system segítségére, ha hibakód van jelen

THULE APP

- s63. A Thule app végigvezeti Önt a Thule ParkSecure csatlakoztatásának folyamatán. Töltse le az alkalmazást az App Store-ból (iOS) vagy a Google Playről (Android).
- s64. A Thule App nem működik, ha a in-car unit nincs áram alatt és csatlakoztatva.
- s65. A Thule App értesítései: a Thule App értesítései csak tájékoztató jellegűek.
- s66. A teljes funkcionalitás érdekében győződjön meg arról, hogy a Thule App rendelkezik az összes szükséges engedéllyel ahhoz, hogy Thule ParkSecure system kapcsolat fennmaradjon.
- s67. A Bluetooth®-kapcsolatot engedélyezni kell a telefonon a Thule App működéséhez. Ha a Bluetooth ki van kapcsolva vagy le van választva, a Thule App értesítéseit nem fogja megkapni.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓ

ELEKTRONIKA:

Üzemi hőmérséklet	- 30°C és + 60°C között
Tárolási hőmérséklet	- 30°C és + 80°C között

VEZETÉK NÉLKÜLI KAPCSOLAT

Bluetooth® vezeték nélküli technológia

A Bluetooth® szövédjegy és a logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és ezek bármilyen használata a Thule Group által engedély alapján történik. Más védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.



Az áthúzott kerekos kuka szimbólum azt jelzi, hogy a terméket és annak akkumulátorát a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. A terméket a hulladék ártalmatlanítására vonatkozó helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell átadni újrahasznosításra. A megjelölt termék háztartási hulladéktól való elkülönítésével segít csökkenteni az égetőművekbe vagy hulladéklerakókba küldött hulladék mennyiségét, és minimalizálja az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív hatásokat. További információért forduljon az Ön Thule üzletéhez.

IMPORTANT - A se citi cu atenție și a se păstra pentru consultare ulterioară.

! ATENȚIE

Neîndeplinirea instrucțiunilor producătorului ar putea duce la răni grave sau la moarte.

GENERALITĂȚI

- s1. Thule nu își asumă nicio răspundere pentru vătămrile corporale, pentru deteriorarea bunurilor mobile sau imobile, pentru pierderea profitului sau pentru orice alte pierderi sau pagube cauzate de montarea sau utilizarea necorespunzătoare a suportului, inclusiv, dar fără limitare, montarea sau utilizarea neconforme cu instrucțiunile de asamblare, de montaj sau cu orice alt fel de instrucțiuni furnizate, în scris sau verbal, de Thule sau de un dealer Thule.
- s2. Suportul și componentele acestuia nu trebuie modificate în niciun fel.
- s3. Consultați dealerul Thule dacă aveți orice fel de întrebări despre funcționarea, utilizarea și limitele suportului. Citiți cu atenție toate instrucțiunile și informațiile cu privire la garanție înainte de a monta și de a utiliza suportul.

MONTARE

- s4. Citiți instrucțiunile de asamblare pentru a vă asigura că aveți toate componentele necesare ale suportului.
- s5. Citiți și urmați cu atenție instrucțiunile de asamblare și lista de recomandări, dacă este inclusă. Apoi, montați produsul în ordinea corectă, urmând punctele 1, 2, 3 și așa mai departe.
- s6. Nu încercați să montați suportul în alt mod decât cel indicat în instrucțiunile de montaj.

ÎNCĂRCARE

- s7. Nu depășiți în niciun caz greutatea maximă de încărcare recomandată a suportului, menționată în instrucțiunile de asamblare. În plus, informația referitoare la greutatea maximă de încărcare recomandată pentru un anumit model de vehicul este întotdeauna prioritară față de cea specificată în instrucțiunile de asamblare a suportului. Se va lua în considerare întotdeauna cea mai mică greutate de încărcare recomandată, iar aceasta nu trebuie depășită în niciun caz.
- s8. Greutatea maximă de încărcare pentru suport, conform specificațiilor din instrucțiunile de asamblare, se aplică atât vehiculelor în mișcare, cât și celor parcate.
- s9. Încărcătura trebuie fixată cu atenție. Nu trebuie

folosite cordoane elastice.

- s10. Verificați și nu depășiți greutatea maximă recomandată pentru fiecare bicicletă, conform specificațiilor din instrucțiunile de montaj.
- s11. Când încărcați biciclete pe un suport montat pe ușa din spate sau pe bara de tracțiune, poziționați întotdeauna cele mai mari și mai grele biciclete mai aproape de mașină, urmate de bicicletele mai mici și mai ușoare.
- s12. Suportul este construit pentru a susține numai cadre standard de biciclete. Bicicletele tandem nu trebuie transportate pe suport. Verificați întotdeauna și nu depășiți dimensiunea maximă pentru cadrul bicicletelor (diametru), specificată în instrucțiunile de montaj.
- s13. În cazul bicicletelor cu cadru sau furci din carbon, consultați întotdeauna producătorul sau dealerul acestora pentru a afla dacă utilizarea suportului este permisă.
- s14. Vă recomandăm să folosiți adaptorul de cadru Thule Bike Frame Adapter 982 pentru suporturile montate în partea din spate, cum ar fi suporturile montate pe bara de tracțiune și cele montate pe ușa din spate.
- s15. Thule nu își asumă nicio răspundere pentru nicio deteriorare a cadrelor sau furcilor din carbon survenită în timpul montării și/sau utilizării suportului.
- s16. Înainte de transportare, trebuie detașate toate componentele care se desprind ușor ale bicicletelor, inclusiv, dar fără limitare, husele, scaunele pentru copii, coșurile, dispozitivele de blocare (dacă nu sunt montate permanent) și pompele. Aceste componente se pot desprinde în timpul transportării din cauza curenților puternici de aer și a vibrațiilor, constituind un pericol pentru alți participanți la trafic.
- s17. Dacă vehiculul este dotat cu funcție de deschidere automată a portbagajului sau a capacului de descărcare, această funcție trebuie dezactivată, iar compartimentul pentru bagaje trebuie deschis manual atunci când este prevăzut suportul montat în partea posterioară, pentru a se evita deteriorarea vehiculului și/sau a suportului.
- s18. Dacă este necesar, încărcătura trebuie prevăzută cu sistemele de iluminare și cu indicatoarele de avertizare necesare, în conformitate cu legislația locală.
- s19. În cazul vehiculelor de tipul aprobat inițial după 1.10.1998, suportul montat în partea posterioară și/sau încărcătura nu trebuie să acopere a treia lumină de frânare a vehiculului. Această lumină trebuie să fie vizibilă de la:
- 10 grade la stânga și la dreapta axei longitudinale a vehiculului,
 - 10 grade deasupra și 5 grade sub axa orizontală.
- Dacă aceste valori nu sunt respectate, trebuie prevăzută o lumină de frânare suplimentară. Legislația națională trebuie respectată atunci când se utilizează suportul.

- s20. Păstrați instrucțiunile de montare și siguranță și (dacă este cazul) Aprobarea tip ECE în vehiculul unde este montat suportul.

INFORMAȚII IMPORTANTE PENTRU SUPORTURILE MONTATE PE BARA DE TRACȚIUNE

- s21. Suportul montat pe bara de tracțiune nu este adecvat pentru barele de tracțiune construite în întregime din aluminiu sau GGG40 (fier turnat).
- s22. Bila de tracțiune și piesa cilindrică a barei de tracțiune, care ajunge la 2 cm sub bila respectivă trebuie să fie din oțel. Totuși, suportul bilei poate fi construit din aluminiu.
- s23. Greutatea combinată a suportului și a încărcăturii nu trebuie să depășească niciodată capacitatea permisă pentru bara de tracțiune. Informații despre capacitatea barei de tracțiune pot fi găsite pe o placă de lângă bara de tracțiune sau în broșura informativă a vehiculului.
- s24. Asigurați-vă întotdeauna că bila de tracțiune este curată și că nu este deteriorată. Unii producători de bile de tracțiune acoperă bilele cu folie sau cu un strat protector. Această protecție trebuie îndepărtată înainte de utilizarea suportului, deoarece are efect negativ asupra fricțiunii și stabilității.
- s25. Înainte de plecare, trebuie să verificați funcționarea luminilor. Când utilizați farul de ceață de pe suport, asigurați-vă că cel de pe vehicul nu este aprins în același timp. În mod normal, farul de ceață al vehiculului se stinge automat când vehiculul detectează că este conectată cupla. Verificați dacă aceasta este situația.
- s26. Dacă suportul se mișcă pe bila de tracțiune sau dacă forța de prindere este redusă la acționarea mânerului de fixare, forța respectivă trebuie reglată, în conformitate cu instrucțiunile de montaj. Consultați dealerul Thule local pentru sfaturi sau asistență.
- s27. Dacă suportul este prevăzut cu un mecanism de înclinare pentru simplificarea accesului la portbagaj, asigurați-vă că, în timpul transportului, mecanismul respectiv este blocat ferm în poziția de transport.
- s28. Păstrați o distanță sigură între suport/biciclete și țeava de eșapament pentru a evita deteriorarea suportului și/sau bicicletelor din cauza căldurii. Țeava și/sau gazele de eșapament fierbinți pot deteriora componentele suportului și/sau bicicletele. La anumite modele de vehicule, este necesară o extensie pentru țeava de eșapament. Consultați dealerul Thule dacă aveți îndoieli despre cerințele aplicabile vehiculului dvs.

CARACTERISTICI DE CONDUCERE ȘI REGLEMENTĂRI

- s29. Verificați fixarea încărcăturii în mod regulat.
- s30. Șoferul vehiculului este unicul responsabil pentru asigurarea stării perfecte a suportului și pentru fixarea în siguranță a suportului și a încărcăturii (chiar dacă acestea au fost montate de altcineva).

- s31. De fiecare dată când este utilizat suportul, asigurați-vă că acesta este fixat în siguranță după ce ați parcurs o distanță scurtă (50 km) și la intervale regulate. Dacă observați zgomote neobișnuite, deplasări ale încărcăturii și/sau suportului, comportament diferit al vehiculului sau alte condiții neobișnuite, opriți vehiculul și asigurați-vă că suportul și încărcătura sunt fixate corect, în conformitate cu instrucțiunile de montaj.
- s32. Lungimea și/sau înălțimea totale ale vehiculului pot crește atunci când este montat un suport. Chiar bicicletele pot spori lățimea și înălțimea totale ale vehiculului. Acordați atenție deosebită când vă deplasați în marșarier și/sau când intrați în garaje sau când vă urcați pe feriboturi etc.
- s33. Nu lăsați încărcătura să depășească reglementările naționale în ceea ce privește lățimea vehiculului. Din motive de siguranță, Thule Group recomandă să nu transportați încărcături mai late decât lățimea vehiculului.
- s34. Încloziți imediat toate piesele deteriorate sau uzate ale suportului. În timpul transportului, toate manetele, șuruburile și/sau piulițele trebuie strânse în conformitate cu instrucțiunile de montaj.
- s35. Suporturile prevăzute cu sistem de blocare trebuie să fie întotdeauna în poziția blocat. În timpul transportului, cheile trebuie scoase și păstrate în interiorul vehiculului.
- s36. Rețineți: caracteristicile de conducere ale vehiculului și comportamentul la frânare (inclusiv la curbe) se pot schimba, iar vehiculul poate deveni vulnerabil la vânturile laterale atunci când este montat suportul.
- s37. În funcție de modelul de suport, luminile de poziție ale mașinii pot fi ascunse. Dacă acesta este cazul și dacă suportul nu are deja lumini de poziție încorporate, trebuie montat un tablou de lumini extern.
- s38. Poate fi necesară o placă de înmatriculare suplimentară. Aceasta trebuie atașată în partea corespunzătoare pe suport, în conformitate cu legislația locală.
- s39. Viteza vehiculului trebuie adaptată întotdeauna în funcție de încărcătura transportată și de condițiile de condus curente, cum ar fi tipul de drum, calitatea acestuia, condițiile de vânt, intensitatea traficului și limitele de viteză aplicabile, dar, în niciun caz, nu trebuie să depășească 130 km/h. Respectați întotdeauna limitele de viteză aplicabile și celelalte reglementări rutiere.
- s40. Conduceți încet, cu o viteză maximă de 10 km/h, când treceți peste limitatoarele de viteză.
- s41. Rețineți că în timpul transportului se poate genera zgomot de vânt, acesta putând varia în funcție de vehicul și de încărcătură.
- s42. Pentru a economisi combustibil și pentru a diminua impactul asupra mediului, precum și pentru a proteja siguranța utilizatorilor drumului, suportul trebuie demontat de pe vehicul atunci când nu este utilizat.

ÎNȚREȚINERE

- s43. Curățați suportul în mod regulat, folosind apă caldă sau șampon auto, în special când folosiți sau după ce ați folosit suportul în zonele de coastă (efectul apei sărate) sau în perioadele când pe drumuri se presară sare (pe timp de iarnă).
- s44. Verificați toate curelele (adică curele de cauciuc, polimer, textile) pentru uzură și înlocuiți-le dacă sunt uzate.
- s45. Lubrifiați mecanismul de cuplare (dar nu suprafețele care intră în contact cu bila de tracțiune) și celelalte componente mobile ale suportului, atunci când este necesar.
- s46. Demontați suportul înainte de a utiliza o spălătorie auto automată.
- s47. După demontarea de pe vehicul, suportul trebuie depozitat într-un loc uscat. Toate componentele suportului trebuie depozitate în siguranță. Nu uitați să curățați și să întrețineți suportul în conformitate cu instrucțiunile.
- s48. Dacă pierdeți componente ale suportului sau dacă acestea se uzează, utilizați numai piese de schimb originale Thule. Piese de schimb pot fi achiziționate de la dealerul local sau de la producător.
- s49. Pentru a asigura livrarea rapidă a pieselor de schimb și pentru a evita întrebările inutile, care vă irosesc timpul, furnizați detaliile relevante pentru produs și numărul de serie atunci când lansați o comandă sau când adresați întrebări.
- s50. Pentru a vă asigura că puteți înlocui cheile pierdute sau defecte cât de repede posibil, notați seria încuietorii și cheii, care se găsește pe cheie.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Curățați senzorii cu regularitate folosind apă caldă sau șampon auto, mai ales când sau după ce utilizați suportul în medii murdare sau pe zăpadă. Verificați dacă senzorii sunt curăți înainte de a porni la drum, pentru a vă asigura că funcționează optim.
- s52. Asigurați-vă că nu acoperă nimic senzorii. În caz contrar, performanțele lor vor fi afectate.
- s53. Acest suport pentru bicicletă este dotat cu senzori de parcare. Totuși, șoferului îi revine responsabilitatea de a se asigura că nu există pericole în jur.
- s54. Thule ParkSecure system are scopul de a proteja bicicleta și suportul. Nu este menit să protejeze vehiculul.
- s55. Pentru ca Thule ParkSecure system să funcționeze, vehiculul trebuie să aibă un conector cu 13 pini funcțional.
- s56. În condiții meteo nefavorabile, senzorii pot fi obstrucționați. Aveți mare grijă.
- s57. Rețineți că, pe măsură ce vă apropiați de un obstacol, cum ar fi o poartă formată din bare, capacitatea de detecție a senzorilor se reduce. Consultați instrucțiunile pentru explicații suplimentare.

s58. Verificați Thule ParkSecure system cu regularitate și nu îl utilizați dacă este deteriorat sau nefuncțional.

IN-CAR UNIT

- s59. Trebuie să poziționați in-car unit astfel încât să nu reprezinte un pericol în caz de coliziune.
- s60. In-car unit trebuie să aibă o poziție care îi permite utilizatorului să interpreteze informațiile vizuale și audio furnizate.
- s61. Thule ParkSecure system este funcțional doar dacă in-car unit este alimentată electric.
- s62. Nu vă bazați pe Thule ParkSecure system dacă apar coduri de eroare

THULE APP

- s63. Thule app vă va ghida pe parcursul procesului de asociere a sistemului Thule ParkSecure. Descărcați aplicația din App Store (iOS) sau Google Play (Android).
- s64. Thule App nu va funcționa dacă in-car unit nu este alimentată și conectată.
- s65. Notificările din Thule App: notificările trimise de Thule App sunt doar orientative.
- s66. Pentru o funcționalitate deplină, asigurați-vă că Thule App are toate permisiunile necesare, astfel încât să rămână asociată la Thule ParkSecure system.
- s67. Trebuie activată conexiunea Bluetooth® pe telefon pentru ca Thule App să funcționeze. Dacă dezactivați conexiunea Bluetooth sau dezasociați Thule App, notificările nu vor fi livrate.

SPECIFICAȚII TEHNICE

ELECTRONICĂ:

Temperatura de utilizare	între - 30°C și + 60°C
Temperatura de depozitare	între - 30°C și + 80°C

CONEXIUNE WIRELESS

Tehnologie wireless Bluetooth®

Marca verbală și siglele Bluetooth® sunt mărci înregistrate deținute de Bluetooth SIG, Inc., iar orice utilizare a acestor mărci de către Thule Group se face sub licență. Alte mărci și denumiri comerciale aparțin proprietarilor lor respectivi.

ELIMINARE ȘI RECICLARE



Simbolul coșului de gunoi tăiat cu semnul x indică faptul că articolul și bateria acestuia trebuie eliminate separat de deșeurile menajere. Articolul trebuie predat pentru reciclare în conformitate cu reglementările de mediu locale privind eliminarea deșeurilor. Separând obiectele cu acest marcaj de deșeurile menajere, contribuiți la reducerea cantității de deșeuri trimise la incineratoare

sau depozite și la minimizarea oricărui posibil impact negativ asupra oamenilor și mediului. Pentru mai multe informații, contactați magazinul Thule.

DÔLEŽITÉ – Dôsledne si prečítajte tieto pokyny a uchovajte ich na budúce použitie.

VAROVANIE

Nedodržanie pokynov výrobcu môže viesť k vážnym zraneniam alebo smrti.

VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

- s1. Spoločnosť Thule nezodpovedá za zranenia osôb, škody na hnutelnom alebo nehnuteľnom majetku, ziskovú stratu ani za akúkoľvek stratu alebo škodu spôsobenú nesprávnou montážou alebo používaním nosiča vrátane, ale nie výhradne montáže alebo používania v rozpore s návodmi na montáž a prevádzku alebo iných ústnych či písomných pokynov od spoločnosti Thule alebo jej zástupcu.
- s2. Nosič ani jeho súčasti sa nesmú byť žiadnym spôsobom upravovať.
- s3. V prípade otázok týkajúcich sa používania a obmedzení nosiča kontaktujte svojho predajcu alebo obchodného zástupcu spoločnosti Thule. Pred montážou a používaním nosiča si dôkladne prečítajte všetky pokyny a informácie o záruke.

MONTÁŽ

- s4. Prečítajte si návod na montáž a uistite sa, že máte k dispozícii všetky potrebné súčasti nosiča.
- s5. Dôkladne si prečítajte a dodržujte montážne pokyny a zoznam odporúčaní, ak je priložený. Dodržujte príslušnú sekvenciu bodov 1, 2, 3 atď. a postupujte v danom poradí.
- s6. Nepokúšajte sa namontovať nosič inak, ako je uvedené v príslušných montážnych pokynoch.

NÁKLAD

- s7. Podľa špecifikácií v montážnych pokynoch sa maximálna hmotnosť nákladu nosiča nesmie prekročiť. Odporúčaná maximálna nosnosť pre samotné vozidlo má navyše vždy prednosť pred nosnosťou uvedenou v montážnych pokynoch. Vždy sa musí použiť nižšia odporúčaná maximálna nosnosť, ktorá sa nesmie prekročiť.
- s8. Maximálna hmotnosť nákladu nosiča sa podľa montážnych pokynov vzťahuje tak na idúce, ako aj na zaparkované vozidlá.
- s9. Náklad musí byť dôkladne zaistený. Nie je možné použiť elastické laná.
- s10. Skontrolujte a neprekračujte maximálnu hmotnosť na bicykel uvedenú v montážnych pokynoch.
- s11. Pri nakladaní bicyklov na nosiče s montážou

na zadné dvere alebo na ťažné zariadenie sa najbližšie k autu umiestňujú najväčšie a najťažšie a následne menšie a ľahšie bicykle.

- s12. Nosič je konštruovaný na náklad výlučne štandardných bicyklových rámov. Tandemové bicykle sa na nosiči nesmú prevážať. Vždy skontrolujte a neprekračujte maximálnu veľkosť bicyklového rámu (priemer) uvedenú v montážnych pokynoch.
- s13. V prípade bicyklov s karbónovými rámmi alebo vidlicami sa o možnosti použitia nosiča vždy poraďte s výrobcom bicykla alebo zástupcom výrobcu.
- s14. Na nosiče s montážou na zadné dvere, nosiče s montážou na ťažné zariadenie a nosiče s montážou na zadné dvere odporúčame používať adaptér pre rámy na bicykel Thule 982.
- s15. Spoločnosť Thule nezodpovedá za žiadne škody na karbónových rámoch alebo vidliciach spôsobené počas montáže a/alebo používania nosiča.
- s16. Všetky ľahko odnímateľné časti bicyklov, ako sú napríklad kryty bicyklov, detské sedačky, košíky, zámkové (ak nie sú namontované natrvalo) a cyklo pumpy, sa musia pred prepravou demontovať. Tieto časti sa môžu počas prepravy odpojiť vplyvom zvýšeného odporu vzduchu a vibrácií a môžu predstavovať nebezpečenstvo pre ostatných účastníkov cestnej premávky.
- s17. Ak je vozidlo vybavené funkciou automatického otvárania kufra alebo zadných dverí, musí sa po montáži nosiča na zadné dvere táto funkcia vypnúť a kufor otvoriť manuálne, aby sa zabránilo škodám na vozidle a/alebo nosiči.
- s18. V prípade potreby musí byť náklad namontovaný spolu s vhodnými svetlami a výstražnými prvkami podľa miestnych právnych predpisov.
- s19. V prípade vozidiel s prvým typovým schválením od 1. októbra 1998 nosič s montážou na zadné dvere a/alebo náklad nesmú zakrývať tretie brzdomer svetlo. Toto svetlo musí byť viditeľné z nasledujúcich polôh:
 - 10 Stupňov nľavo a napravo od pozdĺžnej osi vozidla,
 - 10 Stupňov nad a 5 stupňov pod horizontálnou osou.
 Ak tieto hodnoty nie sú splnené, musí byť namontované doplnkové náhradné brzdomer svetlo. Používanie nosiča musí byť v súlade s právnymi predpismi štátu.
- s20. Vo vozidle, v ktorom je namontovaný nosič, uschovajte montážne a bezpečnostné pokyny a (ak je to potrebné) typové schválenie EHK.

DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE PRE NOSIČE S MONTÁŽOU NA ŤAŽNÉ ZARIADENIE

- s21. Nosič s montážou na ťažné zariadenie nie je vhodný pre ťažné zariadenia vyrobené výlučne z hliníka alebo GGG40 (liatina).
- s22. Ťažné zariadenie a jeho valcovitá súčasť v dĺžke 2 cm pod ním musia byť vyrobené z ocele. Držiak na

- ťažné zariadenie môže byť vyrobený z hliníka.
- s23. Kombinovaná hmotnosť nosiča a náklady nesmú nikdy prekročiť povolenú kapacitu ťažného zariadenia. Informácie o kapacite sa nachádzajú na štítku vedľa ťažného zariadenia alebo v informačnej brožúre vozidla.
- s24. Vždy skontrolujte, či nie je ťažné zariadenie špinavé, mastné alebo poškodené. Niektorí výrobcovia ťažných zariadení pokrývajú svoje výrobky ochrannou fóliou alebo vrstvou. Táto fólia sa musí pred používaním nosiča odstrániť, pretože by mohla pôsobiť nepriaznivo na trenie a stabilitu.
- s25. Pred odchodom je nutné skontrolovať fungovanie svetiel. Ak na nosiči používate hmlové svetlá, uistite sa, že nie sú súčasne zapnuté hmlové svetlá na vozidle. Hmlové svetlá vozidla sa zvyčajne pri zistení pripojenia automaticky vypnú. Skontrolujte, či je to tento prípad.
- s26. Ak sa nosič na ťažnom zariadení hýbe alebo ak sa pri používaní upevňovacej ruky znižuje sťahovacia sila, musí byť sťahovacia sila ťažného zariadenia upravená v súlade s montážnymi pokynmi. V prípade potreby kontaktujte obchodného zástupcu spoločnosti Thule.
- s27. Ak má nosič nakláňací mechanizmus na ľahký prístup ku kufru, uistite sa, že je mechanizmus počas prenosu bezpečne zablokován v prenosnej pozícii.
- s28. Dodržujte bezpečnú vzdialenosť medzi nosičom alebo bicyklami a výfukom, aby ste predišli poškodeniu nosiča a/alebo bicyklov teplom. Horúci výfuk a/alebo horúci výfukový plyn môže poškodiť súčasti nosiča a/alebo bicyklov. Na niektorých vozidlách sa vyžaduje predĺženie výfuku. V prípade pochybností o požiadavkách na vaše vozidlo kontaktujte obchodného zástupcu spoločnosti Thule.

CHARAKTERISTIKA A OBMEDZENIA POČAS RIADENIA

- s29. Pravidelne kontrolujte upevnenie nákladu.
- s30. Vodič vozidla nesie plnú zodpovednosť za zaistenie perfektného stavu nosiča a bezpečného upevnenia nákladu a nosiča (aj v prípade, že bol namontovaný treťou osobou).
- s31. Pri každom používaní nosiča po krátkej vzdialenosti (50 km) a následne v pravidelných intervaloch skontrolujte, či je bezpečne namontovaný. Ak zachytíte akýkoľvek nezvyčajný hluk, pohyb nákladu a/alebo nosiča, rozdielne správanie vozidla alebo iné nezvyčajné javy, zastavte a skontrolujte, či sú nosič a náklad správne zaistené a splňajú montážne pokyny.
- s32. Po montáži nosiča sa celková dĺžka a/alebo výška vozidla môžu zväčšiť. Samotné bicykle môžu zväčšiť celkovú dĺžku a výšku vozidla. Zvýšte svoju pozornosť pri cúvaní a/alebo vstupe do garáží, trajektov atď.
- s33. Nedovoľte, aby náklad prekročil vnútroštátne predpisy týkajúce sa šírky vozidla. Z

bezpečnostných dôvodov spoločnosť Thule Group odporúča neprepravovať náklad širší, ako je šírka vozidla.

- s34. Okamžite vymeňte akékoľvek poškodené alebo opotrebované časti nosiča. Počas prepravy musia byť všetky páky, pásy a/alebo matice upevnené podľa montážnych pokynov.
- s35. Nosič namontovaný spolu so zámkom musí byť vždy v pozícii zablokovania. Počas prepravy sa kľúče musia odstrániť a držať vnútri vozidla.
- s36. Nezabúdajte, že charakteristiky vozidla počas jazdy a funkcia brzd (vrátane zákrut) sa môžu meniť a na vozidlo po montáži nosiča môže pôsobiť bočný vietor.
- s37. V závislosti od modelu môže nosič predstavovať prekážku pre zadné svetlá vozidla. Ak je to tak a nosič ešte nemá integrované zadné svetlá, je nutné namontovať externé svetlo.
- s38. Možno sa bude vyžadovať doplnková tabuľka s ECV, ktorá sa pripevní na príslušnú časť nosiča podľa miestnych právnych predpisov.
- s39. Rýchlosť vozidla sa musí prispôbiť prevážanému nákladu a aktuálnym cestným podmienkam, napr. typu a kvalite cesty, poveternostným podmienkam, intenzite cestnej premávky a platným rýchlostným obmedzeniam, no nesmie za žiadnych okolností prekročiť hodnotu 130 km/h. Vždy musia byť dodržané platné rýchlostné obmedzenia a iné nariadenia týkajúce sa cestnej premávky.
- s40. Cez spomaľovače jazdíte pomaly, maximálnou rýchlosťou 10 km/h.
- s41. Nezabúdajte, že počas prepravy môže vietor spôsobovať hluk, ktorý sa môže meniť v závislosti od vozidla a nákladu.
- s42. Ak sa nosič nepoužíva, musí sa z vozidla odstrániť z dôvodu úspornej spotreby paliva a dopadu na životné prostredie.

ÚDRŽBA

- s43. Nosič pravidelne umývajte horúcou vodou alebo autošampónom, najmä po použití v pobrežných oblastiach (z dôvodu vplyvu slanej vody) alebo počas období posypu ciest soľou (v zime).
- s44. Skontrolujte všetky popruhy (čiže gumové, polymérové, textilné popruhy) na opotrebenie a v prípade opotrebenia ich vymeňte.
- s45. V prípade potreby namažte spájací mechanizmus (nie však povrchy v kontakte s povrchom ťažného zariadenia) a ostatné pohyblivé časti nosiča.
- s46. Pred použitím automatickej umývacej linky odmontujte nosič z vozidla.
- s47. Po odmontovaní nosiča z vozidla ho uskladnite na suchom mieste. Všetky súčasti nosiča musia byť bezpečne uskladnené. Nezabúdajte nosič čistiť a udržiavať podľa pokynov.
- s48. Ak sa niektoré časti nosiča stratia alebo

opotrebovávajú, ako náhradu použite výhradne originálne náhradné diely spoločnosti Thule. Zakúpiť si ich môžete u obchodných zástupcov spoločnosti.

- s49. Aby ste zabezpečili rýchle dodanie náhradných dielov a vyhlí sa zbytočným nejasnostiam, poskytujte pri zadávaní objednávky alebo pri prieskume dôležité údaje o produkte a sériové číslo.
- s50. Poznačte si číslo zámku a kľúča, ktoré sa nachádzajú priamo na kľúči. Náhradu za stratené alebo chýbné kľúče tak dostanete bez prietahov.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Senzory pravidelne čistite teplou vodou alebo šampónom pre automobily, najmä pri používaní alebo po použití nosiča v špinavom alebo znečistenom prostredí. Pred jazdou skontrolujte, či sú senzory čisté, aby ste sa uistili, že majú optimálny výkon.
- s52. Uistite sa, že senzory nie sú ničím zakryté. Mohlo by to ovplyvniť ich výkon.
- s53. Tento nosič bicyklov je vybavený parkovacími senzormi. Vodiča to nezbavuje zodpovednosti za kontrolu okolia.
- s54. Zámerom Thule ParkSecure system je chrániť bicykle a nosič, nie vozidlo.
- s55. Na to, aby systém Thule ParkSecure system fungoval, musí mať vozidlo funkčný 13-pinový konektor.
- s56. V prípade nepriaznivého počasia môže senzorom niečo prekážať. Budte mimoriadne opatrní.
- s57. Upozorňujeme, že čím viac sa priblížite k prekážke, tým je detekcia senzorov výškovo obmedzenejšia, napr. v prípade brány len so stĺpkami. Ďalšie vysvetlenie nájdete v pokynoch.
- s58. Systém Thule ParkSecure system pravidelne kontrolujte a nepoužívajte ho, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodený.

IN-CAR UNIT

- s59. Jednotka in-car unit musí byť bezpečne umiestnená, aby pri nehode nepredstavovala nebezpečenstvo.
- s60. Jednotka in-car unit by mala byť umiestnená tak, aby používateľ mohol interpretovať vizuálne a zvukové informácie z nej.
- s61. Systém Thule ParkSecure system je funkčný len vtedy, keď je napájaná jednotka in-car unit.
- s62. Ak sa zobrazuje chybový kód, na systém Thule ParkSecure system sa nespoliehajte

THULE APP

- s63. Aplikácia Thule app vás prevedie procesom pripojenia systému Thule ParkSecure. Stiahnite si aplikáciu z obchodov App Store (iOS) alebo Google Play (Android).
- s64. Aplikácia Thule App nebude fungovať, ak nie je jednotka in-car unit napájaná a pripojená.

- s65. Upozornenia aplikácie Thule App: Upozornenia aplikácie Thule App sú len orientačné.
- s66. Pre plnú funkčnosť sa uistite, že aplikácia Thule App má všetky potrebné povolenia, aby ste zostali pripojení k systému Thule ParkSecure system.
- s67. Pripojenie Bluetooth® musí byť v telefóne povolené, aby aplikácia Thule App fungovala. Ak je rozhranie Bluetooth vypnuté alebo odpojené, upozornenia aplikácie Thule App sa nedoručia.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA

ELEKTRONIKA:

Prevádzková teplota	- 30°C až + 60°C
Skladovacia teplota	- 30°C až + 80°C

BEZDRÔTOVÉ PRIPOJENIE

Bezdrôtová technológia Bluetooth®

Slovná značka a logá Bluetooth® sú registrované ochranné známky spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto značiek skupinou Thule je na základe licencie. Ostatné ochranné známky a obchodné názvy patria ich príslušným vlastníkom.

LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA



Symbol preškrtnutého koša na kolieskach označuje, že predmet a jeho batérie musia byť zlikvidované oddelene od domového odpadu. Položku je nutné odovzdať na recykláciu v súlade s miestnymi predpismi pre likvidáciu odpadu. Oddelením označeného predmetu od domového odpadu pomôžete znížiť objem odpadu odosielaného do spalovni alebo na skládky a minimalizujete potenciálny negatívny dopad na ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie získate od svojho predajcu Thule.

POMEMBNO – Pozorno preberite in shranite za poznejšo uporabo.

OPOZORILO

Neupoštevanje navodil proizvajalca lahko privede do resnih poškodb ali smrti.

SPLOŠNE INFORMACIJE

- s1. Družba Thule ne prevzema odgovornosti za nastale telesne poškodbe, škodo na premični ali nepremični lastnini, izpad dobička, drugo škodo, nastalo kot posledica nepravilnega pritrjevanja ali uporabe izdelka, ki ni v skladu z navodili za sestavljanje in pritrjevanje oziroma drugimi pisnimi ali ustnimi navodili, ki jih je izdala družba Thule ali prodajalec izdelkov Thule.
- s2. Izdelka in delov izdelka nikakor ne smete spreminjati.
- s3. Za vprašanja o delovanju, uporabi in omejitvah prtljažnika, se posvetujte s svojim prodajalcem izdelkov Thule. Pred namestitvijo in uporabo prtljažnika podrobno preberite vsa navodila in informacije o garanciji.

PRITRJEVANJE

- s4. Preverite, da so v priboru vsi sestavni deli, ki so navedeni v navodilih za sestavljanje.
- s5. Preberite priložena navodila za sestavljanje in pritrjevanje in jih natančno upoštevajte. Upoštevajte seznam priporočil (če je priložen). Izdelek pritrjujete po vrstnem redu, sledite točkam 1, 2, 3 itd.
- s6. Izdelka ne pritrjujte na kakršenkoli drug način, kot izključno tako, kot je prikazano v navodilih za pritrjevanje.

NALAGANJE

- s7. Največje dovoljene obremenitve prtljažnika, navedene v navodilih za sestavljanje, ne smete prekoračiti. Vedno prednostno upoštevajte največjo dovoljeno obremenitev vozila, ki je navedena v navodilih proizvajalca vozila, pri tem upoštevajte spodnjo največjo obremenitev, ki je ne smete prekoračiti.
- s8. Največja dovoljena obremenitev prtljažnika, ki je določena v navodilih za sestavljanje, velja za vozila v mirovanju in med vožnjo.
- s9. Tovor mora biti varno in trdno pritrjen. Ne uporabljajte elastičnih trakov.
- s10. Preverite največjo dovoljeno težo kolesa, ki je določena v navodilih za pritrjevanje in je ne prekoračite.
- s11. Pri pritrjevanju koles na prtljažnik za kolesa na 5566223001

zadnjih vratih vozila ali na vlečni kljuki, vedno pritrdite največja in najtežja kolesa najbližje avtomobilu, sledijo naj manjša in lažja kolesa.

- s12. Nosilec je izdelan le za pritrjevanje koles s standardnimi okvirji. Tandemskih koles na nosilcu ne smete prevažati. Vedno preverite največjo dovoljeno velikost okvirja kolesa (premer), ki je navedena v navodilih za pritrjevanje in je ne prekoračite.
- s13. V primeru, da imate kolo s karbonskim okvirjem ali vlicami, vedno preverite pri proizvajalcu ali prodajalcu koles ali lahko kolo pritrdite na nosilec.
- s14. Priporočamo, da uporabite adapter za okvir kolesa Thule 982, pri prtljažnikih za kolesa, ki se pritrjujejo na zadnja vrata vozila ali na vlečno kljuko vozila, kot sta na primer prtljažnika za kolesa.
- s15. Družba Thule ne prevzema odgovornosti za kakršno koli poškodbo karbonskega okvirja ali vlic, ki je nastala med nameščanjem in/ali uporabo nosilca.
- s16. Vse enostavno odstranljive dele koles je treba pred transportom odstraniti, med drugim prekrivala koles, otroške sedeže, košare, ključavnice (če niso trajno nameščene) in zračne tlačilke. Ti deli se lahko med transportom zaradi povečanega zračnega upora in vibracij odpnejo ter so lahko nevarni za druge uporabnike cest.
- s17. Če je vozilo opremljeno s funkcijo samodejnega odpiranja prtljažnih vrat, morate to funkcijo izključiti, preden na zadnja vrata pritrdite prtljažnik za kolesa in prtljažna vrata odpirate ročno. S tem se izognete škodi, ki bi lahko nastala na vozilu in/ali na prtljažniku za kolesa.
- s18. Tovor morate po potrebi opremiti s primernimi lučmi in opozorilnimi znaki, ki so v skladu z lokalno zakonodajo.
- s19. Pri vozilih, ki so bila prvič homologirana po 1. oktobru 1998, prtljažnik za kolesa in/ali tovor ne sme prekrivati tretje zavorne luči vozila. Tretja zavorna luč vozila mora biti vidna:
 - 10 Stopinj levo in desno od vzdolžne osi vozila,
 - 10 Stopinj nad in 5 stopinj pod vodoravno osjo.
 Če tega ni mogoče zagotoviti, je treba namestiti dodatno zavorno luč. Pri uporabi prtljažnika za kolesa je treba upoštevati nacionalno zakonodajo.
- s20. Navodila za montažo in varnostna navodila ter (če je primerno) homologacijo ECE hranite v vozilu, na katerem je nosilec.

POMEMBNE INFORMACIJE O PRTLJAŽNIKIH ZA KOLESIA, KI JIH PRITRJUJEMO NA VLEČNO KLJUKO VOZILA

- s21. Prtljažnik za kolesa za na vlečno kljuko ni primeren za vlečne kljuke, ki so v celoti narejene iz aluminija ali litega železa (GGG40).
- s22. Bunka vlečne kljuke in valjasti del, ki seže 2 cm pod bunko, morata biti jeklena. Držalo bunke vlečne kljuke je lahko izdelano iz aluminija.
- s23. Skupna teža prtljažnika za kolesa in tovora ne sme nikoli presegati dovoljene obremenitve vlečne kljuke. Informacije o zmogljivostih vlečne kljuke so

navedene na tablici poleg vlečne kljuge ali v knjižici z informacijami o vozilu.

- s24. Vedno preverite, da bunka vlečne kljuge ni umazana, da na njej ni olja ter da ni poškodovana. Nekateri proizvajalci bunk za vlečne kljuge te prekrijejo z zaščitno folijo ali prevleko. Pred uporabo prtljajnika za kolesa, morate to folijo ali prevleko odstraniti, ker negativno vpliva na trenje in stabilnost.
- s25. Pred odhodom morate preveriti delovanje vseh luči. Če na prtljajniku za kolesa uporabljate meglenko, se prepričajte, da hkrati ne gori tudi meglenka na vozilu. Ko je vtič prtljajnika za kolesa povezan z vozilom in vozilo to zazna, se meglenka vozila običajno samodejno ugasne. Preverite, ali je res tako.
- s26. Če se prtljajnik za kolesa na bunki vlečne kljuge premika ali če se sila ukleščenja pri uporabi pritrjitvene ročice zmanjša, morate silo ukleščenja bunke na vlečni kljuki prilagoditi v skladu z navodili za pritrjevanje. Za nasvet ali pomoč prosite lokalnega prodajalca izdelkov Thule.
- s27. Če ima prtljajnik za kolesa vgrajeno funkcijo nagiba za lažji dostop do prtljajnih vrat, se prepričajte, da je med prevažanjem mehanizem varno zaklenjen v položaju za prevoz.
- s28. Ohranite varno razdaljo med prtljajnikom za kolesa in izpušno cevjo, ter se tako izognite poškodb prtljajnika za kolesa in/ali koles. Vroča izpušna cev in/ali vroči izpušni plini lahko poškodujejo sestavne dele prtljajnika za kolesa in/ali koles. Pri nekaterih modelih vozil je treba namestiti podaljšek izpušne cevi. Posvetujte se s prodajalcem izdelkov Thule, če ste v dvomih kaj ustreza vašemu vozilu.

ZNAČILNOSTI VOŽNJE IN PREDPISI

- s29. Redno preverjajte, ali je tovor dobro pritrjen.
- s30. Voznik je odgovoren za brezhibno stanje prtljajnika, pravilno pritrjen prtljajnik na vozilo in varno pritrjen tovor tudi v primeru, da je tovor ali prtljajnik pritrjila tretja oseba.
- s31. Vsakič ko uporabite prtljajnik, že po krajši vožnji (50 km) preverite, da je vse varno pritrjeno. Preverjanje ponovite v primernih časovnih intervalih. V primeru, da zaznate kakršnokoli nenavadno obnašanje vozila: šum, ropot, premikanje tovora, ustavite vozilo in preverite ali sta tovor in prtljajnik za kolesa pravilno pritrjena in v skladu z navodili
- s32. Pri uporabi prtljajnika za kolesa se je povečala skupna dolžina vozila. Sama kolesa lahko povečajo skupno širino in višino vozila. Posebno previdni bodite pri vzvratni vožnji, pri vožnji v garaže ali na trajekte itd.
- s33. Ne dovolite, da bi tovor presegel nacionalne predpise glede širine vozila. Skupina Thule Group iz varnostnih razlogov priporoča, da ne prevažate tovora, ki presega širino vozila.
- s34. Poškodovane ali izrabljene dele takoj zamenjajte. Med prevozom morajo biti vse ročice, vsi vijaki in/ali matice pritrjene v skladu z navodili za pritrjevanje.

- s35. Izdelki opremljeni s ključavnico, morajo biti med vožnjo vedno v zaklenjeni poziciji. Ključ morate odstraniti in ga med vožnjo hraniti v vozilu.
- s36. Kadar je prtljajnik za kolesa pritrjen na vozilo se vozilu spremenijo vozne lastnosti, vozilo je bolj občutljivo na bočni veter, na ostro vijuganje, naglo zaviranje lahko povzroči zdrs vozila.
- s37. Prtljajnik za kolesa lahko prekrije zadnje luči vozila, odvisno od modela prtljajnika za kolesa. Če prtljajnik za kolesa še nima vgrajenih zadnjih luči, morate v tem primeru sami namestiti tablo z lučmi.
- s38. Morda boste morali namestiti dodatno registrsko tablico. V skladu z lokalno zakonodajo ju morate pritrčiti na ustrezno mesto prtljajnika za kolesa.
- s39. Hitrost vozila morate vedno prilagajati tovoru in trenutnim razmeram na cesti, kot na primer: vrsta in kakovost ceste, veter, intenzivnost prometa, omejitve hitrosti. Največje dovoljene hitrosti 130 km/h pa nikakor ne smete prekoračiti. Vedno upoštevajte veljavne omejitve hitrosti in cestnoprometne predpise.
- s40. Čez grbine vozite počasi – največja hitrost 10 km/h.
- s41. Med prevažanjem lahko slišite šum vetra, ki se ustvarja med vožnjo in se lahko spreminja, odvisno od vozila in tovora.
- s42. Kadar izdelka ne uporabljate, ga zaradi varčnosti, vpliva na okolje in varnosti drugih udeležencev v prometu odstranite z vozila.

VZDRŽEVANJE

- s43. Prtljajnik redno vzdržujte. Čistite ga s toplo vodo in šamponom za vozila, zlasti kadar ga uporabljate ali ste ga uporabljali na obalnih območjih (vpliv slane vode) ali pozimi v obdobju soljenja cest.
- s44. Preverite obrabo vseh trakov (npr. gumijastih, polimernih, tekstilnih) in jih zamenjajte, če so obrabljeni.
- s45. Po potrebi namažite sklopni mehanizem (vendar ne površin, ki so v stiku z bunko vlečne kljuge) in ostale premikajoče se dele prtljajnika za kolesa.
- s46. Pred pranjem vozila v avtomatski avtopralnici odstranite prtljajnik.
- s47. Ko prtljajnik odstranite z vozila, ga shranite v suhem prostoru. Vse sestavne dele prtljajnika varno shranite. Prtljajnik čistite in vzdržujte v skladu z navodili.
- s48. V kolikor izgubite dele prtljajnika oziroma se deli prtljajnika izrabijo, vedno uporabite izvirne rezervne dele Thule. Rezervne dele lahko kupite pri prodajalcu ali proizvajalcu.
- s49. Pri naročanju ali povpraševanju po rezervnih delih, navedite ustrezne podrobnosti o izdelku in serijsko številko. Tako boste prejeli zelene rezervne dele hitreje in brez zapletov.
- s50. Če želite zagotoviti možnost zamenjave izgubljenih ali nedelujočih tipk v čim krajšem času, si zabeležite številki ključavnice in ključa, ki ju najdete na ključu.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Tipala redno čistite s toplo vodo ali avtomobilskim šamponom, zlasti pri uporabi nosilca v umazaniji ali snegu ali po njej. Pred vožnjo se prepričajte, da so tipala čista, da zagotovite njihovo optimalno delovanje.
- s52. Prepričajte se, da tipala niso prekrita z ničemer. To lahko vpliva na njihovo delovanje.
- s53. Ta nosilec za kolesa je opremljen s parkirnimi tipali. To voznika ne razbremeni odgovornosti, da preveri okolico.
- s54. Namen sistema Thule ParkSecure system je zaščititi kolesa in nosilec, ne zaščita vozila.
- s55. Za delovanje sistema Thule ParkSecure system mora imeti vozilo delujoč 13-polni priključek.
- s56. V primeru slabega vremena lahko delovanje tipal ovirajo okoljski pogoji. Bodite še posebej previdni.
- s57. Upoštevajte, da je zaznavanje tipal bolj omejeno po višini, bližje kot ste oviri, tj. vratom, ki imajo samo prečke. Za podrobnejše pojasnilo glejte navodila.
- s58. Redno preverjajte Thule ParkSecure system in ga ne uporabljajte, če je na kakršen koli način poškodovan ali okvarjen.

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unit mora biti nameščena na varen način, da v primeru trka ne povzroča nevarnosti.
- s60. In-car unit mora biti postavljena tako, da lahko uporabnik razume vizualne in zvočne informacije iz nje.
- s61. Thule ParkSecure system deluje samo, ko ima in-car unit napajanje.
- s62. Če je prikazana koda napake, se ne zanašajte na Thule ParkSecure system

THULE APP

- s63. Thule app vas bo vodila skozi postopek povezovanja sistema Thule ParkSecure. Prenesete jo lahko v trgovini App Store (iOS) ali Google Play (Android).
- s64. Thule App ne bo delovala, če in-car unit nima napajanja ali ni priključena.
- s65. Thule App – obvestila: Obvestila, ki jih pošlje Thule App so zgolj smernice.
- s66. Da bi delovale vse funkcije, se prepričajte, da ima Thule App vsa potrebna dovoljenja, da ostane povezana s sistemom Thule ParkSecure system.
- s67. V telefonu mora biti omogočena povezava Bluetooth®, da bi lahko Thule App pravilno delovala. Če je Bluetooth izklopljen ali je povezava prekinjena, ne bodo dostavljena obvestila, ki jih pošlje Thule App.

TEHNIČNI PODATKI

ELEKTRONIKA:

Delovna temperatura	- 30°C do + 60°C
Temperatura skladiščenja	- 30°C do + 80°C

BREŽIČNA POVEZAVA

Brezžična tehnologija Bluetooth®

Besedna znamka in logotipi Bluetooth® so registrirane blagovne znamke v lasti podjetja Bluetooth SIG, Inc., in vsaka uporaba teh znamk s strani skupine Thule je pod licenco. Druge blagovne znamke in trgovska imena so last njihovih ustreznih lastnikov.

ODSTRANJEVANJE IN RECIKLIRANJE



Simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih označuje, da je treba izdelek in baterijo odstraniti ločeno od gospodinjskih odpadkov. Izdelek je treba predati v recikliranje v skladu z lokalnimi okoljskimi predpisi za odstranjevanje odpadkov. Z ločevanjem označenega izdelka od gospodinjskih odpadkov boste pripomogli k zmanjšanju količine odpadkov, poslanih v sežigalnice ali odlagališča, ter zmanjšali morebitne negativne vplive na zdravje ljudi in okolje. Za več informacij se obrnite na trgovino Thule.

ВАЖНО – Прочетете внимателно и запазете за справка в бъдеще.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неспазването на указанията на производителя може да доведе до сериозни наранявания или смърт.

ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

- s1. Thule не поема отговорност за телесни повреди, щети върху движимо или недвижимо имущество, пропуснати ползи и каквито и да било други загуби или вреди, причинени от неправилен монтаж или експлоатация на багажника за велосипеди, включително, но не само монтаж или експлоатация в противоречие с инструкциите за монтаж или с други указания, дадени писмено или устно от Thule или търговец на Thule.
- s2. Багажникът и частите му не бива да се модифицират по никакъв начин.
- s3. По въпроси относно работата, експлоатацията и ограниченията на багажника се обръщайте към местния търговец на Thule. Преди монтаж и експлоатация на багажника прочетете внимателно всички инструкции и информация относно гаранцията.

МОНТАЖ

- s4. Проверете в инструкциите за монтаж дали всички необходими части на багажника са налице.
- s5. Внимателно прочетете и следвайте инструкциите за монтаж и списъка с препоръки, ако такъв е приложен. След това монтирайте изделието в правилната последователност, като следвате точки 1, 2, 3 и т.н.
- s6. Не се опитвайте да монтирате багажника по начин, различен от показания в инструкциите за монтаж.

НАТОВАРВАНЕ

- s7. Не бива да се превишава максималното натоварване на багажника, указано в инструкциите за монтаж. Това натоварване винаги е подчинено на максималното препоръчително натоварване за самия автомобил. Винаги се прилага по-ниското от двете ограничения за натоварване и то не трябва да се превишава.

- s8. Максималното натоварване на багажника, указано в инструкциите за монтаж, важи както за движещи се, така и за паркирани автомобили.
- s9. Товарът трябва да бъде внимателно закрепен. За целта не бива да се използват ластични въжета.
- s10. Проверете и не надвишавайте максимално допустимата маса на велосипед, указана в инструкциите за монтаж.
- s11. Когато товарите велосипеди на багажник, монтиран на задната врата или на теглича, винаги поставяйте най-големите и тежки велосипеди най-близо до автомобила, а след тях - по-малките и леки.
- s12. Багажникът е предназначен за пренасяне само на велосипеди със стандартни рамки. Той не бива да се използва за транспортиране на тандемни велосипеди. Винаги проверявайте и никога не надвишавайте максималния размер на велосипедната рамка (диаметър), указан в инструкциите за монтаж.
- s13. При велосипеди с карбонова рамка или вилка винаги се допитвайте до производителя или търговеца, за да проверите дали можете да използвате багажника.
- s14. Препоръчваме да използвате адаптера за велосипедни рамки Thule 982 при задни багажници като тези, монтирани на теглича и на задната врата.
- s15. Thule не поема отговорност за повреждане на карбонови рамки и вилки по време на монтаж и/или експлоатация на багажника.
- s16. Vse enostavno odstranljive dele koles je treba pred transportom odstraniti, med drugim prekrivala koles, otroške sedeže, košare, kličavnice (če niso trajno nameščene) in zračne tlačilke. Ti deli se lahko med transportom zaradi povečanega zračnega upora in vibracij odprejo ter so lahko nevarni za druge uporabnike cest.
- s17. Ако автомобилът е снабден с функция за автоматично отваряне на капака на багажника или на задната врата, при монтиран заден багажник за велосипеди тази функция трябва да бъде изключена, а багажното отделение на автомобила да се отваря ръчно, за да се избегне повреждане на автомобила и/или багажника за велосипеди.
- s18. Ако е необходимо, товарът трябва да се обозначи със съответните светлини и предупредителни знаци съгласно местните закони.
- s19. При автомобили, чийто тип е първоначално одобрен след 1 октомври 1998 г., задният багажник за велосипеди и/или товарът не бива да закрива третия стоп. Той трябва да се вижда от:
 - 10 градуса наляво и надясно от надлъжната ос на автомобила;
 - 10 градуса над и 5 градуса под хоризонталната

ос.

Ако тези стойности не са спазени, трябва да се монтира допълнителен стоп. При използване на багажника за велосипеди трябва да съблюдавате националните закони.

- s20. Когато багажникът е монтиран, съхранявайте в автомобила инструкциите за монтаж и безопасност, както и (ако е приложимо) типовото одобрение ЕСЕ.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА БАГАЖНИЦИ, МОНТИРАНИ НА ТЕГЛИЧА

- s21. Багажникът за теглич не е подходящ за теглич, изработен изцяло от алуминий или GGG40 (чугун).
- s22. Топката на теглича и цилиндричната му част, достигаща 2 см под топката, трябва да са стоманени. Държачът на топката може да е алуминиев.
- s23. Общото тегло на багажника и товара не бива никога да надвишават разрешеното натоварване на теглича. Информация за допустимото натоварване можете да намерите на табелка до теглича или в информационната брошура към автомобила.
- s24. Винаги проверявайте дали топката на теглича не е замърсена, омаслена или повредена. Някои производители на теглича ги покриват със защитно фолио или обвивка. Преди употреба на багажника за велосипеди това фолио или обвивка трябва да се отстрани, тъй като се отразява неблагоприятно върху триенето и стабилността.
- s25. Преди да потеглите на път, проверете функционирането на светлините. Когато използвате светлините за мъгла на багажника за велосипеди, се уверете, че едновременно с тях не са включени светлините за мъгла на самия автомобил. Последните обикновено се изключват автоматично, когато автомобилът засече, че контактът е включен. Проверете дали е така.
- s26. Ако багажникът за велосипеди се мести върху теглича или ако силата на затягане на теглича се намали при боравене с дръжката за затягане, тази сила трябва да се коригира в съответствие с инструкциите за монтаж. Поискайте съвет или съдействие от местния търговец на Thule.
- s27. Ако багажникът за велосипеди има наклонящ механизъм за лесен достъп до багажника на автомобила, се уверете, че по време на движение този механизъм е здраво закрепен на положение за придвижване.
- s28. Предвидете безопасно разстояние между ауспуха и багажника/велосипедите, за да избегнете увреждането им от топлината. Нагорещената тръба и/или горещите изгорели газове могат да повредят елементи от багажника и/или велосипедите. При някои модели автомобили е необходим удължител

за ауспук. Посъветвайте се с търговеца на Thule, ако не сте сигурни какви изисквания са приложими за вашия автомобил.

НАЧИН НА ШОФИРАНЕ И ЗАКОНОВИ РАЗПОРЕДБИ

- s29. Проверявайте периодично закрепването на товара.
- s30. Цялата отговорност за състоянието на багажника и за здравето му закрепване, както и това на велосипедите, се носи от водача на автомобила (дори ако монтажът е извършен от друго лице).
- s31. При всяко ползване на багажника за велосипеди проверявайте дали е здраво закрепен след изминаване на кратко разстояние (50 км) и периодично след това. Ако усетите необичаен шум, движение на товара и/или багажника, променено поведение на автомобила или нещо друго необичайно, спрете и проверете дали багажникът и товарът са закрепени правилно и в съответствие с инструкциите за монтаж.
- s32. При монтиран багажник за велосипеди е възможно общата дължина и/или височина на автомобила да се увеличи. Самите велосипеди могат да увеличат общата ширина и височина на превозното средство. Бъдете особено внимателни при движение назад и/или влизане в гаражи, фериботи и пр.
- s33. Не позволявайте товарът да надвишава националните разпоредби по отношение на широчината на превозното средство. От съображения за безопасност Thule Group препоръчва да не се пренасят товари, които са по-широки от широчината на автомобила.
- s34. Всички повредени или износени части на багажника за велосипеди трябва да се подменят незабавно. По време на придвижване всички лостове, болтове и/или гайки трябва да бъдат затегнати в съответствие с инструкциите за монтаж.
- s35. Багажниците, оборудвани със заключващо устройство, трябва винаги да са в заключено положение. По време на придвижване ключовете трябва да са извадени и да се държат в автомобила.
- s36. Имайте предвид, че при монтиран багажник за велосипеди е възможно поведението на автомобила и спирачките му (включително на завои) да се промени, както и превозното средство да стане уязвимо на страничен вятър.
- s37. В зависимост от модела багажник за велосипеди, е възможно да бъдат закрити задните светлини на автомобила. Ако е така и ако багажникът не е снабден с вградени задни светлини, трябва да се монтира външен панел със светлини.
- s38. Може да е необходима допълнителна регистрационна табела. Тя се монтира върху

предназначената за целта част на багажника в съответствие с местните закони.

- s39. Скоростта на движение винаги трябва да бъде съобразена с превозвания товар и пътните условия като вид и качество на пътя, скорост и посока на вятъра, натовареност на движението и приложимите ограничения на скоростта, като в никакъв случай не бива да надвишава 130 км/ч. Ограниченията на скоростта и останалите правила за движение трябва винаги да се спазват.
- s40. Карайте бавно през ограничителите на скоростта („легнали полицаи“) с максимална скорост от 10 км/ч.
- s41. Имайте предвид, че по време на движение може да се получи шум от вятъра, различен според автомобила и товара.
- s42. За икономия на гориво и ограничаване въздействието върху околната среда, както и с оглед на безопасността на останалите участници в пътното движение, багажникът за велосипеди трябва да се демонтира от автомобила, когато не се ползва.

ПОДДРЪЖКА

- s43. Редовно почиствайте багажника за велосипеди с топла вода или автошампоан, особено когато или след като го използвате в крайбрежни зони (поради въздействието на солената вода) или в периоди, когато птищата се обработват със сол (през зимата).
- s44. Проверете всички ремъци (напр. гумени, полимерни, текстилни) за износване и ги подменете, ако са износени
- s45. При необходимост смазвайте свързващия механизъм (но не повърхностите в контакт с повърхността на теглича) и останалите подвижни части на багажника за велосипеди.
- s46. Демонтирайте багажника, преди да използвате автоматична автомивка.
- s47. Когато багажникът за велосипеди не е на автомобила, трябва да се съхранява на сухо. Всички негови части трябва да се съхраняват по безопасен начин. Не забравяйте да почиствате и поддържате багажника в съответствие с инструкциите.
- s48. Ако части от багажника бъдат изгубени или се износят, ги подменяйте само с оригинални резервни части на Thule. Такива можете да закупите от местния търговец или от производителя.
- s49. За да получите частите бързо и да избегнете отнемащо време доуточняване, при поръчки и запитвания посочвайте съответните данни за изделиято и серийния му номер.
- s50. За да си гарантирате, че ще имате възможност да смените загубените или дефектни ключове възможно най-бързо, запишете си номерата на катинара и ключовете, които ще намерите върху ключа.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Почиствайте сензорите редовно с топла вода или шампоан за кола, особено когато използвате или след използване на багажника в замърсена или снежна среда. Уверете се, че сензорите са чисти преди шофиране, за да сте сигурни в оптималната им работа.
- s52. Уверете се, че сензорите не са покрити с каквото и да е. Това може да повлияе на тяхната работа.
- s53. Този багажник за велосипеди е оборудван със сензори за паркиране. Това не понижава отговорността на водача да проверява заобикалящата го среда.
- s54. Целта на Thule ParkSecure system е защита на велосипедите и багажника. Системата няма за цел да защити превозното средство.
- s55. За да работи Thule ParkSecure system, автомобилът трябва да има работещ 13-пинов конектор.
- s56. В случай на лошо време сензорите могат да бъдат закрити поради условията. Бъдете особено внимателни.
- s57. Имайте предвид, че способността за откриване на сензорите става все по-ограничена по височина, колкото повече се приближавате до препятствието, например при порти само с решетки. Вижте инструкциите за допълнително обяснение.
- s58. Редовно проверявайте Thule ParkSecure system и не я използвайте, ако системата е повредена или счупена по какъвто и да е начин.

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unit трябва да бъде разположен по сигурен начин, така че да не създава опасност при катастрофа.
- s60. In-car unit трябва да бъде поставено по такъв начин, че визуалната и аудио информацията от него да може да бъде интерпретирана от потребителя.
- s61. Thule ParkSecure system работи само когато in-car unit е включено в захранването.
- s62. Не разчитайте на Thule ParkSecure system, ако има код за грешка

THULE APP

- s63. Thule app ще ви преведе през процеса на свързване на вашия Thule ParkSecure. Изгледете приложението от App Store (iOS) или Google Play (Android).
- s64. Thule App няма да функционира, ако in-car unit не е включено към захранване и свързано.
- s65. Известия от Thule App: Известията от Thule App са само за насоки.
- s66. За пълна функционалност се уверете, че Thule App има всички необходими разрешения, за да остане свързано с Thule ParkSecure system.

- s67. Bluetooth® връзката трябва да бъде активирана на телефона, за да функционира Thule App. Ако Bluetooth връзката е изключена или прекъсната, известията от Thule App няма да бъдат доставени.

ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ

ЕЛЕКТРОНИКА:

Работна температура	от - 30°C до + 60°C
Температура на съхранение	от - 30°C до + 80°C

БЕЗЖИЧНА ВРЪЗКА

Bluetooth® безжична технология

Думната марка и логата на Bluetooth® са регистрирани търговски марки, собственост на Bluetooth SIG, Inc., и всяко използване на тези марки от Thule Group е по лиценз. Други търговски марки и търговски наименования принадлежат на съответните им собственици.

ИЗХВЪРЛЯНЕ И РЕЦИКЛИРАНЕ



Зачеркнатият символ на кошчето на колелца показва, че артикулът и неговата батерия трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните екологични разпоредби за изхвърляне на отпадъци. Чрез отделянето на маркиран артикул от битовите отпадъци ще спомогнете за намаляване на обема на отпадъците, изпращани в инсинераторите или депото, и ще сведете до минимум всяко потенциално отрицателно въздействие върху човешкото здраве и околната среда. За повече информация се свържете с вашия магазин Thule.

ВАЖНО – Pažljivo pročitajte i sačuvajte za buduću upotrebu. Sigurnost djeteta može biti ugrožena ako se ne pridržavate ovih uputa.

! UPOZORENJE

Nepoštivanje uputa proizvođača može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.

OPĆENITO

- s1. Thule ne preuzima nikakvu odgovornost za ozljede osoba, štete na pokretnoj ili nepokretnoj imovini, izgublenu dobit ili bilo kakve druge gubitke ili štete uzrokovane nepravilnim postavljanjem ili upotrebom nosača, uključivo, ali bez ograničenja na nosač ili upotrebu protivnu uputama za sastavljanje, uputama za postavljanje ili bilo kojim drugim uputama, u pisanom ili usmenom obliku, koje daje Thule ili Thule distributor.
- s2. Nosač i njegovi dijelovi ne smiju se nikako mijenjati.
- s3. Obratite se svom distributeru Thule opreme ako imate pitanja o radu, upotrebi i ograničenjima nosača. Pažljivo pročitajte sve upute i jamstvene informacije prije postavljanja i upotrebe nosača.

PRIČVRŠČIVANJE

- s4. Provjerite upute za sastavljanje da biste provjerili imate li sve potrebne dijelove nosača.
- s5. Pridržavajte se uputa za sastavljanje i popisa s preporukama, ako je priložen. Zatim pričvrstite opremu ispravnim redoslijedom slijedeći točku 1, 2, 3 i tako dalje.
- s6. Ne pokušavajte pričvrstiti nosač na neki drugi način osim na način prikazan u uputama za postavljanje.

UTOVAR

- s7. Maksimalno opterećenje nosača, kako je navedeno u uputama za sastavljanje, ne smije biti prekoračeno. Nadalje, maksimalno preporučeno opterećenje vozila ima prednost pred opterećenjem navedenim u uputama za sastavljanje. Uvijek se preporučuje pridržavanje niže maksimalne vrijednosti, koja ne smije biti prekoračena.
- s8. Maksimalno opterećenje nosača, kako je navedeno u uputama za sastavljanje, odnosi se kako na vozila u kretanju, tako i na parkirana vozila.
- s9. Teret mora biti pažljivo učvršćen. Ne smiju se upotrebljavati elastične trake.
- s10. Provjerite maksimalnu težinu jednog bicikla navedenu u uputama za postavljanje i nemojte je prekoračiti.

- s11. Kada tovarite bicikle na nosač koji se postavlja na vrata prtljažnika ili nosač koji se postavlja na kuku za vuču, uvijek najteži i najveći bicikl stavite najbliže automobilu, a zatim redajte manje i lakše bicikle.
- s12. Krovni nosač namijenjen je za prijevoz bicikala standardnih rama. Tandemski bicikli ne smiju se prevoziti na nosaču. Uvijek provjerite maksimalnu veličinu rame bicikla (promjer) navedenu u uputama za postavljanje i nemojte je prekoračiti.
- s13. Ako se radi o biciklima s ramom ili vilicom od ugljikovih vlakana, obratite se proizvođaču ili distributeru da biste saznali možete li ih prevoziti na nosaču.
- s14. Preporučujemo da za nosače koji se postavljaju na stražnju stranu vozila poput nosača koji se postavljaju na kuku za vuču ili na vrata prtljažnika koristite adapter rame Thule 982.
- s15. Thule ne prihvaća bilokakvu odgovornost za oštećenja na rami ili vilicama od ugljikovih vlakana tijekom postavljanja i/ili upotrebe nosača.
- s16. Svi dijelovi bicikala koji se lako mogu ukloniti moraju se ukloniti prije prijevoza, uključujući ali ne ograničavajući se na pokrove bicikla, dječje sjedalice, košare, brave (ako nisu fiksno postavljene) i zračne pumpe. Ti se dijelovi mogu odvojiti tijekom transporta zbog povećanog otpora zraka i vibracija te mogu predstavljati opasnost za druge sudionike u prometu.
- s17. Ako vozilo ima automatska vrata prtljažnika ili funkciju za otvaranje vrata prtljažnika, funkciju treba onemogućiti i prtljažnik treba otvarati ručno kada je na vrata prtljažnika postavljen nosač kako bi se izbjeglo oštećenje vozila i/ili nosača.
- s18. Ako je neophodno, na teret treba postaviti odgovarajuća svjetla i znakove upozorenja u skladu s lokalnim zakonima.
- s19. U slučaju vozila tipa jedan koji su odobrena nakon 1. listopada 1998. godine, nosač koji se postavlja straga i/ili teret ne smiju zaklanjati treće kočiono svjetlo. Treće kočiono svjetlo mora biti vidljivo:
- S pozicije 10 stupnjeva ulijevo i udesno od uzdužne osi vozila
 - S pozicije 10 stupnjeva iznad i 5 stupnjeva ispod vodoravne osi
- Ako navedeni zahtjevi nisu ispunjeni, treba postaviti zamjensko kočiono svjetlo. Pri upotrebi nosača treba se pridržavati zakona države u kojoj se nosač koristi.
- s20. Pridržavajte se uputa za ugradnju i sigurnost te (ako je primjenjivo) ECE odobrenja za vrstu vozila na kojem je nosač postavljen.
- s23. Zajednička masa nosača i tereta ne smije premašiti dopušteni kapacitet kuke za vuču. Informacije o kapacitetu kuke za vuču mogu se pronaći na pločici pored kuke za vuču ili u knjižici s informacijama o vozilu.
- s24. Uvijek provjerite ima li na kugli kuke za vuču prljavštine i ulja te da nije oštećena. Neki proizvođači kugla za kuke presvlače kugle zaštitnim filmom ili premazom. Taj film ili premaz treba ukloniti prije upotrebe nosača jer negativno utječu na trenje i stabilnost.
- s25. Prije polaska treba provjeriti rade li sva svjetla. Kada se koristite svjetlima za maglu na nosaču, pazite da istovremeno nisu upaljena i svjetla za maglu na vozilu. Svjetla za maglu na vozilu obično se automatski isključuju kada vozilo detektira da je priključen utikač. Provjerite je li doista tako.
- s26. Ako se nosač pomiče na kugli kuke za vuču ili je sila pritezanja smanjena pri radu s ručkom za pritezanje, silu pritezanja kugle kuke za vuču treba prilagoditi u skladu s uputama za postavljanje. Savjet ili pomoć zatražite od lokalnog Thule distributera.
- s27. Ako nosač ima nagibni mehanizam za lakši pristup prtljažniku, provjerite je li mehanizam sigurno zaglavljen u položaju za prijevoz tijekom upotrebe.
- s28. Održavajte sigurnu udaljenost između nosača/ bicikala i ispušne cijevi da ne bi došlo to toplinskog oštećenja nosača i/ili bicikala. Vruća ispušna cijev i/ili vrući ispušni plin mogu oštetiti dijelove nosača i/ili bicikala. Na određenim modelima vozila potrebno je produžiti ispušnu cijev. Obratite se Thule distributeru ako niste sigurni odnosi li se to na vaše vozilo.

ZNAČAJKE VOŽNJE I PROPISI

- s29. Redovito provjeravajte je li teret dobro učvršćen.
- s30. Jedino je vozač odgovaran za to da je nosač u izvrsnom stanju i da su nosač i teret dobro učvršćeni (čak i ako ih je učvršćivala druga osoba).
- s31. Pri svakoj upotrebi nosača provjerite je li nosač dobro učvršćen nakon kraće vožnje (50 km), a zatim u redovitim razmacima. Ako čujete neuobičajenu buku, osjetite pomicanje tereta i/ili nosača, primijetite da se vozilo drugačije ponaša ili nešto drugo, zaustavite se i provjerite jesu li nosač i teret dobro učvršćeni i u skladu s uputama za postavljanje.
- s32. Ukupna dužina i/ili visina vozila povećavaju se kada se postavi nosač. I sami bicikli povećavaju ukupnu visinu i širinu vozila. Posebno pazite pri vožnji unatrag i/ili pri ulasku u garaže, na trajekte itd.
- s33. Ne dopistite da teret prelazi državne potpise vezane za maksimalnu širinu vozila. Iz sigurnosnih razloga, Thule Group preporučuje da ne nosite teret širi od širine vozila.
- s34. Odmah zamijenite istrošene ili oštećene dijelove nosača. Tijekom prijevoza sve ručice, vijci i/ili matice moraju biti zategnuti u skladu s uputama za postavljanje.

VAŽNE INFORMACIJE O NOSAČIMA KOJI SE POSTAVLJAJU NA KUKU ZA VUČU

- s21. Nosač za kuke za vuču nije prikladan za kuke za vuču napravljene od aluminija ili GGG40 (lijevano željezo).
- s22. Kugla kuke za vuču i cilindrični dio kuke 2 cm ispod kugle moraju biti načinjeni od čelika. Međutim, držač kuke za vuču može biti od aluminija.

- s35. Nosači s bravicom trebaju uvijek biti u zaključanom položaju. Ključevi moraju biti uklonjeni i čuvani u vozilu tijekom prijevoza.
- s36. Imajte na umu da se vozne karakteristike vozila i ponašanje pri kočenju (uključivo u zavojima) mogu promijeniti i da vozilo može postati osjetljivo na bočne udare vjetra kada je postavljen nosač.
- s37. Ovisno o modelu nosača, svjetla na prtljažniku vozila mogu biti zaklonjena. Ako se to dogodi te ako nosač nema integrirana stražnja svjetla, treba postaviti vanjsku ploču sa svjetlima.
- s38. Možda će biti potrebna i dodatna registrarska pločica. Treba je postaviti na odgovarajući dio nosača u skladu s lokalnim zakonodavstvom.
- s39. Brzina vozila mora biti prilagođena teretu koji se prevozi i trenutačnim uvjetima u prometu kao što su vrsta ceste, kvaliteta ceste, vjetar, gustoća prometa i ograničenja brzine, ali ni u kojem slučaju ne smije premašiti 130 km/h. Uvijek treba paziti na ograničenja brzine i druga prometna ograničenja.
- s40. Polako vozite preko usporivača brzine ležećih policajaca, maksimalnom brzinom od 10 km/h.
- s41. Tijekom vožnje može se čuti buka vjetra te se intenzitet može razlikovati ovisno o vozilu i teretu.
- s42. Radi uštede goriva i utjecaja na okoliš, kao i sigurnosti drugih sudionika u prometu, nosač treba skinuti s vozila kada se ne upotrebljava.

ODRŽAVANJE

- s43. Redovito čistite nosač toplom vodom ili deterdžentom za vozila, posebice nakon ili tijekom upotrebe nosača u obalnim područjima (učinak slane vode) ili u razdobljima kada se ceste posipavaju solju (zimsko doba).
- s44. Provjerite sve remene (tj. gumene, polimerske, tekstilne remene) na trošenje i zamijenite ih ako su istrošeni
- s45. Prema potrebi podmazujte spojni mehanizam (ali ne površine koje dolaze u dodir s površinom kugle kuke za vuču) i druge pomične dijelove nosača.
- s46. Uklonite nosač prije ulaska u automatsku pranicu vozila.
- s47. Kada nosač skinete s vozila, pohranite ga u suhi skladišni prostor. Sve dijelove nosača treba sigurno spremati. Ne zaboravite održavati nosač i čistiti ga u skladu s uputama.
- s48. Ako izgubite dijelove nosača ili se dijelovi istroše, upotrijebite isključivo originalne Thule rezervne dijelove. Rezervne dijelove možete kupiti od distributera ili proizvođača.
- s49. Kako biste brzo došli do rezervnih dijelova te izbjegli dugotrajne upite, unesite relevantne detalje o proizvodu i serijski broj pri slanju narudžbe ili upita.
- s50. Da biste bili sigurni da možete zamijeniti izgubljene ili neispravne ključeve u najkraćem mogućem roku, zabilježite broj brave i ključa koji možete pronaći na vašem ključu.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Redovito čistite senzore toplom vodom ili šamponom za automobile, osobito kada prikolicu upotrebljavate u prljavštini ili snježnom okruženju ili nakon njene uporabe. Prije vožnje provjerite jesu li senzori čisti kako biste bili sigurni da će raditi optimalno.
- s52. Provjerite da senzori nisu ničim pokriveni. To bi moglo utjecati na rad senzora.
- s53. Ovaj nosač bicikla opremljen je senzorima za parkiranje. Ne oslobađa vozača odgovornosti za provjeru okoline.
- s54. Namjera Thule ParkSecure system je zaštititi bicikle i nosač. Nije namijenjen za zaštitu vozila.
- s55. Za rad značajke Thule ParkSecure system, vozilo mora imati funkcionalan 13-iglični priključak.
- s56. U slučaju lošeg vremena, senzori mogu biti ometani uvjetima. Budite osobito oprezni.
- s57. Imajte na umu da detekcija senzora postaje ograničena po visini što ste bliže prepreki, primjerice vratima koja imaju samo šipke. Dodatne pojašnjenja potražite u uputama.
- s58. Redovito provjeravajte značajku Thule ParkSecure system i nemojte upotrebljavati ako je sustav oštećen ili pokvaren u bilo kojem smislu.

IN-CAR UNIT

- s59. Uređaj in-car unit mora biti postavljen na siguran način tako da ne uzrokuje opasnost pri sudaru.
- s60. In-car unit treba postaviti tako da korisnik može tumačiti vizualne i audio informacije koje dobiva iz njega.
- s61. Značajka Thule ParkSecure system funkcionalna je samo kada in-car unit je uključena u napajanje.
- s62. Nemojte se pouzdati u značajku Thule ParkSecure system ako se prikazao kod pogreške

THULE APP

- s63. Thule app vodit će vas kroz postupak povezivanja vašeg sustava Thule ParkSecure. Preuzmite aplikaciju s platforme App Store (iOS) ili Google Play (Android).
- s64. Thule App neće funkcionirati ako značajka in-car unit nije pod napajanjem i povezana.
- s65. Thule App obavijest: Thule App obavijesti služe samo kao smjernice.
- s66. Za potpunu funkcionalnost, osigurajte da Thule App postoje sva potrebna dopuštenja kako biste ostali povezani sa značajkom Thule ParkSecure system.
- s67. Bluetooth® veza mora biti omogućena na telefonu kako bi funkcionirala značajka Thule App . Ako je Bluetooth veza isključena ili odvojena, obavijesti značajke Thule App se neće isporučiti.

ELEKTRONIKA:

Radna temperatura	- 30°C do + 60°C
Temperatura skladištenja	- 30°C do + 80°C

BEŽIČNA VEZA

Bluetooth® bežična tehnologija

Riječna oznaka i logotipi Bluetooth® registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu Bluetooth SIG, Inc., a svaka upotreba tih oznaka od strane Thule Groupa odvija se pod licencom. Ostali zaštitni znakovi i trgovačka imena pripadaju njihovim vlasnicima.

ZBRINJAVANJE I RECIKLIRANJE



Prekriženi simbol kante za smeće označava da se predmet i njegova baterija trebaju odlagati odvojeno od kućanskog otpada. Proizvod treba predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša. Odvajanjem označenog predmeta od kućanskog otpada pomoći ćete smanjiti količinu otpada koji se šalje spalionicama ili odlagalištima i svesti na najmanju mjeru svaki potencijalni negativan utjecaj na ljudsko zdravlje i okoliš. Za više informacija obratite se svojoj Thule trgovini.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Διαβάστε προσεκτικά και φυλαξτε για μελλοντική χρήση. Η ασφαλεία του παιδιού μπορεί να διακυβευτεί, εάν δεν ακολουθησετε αυτές τις οδηγίες.

! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η μη τήρηση των οδηγιών του κατασκευαστή μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

ΓΕΝΙΚΑ

- s1. Η Thule δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για ανθρώπινο τραυματισμό, πρόκληση φθοράς σε κινητή ή ακίνητη περιουσία, απώλεια κερδών και απώλειες ή βλάβες άλλου είδους, οι οποίες οφείλονται σε ακατάλληλη τοποθέτηση ή χρήση της σχάρας, συμπεριλαμβανομένης, χωρίς περιορισμό, της τοποθέτησης ή της χρήσης αντίθετα με τις οδηγίες συναρμολόγησης, τοποθέτησης ή άλλες οδηγίες που παρέχονται, εγγράφως ή προφορικά, από την Thule ή από έναν αντιπρόσωπο της Thule.
- s2. Απαγορεύεται η οποιαδήποτε τροποποίηση της σχάρας και των εξαρτημάτων της.
- s3. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της Thule, εάν έχετε απορίες σχετικά με τη λειτουργία, τη χρήση και τους περιορισμούς της σχάρας. Διαβάστε όλες τις οδηγίες και τις πληροφορίες εγγύησης προσεκτικά πριν από την τοποθέτηση και τη χρήση της σχάρας.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

- s4. Ελέγξτε τις οδηγίες συναρμολόγησης, για να βεβαιωθείτε ότι διαθέτετε όλα τα απαραίτητα εξαρτήματα της σχάρας.
- s5. Διαβάστε και ακολουθήστε τις οδηγίες συναρμολόγησης και τη λίστα συστάσεων προσεκτικά, εφόσον συμπεριλαμβάνεται η συγκεκριμένη λίστα. Κατόπιν, τοποθετήστε τη μονάδα με τη σωστή σειρά ακολουθώντας τα σημεία 1, 2, 3 και ούτω καθεξής.
- s6. Μην επιχειρήσετε να τοποθετήσετε τη σχάρα με κανέναν άλλο τρόπο εκτός από αυτόν που υποδεικνύεται στις οδηγίες τοποθέτησης.

ΦΟΡΤΩΣΗ

- s7. Δεν θα πρέπει να υπερβαίνετε το μέγιστο φορτίο για τη σχάρα, όπως αυτό καθορίζεται στις οδηγίες συναρμολόγησης. Επιπλέον, το μέγιστο συνιστώμενο φορτίο για το όχημα ισχύει πάντα

- κατά προτεραιότητα σε σχέση με το φορτίο που καθορίζεται στις οδηγίες συναρμολόγησης. Ισχύει πάντα το μικρότερο μέγιστο συνιστάμενο φορτίο και δεν θα πρέπει να το υπερβαίνει.
- s8. Το μέγιστο φορτίο για τη σχάρα, όπως αυτό καθορίζεται στις οδηγίες συναρμολόγησης, ισχύει εξίσου για κινούμενα και σταθευμένα οχήματα.
- s9. Το φορτίο θα πρέπει να ασφαρίζεται με προσοχή. Μην χρησιμοποιείτε ελαστικά χταπόδια.
- s10. Ελέγχετε και μην υπερβαίνετε το μέγιστο βάρος ανά ποδήλατο που καθορίζεται στις οδηγίες τοποθέτησης.
- s11. Κατά τη φόρτωση ποδηλάτων σε μια σχάρα πίσω πόρτας ή σχάρα κοτσαδόρου, τοποθετείτε πάντα τα μεγαλύτερα και βαρύτερα ποδήλατα πιο κοντά στο αυτοκίνητο και κατόπιν τα μικρότερα και ελαφρύτερα ποδήλατα.
- s12. Η σχάρα έχει κατασκευαστεί για τη μεταφορά μόνο τυπικών σκελετών ποδηλάτου. Μην χρησιμοποιείτε τη σχάρα για τη μεταφορά διπλών ποδηλάτων. Ελέγχετε πάντα το μέγιστο μέγεθος (διάμετρο) σκελετού του ποδηλάτου που καθορίζεται στις οδηγίες τοποθέτησης και μην το υπερβαίνετε.
- s13. Στην περίπτωση ποδηλάτων με σκελετό ή πιρουνία από ανθρακονήματα, να συμβουλευέστε πάντα τον κατασκευαστή του ποδηλάτου ή τον αντίστοιχο αντιπρόσωπο, για να ελέγχετε αν επιτρέπεται η χρήση της σχάρας.
- s14. Συνιστάται η χρήση του εξαρτήματος Thule Bike Frame Adapter 982 για τις σχάρες που τοποθετούνται στο πίσω μέρος των οχημάτων, όπως τις σχάρες κοτσαδόρου ή τις σχάρες πίσω πόρτας με πλατφόρμα.
- s15. Η Thule δεν αποδέχεται καμία ευθύνη για φθορές σε σκελετούς ή πιρουνία από ανθρακονήματα που θα προκληθούν κατά την τοποθέτηση ή/και τη χρήση της σχάρας.
- s16. Όλα τα εξαρτήματα των ποδηλάτων που αφαιρούνται εύκολα πρέπει να αφαιρούνται πριν τη μεταφορά, συμπεριλαμβανομένων ενδεικτικά των εξής: καλυμμάτων ποδηλάτου, παιδικών καθισμάτων, καλαθιών, κλειδαριών (εάν δεν είναι μόνιμα στερεωμένες) και τρομπών. Αυτά τα εξαρτήματα μπορούν να αποσπαστούν κατά τη μεταφορά, εξαιτίας αυξημένης αντίστασης στον αέρα και δονήσεων και μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο άλλους χρήστες του δρόμου.
- s17. Εάν το όχημα είναι εξοπλισμένο με σύστημα αυτόματου ανοίγματος του πορτ-μπαγκάζ ή της πίσω πόρτας, θα πρέπει να απενεργοποιήσετε αυτό το σύστημα και να ανοίξετε το χώρο των αποσκευών χειροκίνητα εφόσον είναι τοποθετημένη η σχάρα στο πίσω μέρος του οχήματος, για την αποτροπή φθορών στο όχημα ή/και τη σχάρα.
- s18. Εάν είναι απαραίτητο, το φορτίο θα πρέπει να φέρει τα κατάλληλα φώτα και προειδοποιητικά σήματα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- s19. Στην περίπτωση οχημάτων τα οποία έλαβαν

έγκριση τύπου μετά την 1η Οκτωβρίου 1998, η σχάρα στο πίσω μέρος του οχήματος ή/και το φορτίο δεν θα πρέπει να καλύπτουν το τρίτο φανάρι των φρένων. Το τρίτο φανάρι των φρένων θα πρέπει να είναι ορατό:

- από γωνία 10 μοιρών στα αριστερά και τα δεξιά του διαμήκους άξονα του οχήματος
 - από γωνία 10 μοιρών πάνω και 5 μοίρες κάτω από τον οριζόντιο άξονα
- Σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με αυτές τις τιμές, θα πρέπει να τοποθετηθεί προαιρετικό ανταλλακτικό φανάρι φρένων. Η εθνική νομοθεσία θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά τη χρήση της σχάρας.

- s20. Να διατηρείτε τις οδηγίες τοποθέτησης και ασφαλείας και την έγκριση ΕΚ τύπου εντός του οχήματος όταν είναι τοποθετημένη η σχάρα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΧΑΡΕΣ ΚΟΤΣΑΔΟΡΟΥ

- s21. Η σχάρα κοτσαδόρου δεν είναι κατάλληλη για κοτσαδόρους που είναι εξολοκλήρου κατασκευασμένοι από αλουμίνιο ή GGG40 (χυτοσίδηρος).
- s22. Η μπίλια και το κυλινδρικό τμήμα του κοτσαδόρου που εκτείνεται 2 εκατοστά κάτω από την μπίλια του κοτσαδόρου θα πρέπει να είναι κατασκευασμένα από ατσάλι. Ωστόσο, η βάση της μπίλιας του κοτσαδόρου μπορεί να είναι κατασκευασμένη από αλουμίνιο.
- s23. Το μεικτό βάρος της σχάρας και του φορτίου δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να υπερβαίνει την επιτρεπόμενη μεταφορική ικανότητα του κοτσαδόρου. Πληροφορίες σχετικά με τη μεταφορική ικανότητα του κοτσαδόρου αναγράφονται σε μια πινακίδα δίπλα στον κοτσαδόρο ή στο εγχειρίδιο πληροφοριών του οχήματος.
- s24. Να ελέγχετε πάντα τον κοτσαδόρο για ακαθαρσίες και λάδια και να βεβαιώνετε ότι δεν έχει υποστεί φθορές. Ορισμένοι κατασκευαστές καλύπτουν τις μπίλιες των κοτσαδόρων με προστατευτική μεμβράνη ή επικάλυψη. Αυτή η μεμβράνη ή επικάλυψη θα πρέπει να αφαιρεθεί πριν από τη χρήση της σχάρας, καθώς επηρεάζει αρνητικά την τριβή και τη σταθερότητα.
- s25. Πριν από την αναχώρηση, θα πρέπει να ελέγχετε τη λειτουργία των φώτων. Όταν χρησιμοποιείτε τα φώτα ομίχλης της σχάρας, δεν θα πρέπει να είναι ταυτόχρονα αναμμένα τα φώτα ομίχλης του οχήματος. Τα φώτα ομίχλης του οχήματος συνήθως σβήνουν αυτόματα, όταν το όχημα εντοπίσει ότι ένα εξάρτημα έχει συνδεθεί στην πρίζα του κοτσαδόρου. Ελέγξτε αν αυτό ισχύει στην περίπτωση σας.
- s26. Εάν η σχάρα κινείται στην μπίλια του κοτσαδόρου ή εάν παρατηρήσετε μειωμένη δύναμη σύσφιξης κατά το χειρισμό της λαβής στερέωσης, θα πρέπει να προσαρμόσετε τη δύναμη σύσφιξης της μπίλιας του κοτσαδόρου σύμφωνα με τις οδηγίες τοποθέτησης. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο

της Thule της περιοχής σας για συμβουλές ή βοήθεια.

- s27. Εάν η σχάρα έχει μηχανισμό κλίσης για εύκολη πρόσβαση στο χώρο των αποσκευών, βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός έχει ασφαλίσει σωστά στη θέση μεταφοράς κατά τη μεταφορά.
- s28. Διατηρείτε απόσταση ασφαλείας ανάμεσα στη σχάρα/τα ποδήλατα και την εξάτμιση, ώστε να αποφευχθεί η πρόκληση φθοράς στη σχάρα ή/και τα ποδήλατα. Η ζεστή εξάτμιση ή/και τα ζεστά αέρια από την εξάτμιση θα μπορούσαν να προκαλέσουν φθορά στη σχάρα ή/και τα ποδήλατα. Σε ορισμένα μοντέλα οχημάτων απαιτείται προέκταση εξάτμισης. Συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο της Thule, εάν έχετε αμφιβολίες σχετικά με τις απαιτήσεις που ισχύουν για το όχημά σας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ ΟΔΗΓΗΣΗΣ

- s29. Ελέγχετε τακτικά το σύστημα στερέωσης του φορτίου.
- s30. Ο οδηγός του οχήματος είναι ο αποκλειστικός υπεύθυνος για τη διασφάλιση της άριστης κατάστασης της σχάρας και της ασφαλούς στερέωσης της σχάρας και του φορτίου (ακόμα κι αν έχει τοποθετηθεί από άλλο άτομο).
- s31. Κάθε φορά που χρησιμοποιείτε τη σχάρα, να ελέγχετε ότι η σχάρα είναι τοποθετημένη με ασφάλεια μετά από μια μικρή απόσταση οδήγησης (50 χλμ.) και κατόπιν ανά τακτά χρονικά διαστήματα. Εάν αντιληφθείτε ασυνήθιστο θόρυβο, κίνηση του φορτίου ή/και της σχάρας, διαφορετική συμπεριφορά του οχήματος ή άλλες ασυνήθιστες συνθήκες, σταματήστε και βεβαιωθείτε ότι η σχάρα και το φορτίο είναι σωστά ασφαλισμένα και σύμφωνα με τις οδηγίες τοποθέτησης.
- s32. Το συνολικό μήκος ή/και το ύψος του οχήματος ενδέχεται να αυξηθούν κατά την τοποθέτηση της σχάρας. Τα ίδια τα ποδήλατα ενδέχεται να αυξήσουν το συνολικό πλάτος και ύψος του οχήματος. Να προσέχετε ιδιαίτερα όταν κάνετε όπισθεν ή/και όταν εισέρχεστε σε γκαράζ ή πλοία κλπ.
- s33. Μην αφήνετε το φορτίο να υπερβαίνει τους εθνικούς κανονισμούς όσον αφορά το πλάτος του οχήματος. Για λόγους ασφαλείας, η Thule Group συνιστά να μην μεταφέρετε φορτία μεγαλύτερα από το πλάτος του οχήματος.
- s34. Αντικαταστήστε άμεσα τυχόν κατεστραμμένα ή φθαρμένα εξαρτήματα της σχάρας. Κατά τη μεταφορά, όλοι οι μοχλοί, τα μπουλόνια ή/και τα παξιμάδια θα πρέπει να είναι σφιγμένα σύμφωνα με τις οδηγίες τοποθέτησης.
- s35. Οι σχάρες που φέρουν κλειδαριά θα πρέπει να είναι πάντα στη θέση κλειδώματος. Τα κλειδιά θα πρέπει να αφαιρούνται και να φυλάσσονται στο εσωτερικό του οχήματος κατά τη μεταφορά.
- s36. Λάβετε υπόψη ότι η οδηγική συμπεριφορά και η συμπεριφορά των φρένων του οχήματος (και στις στροφές) ενδέχεται να αλλάξουν και το όχημα να είναι πιο ευάλωτο στους πλευρικούς ανέμους όταν

είναι τοποθετημένη η σχάρα.

- s37. Ανάλογα με το μοντέλο της σχάρας, τα πίσω φώτα του οχήματος ενδέχεται να παρεμποδίζονται. Σε αυτήν την περίπτωση και εφόσον η σχάρα δεν έχει ήδη ενσωματωμένα πίσω φώτα, θα πρέπει να τοποθετηθεί εξωτερική μπάρα φωτών.
- s38. Ενδέχεται να απαιτείται πρόσθετη πινακίδα κυκλοφορίας. Αυτή θα πρέπει να προσαρτηθεί στο κατάλληλο τμήμα της σχάρας σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- s39. Η ταχύτητα του οχήματος θα πρέπει πάντα να προσαρμόζεται στο μεταφερόμενο φορτίο και τις ισχύουσες οδικές συνθήκες, όπως το είδος του δρόμου, την ποιότητα του οδοστρώματος, τις συνθήκες του ανέμου, την κυκλοφορία και τα ισχύοντα όρια ταχύτητας, ωστόσο, σε καμία περίπτωση, δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τα 130 χλμ./ώρα. Θα πρέπει να τηρείτε πάντα τα ισχύοντα όρια ταχύτητας και τους λοιπούς κανόνες οδικής κυκλοφορίας.
- s40. Οδηγείτε προσεκτικά όταν στο δρόμο υπάρχουν μειωτές ταχύτητας (σαμαράκια), με μέγιστη ταχύτητα 10 χλμ./ώρα.
- s41. Λάβετε υπόψη ότι κατά τη μεταφορά ενδέχεται να δημιουργηθεί αεροδυναμικός θόρυβος, ο οποίος μπορεί να διαφέρει ανάλογα με το όχημα και το φορτίο.
- s42. Για σκοπούς εξοικονόμησης καυσίμων και μείωσης των επιπτώσεων στο περιβάλλον, καθώς και για την ασφάλεια των άλλων χρηστών του δρόμου, η σχάρα θα πρέπει να αφαιρείται από το όχημα όταν δεν χρησιμοποιείται.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- s43. Καθαρίζετε τη σχάρα τακτικά χρησιμοποιώντας ζεστό νερό ή σαμπουάν αυτοκινήτου, ειδικά κατά ή μετά τη χρήση της σχάρας σε παραλιακές περιοχές (για τις επιπτώσεις από το αλατόνερο) ή κατά τις περιόδους ρίψης αλατιού στους δρόμους (κατά τους χειμερινούς μήνες).
- s44. Ελέγξτε όλους τους ιμάντες (π.χ. ιμάντες από καουτσούκ, πολυμερές, ύφασμα) για φθορά και αντικαταστήστε τους εάν έχουν φθαρεί.
- s45. Λιπαίνετε το μηχανισμό σύζευξης (αλλά όχι τις επιφάνειες που έρχονται σε επαφή με την επιφάνεια της μπίλιας του κοτσαδόρου) και τα άλλα κινούμενα τμήματα της σχάρας, όπως απαιτείται.
- s46. Αφαιρείτε τη σχάρα πριν από την είσοδο σε αυτόματα πλυντήρια αυτοκινήτων.
- s47. Μετά από την αφαίρεση από το όχημα, η σχάρα θα πρέπει να φυλάσσεται σε στενό χώρο αποθήκευσης. Όλα τα εξαρτήματα της σχάρας θα πρέπει να φυλάσσονται με ασφάλεια. Να θυμάστε να καθαρίζετε και να συντηρείτε τη σχάρα σύμφωνα με τις οδηγίες.
- s48. Εάν κάποιο εξάρτημα της σχάρας χαθεί ή υποστεί φθορά, χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά της Thule για να το αντικαταστήσετε. Μπορείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά από τον αντιπρόσωπο ή

τον κατασκευαστή.

- s49. Προκειμένου να προμηθευτείτε γρήγορα το ανταλλακτικό σας και για την αποφυγή χρονοβόρων ερωτήσεων, παράσχετε τις σχετικές λεπτομέρειες και τον σειριακό αριθμό του προϊόντος κατά την παραγγελία σας ή την αναζήτηση πληροφοριών.
- s50. Για να διασφαλιστεί η δυνατότητα αντικατάστασης χαμένων ή ελαττωματικών κλειδίων το συντομότερο δυνατό, σημειώστε τον αριθμό της κλειδαριάς και του κλειδιού που αναγράφεται στο κλειδί.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Καθαρίζετε τακτικά τους αισθητήρες χρησιμοποιώντας ζεστό νερό ή σαπούνι αυτοκινήτων, ειδικά κατά ή μετά τη χρήση της σχάρας σε περιβάλλον με ρύπους ή χιόνι. Να βεβαιώνετε ότι οι αισθητήρες είναι καθαροί πριν από την οδήγηση, ώστε να διασφαλίζεται η βέλτιστη απόδοσή τους.
- s52. Βεβαιωθείτε ότι οι αισθητήρες δεν καλύπτονται από κάποιο αντικείμενο. Αυτό θα μπορούσε να επηρεάσει την απόδοση των αισθητήρων.
- s53. Αυτή η σχάρα ποδηλάτου διαθέτει αισθητήρες στάθμευσης. Ο οδηγός παραμένει υπεύθυνος να ελέγχει το περιβάλλον του.
- s54. Σκοπός του Thule ParkSecure system είναι η προστασία των ποδηλάτων και της σχάρας. Δεν αποσκοπεί στην προστασία του οχήματος.
- s55. Για να λειτουργήσει το Thule ParkSecure system, το όχημα πρέπει να διαθέτει λειτουργικό σύνδεσμο 13 ακίδων.
- s56. Σε περίπτωση κακοκαιρίας, οι αισθητήρες μπορεί να παρεμποδιστούν από τις συνθήκες. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί.
- s57. Λάβετε υπόψη ότι η ανίχνευση των αισθητήρων περιορίζεται σε ύψος όσο πλησιάζετε στο εμπόδιο, π.χ. σε πύλες που διαθέτουν μόνο μεμπάρες. Ανατρέξτε στις οδηγίες για περαιτέρω επεξήγηση.
- s58. Ελέγχετε τακτικά το Thule ParkSecure system και μην το χρησιμοποιείτε, αν το σύστημα έχει καταστραφεί ή έχει υποστεί οποιαδήποτε βλάβη.

IN-CAR UNIT

- s59. Το in-car unit πρέπει να τοποθετηθεί με ασφαλή τρόπο, ώστε να μην προκαλέσει κίνδυνο σε περίπτωση σύγκρουσης.
- s60. Το in-car unit θα πρέπει να τοποθετείται με τέτοιο τρόπο, έτσι ώστε οι οπτικές και ακουστικές πληροφορίες από αυτό να μπορούν να ερμηνευτούν από τον χρήστη.
- s61. Το Thule ParkSecure system είναι λειτουργικό μόνο όταν το in-car unit τροφοδοτείται με ρεύμα.
- s62. Μην βασίζεστε στο Thule ParkSecure system, αν υπάρχει κωδικός σφάλματος

THULE APP

- s63. Το Thule app θα σας καθοδηγήσει στη διαδικασία σύνδεσης του Thule ParkSecure. Κατεβάστε την

εφαρμογή από το App Store (iOS) ή το Google Play (Android).

- s64. Το Thule App δεν θα λειτουργεί, αν το in-car unit δεν τροφοδοτείται και δεν είναι συνδεδεμένο.
- s65. Ειδοποιήσεις του Thule App: Οι ειδοποιήσεις του Thule App είναι μόνο για σκοπούς καθοδήγησης.
- s66. Για πλήρη λειτουργικότητα, βεβαιωθείτε ότι το Thule App έχει όλα τα απαραίτητα δικαιώματα για να παραμένει συνδεδεμένο με το Thule ParkSecure system.
- s67. Η σύνδεση Bluetooth® πρέπει να είναι ενεργοποιημένη στο τηλέφωνο για να λειτουργεί το Thule App. Αν το Bluetooth απενεργοποιηθεί ή αποσυνδεθεί, οι ειδοποιήσεις του Thule App δεν θα παραδίδονται.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΑ:

Θερμοκρασία λειτουργίας	- 30°C έως + 60°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	- 30°C έως + 80°C

ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Ασύρματη τεχνολογία Bluetooth®

Η λεκτική επωνυμία και τα λογότυπα Bluetooth® είναι καταχωρημένα εμπορικά σήματα που ανήκουν στην Bluetooth SIG, Inc., και οποιαδήποτε χρήση αυτών των σημάτων από την Thule Group γίνεται βάσει άδειας. Άλλα εμπορικά σήματα και εμπορικές ονομασίες ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες τους.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Το σύμβολο του διαγραμμένου τροχήλατου κάδου υποδεικνύει ότι το αντικείμενο και η μπαταρία του πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Το αντικείμενο θα πρέπει να παραδίδεται για ανακύκλωση σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς για τη διάθεση των αποβλήτων. Διαχωρίζοντας ένα επισημασμένο αντικείμενο από τα οικιακά απορρίμματα, θα συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των απορριμμάτων που αποστέλλονται σε αποτεφρωτήρια ή χώρους υγειονομικής ταφής και θα ελαχιστοποιήσετε τυχόν αρνητικές επιπτώσεις στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα Thule που σας εξυπηρετεί.

ÖNEMLİ - Dikkatle okuyun ve gelecekte başvurmak üzere saklayın.

UYARI

Üretici talimatlarını takip etmemek ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açabilir.

GENEL

- s1. Thule, bağlama ve montaj talimatlarına veya Thule veya Thule satıcısı tarafından yazılı veya sözel olarak verilen diğer talimatlara uygun olmayan montaj veya kullanımı dahil , taşıyıcının yanlış montajı veya kullanımından kaynaklı, kişilere zarar, taşınabilir veya taşınamaz mülke hasar, kâr kaybı veya diğer tüm kayıp ve hasarlarla ilgili olarak sorumluluk kabul etmez.
- s2. Taşıyıcı ve parçaları üzerinde hiçbir biçimde değişiklik yapılmamalıdır.
- s3. Taşıyıcının kullanımı ve kapasitesine ilişkin sorularınız varsa Thule satıcınıza danışın. Taşıyıcıyı bağlamadan ve kullanmadan önce talimatların ve garanti bilgilerinin tamamını dikkatle okuyun.

MONTAJ

- s4. Taşıyıcının tüm gerekli parçalarının mevcut olduğundan emin olmak için montaj talimatlarını kontrol edin.
- s5. Montaj talimatlarını ve varsa araçlara uygunluk listesini dikkatle okuyup uygulayın. Ardından, 1., 2., 3. ve diğer maddeleri takip ederek parçaları doğru sırayla takın.
- s6. Taşıyıcıyı, bağlama talimatlarında gösterilenden farklı bir biçimde takmaya çalışmayın.

YÜKLEME

- s7. Montaj talimatlarında taşıyıcı için belirtilen maksimum yük kapasitesi aşılmamalıdır. Buna ek olarak, araç için önerilen maksimum yük, montaj talimatlarında belirtilen yüke göre daima önceliklidir. Geçerli olan önerilen maksimum yük daima az olmalıdır ve bu aşılmamalıdır.
- s8. Montaj talimatlarında belirtilen maksimum taşıyıcı yükü, hareket halindeki araçların yanı sıra park halindeki araçlar için de geçerlidir.
- s9. Yük dikkatle sabitlenmelidir. Elastik halatlar kullanılmamalıdır.
- s10. Bağlama talimatlarında belirtilen bisiklet başına maksimum yükü kontrol edin ve aşmayın.
- s11. Aracın arkasına veya çeki demirine bağlanan taşıyıcılara bisiklet yüklerken, daima en büyük ve en ağır bisikletleri arabaya yakın, daha küçük ve hafif bisikletleri bunlardan sonra yerleştirin.

- s12. Taşıyıcı, sadece standart bisiklet kadrolarını taşımak üzere yapılmıştır. Tandem bisikletler taşıyıcıda taşınmamalıdır. Bağlama talimatlarında belirtilen maksimum bisiklet kadro boyutunu (çap) daima kontrol edin ve aşmayın.
- s13. Karbon kadrolu veya maşalı bisikletler için taşıyıcıyı kullanıp kullanamayacağınızı daima bisikletlin üreticisine veya satıcısına danışın.
- s14. Çeki demirine veya arkaya bağlanan taşıyıcılar gibi araç arkasına bağlanan taşıyıcılar için Thule Bisiklet Kadro Adaptörü 982'yi kullanmanızı öneririz.
- s15. Thule, taşıyıcının montajı ve/veya kullanımı sırasında karbon kadrolarda veya maşalarda meydana gelebilecek hasarlar için sorumluluk kabul etmez.
- s16. Bisiklet örtüleri, çocuk koltukları, sepetler, kilitler (kalıcı olarak monte edilmemiş) ve hava pompaları dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere bisikletlin kolay çıkarılabilen tüm aksesuarları, taşınmadan önce çıkarılmalıdır. Bu aksesuarlar, artan hava direnci ve titreşim nedeniyle taşıma sırasında yerinden çıkabilir ve başkaları için tehlike oluşturabilir.
- s17. Araçta otomatik bagaj kapağı açma işlevi varsa, bu özellik, aracın ve/veya bisiklet taşıyıcısının hasar görmesini önlemek amacıyla, arkaya bağlanan bisiklet taşıyıcısı takılmadan önce devre dışı bırakılmalı ve bagaj elle açılmalıdır.
- s18. Gerekirse, yüke, ülkenizdeki yasalara uyarınca uygun ışıklar ve uyarı işaretleri takılmalıdır.
- s19. İlk tip onayı 1 Ekim 1998'den sonra olan araçlarda, arkaya bağlanan taşıyıcı ve/veya yük aracın üçüncü fren lambasını kapatmamalıdır. Aracın üçüncü fren lambası şu açılardan görünür olmalıdır:
 - Aracın uzunlamasına ekseninin 10 derece solu ve sağ
 - Yatay eksenin 10 derece üzeri ve 5 derece altı
 Bu rakamlara uyulamyorsa, isteğe bağlı yedek bir fren lambası takılmalıdır. Taşıyıcı kullanılırken ülkenin yasaları dikkate alınmalıdır.
- s20. Bağlama ve güvenlik talimatlarını ve (varsa) ECE Tip Onayını taşıyıcının bağlandığı araçta bulundurun.

ÇEKİ DEMİRINE BAĞLANAN TAŞIYICILARA İLİŞKİN ÖNEMLİ BİLGİLER

- s21. Çeki demirine bağlanan taşıyıcı, tamamen alüminyum veya GGG40'tan (dökme demir) yapılan çeki demirleri için uygun değildir.
- s22. Çeki demirinin çeki topuzu ve çeki topuzunun 2 cm altına uzanan silindirik parçası çelikten yapılmış olmalıdır. Ancak, çeki topuzu tutucusu alüminyumdan olabilir.
- s23. Taşıyıcı ve yükün toplam ağırlığı, izin verilen çeki demiri kapasitesini kesinlikle aşmamalıdır. Çeki demiri kapasitesi hakkında bilgi, çeki demirinin yanındaki plakada veya aracın bilgi kitapçığında bulunabilir.
- s24. Çeki topuzunun kirlenmiş ve yağlanmış olup olmadığını daima kontrol edin. Bazı çeki topuzu üreticileri çeki topuzlarının üzerine koruyucu folyo

veya kılıf takar. Sürtünme ve stabilite üzerinde olumsuz etkisi olduğu için bu folyo veya kılıfın taşıyıcı kullanılmadan önce çıkarılması gerekir.

- s25. Yola çıkmadan önce, farların çalışıp çalışmadığı kontrol edilmelidir. Taşıyıcıda sis lambası kullanırken, aracın sis lambasının da aynı anda açık olmadığından emin olun. Aracın sis lambası, normalde tapanın takılı olduğunu algıladığında otomatik olarak kapanır. Bunun gerçekleşip gerçekleşmediğini kontrol edin.
- s26. Taşıyıcı çeki topuzu üzerinde hareket ederse veya sıkıştırma kolu kullanılırken kenetlenme gücü azalırsa, çeki topuzunun kenetlenme gücü, montaj talimatlarına göre düzeltilmelidir. Öneri veya yardım için Thule satıcınıza danışın.
- s27. Arabanın bagajına kolay erişim için bisiklet taşıyıcısının eğme mekanizması varsa, yolculuk sırasında bu mekanizmanın yolculuk konumuna getirilip kilitlendiğinden emin olun.
- s28. Taşıyıcıda ve/veya bisikletlerde ısı kaynaklı hasarı önlemek için taşıyıcı/bisikletler ile egzoz borusu arasında güvenli bir mesafe bırakın. Sıcak egzoz borusu ve/veya sıcak egzoz gazı, taşıyıcı ve/veya bisiklet parçalarına zarar verebilir. Bazı araç modellerinde egzoz borusu uzatması gereklidir. Aracınız için geçerli gereklilikler konusunda şüpheleriniz varsa Thule satıcınıza danışın.

SÜRÜŞ ÖZELLİKLERİ VE KURALLARI

- s29. Yük bağlarını düzenli olarak kontrol edin.
- s30. Taşıyıcının kusursuz pozisyonunda olmasını ,taşıyıcı ve yükün güvenli biçimde bağlanmasını (üçüncü bir kişi takımı olsa bile) sağlamak sadece araç şoförünün sorumluluğundadır.
- s31. Taşıyıcı her kullanıldığında, kısa bir mesafe gittikten sonra (50 km), düzenli aralıklarla taşıyıcının sağlam biçimde takılmış olduğunu kontrol edin. Olağandışı bir ses, yükte ve/veya taşıyıcıda oynama, aracın farklı hareketi veya başka olağandışı durumlar olduğunu fark ederseniz durun ve taşıyıcının ve yükün doğru biçimde sabitlendiğini ve bağlama talimatlarına uygun olduğunu kontrol edin.
- s32. Aracın toplam uzunluğu ve/veya yüksekliği taşıyıcı takıldığında artabilir. Sadece bisikletler de aracın toplam genişliğini ve yüksekliğini artırabilir. Geri geri giderken ve/veya garajlara veya feribotlara vs. girerken özellikle dikkat edilmelidir.
- s33. Yükün araç genişliği ile ilgili ulusal düzenlemeleri aşmasına izin vermeyin. Güvenlik nedeniyle Thule Group, araç genişliğinden daha geniş yüklerin taşınmamasını önerir.
- s34. Taşıyıcının hasar görmüş veya aşınmış parçalarını derhal değiştirin. Yolculuk sırasında tüm kollar, civatalar ve/veya somunlar montaj talimatlarına uygun biçimde sıkılmış olmalıdır.
- s35. Kilitte sabitlenen taşıyıcılar daima kilitli konumda olmalıdır. Anahtarlar çıkarılmalı ve yolculuk sırasında araç içinde tutulmalıdır.
- s36. Taşıyıcı takılı olduğunda, aracın sürüş ve fren özelliklerinin (virajlar dahil) değişebileceğini ve aracın yandan gelen rüzgarlara daha fazla maruz

kalabileceğini unutmayın.

- s37. Taşıyıcı modeline bağlı olarak, aracın stop lambaları kapanabilir. Durum böyleyse ve taşıyıcıda entegre stop lambaları yoksa harici bir ışık paneli takılmalıdır.
- s38. Ek bir plaka da gerekebilir. Bu, yerel yasalara göre taşıyıcının uygun bir kısmına takılmalıdır.
- s39. Aracın hızı daima taşınan yüke ve yol tipi, yol kalitesi, rüzgar koşulları, trafik yoğunluğu ve geçerli hız limitleri gibi geçerli sürüş koşullarına göre ayarlanmalı, ancak hiçbir koşulda 130 km/saati geçmemelidir. Geçerli hız limitleri ve diğer trafik düzenlemelerine daima uyulmalıdır.
- s40. Hız kesme tümseklerinin üzerinden maksimum 10 km/sa ile yavaş sürün
- s41. Yolculuk sırasında rüzgar gürültüsü oluşabileceğini ve bunun araç ve yüke göre değişebileceğini unutmayın.
- s42. Yakıt tasarrufu ve çevre üzerindeki etki gibi nedenlerin yanı sıra, yolu kullanan diğer kişilerin güvenliği için, taşıyıcı kullanılmadığında araç üzerinde bırakılmamalıdır.

BAKIM

- s43. Taşıyıcıyı, özellikle kıyı bölgelerde (tuzlu suyun etkisi) kullanırken ve kullandıktan sonra ve yollara tuz dökülen dönemlerde (kış mevsiminde), düzenli olarak sıcak su ve araç şampuanıyla temizleyin.
- s44. Tüm kayışları (örn. kauçuk, polimer, tekstil kayışlar) aşınma açısından kontrol edin ve aşınmışsa değiştirin
- s45. Gerektiğinde bağlama mekanizmasını (fakat çeki topuzu yüzüne temas eden yüzeyleri değil) ve diğer hareketli parçaları yağlayın.
- s46. Otomatik araç yıkamasından önce taşıyıcıyı çıkartın.
- s47. Taşıyıcı araçtan çıkarıldığında kuru bir yerde saklanmalıdır. Taşıyıcının tüm parçaları güvenli biçimde saklanmalıdır. Taşıyıcıyı talimatlara göre temizlemeyi ve korumayı unutmayın.
- s48. Taşıyıcı parçalarını kaybederseniz veya taşıyıcı parçaları aşınırsa yedek parça olarak sadece orijinal Thule parçaları kullanın. Yedek parçalar satıcınızdan ve üreticiden satın alınabilir.
- s49. Yedek parçaları hızlı biçimde almak ve zaman alıcı sorulardan kaçınmak için lütfen sipariş verirken veya soru sorarken ilgili ürün ayrıntılarını ve seri numarasını verin.
- s50. Kayıp veya bozuk anahtarların mümkün olan en hızlı biçimde değiştirilebilmesi için anahtarınızda bulunan kilit ve anahtar numarasını not alın.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Sensörleri, özellikle taşıyıcıyı toprak veya karlı ortamlarda kullanırken veya kullandıktan sonra, düzenli olarak ılık su veya araç şampunu kullanarak temizleyin. En uygun performansı sağlayacaklarından emin olmak için sürüşten önce sensörlerin temiz olduğundan emin olun.
- s52. Sensörlerin ön kısımlarının herhangi bir şeyle

kapanmadığından emin olun. Bu, sensör performansını etkileyebilir.

- s53. Bu bisiklet taşıyıcı, park sensörleri ile donatılmıştır. Bu durum, sürücünün Çevreyi kontrol etme sorumluluğunu ortadan kaldırmaz.
- s54. Thule ParkSecure system ürününün amacı, bisikletleri ve taşıyıcıyı korumaktır. Aracı koruma amacı taşımaz.
- s55. Thule ParkSecure system ürününün çalışması için, aracın çalışır durumda 13 pimli bir bağlantı parçasına sahip olması gereklidir.
- s56. Kötü hava koşullarında, sensörler hava koşulları tarafından engellenebilir. Çok daha dikkatli olun.
- s57. Engele, örneğin sadece parmaktan oluşan kapılara yaklaştıkça sensörlerin algılama yüksekliğinin sınırlandığını unutmayın. Daha fazla açıklama için talimatlara başvurun.
- s58. Thule ParkSecure system ürününü düzenli olarak kontrol edin ve sistem herhangi bir şekilde hasar görmüş veya kırılmışsa sistemi kullanmayın.

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unit bir çarpışma durumunda tehlikeye neden olmayacak şekilde, sabitçe yerleştirilmelidir.
- s60. In-car unit, görsel ve işitsel bilgilerin kullanıcı tarafından anlaşılabilmesi için şekilde yerleştirilmelidir.
- s61. Thule ParkSecure system, yalnızca in-car unit gücü açıldığında çalışır hale gelir.
- s62. Bir hata kodu bulunması halinde Thule ParkSecure system ürününün doğruluğuna güvenmeyin

THULE APP

- s63. Thule app, Thule ParkSecure ürününüzün bağlantısının kurulması işleminde size rehberlik edecektir. App Store'dan (iOS) veya Google Play'den (Android) uygulamayı indirin.
- s64. Thule App, in-car unit gücü açık ve bağlantısı kurulmuş değilse çalışmaz.
- s65. Thule App bildirimleri: Thule App bildirimleri yalnızca yol gösterme amaçlıdır.
- s66. Tam işlevsellik için, Thule App'e tüm gerekli izinlerin verildiğinden ve böylece Thule ParkSecure system ürününe bağlı kalmasının sağlandığından emin olun.
- s67. Bluetooth® bağlantısı telefonda etkinleştirilerek Thule App uygulamasının çalışması sağlanmalıdır. Bluetooth kapatılır veya bağlantısı kesilirse Thule App bildirimleri sağlanamaz.

TEKNİK SPESİFİKASYON

ELEKTRONİK:

Çalışma sıcaklığı	-30°C ile +60°C arası
Depolama sıcaklığı	-30°C ile +80°C arası

KABLOSUZ BAĞLANTI

Bluetooth® kablosuz teknoloji

Bluetooth® kelime işareti ve logoları, Bluetooth SIG, Inc.'in tescilli ticari markalarıdır ve bu markaların Thule Group tarafından kullanımı lisans altında gerçekleşmektedir. Diğer ticari markalar ve ticari isimler ilgili sahiplerine aittir.

İMHA ETME VE GERİ DÖNÜŞÜM



Üzerinde çarpı işareti bulunan tekerlekli çöp kutusu sembolü, ürünün ve pilinin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Ürün, atık bertarafına yönelik yerel çevre düzenlemelerinin uygun gördüğü geri dönüşüm noktalarına teslim edilmelidir. İşaretili bir öğeyi evsel atıklardan ayırarak, imha alanlarına ve çöp sahasına gönderilen atık hacminin azaltılmasına ve insan sağlığı ile çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerin en aza indirilmesine yardımcı olursunuz. Daha fazla bilgi için lütfen Thule mağazanızla iletişime geçin.

IMPORTANTI - Aqra bir-reqqa u zomm għal referenza futura.

! TWISSIJA

Il-mewt jew korrimment serju jistgħu jseħħu jekk ma ssegwix dawn l-istruzzjonijiet

GENERALI

- s1. Thule ma tassumi l-ebda responsabbiltà għal hsara lil persuni, hsara lil proprietà mobbli jew immobbli, telf ta' profitt, jew kwalunkwe telf jew hsara oħra kkawżati mill-immuntar jew l-użu mhux xieraq tat-trasportatur, inkluż iżda mhux limitat għall-immuntar jew l-użu li ma jikkonformax mal-istruzzjonijiet tal-assemblaġġ, mal-istruzzjonijiet tal-immuntar jew kwalunkwe struzzjoni oħra mogħtija, bil-miktub jew verbalment, minn Thule jew minn negozjant ta' Thule.
- s2. It-trasportatur u l-partijiet tiegħu ma jistgħu jiġu mmodifikati bl-ebda mod.
- s3. Ikkonsulta man-negozjant ta' Thule tiegħek jekk għandek xi mistoqsija dwar it-tħaddim l-użu jew il-limiti tat-trasportatur. Aqra l-istruzzjonijiet kollha u l-informazzjoni tal-garanzija bir-reqqa qabel ma' timmonta u tuża t-trasportatur.

TWAHHIL

- s4. Iċċekkja l-istruzzjonijiet ta' assemblaġġ biex tiżgura li l-parts kollha meħtieġa tat-trasportatur huma inkluzi.
- s5. Aqra sew u segwi l-istruzzjonijiet ta' assemblaġġ u l-lista ta' rakkomandazzjonijiet bir-reqqa, jekk il-lista tkun inklusa. Imbagħad waha l-unità skont is-sekwenza t-tajba, billi ssegwi 1, 2, 3 u l-bqija.
- s6. Tippruvax twaħhal it-trasportatur b'xi mod ieħor għajr il-mod muri l-istruzzjonijiet tal-immuntar.

TAGHBIJA

- s7. It-tagħbija massima tat-trasportatur, kif speċifikata fl-istruzzjonijiet tal-armar, m'għandhiex tinqabeż. Barra minn hekk, it-tagħbija massima rakkomandata għall-vettura nnifisha dejjem tiegħu prijorità fuq it-tagħbija speċifikata fl-istruzzjonijiet tal-assemblaġġ. Dejjem it-tagħbija massima baxxa tapplika u m'għandhiex tinqabeż.
- s8. It-tagħbija massima għat-trasportatur, kif speċifikat fl-istruzzjonijiet tal-assemblaġġ, tapplika għal vetturi mexjin kif ukoll għal vetturi pparkejti.
- s9. It-tagħbija trid titwaha sewwa. M'għandhomx jintużaw bungees elastici.
- s10. Iċċekkja u taqbiż il-piż massimu għal kull rota kif speċifikat fl-istruzzjonijiet tal-immuntar.
- s11. Meta tghabbi r-roti fuq trasportatur tat-tagħbija mmuntat fuq il-bieba ta' wara jew trasportatur immuntat fuq il-ganċ tal-irmonk, dejjem poġġi

l-ikbar u l-itqal roti l-iktar viċin tal-karozza, segwita mill-iżgħar u l-ehfef roti.

- s12. It-trasportatur magħmul biex iżomm roti ta' daqs standard biss. Roti tat-tip tandem m'għandhom jingarru mit-trasportatur. Dejjem iċċekkja li ma taqbiż id-daqs (dijametru) massimu tar-rota speċifikat fl-istruzzjonijiet tal-immuntar.
- s13. Fil-każ ta' roti b'oqfsa jew frieket tal-karbonju, dejjem ikkonsulta mal-manifattur jew in-negozjant tar-rota biex iċċekkja jekk tistax tuża t-trasportatur.
- s14. Nirrakkomandaw li tuża t-Thule Bike Frame Adapter 982 għal trasportaturi mmuntati fuq wara, bħalma huma it-trasportaturi mmuntati fuq il-ganċ tal-irmonk u t-trasportaturi tat-tagħbija mmuntati fuq il-bieba ta' wara.
- s15. Thule ma jassumi l-ebda responsabbiltà għal kwalunkwe hsara li ssir lill-oqfsa jew lill-frieket tal-karbonju waqt l-immuntar u/jew l-użu tat-trasportatur.
- s16. Il-partijiet kollha tar-roti li jistgħu jitnehhew faċilment iridu jitnehhew qabel it-trasport, inkluż iżda mhux limitati għal għata tar-roti, sedili tat-tfal, basktijiet, locks (jekk mhux immuntati b'mod permanenti) u pompi tal-arja. Dawn il-partijiet jistgħu jinqalgħu matul it-trasport minhabba żieda fir-reżistenza għall-arja u fil-vibrazzjoni u jistgħu jikkostitwixxu periklu għal utenti oħra tat-triq.
- s17. Jekk il-vettura hija mghammra b'funzjoni ta' ftuħ awtomatiku tal-panċa jew tal-but, din il-funzjoni għandha tiġi diżattivata u l-kompartiment tal-bagalji għandu jinfetħ b'mod manwali meta t-trasportatur immuntat fuq wara jkun imwaha, sabiex tiġi evitata hsara lill-vettura u/jew lit-trasportatur.
- s18. Jekk ikun hemm bżonn, it-tagħbija għandha tiġi mghammra bi dawl u sinjali ta' twissija xierqa skont il-liġijiet lokali.
- s19. Fil-każ ta' vetturi li l-ewwel approvazzjoni tat-tip saret wara 1 ta' Ottubru 1998, it-trasportatur immuntat fuq wara u/jew it-tagħbija m'għandhomx jgħattu t-tielet dawl tal-brejk. It-tielet dawl tal-brejk tal-vettura għandu jkun viżibbli minn:
 - 10 gradi fuq ix-xellug u fuq il-lemin tal-assi longitudinali tal-vettura
 - 10 gradi 'l fuq u 5 gradi taħt l-assi orizzontali.
 Jekk dawn iċ-ċifri ma jiġux imħarsa, għandu jitwaha dawl tal-brejk mhux obligatorju bħala sostituzzjoni. Għandhom jitqiesu l-liġijiet nazzjonali waqt li jkun qed jintuża t-trasportatur.
- s20. Żomm l-istruzzjonijiet tal-immuntar u tas-sigurtà u (jekk applikabbli) l-Approvazzjoni tat-Tip ECE fil-vettura fejn ikun armat it-trasportatur.

INFORMAZZJONI IMPORTANTI GĦAL TRASPORTATORI MMUNTATI FUQ IL-GANĠ TAL-IRMONK

- s21. It-trasportatur mmuntat fuq il-ganċ tal-irmonk mhuwiex adattat għal ganċijiet magħmulin totalment mill-aluminju jew GG40 (hadid fondut).
- s22. Il-boċċa tal-irmonk u l-parti ċilindrika tal-ganċ tal-irmonk li tilhaq 2 cm taħt il-boċċa tal-irmonk għandhom ikunu magħmula mill-azzar.

Madankollu, dak li jżomm il-boċċa tal-irmonk jista' jkun magħmul mill-aluminju.

- s23. Il-piż ikkombinat tat-trasportatur u tat-tagħbija qatt ma għandu jaqbez il-kapaċità permessa tal-ganċ tal-irmonk. Informazzjoni dwar il-kapaċità tal-irmonk tinstab fuq pjanċa hdejn il-ganċ tal-irmonk jew fil-ktejjeb ta' informazzjoni tal-vettura.
- s24. Dejjem iċċekkja li l-boċċa tal-irmonk ikun hieles minn hmiieg u żejt u ma jkollux hsara. Uħud mill-manifatturi tal-boċċa tal-irmonk ikopru l-boċċi tal-irmonk tagħhom b'foġja jew kisi protettiv. Din il-foġja jew kisi għandha tinfexx qabel ma tuża t-trasportatur, minhabba li għandha effett negattiv fuq il-frizzjoni u l-istabbiltà.
- s25. Qabel it-tluq, id-dwal għandhom jiġu iċċekkjati biex naraw li qed jaħdmu sew. Meta tuża d-dawl taċ-ċpar fuq it-trasportatur, kun żgur li d-dawl taċ-ċpar fuq il-vettura ma jkunx mixgħul fl-istess hin. Id-dawl taċ-ċpar tal-vettura normalment jintefa awtomatikament meta l-vettura tagħraf li l-plagg huwa konness. Iċċekkja jekk dan hu l-każ.
- s26. Jekk it-trasportatur jimxi fuq il-boċċa tal-irmonk jew jekk il-forza tal-irbit tinnaqqas meta jithaddem il-manku tal-irbit, il-forza tal-irbit tal-boċċa tal-irmonk għandha tiġi agġustata skont l-istruzzjonijiet tal-immuntar. Staqsi lin-negozjant lokali ta' Thule tiegħek għal parir jew għajna.
- s27. Jekk it-trasportatur għandu mekkaniżmu ta' tmejjil għal aċċess iffacilitat għall-but, kun żgur li l-mekkaniżmu jkun maqful sew fil-pożizzjoni tat-trasport waqt it-trasport.
- s28. Żomm distanza sigura bejn it-trasportatur/roti u l-pajp tal-egżost biex tevita li ssir hsara minhabba s-shana lit-trasportatur u/jew lir-roti. Il-pajp tal-egżost shun u/jew il-gass tal-egżost shun jistgħu jagħmlu hsara lil-komponenti tat-trasportatur u/jew tar-roti. Fuq ċerti mudelli ta' vetturi hija meħtieġa estensjoni tal-pajp tal-egżost. Ikkonsulta man-negozjant Thule tiegħek jekk għandek dubju dwar ir-rekwiżiti li japplikaw għall-vettura tiegħek.

KARATTERISTIĊI U REGOLAMENTI TAS-SEWQAN

- s29. Iċċekkja l-irbit tat-tagħbija regolarment.
- s30. Is-sewwieq tal-vettura huwa unikament responsabbli biex jiżgura li t-trasportatur ikun f'kundizzjoni perfetta u li t-trasportatur u t-tagħbija huma mwahħlin sew (anke jekk ikunu twaħħlu minn terza persuna).
- s31. Kull darba li jintuża t-trasportatur, iċċekkja li t-trasportatur huwa mwahħal sewwa wara sewqan fuq distanza qasira (50km) u mbagħad f'intervalli regolari. Jekk tinnota xi hoss mhux tas-soltu, moviment tat-tagħbija u/jew tat-trasportatur, imġiba differenti tal-vettura jew kundizzjonijiet oħra mhux tas-soltu, ieqaf u vverifika li t-trasportatur u t-tagħbija huma mwahħlin sewwa, u skont l-istruzzjonijiet tal-immuntar.
- s32. It-tul u/jew l-għoli totali tal-vettura jistgħu jikbru meta jkun armat trasportatur. Ir-roti nfusom jistgħu jżidu l-wisa' u l-għoli totali tal-vettura. Ogħodh attent hafna meta tirriversja u/jew tidhol f'garaxxijiet jew laneċ ecċ.

- s33. Thallix it-tagħbija taqbez ir-regolamenti nazzjonali fir-rigward tal-wisa' tal-vettura. Għal raġunijiet ta' sikurezza, Thule Group jirrakkomanda li ma għorrx tagħbijiet usa' mill-wisa' tal-vettura.
- s34. Ibdel kwalunkwe parti mit-trasportatur li għandha l-hsara jew intużat hafna immedjatament. Matul it-trasport, il-lievi, il-boltijiet u/jew il-ġewwz kollha għandhom jissikkati skont l-istruzzjonijiet tal-immuntar.
- s35. It-trasportaturi mghammra b'serratura għandhom dejjem ikunu fil-modalità msakra. Iċ-ċwievet għandhom jinfexxew u jinżammu għol-vettura waqt it-trasport.
- s36. Kun af li l-karatteristiċi ta' sewqan tal-vettura u l-mod kif tibbrejja (inklużi fil-kurv) jistgħu jinbidlu u li l-vettura tista' ssir suxxettibbli għall-irjieħ mill-ġenb meta t-trasportatur ikun mghammra.
- s37. Skont il-mudell tal-ġarr, il-fanali tal-karozza jistgħu jiġu ostakolati. Jekk dan ikun il-każ u jekk it-trasportatur ma jkollux diġà dwal ta' wara integrati, għandu jitwahħal bord tad-dawl fuq barra.
- s38. Jista' jagħti l-każ li tkun meħtieġa pjanċa tan-numru addizzjonali. Din għandha tinhemmez mal-parti xierqa tat-trasportatur skont il-liġijiet lokali.
- s39. Il-veloċità tas-sewqan għandha dejjem tiġi agġustata skont it-tagħbija li tkun qiegħda tingħarr u l-kundizzjonijiet tas-sewqan attwali, bħat-tip ta' triq, il-kwalità tat-triq, il-kundizzjonijiet tar-riħ, l-intensità tat-traffiku u l-limiti ta' veloċità applikabbli, iżda taħt l-ebda cirkostanza ma għandha taqbez il-130km/h. Għandhom dejjem jiġu osservati l-limiti ta' veloċità applikabbli u regolamenti tat-traffiku oħrajn.
- s40. Suq bil-mod fuq l-isleeping police, b'mhux aktar minn 10 km/h.
- s41. Kun af li jista' jiġi gġenerat il-hoss tar-riħ waqt it-trasport u jista' jvarja skont il-vettura u t-tagħbija.
- s42. Għal raġunijiet ta' ekonomija tal-fjuwil u impatt ambjentali kif ukoll s-sigurtà ta' utenti oħra tat-triq, it-trasportatur għandu jinfexx meta ma jintużax.

MANUTENZJONI

- s43. Naddaf it-trasportatur regolarment bl-użu ta' ilma shun jew xampù tal-karozza, speċjalment meta tuża jew wara li tuża t-trasportatur f'żoni kostali (l-effett tal-ilma tal-baħar) jew matul perjodi meta l-melħ ikun fit-toroq (fix-xitwa).
- s44. Iċċekkja l-istraps kollha (jiġifieri, straps ta' gomm, polimeru, tekstil) għall-usura u għamlu bidlu jekk huma magħluqa.
- s45. Illubrika l-mekkaniżmu tal-akkoppjar (iżda mhux l-uċuħ li jiġu f'kontatt mal-wiċċ tal-boċċa tal-irmonk) u partijiet oħra li jiċċaqalqu tat-trasportatur meta meħtieġ.
- s46. Nehhi t-trasportatur qabel tuża hasil awtomatiku tal-karożzi.
- s47. Meta t-trasportatur jitneħħa minn mal-vettura, għandu jinħażen f'żona ta' hażna li tkun niexfa. Il-komponenti kollha tat-trasportatur idru jinħażnu b'mod sigur. Ftakar biex tnaddaf u jżomm it-trasportatur skont l-istruzzjonijiet.

- s48. Jekk tittlef parti(jiet) tat-trasportatur jew parti(jiet) tat-trasportatur jintużaw hafna, uża biss spare parts ġenwini ta' Thule bħala sostituzzjoni. Spare parts jistgħu jinxtraw minghand in-negozjant jew il-manifattur tiegħek.
- s49. Biex tiżgura li tirċievi l-ispare parts malajr u biex tevita mistoqsijiet li jiehdu hafna hin, jekk jogħġbok ipprovi d-dettalji tal-prodott rilevanti u n-numru tas-serje meta tagħmel ordni jew tistaqsi mistoqsija.
- s50. Sabiex taċċerta li tkun kapaċi tissostitwixxi ċwievet mitlufin jew difettużi malajr kemm jista' jkun, hu nota tan-numri tas-serratura u taċ-ċavetta li jinsabu fuq iċ-ċavetta tiegħek.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Naddaf is-sensuri regolarment billi tuża ilma shun jew xampù tal-karozza, speċjalment meta tuża jew wara li tuża t-trasportatur f'ambjent li fih il-ħmieġ jew borra. Kun żgur li s-sensuri jkunu nodfa qabel is-sewqan biex tiżgura l-aħjar prestazzjoni tagħhom.
- s52. Kun żgur li s-sensuri ma jkunux mgħottija b'xi haġa. Dan jista' jaffettwa l-prestazzjoni tas-sensur.
- s53. Dan it-trasportatur tar-roti huwa mġhammar b'sensuri tal-parkeġġ. Dan ma jeliminax ir-responsabbiltà tas-sewwieq li jiċċekkja l-inħawi.
- s54. Il-ħsieb huwa Thule ParkSecure system li jipproteġu r-roti u t-trasportatur. M'għandhomx l-intenzjoni li jipproteġu l-vettura.
- s55. Biex Thule ParkSecure system jahdmu, il-vettura għandu jkollha konnettur funzjonali ta'13-il pin.
- s56. F'każ ta' temp hażin, is-sensuri jistgħu jiġu mxejjla mill-kundizzjonijiet. Kun kawt hafna.
- s57. Kun af li d-detezzjoni tas-sensuri ssir limitata fl-għoli aktar ma tasal eqreb lejn l-ostaklu, jiġifieri xtiebi b'vireg biss. Irreferi għall-istruzzjonijiet għal aktar spjegazzjoni.
- s58. Iċċekkja Thule ParkSecure system regolarment u tużax jekk is-sistema tkun bil-ħsara jew mhix taħdem fi kwalunkwe sens.

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unit irid ikun ippożizzjonat b'mod sigur sabiex ma jikkawżax periklu f'habta.
- s60. In-car unit għandu jitqiegħed b'tali mod li l-informazzjoni viżwali u tal-awdjo minnu tkun tista' tiġi interpretata mill-utent.
- s61. Il-Thule ParkSecure system huwa funzjonali biss meta l-in-car unit ikun mixgħul.
- s62. Toqgħodx fuq il-Thule ParkSecure system jekk ikun hemm kodiċi ta' żball

THULE APP

- s63. Il-Thule app se jiggwidak fil-proċess tal-konnessjoni ta' Thule ParkSecure tiegħek. Niżżel l-app mill-App Store (iOS) jew Google Play (Android).
- s64. Thule App mhux se jiffunzjona jekk il-in-car unit ma jkunx mixgħul u mqabbad.

- s65. Notifiki ta' Thule App: In-notifiki ta' Thule App huma għall-gwida biss.
- s66. Għal funzjonalità shiħa, kun żgur li Thule App għandu l-permessi kollha meħtieġ biex tibqa' konness mal- Thule ParkSecure system.
- s67. Il-konnessjoni ta' Bluetooth® trid tkun attivata fuq il-mowbajl biex Thule App jiffunzjona. Jekk Bluetooth jintefa jew jiġi skonnettjat, in-notifiki ta' Thule App ma jitwasslux.

SPECIFIKAZZJONI TEKNIKA

ELETTRONIKA:

Temperatura operattiva	- 30°C sa + 60°C
Temperatura tal-ħażna	- 30°C sa + 80°C

KONNESSJONI MINGHAJR FILI

Bluetooth® teknoloġija mingħajr fili

Il-marka verbali u l-logo Bluetooth® huma trademarks irreġistrati li jappartjenu lil Bluetooth SIG, Inc., u kull użu ta' dawn il-marki minn Thule Group isir taħt liċenzja. Marki oħra u ismijiet kummerċjali huma ta' sidien rispettivi tagħhom.

HRUĠ U RIČIKLAĠĠ



Is-simbolu tal-kontenitur tar-ruġġat bil-wiċċ markat jindika li l-oġġett u l-batterija tiegħu għandhom jiġu ddiskartati b'mod separata mill-iskart tal-familja. L-oġġett għandu jiġi miexi għar-riċiklaġġ skont ir-regolamenti ambjentali lokali għall-iskart. Billi tiseparat l-oġġett immarkat mill-iskart tal-familja, inti se tgħin tnaqqas il-volum tal-iskart mibgħut għall-iwverġenza jew il-poligon tal-iskart u taħdim il-possibbli impatt negattiv fuq is-saħħa tal-bniedem u l-ambjent. Għal aktar informazzjoni, jekk jogħġbok ikkuntattja l-maġažin Thule tiegħek.

重要提示 - 请仔细阅读并保留供日后参考。

警告

未遵守这些说明可能会导致严重伤害或死亡。

总述

- s1. 对于任何由于不当安装或使用该托架所造成的的人身伤害、动产或不动产损坏、利润损失或任何其他损失或损坏，Thule 概不负责，包括但不限于未遵从 Thule 或 Thule 经销商书面或口头提供的组装说明、安装说明或其他任何说明进行安装或使用。
- s2. 请勿对托架及其配件做任何改造。
- s3. 如果您对该托架的操作、使用及限制等方面有任何疑问，请向 Thule 经销商咨询。安装和使用该托架之前，请仔细阅读所有的说明和保修信息。

安装

- s4. 检查组装说明，确保托架的所有必要配件都完整齐备。
- s5. 仔细阅读并遵循组装说明和建议列表（如果随附建议列表）。然后，按照 1、2、3 点等正确顺序进行安装。
- s6. 请勿尝试使用安装说明中提供的安装方式之外的方式安装托架。

负载

- s7. 切勿超出组装说明中规定的托架最大负载。另外，如果车辆的建议最大负载与组装说明中规定的最大负载发生冲突，以车辆的建议最大负载为准。实际装载量应始终低于建议最大负载，请勿超载。
- s8. 组装说明中规定的托架最大负载对行驶中及停放的车辆均适用。
- s9. 需仔细加固装载物。请勿使用有弹性的松紧绳。
- s10. 检查安装说明中规定的每辆自行车的最大重量，请勿超出此重量。
- s11. 在后箱安装式托架或拖杆安装式托架上装载自行车时，始终将最大、最重的自行车放置在离车辆最近的位置，然后再放置较小、较轻的自行车。
- s12. 该托架的设计仅适用于承载标准自行车框架。请勿在托架上运输双人自行车。务必检查并确保未超出安装说明中规定的最大自行车框架尺寸（直径）。
- s13. 如需运输碳纤维框架的自行车或装有前叉的自行车，请咨询自行车制造商或经销商，确定您可否使用托架。
- s14. 对于后部安装式托架，例如拖杆安装式托架和后箱安装式托架，我们建议您使用 982 型 Thule 自行车框架适配器。
- s15. 对于在安装和/或使用托架期间对碳纤维框架或前叉所造成的任何损坏，Thule 概不负责。
- s16. 运输之前，须拆除自行车上的所有易拆卸配件，包括但不限于自行车罩、儿童座椅、车篮、车锁（若非永久安装）以及气泵等。由于在运输过程中空气阻力和振动不断增加，这些配件会脱落下来，并可能对其他道路使用者构成危险。

- s17. 如果车辆具有自动开启行李箱或行李箱车门的功能，在安装后部安装式托架后，必须禁用该功能，并手动开启后备箱，以避免损坏车辆和/或托架。
- s18. 如有必要，应按照国家法律的规定，安装适当的灯具和警示标志。
- s19. 对于 1998 年 10 月 1 日以后批准的第一类车辆，其后部安装式托架和/或装载物不得遮挡车辆的高位刹车灯。车辆的高位刹车灯必须在以下方位内可见：
 - 以车辆为纵轴左右各 10 度范围之内
 - 以车辆为横轴向上 10 度和向下 5 度范围之内
 如果不符合这些数字，则必须安装可选更换式刹车灯。使用该托架时必须遵循国家/地区法律的规定。
- s20. 妥善保管安装和安全说明，以及（如果适用）安装托架车辆的 ECE 型式认证。

拖杆安装式托架的重要信息

- s21. 拖杆安装式托架不适合采用全铝质或 GGG40（铸铁）牵引杆。
- s22. 牵引球及位于牵引球下方 2 厘米处的牵引杆圆筒形配件必须用钢制造。但牵引球支架可采用铝制造。
- s23. 托架和装载物的总重量切勿超出允许的牵引杆拉力。牵引杆拉力的相关信息可在牵引杆旁边的面板或车辆的信息手册中找到。
- s24. 经常检查牵引球是否清洁无尘、无油，且完好无损。一些牵引球制造商使用保护膜或保护层对牵引球进行保护。使用托架之前，必须移除保护膜或保护层，因为这会对摩擦力和稳定性造成不利影响。
- s25. 出发之前，须对车灯功能进行检查。当使用托架上的雾灯时，确保此时车辆上的雾灯没有打开。当车辆检测到插头连接时，车辆上的雾灯通常会自动关闭。检查该功能是否正常。
- s26. 如果托架在牵引球上移动或操作锁紧手柄时夹紧力减小，则必须按照安装说明对牵引球的夹紧力进行调整。如需建议或帮助，请联系当地 Thule 经销商。
- s27. 如果托架设有便于轻松开启行李箱的倾斜装置，请确保在运输过程中该装置紧固锁定在运输位置。
- s28. 托架/自行车与排气管之间需保持安全距离，避免热量对托架和/或自行车造成损坏。灼热的排气管和/或废气会对托架和/或自行车部件造成损坏。某些型号的车辆需要加长排气管。如果您对车辆要求有任何疑问，请咨询 Thule 经销商。

驾驶特性与规则

- s29. 定期检查装载紧固件。
- s30. 车辆驾驶员对于确保托架处于良好状态、托架和装载物已牢固系紧负有完全责任（即使安装由第三方完成）。
- s31. 每次使用托架时，一段短途（50 公里）驾驶之后，检查托架是否安装牢固，然后隔一段时间后再行检查。如果听到任何异常噪音，发现装载物和/或托架有任何移动、车辆性能异常或其他异常状况，立即停车，并检查托架和装载物是否按照安装说明正确安装。
- s32. 安装托架后，车辆的总长度和/或高度也会相应增长。自行车本身会增加车辆的总宽度和高度。转向和/或进入车库或渡轮等时需格外小心。
- s33. 请不要让负载超过国家规定的车辆宽度。为了安全起见，Thule 集团建议不要携带超过车辆宽度的货物。
- s34. 托架配件出现任何损坏或磨损，需立即更换。运输过

程中，所有的杠杆、螺栓和/或螺母必须按照安装说明进行紧固。

- s35. 装锁的托架必须始终处于锁定位置。运输过程中，必须将钥匙拔出并存放于车辆内。
- s36. 请注意，安装托架后，车辆的驾驶特性和刹车性能（包括拐弯）可能发生变化，车辆还可能更容易受到侧风影响。
- s37. 根据托架型号的不同，可能遮挡车辆尾灯。如果发生这种情况，且如果托架本身未配置集成式尾灯，则必须安装外置灯板。
- s38. 可能还需要另外安装号牌。根据当地法律的规定，应将号牌安装在托架的适当位置。
- s39. 必须根据托架负载和当前驾驶条件（例如，道路类型、道路质量、风力条件、交通强度及适用速度限制等）调节车辆速度，但是任何情况下，不得超过 130 公里/小时。必须时刻遵循适用速度限制和其他交通法规。
- s40. 经过减速带时应慢行，速度不超过 10 公里/小时。
- s41. 需注意运输期间可能会产生风噪，风噪大小与车辆及装载物有关。
- s42. 考虑到燃油经济性、环境影响以及其他道路使用者的安全等方面，不使用托架时，务必将其拆除。

维护

- s43. 使用温水或汽车洗涤剂定期清洗托架，尤其在沿海地区（由于受到盐水影响）使用此托架期间或使用后，或者在道路上撒盐期间（冬季）更应定期进行清洗。
- s44. 检查所有带子（如橡胶带、聚合物带、纺织带）是否磨损，如有磨损应更换。
- s45. 如有需要，向托架的耦合装置（并非与牵引球表面接触的面）以及其他活动部件添加润滑剂。
- s46. 使用汽车自动清洗功能之前，将托架拆除。
- s47. 将托架从车辆上拆除后，必须将托架保存在干燥的储存区并安全地保存托架上的所有部件。应记住，按照说明对托架进行清洗与维护。
- s48. 如果托架配件丢失或磨损，仅可使用 Thule 备件更换。您可以从经销商或制造商处购买备件。
- s49. 为确保您快速收到备件并避免查询耗时，请在下订单或询价时提供相关产品详情以及序号。
- s50. 为了确保您能够尽快更换丢失或损坏的钥匙，请记下锁和钥匙的编号（钥匙上印有此编号）。

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. 使用温水或汽车洗涤剂定期清洗传感器，尤其是在泥地或雪地环境中使用此托架期间或使用后。驾驶前请确保传感器清洁干净，以确保其最佳性能。
- s52. 请确保传感器未被任何物体遮挡，否则可能会影响其性能。
- s53. 此款自行车托架配备了停车传感器，但这并不免除驾驶员检查周围环境的责任。
- s54. Thule ParkSecure system 旨在保护自行车及托架，并不用于保护车辆本身。
- s55. 要使 Thule ParkSecure system 正常运行，车辆必须具备一个功能正常的 13 针连接器。
- s56. 在恶劣天气条件下，传感器可能会被环境因素遮挡。请务必提高警惕，谨慎驾驶。

- s57. 请注意，传感器在靠近障碍物（例如仅由横杆构成的门）时，其高度检测能力会受到限制。请参阅使用说明了解更多信息。
- s58. 请定期检查 Thule ParkSecure system，如果系统有任何损坏或故障，请勿使用。

IN-CAR UNIT

- s59. 必须稳固安装 in-car unit，以避免发生碰撞时造成危险。
- s60. In-car unit 应安装在用户能够清晰获取其视觉和音频信息的位置。
- s61. Thule ParkSecure system 仅在 in-car unit 通电的情况下才能正常运行。
- s62. 如出现错误代码，请勿依赖 Thule ParkSecure system

THULE APP

- s63. Thule app 将引导您完成 Thule ParkSecure 的连接流程。在 App Store (iOS) 或 Google Play (Android) 下载该应用程序。
- s64. 如果 in-car unit 未通电且未连接，Thule App 将无法正常运行。
- s65. Thule App 通知：Thule App 通知仅供参考。
- s66. 为确保功能完整，请确保 Thule App 拥有所有必要的权限，以持续连接至 Thule ParkSecure system。
- s67. 手机必须启用 Bluetooth® 连接，Thule App 才能正常运行。如果 Bluetooth 被关闭或断开连接，则 Thule App 将无法发送通知。

技术规格

电子

工作温度	-30 °C 至 +60 °C
存储温度	-30 °C 至 +80 °C

无线连接

Bluetooth® 无线技术

Bluetooth® 文字商标和标识是 Bluetooth SIG, Inc. 拥有的注册商标，Thule Group 对这些商标的任何使用均在许可下进行。其他商标和商品名称属于其各自的所有者。

处置和回收



被划掉的带轮垃圾桶符号表示该物品及其电池应与家庭垃圾分开处理。根据当地环境规定，应将物品送至回收处进行回收。

通过将带标记的物品与家庭垃圾分开，您将有助于减少被送往焚烧炉或填埋场的废物流量，最大限度地减少对身体健康和环境可能产生的负面影响。如需更多信息，请联系您的 Thule 商店。

重要 - 請仔細閱讀並保管此說明，以便未來參考使用。

警告

未遵守這些說明可能會導致嚴重傷害或死亡

總述

- s1. 對於任何由於不適當安裝或使用該托架所造成的身身傷害、動產或不動產損壞、利潤損失或任何其他損失或損壞，Thule 概不負責，包括但不限於未遵從 Thule 或 Thule 經銷商書面或口頭提供的組裝說明、安裝說明或其他任何說明進行安裝或使用。
- s2. 請勿對托架及其配件做任何改造。
- s3. 如果您對該托架的操作、使用及限制等方面有任何疑問，請向 Thule 經銷商諮詢。安裝和使用該托架之前，請仔細閱讀所有的說明和保修信息。

安裝

- s4. 檢查組裝說明，確保托架的所有必要配件都完整齊備。
- s5. 仔細閱讀並遵循組裝說明和建議列表（如果隨附建議列表）。然後，按照 1、2、3 點等正確順序進行安裝。
- s6. 請勿嘗試使用安裝說明中提供的安裝方式之外的方式安裝托架。

負載

- s7. 切勿超出組裝說明中規定的托架最大負載。另外，如果車輛的建議最大負載與組裝說明中規定的最大負載發生衝突，以車輛的建議最大負載為準。實際裝載量應始終低於建議最大負載，請勿超載。
- s8. 組裝說明中規定的托架最大負載對行駛中及停放的車輛均適用。
- s9. 需仔細加固裝載物。請勿使用有彈性的鬆緊繩。
- s10. 檢查安裝說明中規定的每輛自行車的最大重量，請勿超出此重量。
- s11. 在後備箱安裝式托架或拖桿安裝式托架上裝載自行車時，始終將最大、最重的自行車放置在離車輛最近的位置，然後再放置較小、較輕的自行車。
- s12. 該托架的設計僅適用於承載標準自行車框架。請勿在托架上運輸雙人自行車。務必檢查並確保未超出安裝說明中規定的最大自行車框架尺寸（直徑）。
- s13. 如需運輸碳纖維框架的自行車或裝有前叉的自行車，請諮詢自行車製造商或經銷商，確定您可否使用托架。
- s14. 對於後部安裝式托架，例如拖桿安裝式托架和後備箱安裝式托架，我們建議您使用 982 型 Thule 自行車框架適配器。
- s15. 對於在安裝和/或使用托架期間對碳纖維框架或前叉所造成的任何損壞，Thule 概不負責。
- s16. 運輸之前，須拆除自行車上的所有易拆卸配件，包括但不限於自行車罩、兒童座椅、車籃、車鎖（若非永久安裝）以及氣泵等。由於在運輸過程中空氣阻力和振動不斷增加，這些配件會脫落下來，並可能對其他道路使用者構成危險。

- s17. 如果車輛具有自動開啟行李箱或行李箱車門的功能，在安裝了後部安裝式托架後，必須禁用該功能，並手動開啟後備箱，以避免損壞車輛和/或托架。
- s18. 如有必要，應按照當地法律的規定，安裝適當的燈具和警示標誌。
- s19. 對於 1998 年 10 月 1 日以後批准的第一類車輛，其後部安裝式托架和/或裝載物不得遮擋車輛的高位剎車燈。車輛的高位剎車燈必須在以下方位內可見：
 - 以車輛為縱軸左右各 10 度範圍之內
 - 以車輛為橫軸向上 10 度和向下 5 度範圍之內
 如果不符合這些數字，則必須安裝可選更換式剎車燈。使用該托架時必須遵循國家/地區法律的規定。
- s20. 妥善保管安裝和安全說明，以及（如果適用）安裝托架車輛的 ECE 型式認證。

拖桿安裝式托架的重要信息

- s21. 拖桿安裝式托架不適合採用全鋁質或 GGG40（鑄鐵）牽引桿。
- s22. 牽引球及位於牽引球下方 2 厘米處的牽引桿圓筒形配件必須用鋼製造。但牽引球支架可採用鋁製造。
- s23. 托架和裝載物的總重量切勿超出允許的牽引桿拉力。牽引桿拉力的相關信息可在牽引桿旁邊的面板或車輛的信息手冊中找到。
- s24. 經常檢查牽引球是否清潔無塵、無油，且完好無損。一些牽引球製造商使用保護膜或保護層對牽引球進行保護。使用托架之前，必須移除保護膜或保護層，因為這會對摩擦力和穩定性造成不利影響。
- s25. 出發之前，須對車燈功能進行檢查。當使用托架上的霧燈時，確保此時車輛上的霧燈沒有打開。當車輛檢測到插頭連接時，車輛上的霧燈通常會自動關閉。檢查該功能是否正常。
- s26. 如果托架在牽引球上移動或操作鎖緊手柄時夾緊力減少，則必須按照安裝說明對牽引球的夾緊力進行調整。如需建議或幫助，請聯繫當地 Thule 經銷商。
- s27. 如果托架設有便於輕鬆開啟行李箱的傾斜裝置，請確保在運輸過程中該裝置緊固鎖定在運輸位置。
- s28. 托架/自行車與排氣管之間需保持安全距離，避免熱量對托架和/或自行車造成損壞。灼熱的排氣管和/或廢氣會對托架和/或自行車部件造成損壞。某些型號的車輛需要加長排氣管。如果您對車輛要求有任何疑問，請諮詢 Thule 經銷商。

駕駛特性與規則

- s29. 定期檢查裝載緊固件。
- s30. 車輛駕駛員對於確保托架處於良好狀態、托架和裝載物已牢固系緊負有完全責任（即使安裝由第三方完成）。
- s31. 每次使用托架時，一段短途（50 公里）駕駛之後，檢查托架是否安裝牢固，然後隔一段時間後再行檢查。如果聽到任何異常噪音，發現裝載物和/或托架有任何移動、車輛性能異常或其他異常狀況，立即停車，並檢查托架和裝載物是否按照安裝說明正確安裝。
- s32. 安裝托架後，車輛的總長度/或高度也會相應增長。自行車本身會增加車輛的總寬度和高度。轉向和/或進入車庫或渡輪等時需格外小心。
- s33. 請不要讓負載超過國家規定的車輛寬度。為了安全起見，Thule 集團建議不要攜帶超過車輛寬度的貨物。
- s34. 托架配件出現任何損壞或磨損，需立即更換。運輸過程中，所有的槓桿、螺栓和/或螺母必須按照安裝說

明進行緊固。

- s35. 裝鎖的托架必須始終處於鎖定位置。運輸過程中，必須將鑰匙拔出並存放於車輛內。
- s36. 請注意，安裝托架後，車輛的駕駛特性和剎車性能（包括拐彎）可能發生變化，車輛還可能更容易受到側風影響。
- s37. 根據托架型號的不同，可能遮擋車輛尾燈。如果發生這種情況，且如果托架本身未配置集成式後燈，則必須安裝外置燈板。
- s38. 可能還需要另外安裝號牌。根據當地法律的規定，應將號牌安裝在托架的適當位置。
- s39. 必須根據托架負載和當前駕駛條件（例如，道路類型、道路質量、風力條件、交通強度及適用速度限制等）調節車輛速度，但是任何情況下，不得超過 130 公里/小時。必須時刻遵循適用速度限制和其他交通法規。
- s40. 經過減速帶時應慢行，速度不超過 10 公里/小時。
- s41. 需注意運輸期間可能會產生風噪，風噪大小與車輛及裝載物有關。
- s42. 考慮到燃油經濟性、環境影響以及其他道路使用者的安全等方面，不使用托架時，務必將其拆除。

維護

- s43. 使用溫水或汽車洗滌劑定期清洗托架，尤其在沿海地區（由於受到鹽水影響）使用此托架期間或使用後，或者在道路上撒鹽期間（冬季）更應定期進行清洗。
- s44. 檢查所有帶子（如橡膠帶、聚合物帶、紡織帶）是否磨損，如有磨損應更換。
- s45. 如有需要，向托架的耦合裝置（並非與牽引球表面接觸的面）以及其他活動部件添加潤滑劑。
- s46. 使用汽車自動清洗功能之前，將托架拆除。
- s47. 將托架從車輛上拆除後，必須將托架保存在乾燥的儲存區並安全地保存托架上的所有部件。應記住，按照說明對托架進行清洗與維護。
- s48. 如果托架配件丟失或磨損，僅可使用 Thule 備件更換。您可以從經銷商或製造商處購買備件。
- s49. 為確保您快速收到備件並避免查詢耗時，請在下訂單或詢價時提供相關產品詳情以及序號。
- s50. 為了確保您能夠盡快更換丟失或損壞的鑰匙，請記下鎖和鑰匙的編號（鑰匙上印有此編號）。

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. 請定期使用溫水或汽車洗車精清潔感應器，特別是在泥濘或雪地環境中使用自行車架前後。駕駛前請確認感應器乾淨且沒有髒污，以確保最佳性能。
- s52. 確保感應器未被任何物體遮蔽，否則可能會影響其性能。
- s53. 此自行車架配備停車感應器，但駕駛人仍有責任自行檢查周圍環境。
- s54. Thule ParkSecure system 旨在保護自行車與車輛，而非保護車輛。
- s55. 車輛必須配備一個功能正常的 13 針腳連接器，Thule ParkSecure system 才能正常運作。
- s56. 惡劣天氣可能會導致感應器被遮住，請格外小心謹慎。
- s57. 請注意，逐漸靠近障礙物（例如只有欄杆的大門）時，

感應器的偵測高度會受到限制。請參閱說明以了解更多資訊。

- s58. 請定期檢查 Thule ParkSecure system，如果發現系統有任何損壞或故障跡象，請勿繼續使用。

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unit 必須以安全的方式放置，以確保發生撞擊事故時不會造成危險。
- s60. In-car unit 的放置方式應讓使用者可以清楚理解其視覺和音訊資訊。
- s61. 只有在 in-car unit 接上電源時，Thule ParkSecure system 才能運作。
- s62. 出現錯誤代碼時，請勿仰賴 Thule ParkSecure system

THULE APP

- s63. Thule app 會引導您完成 Thule ParkSecure 連線程序。請至 App Store (iOS) 或 Google Play (Android) 下載此應用程式。
- s64. 如果 in-car unit 未接上電源且未連線，Thule App 將無法運作。
- s65. Thule App 通知：Thule App 通知僅供參考。
- s66. 為了獲得完整功能，請確保 Thule App 擁有與 Thule ParkSecure system 保持連線的所有必要權限。
- s67. 手機上的 Bluetooth® 連線必須啟用，Thule App 才能運作。若 Bluetooth 關閉或斷線，Thule App 通知將無法傳送。

技術規格

電子

工作溫度	-30 °C 至 +60 °C
存儲溫度	-30 °C 至 +80 °C

無線連接

Bluetooth® 無線技術

Bluetooth® 文字商標和標誌是 Bluetooth SIG, Inc. 擁有的註冊商標，Thule Group 對這些商標的任何使用均在許可下進行。其他商標和商品名稱屬於其各自的所有者。

處置和回收



被劃掉的帶輪垃圾桶符號表示該物品及其電池應與家庭垃圾分開處理。根據當地環境規定，應將物品送至回收處進行回收。

通過將帶標記的物品與家庭垃圾分開，您將有助於減少被送往焚化爐或填埋場的廢物量，最大限度地減少對人體健康和環境可能產生的負面影響。如需更多資訊，請聯繫您的 Thule 商店。

- s57. 請注意，逐漸靠近障礙物（例如只有欄杆的大門）時，

重要 - 注意深くお読みいただき、今後も参照できるよう保管してください。

警告

これらの指示に従わないと、死亡または重傷を負う可能性があります。

はじめに

- s1. Thuleは、キャリアの不適切な取り付けまたは使用（ThuleまたはThule販売店によって書面または口頭により伝達される組み立て方法の指示、取り付け方法の指示、その他あらゆる指示に反する方法での取り付け）もしくは使用を含むおおよそこれに限定されない）に起因する人的な負傷、動産または不動産の損傷、金銭的損害、その他いかなる種類の損害または損傷についても、その責を負いません。
- s2. キャリアおよびその構成パーツに決して改変・改造を加えないでください。
- s3. キャリアの操作、使用、および制限について不明な点がある場合は、お近くのThule販売店にお問い合わせください。キャリアの装着および使用前は、すべての説明書および保証に関する情報をお読みください。

取り付けに関する注意

- s4. 組み立て説明書を参照の上、キャリアの必要なパーツがすべて揃っていることを確認してください。
- s5. 組み立て説明書、および推奨リスト（同梱されている場合）をよく読み、それらの指示に従ってください。その上で、手順1、2、3...のように示される正しい順序に従ってユニットを取り付けてください。
- s6. 取り付け説明書に示されている以外の方法でキャリアの取り付けをしないでください。

積載に関する注意

- s7. キャリアの最大積載重量として組み立て説明書に記載された重量を超過しない範囲で使用してください。なお、車両自体の推奨最大積載重量は、組み立て説明書に記載された重量よりも常に優先されます。両方のうち、より低いほうの推奨最大積載重量を超過することがないようにしてください。
- s8. キャリアの最大積載重量として組み立て説明書に記載された重量は、移動中の車両および停車中の車両の両方に適用されます。
- s9. 積み荷はしっかりと固定してください。バンジーコードなどの伸縮性ロープは使用しないでください。
- s10. 自転車1台ごとの最大積載重量として取り付け説明書に記載された重量を確認し、これを超過しないようにしてください。
- s11. リアアーマウント型キャリアまたはトゥバーマウント型キャリアに自転車を積み込む際は、必ず一番大型で重量の重い自転車、車両にもっとも近い位置に積載し、より小型および軽量の自転車をそれに次いで積載してください。
- s12. このキャリアは標準的なサイクルフレームの運搬のみを想定して製造されています。このキャリアでタン

デムサイクルは運搬できません。取り付け説明書に記載された最大サイクルフレームサイズ（直径）を必ず確認し、これを超過しないようにしてください。

- s13. フレームまたはフォークがカーボン製の自転車に関しては、必ず、このキャリアを使用するにやむを得ないかを自転車メーカーまたは販売店に確認してください。
- s14. トゥバーマウント型キャリア、リアアーマウント型キャリアなど、リアマウント型キャリアには、Thule Bike Frameアダプター982の使用をお勧めします。
- s15. 取り付け作業時やキャリアの使用時に、カーボン製フレームまたはフォークにいかなる損傷が発生しても、Thuleはその責を負いません。
- s16. 自転車のパーツのうち簡単に取り外せるもの（バイクカバー、チャイルドシート、バスケット、取り外し可能なロック、およびエアポンプなど）は、搬送前に取り外してください。このようなパーツは、搬送中に空気抵抗の増大や振動によって外れる可能性があり、他の道路利用者に危険を及ぼすおそれがあります。
- s17. トランクまたはリアドアが自動で開く機能が車両に搭載されている場合、リアマウント型キャリアが取り付けられている間は、車両やキャリアの損傷を防ぐためにその機能を無効化し、手動で行ってください。
- s18. 必要場合は、地域の法規に従った適切なライトや警告表示を積み荷に取り付けなくてはなりません。
- s19. 1998年10月1日以降に初めて型式認定を受けた車両の場合、リアマウント型キャリアや積み荷で車両の第3ブレーキライトを隠さないようにしてください。車両の第3ブレーキライトは以下の位置から視認できる必要があります。
 - 車両の前後軸に対して左右に各10度
 - 左右軸に対して上に10度、下に5度
 これらの規定を満たせない場合は、オプションの代替ブレーキライトを取り付けなくてはなりません。キャリアの使用にあたっては、国の法律に従ってください。
- s20. キャリアを取り付けた車両の車内には、取り付け説明書、安全に関する説明書、および（該当する場合）EC型式認定書を常備しなくてはなりません。

トゥバーマウント型キャリアに関する重要事項

- s21. トゥバーマウント型キャリアは、アルミまたはGGG40（鋳鉄）のみを使用したトゥバーには適しません。
- s22. トゥバーのトゥボール部分、およびトゥボールから下2cmまでの円筒部分は、鋼鉄製でなければなりません。ただし、トゥボールホルダーはアルミ製でも差し支えありません。
- s23. キャリアおよび積み荷の重量の合計が、トゥバーに許可された耐荷重を超過してはなりません。トゥバーの耐荷重に関する情報は、トゥバー付近に表示されたプレート、または車両内の情報冊子に記載されています。
- s24. トゥボールに汚れや油の付着、損傷などがないことを常に確認してください。トゥボールのメーカーによっては、保護用のラップやコーティングでトゥボールが覆われていることがあります。そのようなラップやコーティングは摩擦や安定性に悪影響を及ぼすので、キャリアを使用する前に必ず取り除いてください。
- s25. 搬送前に、ライトが機能することを必ず確認してください。キャリア上のフォグランプを使用する場合は、車両のフォグランプが点灯しないことを確認してください。プラグを接続すると、正常であれば車両のフォグ

ランプは自動的に無効化されますので、正しく動作しているか確認してください。

- s26. トウボール上でキャリアがぶれる場合や、締めつけハンドルを操作すると締めつけ力が弱まる場合は、取り付け説明書に従ってトウボールの締めつけ力を調整してください。アドバイスやサポートが必要な場合は、お近くのThule販売店にご相談ください。
- s27. トランクを使用しやすいように傾斜する機能を備えたキャリアの場合、搬送中は、傾斜機構を搬送位置に固定するため確実にロックしておいてください。
- s28. キャリアや自転車の損傷を防ぐために、キャリアおよび自転車と排気管との間には十分な距離を確保してください。排気管や排気の熱が伝わると、キャリアまたは自転車のパーツが故障するおそれがあります。車両のモデルによっては、排気管を延長することが必要な場合があります。お使いの車両に必要とされる対応策が不明な場合は、お近くのThule販売店にご相談ください。

走行特性および規制について

- s29. 積み荷については、確実に固定されていることを随時確認してください。
- s30. キャリアを万全な状態に維持し、キャリアと積み荷の安全な固定状態を維持することは、すべて車両のドライバーご自身の責任において行ってください（キャリアの取り付けが第三者によって行われた場合も含め）。
- s31. キャリアを使用する前は、短い距離（50km）を走行後にキャリアの取り付けが確実にあることを確認してください。その後も定期的に取り付けの固定を確認してください。平常時と異なる雑音が聞こえたり、積み荷やキャリアが動いたりするなど、車両の挙動その他に異常な点がある場合は、搬送を一度中断してキャリアおよび積み荷の固定をチェックし、取り付け説明書に従って確認作業を実施してください。
- s32. 車両の全長および全幅は、キャリアを取り付けることで増加する場合があります。また、自転車を積載することでも車両の全長および全幅が増加する場合があります。バックする際やガレージ、フェリーなどに入る際は特に注意してください。
- s33. 積載物は、車幅に関する国の規制を超えないようにしてください。安全上の理由から、Thule Groupは車幅を超える積荷を積載しないよう推奨しています。
- s34. キャリアのパーツが損傷または消耗した場合は、ただちに交換してください。搬送中は、すべてのレバー、ボルト、ナットなどを取り付け説明書に従って締めておくようにしてください。
- s35. ロックを使用して取り付けしたキャリアは、常にロックされた位置にしておかなければなりません。搬送中、キーは必ず抜いて車両内に保管しておいてください。
- s36. キャリアを取り付けると、車両の走行特性およびブレーキ使用時の挙動（カーブでの使用を含む）が変化することがあります。また、横風の影響を受けやすくなる場合がありますので、ご注意ください。
- s37. キャリアのモデルによっては、車両のテールライトが隠れることがあります。その場合は外付け式のライトボードを取り付ける必要があります（キャリアにリアライトがあらかじめ内蔵されている場合を除く）。
- s38. 場合によっては追加のナンバープレートが必要になります。ナンバープレートを取り付ける場合は、地域

の法律に従ってキャリアの適切な部分に取り付けてください。

- s39. 車両の速度は、搬送している積み荷の内容および走行条件の状況（道路の種類、路面の質、風の状況、交通量、適用される速度制限など）に応じて常に調整してください。ただし、どのような状況でも速度が130 km/hを超えてはなりません。適用される速度制限やその他の交通規制は常に遵守してください。
- s40. スピード抑止帯がある路面を走行するときは、10 km/h以下の速度で徐行してください。
- s41. 搬送中は風切り音が発生することがあります。風切り音の程度は、車両および積み荷の状況によって異なります。
- s42. 燃費効率、環境への影響、および他の道路利用者の安全のために、使用しないときはキャリアを車両から必ず取り外してください。

メンテナンスについて

- s43. キャリアの清掃は、ぬるま湯またはカーシャンプーを使用して定期的に行ってください。特に海岸沿いの地域で使用した後、潮風の影響を防ぐためや、路面に塩が散布される冬期の清掃はとても重要です。
- s44. すべてのストラップ（ゴム製、ポリマー製、織物製など）に摩耗がないか点検し、摩耗している場合は交換する。
- s45. キャリアの連結機構（トウボール表面に接触する部分を除く）やその他の可動パーツには、必要に応じて潤滑剤を使用してください。
- s46. 自動洗車機を使用する場合は、あらかじめキャリアを取り外してください。
- s47. キャリアを車両に取り付けていない間は、湿気の少ない場所に、キャリアのすべてのパーツを安全な状態で保管してください。また、説明書の指示に従って清掃およびメンテナンスも行ってください。
- s48. キャリアのパーツが紛失または消耗した場合は、必ずThule純正スペアパーツに交換してください。スペアパーツはお近くの販売店またはメーカーにてお問い合わせいただけます。
- s49. スペアパーツのご注文またはお問い合わせの際は、品物や回答を迅速にお届けできるよう、製品に関する必要な詳細情報およびシリアル番号をお知らせください。
- s50. キーの破損または紛失時に新しいキーを迅速にお届けできるよう、キーの表面に表示されているロックおよびキーの番号を控えておいてください。

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. 温水またはカーシャンプーを使用して定期的にセンサーを清掃してください。特に、汚れや雪の環境でキャリアを使用する場合、または使用した後は特に清掃してください。最適なパフォーマンスを確保するために、運転する前にセンサーが汚れていないことを確認してください。
- s52. センサーが何かに覆われていないことを確認してください。覆われているとセンサーの性能に影響を与える可能性があります。
- s53. このサイクルキャリアにはパーキングセンサーが装備されています。ただし、周囲の確認は運転者の責任であり、これを免除するものではありません。
- s54. その目的はThule ParkSecure systemサイクルとキャ

リアを保護することです。車両を保護することを意図したものではありません。

- s55. Thule ParkSecure systemを機能させるには、車両に機能的な 13ピンコネクタが必要になります。
- s56. 悪天候の場合、センサーが天候の影響で正常に機能しない可能性があります。十分にご注意ください。
- s57. センサーによる検知範囲は、障害物（たとえば、バーのみで構成されたゲートなど）に近づくほど高さ方向が制限されることにご注意ください。詳細については、取扱説明書をご覧ください。
- s58. Thule ParkSecure systemを定期的に点検し、システムが何らかの形で損傷または故障している場合は使用しないでください。

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unitは、衝突時に危険を引き起こさないように、安全な方法で配置する必要があります。
- s60. In-car unitは、そこから発せられる視覚情報と音声情報がユーザーによって理解できるように配置する必要があります。
- s61. Thule ParkSecure systemは、in-car unitに電源が供給されている場合にのみ機能します。
- s62. エラーコードが表示されている場合は、Thule ParkSecure systemに頼らないでください。

THULE APP

- s63. Thule appが、Thule ParkSecureに接続するための手順を説明します。App Store (iOS) またはGoogle Play (Android) でアプリをダウンロードしてください。
- s64. in-car unitに電源が供給されておらず、接続されていない場合、Thule Appは機能しません。
- s65. Thule App通知: Thule Appの通知はガイダンスのみを目的としています。
- s66. すべての機能を利用するには、Thule Appに、Thule ParkSecure systemへの接続を維持するために必要なすべての権限があることを確認してください。
- s67. Thule Appを機能させるには、電話機でBluetooth® 接続を有効にする必要があります。Bluetoothの電源がオフまたは切断されている場合、Thule Appの通知は配信されません。

技術仕様

電子機器

動作温度	-30 °C ~ +60 °C
保管温度	-30 °C ~ +80 °C

ワイヤレス接続

Bluetooth® ワイヤレス技術

Bluetooth® のワードマークおよびロゴは、Bluetooth SIG, Inc. が所有する登録商標であり、Thule Group によるこれらの商標の使用はライセンスに基づいて行われます。その他の商標および商号は、それぞれの所有者に帰属します。

廃棄とリサイクル



取り消された車輪付きのゴミ箱のシンボルは、アイテムとそのバッテリーを家庭ごみとは別に処分する必要があることを示しています。アイテムは地元の廃棄物処理の環境規制に従ってリサイクルのために提出されるべきです。マークされたアイテムを家庭ごみから分離することで、焼却炉や埋立地に送られるごみの量を減らし、人の健康と環境への潜在的な悪影響を最小限に抑えることができます。詳細については、Thuleストアにお問い合わせください。

重要 - 注意深くお読みいただき、今後も参照できるよう保管してください。

警告

これらの指示に従わないと、死亡または重傷を負う可能性があります。

일반

- s1. Thule는 캐리어의 부적절한 장착 또는 사용(조립설명서, 장착설명서 또는 Thule이나 Thule 판매 대리점에서 서면 또는 구두로 제공한 기타 설명서에 따르지 않은 장착 또는 사용을 포함하되 이에 제한되지 않음)으로 인한 부상, 동산 또는 부동산에 대한 손해, 손실이나 이익 또는 기타 손실이나 손해에 대해 책임을 지지 않습니다.
- s2. 캐리어 및 해당 부품을 어떤 방법으로도 개조하면 안 됩니다.
- s3. 캐리어의 작동, 사용 및 제한 사항과 관련된 의문이 있는 경우 Thule 판매 대리점에 문의하십시오. 캐리어를 장착 및 사용하기 전에 설명서와 보증 정보를 모두 자세히 읽으십시오.

장착

- s4. 조립설명서를 참조하여 필요한 캐리어 부품이 모두 있는지 확인하십시오.
- s5. 조립설명서와 권장 사항 목록(포함된 경우)을 자세히 읽고 따르십시오. 그런 다음 1, 2, 3과 같이 올바른 순서로 장치를 장착하십시오.
- s6. 장착설명서에 설명된 방법 외의 다른 방법으로 캐리어를 장착하지 마십시오.

실기

- s7. 조립설명서에 지정된 캐리어의 최대 하중을 초과하지 마십시오. 또한 차량 자체의 권장 최대 하중이 조립설명서에 지정된 하중보다 우선합니다. 둘 중 항상 더 낮은 권장 최대 하중을 적용하고 초과하지 않아야 합니다.
- s8. 조립설명서에 지정된 캐리어의 최대 하중은 주행 중인 차량뿐 아니라 주차된 차량에도 적용됩니다.
- s9. 짐을 단단히 고정해야 합니다. 신축성 있는 고무 밧줄을 사용하면 안 됩니다.
- s10. 장착설명서에 지정된 자전거당 최대 무게를 확인하고 이를 초과하지 마십시오.
- s11. 뒷문 장착 캐리어나 투우바 장착 캐리어에 자전거를 실을 때는 항상 가장 크고 무거운 자전거를 차량에 가장 가깝게 놓고 더 작고 가벼운 자전거를 다음에 놓으십시오.
- s12. 캐리어는 표준 자전거 프레임인 운반하도록 제작되었습니다. 2인승 자전거를 캐리어로 운송하면 안 됩니다. 항상 장착설명서에 지정된 최대 자전거 프레임 크기(직경)를 확인하고 이를 초과하지 마십시오.
- s13. 카본 프레임 또는 포크의 자전거는 항상 자전거 제조업체나 판매 대리점에 문의하여 캐리어를 사용할 수 있는지 확인하십시오.

- s14. 투우바 장착 캐리어가 있는 뒷문 장착 캐리어와 같은 후방 장착 캐리어의 경우 Thule Bike Frame Adapter 982를 사용하는 것이 좋습니다.
- s15. Thule는 캐리어 장착 또는 사용 중 발생하는 카본 프레임 또는 포크의 손상에 대해 책임을 지지 않습니다.
- s16. 쉽게 분리 가능한 자전거 부품(자전거 커버, 어린이 좌석, 바구니, 영구 장착되지 않는 잠금 장치, 공기 펌프를 포함하되 이에 국한되지 않음)은 운송 전에 분리해야 합니다. 운송 중 공기 저장이나 진동이 증가하기 때문에 이러한 부품이 분리될 수 있고 다른 도로 사용자에게 위험을 초래할 수 있습니다.
- s17. 차량에 자동 트렁크 또는 테일게이트 열기 기능이 있는 경우 후방 장착 캐리어를 장착할 때 이 기능을 사용하지 않도록 설정하고 짐 칸을 수동으로 열어야 차량 또는 캐리어의 손상을 방지할 수 있습니다.
- s18. 필요한 경우 현지 법에 따라 짐에 적절한 조명 및 경계 표시를 해야 합니다.
- s19. 1998년 10월 1일 이후 첫 번째 형식 승인된 차량의 경우 후방 장착 캐리어 및/또는 짐이 차량의 세 번째 브레이크 등을 가리지 않아야 합니다. 차량의 세 번째 브레이크 등을 다음 위치에서 볼 수 있어야 합니다. 차량 세로 축 왼쪽 및 오른쪽 10도 방향 수평 축 10도 위 및 5도 아래 이 수치를 준수하지 못하는 경우 옵션 교체 브레이크 등을 장착해야 합니다. 캐리어를 사용할 때는 해당 국법에 따라야 합니다.
- s20. 장착설명서 및 안전설명서와 캐리어를 장착하는 차량의 ECE 형식 승인(해당되는 경우)을 준수하십시오.

투우바 장착 캐리어에 대한 중요한 정보

- s21. 투우바 전체가 알루미늄이나 GGG40(주철) 재질인 경우 투우바 장착 캐리어는 적합하지 않습니다.
- s22. 투우볼 및 투우볼 2cm 아래에 있는 투우바의 원통형 부품은 강철 재질이어야 합니다. 하지만 투우볼 홀더는 알루미늄 재질이어도 무방합니다.
- s23. 캐리어와 짐의 무게 합이 허용되는 투우바 용량을 초과하면 안 됩니다. 투우바 용량에 대한 정보는 투우바 옆의 판이나 차량 정보 소책자에서 찾을 수 있습니다.
- s24. 투우볼이 먼지와 기름으로 오염되지 않고 손상되지 않았는지 확인하십시오. 일부 투우볼 제조업체에서는 투우볼을 보호 포일이나 코팅으로 덮습니다. 이 포일 또는 코팅은 마찰 및 안정성에 나쁜 영향을 줄 수 있으므로 캐리어 사용 전에 제거해야 합니다.
- s25. 출발 전에 모뎀이 작동하는지 확인해야 합니다. 캐리어의 안개등을 사용할 경우 차량의 안개등을 동시에 켜지 마십시오. 일반적으로 차량에 플러그가 연결된 것이 감지되면 차량의 안개등이 자동으로 꺼집니다. 이와 같이 작동하는지 확인하십시오.
- s26. 투우바에서 캐리어가 움직이거나 고정 핸들을 조작할 때 조이는 힘이 약해지는 경우 장착설명서에 따라 투우볼의 조이는 힘을 조정해야 합니다. 가까운 Thule 판매 대리점에 조언이나 지원을 요청하십시오.
- s27. 캐리어에 짐 칸에 쉽게 접근하기 위한 전자장치가 있는 경우 운송 중에 이 장치가 운송 위치로 단단히 잠기는지 확인하십시오.
- s28. 캐리어/자전거와 배기관 사이의 안전 거리를 유지하여 열로 인한 캐리어 또는 자전거의 손상을 방지하십시오.

뜨거운 배기관 또는 배기 가스는 캐리어 또는 자전거의 부품을 손상시킬 수 있습니다. 일부 차량 모델의 경우 배기관 연장이 필요합니다. 차량에 적용되는 요구 사항에 대한 궁금한 사항이 있으면 Thule 판매 대리점에 문의하십시오.

주행 특성 및 규정

- s29. 정기적으로 짐 고정 장치를 점검하십시오.
- s30. 캐리어가 완벽한 상태이고 타인이 장착한 경우를 포함하여 캐리어와 짐이 단단히 고정되어 있는지 확인하는 일은 전적으로 차량 운전자의 책임입니다.
- s31. 캐리어를 사용할 때에는 항상 짧은 거리(50km)를 주행한 후 일정 간격으로 캐리어가 단단히 장착되어 있는지 확인하십시오. 이상한 소음이 들리거나, 짐 또는 캐리어가 움직이거나, 평소와 다른 차량 동작 또는 기타 비정상적인 상태가 감지되는 경우 차량을 멈추고 장착설명서에 따라 캐리어와 짐이 올바르게 고정되어 있는지 확인하십시오.
- s32. 캐리어를 장착하면 차량의 총 길이 또는 높이가 늘어날 수 있습니다. 자전거도 차량의 총 너비와 높이를 늘릴 수 있습니다. 후진 또는 차고 및 여객선 등에 진입할 때는 특히 주의하십시오.
- s33. 차량 폭에 관한 국가 규정을 초과하는 하중을 가지지 마십시오. 안전상의 이유로 Thule Group은 차량 너비보다 더 넓은 화물을 운반하지 않을 것을 권장합니다.
- s34. 캐리어의 손상되거나 마모된 부품은 즉시 교체하십시오. 운송 중에는 장착설명서에 따라 모든 레버, 볼트 또는 너트가 단단히 조여져 있어야 합니다.
- s35. 잠금 장치로 장착된 캐리어는 항상 잠금 위치에 있어야 합니다. 운송 중에는 키를 분리하여 차량 안에 보관하십시오.
- s36. 캐리어가 장착된 경우 커브를 포함한 차량의 주행 특성 및 브레이크 동작이 변경될 수 있고 차량이 측면 바람에 취약해질 수 있습니다.
- s37. 캐리어 모델에 따라 차량의 미등이 가려질 수 있습니다. 해당하는 경우 및 캐리어에 미등이 내장되지 않은 경우 외부 조명판을 장착해야 합니다.
- s38. 추가 번호판이 필요할 수 있습니다. 현지 법에 따라 캐리어의 적절한 부분에 부착해야 합니다.
- s39. 차량 속도는 항상 도로 유형, 도로 상태, 바람 상태, 교통 상황 및 해당 속도 제한 등과 같은 현재 주행 조건과 실은 짐에 맞게 조정해야 하지만 어떠한 경우에도 130km/h를 초과해서는 안 됩니다. 해당하는 속도 제한 및 다른 교통 규정을 항상 준수해야 합니다.
- s40. 과속 방지턱에서는 최대 10km/h의 속도로 천천히 주행하십시오.
- s41. 운송 중에는 바람 소리가 생길 수 있고 그 정도는 차량 및 짐에 따라 다를 수 있습니다.
- s42. 연료 절약, 환경 영향 및 다른 도로 사용자의 안전을 위해 캐리어는 사용하지 않을 경우 차량에서 분리해야 합니다.

유지 관리

- s43. 정기적으로 따뜻한 물이나 자동차 세제로 캐리어를 닦아 주십시오. 특히 해안 지역(소금물의 영향)에서 사용할 때나 사용 후 또는 도로에 소금을 뿌리는 기간(겨울철)에는 세척이 필요합니다.

- s44. 모든 스트랩(예: 고무, 폴리머, 섬유 스트랩)의 마모 상태를 점검하고 마모된 경우 교체합니다.
- s45. 필요한 경우 캐리어의 결합 장치 및 다른 움직이는 부품에 윤활유를 바르십시오(토우볼 표면과의 접촉면은 제외).
- s46. 세차를 하기 전에 캐리어를 분리하십시오.
- s47. 차량에서 분리한 캐리어는 건조한 곳에 보관해야 합니다. 캐리어의 모든 부품을 안전하게 보관해야 합니다. 설명서에 따라 캐리어를 세척하고 유지 관리하십시오.
- s48. 캐리어 부품이 손상되거나 마모된 경우 정품 Thule 예비 부품으로만 교체하십시오. 예비 부품은 판매 대리점이나 제조업체에서 구입할 수 있습니다.
- s49. 예비 부품을 신속하게 수령하고 시간이 소모되는 집의를 줄이려면 주문하거나 문의할 때 관련 제품 정보 및 일련 번호를 제공하십시오.
- s50. 손상되거나 결함이 있는 키를 최대한 빨리 교체하려면 키에 있는 잠금 장치 및 키 번호를 기록해 두십시오.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. 먼지나 눈이 많은 환경에서 제품을 사용하거나 사용한 후에는, 미운수나 자동차 전용 샴푸를 사용해 센서를 정기적으로 세척하십시오. 주행 전에 반드시 센서가 깨끗한지 확인하여 최상의 성능을 유지하십시오.
- s52. 센서가 어떤 물체로도 덮이지 않도록 하십시오. 센서 성능에 영향을 줄 수 있습니다.
- s53. 이 자전거 캐리어에는 주차 센서가 장착되어 있습니다. 단, 이는 운전자가 주변을 직접 확인해야 할 책임을 대신하지 않습니다.
- s54. 의 목적은 Thule ParkSecure system 자전거와 캐리어를 보호하는 데 있으며, 차량 자체를 보호하기 위한 것은 아닙니다.
- s55. Thule ParkSecure system을 사용하려면 차량에 작동 가능한 13핀 커넥터가 장착되어 있어야 합니다.
- s56. 악천후 시에는 기상 조건으로 인해 센서가 가려질 수 있으므로 각별히 주의하십시오.
- s57. 센서의 탐지 범위는 장애물에 가까워질수록 높이 방향으로 제한될 수 있습니다. 예를 들어 막대형 게이트와 같은 구조물에서는 감지 한계가 있을 수 있습니다. 자세한 내용은 사용 설명서를 참조하십시오.
- s58. 정기적으로 Thule ParkSecure system을 점검하고, 시스템이 손상되었거나 고장난 경우에는 사용하지 마십시오.

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unit은 충돌 시 위험을 초래하지 않도록 안전하게 고정되어야 합니다.
- s60. In-car unit은 사용자에게 시각적 및 청각적 정보를 명확히 인식할 수 있는 위치에 설치해야 합니다.
- s61. Thule ParkSecure system은 in-car unit이 전원 공급될 때만 작동합니다.
- s62. 오류 코드가 표시되는 경우 Thule ParkSecure system을 신뢰하지 마십시오.

THULE APP

- s63. Thule app은 사용자의 Thule ParkSecure 연결 절차를 안내합니다. 앱은 App Store(iOS) 또는 Google Play(Android)에서 다운로드할 수 있습니다.
- s64. Thule App은 in-car unit이 전원 공급되고 연결되어

있지 않으면 작동하지 않습니다.

- s65. Thule App 알림: Thule App 알림은 참고용 안내 정보로만 제공됩니다.
- s66. 전체 기능을 사용하려면 Thule App이 Thule ParkSecure system에 계속 연결될 수 있도록 필요한 모든 권한을 부여해야 합니다.
- s67. 휴대폰의 Bluetooth® 연결 기능이 활성화되어 있어야 Thule App이 작동합니다. Bluetooth가 꺼지거나 연결이 해제되면 Thule App 알림이 전송되지 않습니다.

기술 사양 전자제품

작동 온도	- 30°C ~ + 60°C
보관 온도	- 30°C ~ + 80°C

무선 연결

Bluetooth® 무선 기술

Bluetooth® 워드마크와 로고는 Bluetooth SIG, Inc.가 소유한 등록 상표이며, Thule Group의 이러한 상표 사용은 라이선스에 따라 이루어집니다. 기타 상표 및 상호는 각 소유자에게 속합니다.

폐기 및 재활용



X 표시가 있는 바퀴 달린 쓰레기통 기호는 품목과 배터리를 가정용 쓰레기와 분리하여 폐기해야 함을 나타냅니다. 품목은 폐기물 처리에 대한 현지 환경 규정에 따라 재활용을 위해 제출해야 합니다. 해당 기호가 표시된 품목을 가정용 쓰레기와 분리하면 소각로나 매립지로 보내지는 폐기물의 양을 줄이고 사람의 건강과 환경에 미칠 수 있는 부정적인 영향을 최소화하는 데 도움이 됩니다. 자세한 내용은 가까운 지역 판매점에 문의하거나 thule.com을 방문하십시오.

PENTING - BACA DENGAN TELITI DAN SIMPAN UNTUK RUJUKAN MASA HADAPAN.

⚠️ AMARAN

Kematian atau kecederaan serius boleh berlaku jika anda tidak mengikut arahan ini.

AM

- s1. Thule tidak bertanggungjawab untuk kecederaan kepada individu, kerosakan harta benda boleh gerak atau tidak boleh gerak, kehilangan keuntungan, atau apa-apa kehilangan atau kerosakan lain akibat pemasangan atau penggunaan pembawa yang tidak betul, termasuk tetapi tidak terhad pada pemasangan atau penggunaan yang bertentangan dengan arahan pemasangan, arahan pemasangan atau apa-apa arahan lain yang diberi, secara bertulis atau lisan, oleh Thule atau pengedar Thule.
- s2. Pembawa dan bahagiannya tidak boleh diubah suai dalam apa jua cara.
- s3. Rujuk dengan pengedar Thule anda jika anda ada apa-apa soalan tentang operasi, penggunaan dan had pembawa. Baca semua arahan dan maklumat waranti dengan teliti sebelum memasang dan menggunakan pembawa.

PEMASANGAN

- s4. Semak arahan pemasangan bagi memastikan semua bahagian pembawa yang perlu ada.
- s5. Baca dan ikuti dengan teliti arahan pemasangan dan senarai saranan dengan teliti, jika senarai tersebut disertakan. Kemudian pasang unit dalam aturan yang betul dengan mengikut perkara 1, 2, 3 dan seterusnya.
- s6. Jangan cuba memasang pembawa dalam apa jua cara lain daripada yang ditunjuk dalam arahan pemasangan.

MEMUAT

- s7. Muatan maksimum untuk pembawa, sebagaimana yang ditetapkan dalam arahan pemasangan tidak boleh dilampaui. Muatan maksimum yang disyorkan untuk kenderaan itu sendiri sentiasa lebih diutamakan berbanding muatan yang ditetapkan dalam arahan pemasangan. Muatan tersebut sentiasa muatan maksimum yang disyorkan yang lebih rendah dan tidak boleh dilampaui.
- s8. Muatan maksimum untuk pembawa, sebagaimana yang ditetapkan dalam arahan pemasangan, berkenaan bagi kenderaan yang bergerak dan juga kenderaan yang diparkir.
- s9. Muatan mesti diikat dengan teliti. Lelabah elastik tidak boleh digunakan.
- s10. Periksa dan jangan melampaui berat maksimum

setiap basikal yang ditetapkan dalam arahan pemasangan.

- s11. Semasa memuatkan basikal pada pembawa yang dipasang pada pintu belakang atau pembawa yang dipasang pada bar tunda, sentiasa tempatkan basikal terbesar dan terberat paling hampir dengan kereta, diikuti oleh basikal yang lebih kecil dan lebih ringan.
- s12. Pembawa dibina untuk membawa hanya rangka basikal standard. Basikal tandem tidak boleh diangkut dengan pembawa. Sentiasa periksa dan jangan melampaui saiz rangka basikal maksimum (diameter) yang ditetapkan dalam arahan pemasangan.
- s13. Bagi basikal dengan rangka atau cabang karbon, sentiasa rujuk pada pengilang atau pender basikal untuk menyamak sama ada anda dibenarkan untuk menggunakan pembawa.
- s14. Kami mengesyorkan supaya anda menggunakan Penyesuai Rangka Basikal Thule 982 untuk pembawa yang dipasang pada belakang, seperti pembawa dipasang pada bar tunda dan pembawa yang dipasang pada pintu belakang.
- s15. Thule tidak menanggung apa-apa liabiliti untuk apa-apa kerosakan pada rangka atau cabang karbon yang berlaku semasa memasang dan/atau menggunakan pembawa.
- s16. Semua bahagian basikal yang mudah ditanggalkan mesti dialihkan sebelum pemindahan, termasuk tetapi tidak terhad kepada penutup basikal, tempat duduk kanak-kanak, bakul, kunci (jika tidak dipasang secara kekal) dan pam udara. Bahagian-bahagian ini boleh tertanggal semasa pemindahan disebabkan oleh peningkatan rintangan udara dan getaran serta boleh mendatangkan bahaya kepada pengguna jalan raya yang lain.
- s17. Jika kenderaan ini dilengkapi fungsi pembuka but atau pelindung pintu belakang tegar, fungsi ini mesti dinyahdayakan dan kompartmen bagasi mesti dibuka secara manual apabila pembawa yang dipasang di belakang terpasang, untuk mengelakkan kerosakan kepada kenderaan dan/atau pembawa.
- s18. Jika perlu, muatan mesti dipasang dengan lampu dan tanda amaran yang sesuai menurut undang-undang tempatan.
- s19. Bagi kenderaan jenis diluluskan pertama selepas 1 Oktober 1998, pembawa yang dipasang di belakang dan/atau muatan tidak boleh menutup lampu brek ketiga kenderaan. Lampu brek ketiga kenderaan mestilah boleh dilihat dari:
- 10 darjah ke kiri dan ke kanan paksi longitud kenderaan tersebut
 - 10 darjah di atas dan 5 darjah ke bawah paksi horizontal
- Jika angka ini tidak dipatuhi, lampu brek ganti opsyenal mestilah dipasang. undang-undang Negara mestilah diambil kira semasa menggunakan pembawa ini.
- s20. Simpan arahan pemasangan dan keselamatan dan (jika berkenaan) Kelulusan Jenis ECE di dalam

kenderaan yang pembawa tersebut terpasang.

MAKLUMAT PENTING UNTUK PEMBAWA DIPASANG PADA BAR TUNDA

- s21. Pembawa dipasang pada bar tunda tidak sesuai untuk bar tunda yang dibuat secara keseluruhan daripada aluminium atau GGG40 (besi waja).
- s22. Bola tunda dan bahagian berbentuk silinder pada bar tunda yang mencapai 2 cm di bawah bola tunda mesti diperbuat daripada keluli.
- s23. Berat tergabung pembawa dan muatan tidak boleh sekali-kali melampaui kapasiti bar tunda yang dibenarkan. Maklumat tentang kapasiti bar tunda boleh didapati pada plat di sebelah bar tunda atau di dalam buku kecil maklumat kenderaan.
- s24. Sentiasa periksa bahawa bola tunda bebas daripada kotoran dan minyak dan tidak rosak. Sesetengah pengilang bola tunda menutup bola tunda mereka dengan kerajang atau salutan pelindung. Kerajang atau salutan ini tidak boleh ditanggalkan sebelum menggunakan pembawa, kerana ini memberi kesan negatif pada geseran dan kestabilan.
- s25. Sebelum berangkat, kefungsi lampu mestilah diperiksa. Apabila menggunakan lampu kabut pada pembawa, pastikan lampu kabut pada kenderaan dihidupkan pada masa yang sama. Lampu kabut kenderaan biasanya mati secara automatik apabila kenderaan mengesan palam tersambung. Periksa untuk memastikan hal ini adalah benar.
- s26. Jika pembawa bergerak pada bola tunda atau jika daya pengapit dikurangkan semasa mengendalikan pemegang pengikat, pengapit bola tunda mesti dilaraskan menurut arahan pemasangan. Minta nasihat atau bantuan daripada pender Thule setempat anda.
- s27. Jika pembawa ada mekanisme jongket untuk akses ke but yang mudah, pastikan mekanisme ini dikunci dengan rapi dalam kedudukan pengangkutan sepanjang perjalanan.
- s28. Pastikan jarak yang selamat antara pembawa/basikal dengan paip ekzos untuk mengelak kerosakan haba kepada pembawa dan/atau basikal. Paip ekzos panas dan/atau gas ekzos panas boleh merosakkan komponen pembawa dan/atau basikal. Pada model kenderaan tertentu sambungan paip ekzos diperlukan. Rujuk pada pender Thule anda jika anda tidak pasti tentang keperluan yang berkenaan dengan kenderaan anda.

CIRI-CIRI DAN PERATURAN MEMANDU

- s29. Periksa ikatan muatan dengan kerap.
- s30. Pemandu kenderaan bertanggungjawab secara tunggal untuk memastikan pembawa dalam keadaan yang sempurna dan bahawa pembawa dan muatan diikat dengan rapi (walaupun dipasang oleh orang ketiga).
- s31. Setiap kali pembawa digunakan, periksa untuk memastikan pembawa dipasang dengan rapi selepas memandu dalam jarak yang dekat

- (50km) dan kemudian pada selang jarak yang tetap. Jika anda mengesan bunyi yang luar biasa, pergerakan muatan dan/atau pembawa, kenderaan berkelakuan secara berlainan atau keadaan luar biasa lain, berhenti dan periksa pembawa dan muatan dipasang dengan betul serta menurut arahan pemasangan.
- s32. Jumlah panjang dan/atau tinggi kenderaan mungkin bertambah apabila pembawa dipasang. Basikal sendiri boleh meningkatkan jumlah lebar dan tinggi kenderaan. Beri perhatian khusus semasa mengundur dan/atau memasuki garaj atau feri, dsb.
 - s33. Jangan biarkan muatan melebihi peraturan negara berkenaan dengan lebar kenderaan. Atas sebab keselamatan, Thule Group mengesyorkan agar tidak membawa muatan lebih lebar daripada lebar kenderaan.
 - s34. Ganti mana-mana bahagian yang rosak atau haus pembawa dengan serta-merta. Semasa pengangkutan, semua tuil, bolt dan/atau nat mesti diketatkan menurut arahan pemasangan.
 - s35. Pembawa yang dipasang dengan kunci mestilah sentiasa dikunci dalam kedudukannya. Kunci mesti dikeluarkan dan disimpan di dalam kenderaan semasa pengangkutan.
 - s36. Berwaspada kerana ciri-ciri pemanduan dan membrek kenderaan (termasuk semasa membelok) mungkin berubah dan kenderaan mungkin menjadi rentan terhadap angin lintang apabila pembawa dipasang.
 - s37. Bergantung pada model pembawa, lampu belakang kereta tidak boleh dihalang. Jika ini berlaku dan jika pembawa belum disepadukan dengan lampu belakang, papan lampu luar mestilah dipasang.
 - s38. Nombor plat tambahan mungkin diperlukan. Ini hendaklah dipasang ke bahagian pembawa yang sesuai menurut undang-undang tempatan.
 - s39. Kelajuan kenderaan mesti sentiasa dilaraskan mengikut muatan yang dibawa dan keadaan memandu semasa, seperti jenis jalan raya, kualiti jalan raya, keadaan angin, keamanan lalu-lintas dan had laju yang berkuat kuasa, tetapi tidak boleh sekali-kali dalam apa jua keadaan sekali pun melebihi 130 km/j. Had laju dan peraturan lalu lintas yang berkuat kuasa mestilah sentiasa dipatuhi.
 - s40. Pandu perlahan-lahan semasa melalui bonggol kelajuan, kelajuan maksimum 10 km/j.
 - s41. Ketahui bahawa bunyi angin mungkin terhasil semasa pengangkutan dan mungkin berbeza mengikut kenderaan dan muatan.
 - s42. Atas sebab-sebab ekonomi bahan api dan impak alam sekitar, serta keselamatan pengguna jalan raya lain, pembawa mesti ditanggalkan daripada kenderaan apabila tidak digunakan.

PENYELENGGARAAN

- s43. Bersihkan pembawa dengan kerap menggunakan air suam atau syampu kereta, khususnya semasa atau selepas menggunakan pembawa di kawasan pantai (kesan air masin) atau dalam tempoh garam digunakan pada jalan raya (musim dingin).
- s44. Periksa semua tali (iaitu tali getah, polimer, tekstil) untuk haus dan ganti jika haus.
- s45. Lincirkan mekanisme gandingan (tetapi bukan permukaan yang bersentuh dengan permukaan bola tunda) dan bahagian bergerak lain pada pembawa apabila perlu.
- s46. Tanggalkan pembawa sebelum menggunakan pencuci kereta automatik.
- s47. Apabila pembawa ditanggalkan daripada kenderaan, pembawa mesti disimpan di dalam kawasan penyimpanan yang kering. Semua komponen pembawa mestilah disimpan dengan selamat. Jangan lupa untuk membersihkan dan menyelenggara pembawa menurut arahannya.
- s48. Jika anda hilang bahagian pembawa atau bahagian pembawa menjadi haus, hanya guna alat ganti Thule tulen sebagai ganti. Alat ganti boleh dibeli daripada pengedar atau pengilang.
- s49. Untuk memastikan anda menerima alat ganti dengan segera dan untuk mengelak pertanyaan yang memakan masa, sila sediakan butiran produk dan nombor siri yang berkaitan semasa membuat pesanan atau mengajukan pertanyaan.
- s50. Untuk memastikan anda dapat menggantikan kunci yang hilang atau rosak secepat mungkin, catatkan nombor mangga dan kunci yang boleh didapati pada kunci anda.

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. Bersihkan penerima dengan kerap menggunakan air suam atau syampu kereta, terutamanya apabila menggunakan atau selepas menggunakan pembawa dalam persekitaran kotor atau salji. Pastikan penerima bersih sebelum memandu untuk memastikan prestasi optimumnya.
- s52. Pastikan penerima tidak ditutup dengan apa-apa. Ia boleh menjejaskan prestasi sensor.
- s53. Pembawa basikal ini dilengkapi dengan sensor tempat letak kereta. Ia tidak menghilangkan tanggungjawab pemandu untuk memeriksa persekitaran.
- s54. Tujuannya Thule ParkSecure system adalah untuk melindungi basikal dan pembawa. Ia tidak berniat untuk melindungi kenderaan.
- s55. Untuk membolehkan Thule ParkSecure system berfungsi, kenderaan mesti mempunyai penyambung 13-pin yang berfungsi.
- s56. Sekiranya cuaca buruk, sensor boleh dihalang oleh keadaan. Berhati-hati.
- s57. Harap maklum bahawa pengesanan penerima menjadi terhad dalam ketinggian apabila anda semakin dekat dengan halangan iaitu pintu pagar dengan hanya palang. Rujuk arahan untuk penjelasan lanjut.

s58. Periksa secara Thule ParkSecure system berkala dan jangan gunakan jika sistem rosak atau rosak dalam apa jua cara.

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unit mesti diletakkan dengan cara yang selamat supaya ia tidak akan menyebabkan bahaya dalam kemalangan.
- s60. In-car unit hendaklah diletakkan sedemikian rupa sehingga maklumat visual dan audio daripadanya boleh ditafsirkan oleh pengguna.
- s61. Thule ParkSecure system hanya berfungsi apabila dikuasakan in-car unit .
- s62. Jangan bergantung pada jika Thule ParkSecure system terdapat kod ralat

THULE APP

- s63. Thule app akan membimbing anda melalui proses menyambungkan Thule ParkSecure anda. Muat turun app di App Store (iOS) atau Google Play (Android).
- s64. Thule App tidak akan berfungsi jika tidak in-car unit dikuasakan dan disambungkan.
- s65. Pemberitahuan Thule App: Pemberitahuan Thule App adalah untuk panduan sahaja.
- s66. Untuk fungsi penuh, pastikan ia Thule App mempunyai semua kebenaran yang diperlukan untuk kekal bersambung ke. Thule ParkSecure system
- s67. Bluetooth® Sambungan mesti didayakan pada telefon untuk Thule App berfungsi. Jika Bluetooth dimatikan atau diputuskan sambungan, pemberitahuan Thule App tidak akan dihantar.

SPESIFIKASI TEKNIKAL

ELEKTRONIK

Suhu operasi	-30 °C hingga +60 °C
Suhu penyimpanan	-30 °C hingga +80 °C

SAMBUNGAN TANPA WAYAR

Teknologi tanpa wayar Bluetooth®

Tanda perkataan dan logo Bluetooth® adalah tanda dagangan berdaftar yang dimiliki oleh Bluetooth SIG, Inc., dan sebarang penggunaan tanda tersebut oleh Thule Group adalah di bawah lesen. Tanda dagangan dan nama dagangan lain adalah hak milik pemilik masing-masing.

PELUPUSAN DAN KITAR SEMULA



Simbol tong sampah bertayar yang ditandakan dengan garisan menyeberang menunjukkan bahawa barang dan bateri perlu dibuang secara berasingan daripada sisa rumah tangga. Barang perlu diserahkan untuk kitar semula mengikut peraturan alam sekitar tempatan

untuk pelupusan sisa. Dengan memisahkan barang yang ditandakan daripada sisa rumah tangga, anda akan membantu mengurangkan jumlah sisa yang dihantar ke loji pembakaran atau kawasan pelupusan dan mengurangkan sebarang kesan negatif terhadap kesihatan manusia dan alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, sila hubungi kedai Thule anda.

สำคัญ - อ่านอย่างละเอียดและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต

! คำเตือน

การเสียชีวิตหรือบาดเจ็บสาหัสอาจเกิดขึ้นหากคุณไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

ทั่วไป

- s1. Thule จะไม่รับผิดชอบต่อการบาดเจ็บของบุคคล ความเสียหายต่อสิ่งของหรือทรัพย์สินหรือการสูญเสีย การสูญเสียกำไร หรือการสูญเสียหรือความเสียหายใดๆ ที่เกิดจากการติดตั้งหรือการใช้ผลิตภัณฑ์ที่ไม่เหมาะสม รวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียงการติดตั้งหรือการใช้ที่ขัดแย้งกับคู่มือการประกอบ คู่มือการติดตั้ง หรือคู่มือใด ที่ระบุเป็นลายลักษณ์อักษรหรือด้วยวาจา โดย Thule หรือตัวแทนจำหน่าย Thule
- s2. โครงยึดและชิ้นส่วนประกอบจะต้องไม่ถูกแก้ไขตัดแปลงแต่อย่างใด
- s3. ให้ปรึกษาตัวแทนจำหน่าย Thule หากมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการติดตั้ง การนำไปใช้งาน และข้อจำกัดของผลิตภัณฑ์ อ่านคู่มือและข้อมูลการรับประกันทั้งหมดโดยละเอียดก่อนติดตั้งและใช้งานผลิตภัณฑ์

การประกอบและติดตั้ง

- s4. ตรวจสอบคู่มือการติดตั้งเพื่อให้แน่ใจว่ามีชิ้นส่วนสำคัญของผลิตภัณฑ์อยู่ครบถ้วน
- s5. หากมีรายการคำแนะนำให้อ่านและปฏิบัติตามคู่มือการประกอบและรายการคำแนะนำโดยละเอียด จากนั้นให้ติดตั้งอุปกรณ์ตามลำดับขั้นตอนที่ถูกต้องโดยปฏิบัติตามข้อ 1, 2, 3 และต่อไปเรื่อยๆ
- s6. ห้ามพยายามติดตั้งผลิตภัณฑ์ในลักษณะอื่นใดนอกเหนือไปจากวิธีที่แสดงในคู่มือการติดตั้ง

การบรรทุก

- s7. ตั้งที่ระบุไว้ในคู่มือการประกอบ โครงยึดจะต้องไม่บรรทุกเกินน้ำหนักสูงสุด นอกจากนี้ น้ำหนักที่สามารถบรรทุกได้สูงสุดที่แนะนำของตัวพาหนะเองต้องมีความสำคัญเหนือกว่าน้ำหนักที่ระบุในคู่มือการประกอบเสมอ ให้ยึดใช้ตามน้ำหนักที่ต่ำกว่า และต้องไม่เกินจากนั้น
- s8. ตั้งที่ระบุไว้ในคู่มือการประกอบ ให้ยึดใช้น้ำหนักบรรทุกสูงสุดของโครงยึดกับพาหนะทั้งในขณะขับเคลื่อนและในขณะจอด
- s9. ต้องยึดสิ่งของที่บรรทุกให้แน่นสนิท ห้ามใช้สายรัดที่เป็นยางยืด
- s10. ตรวจสอบ และอย่าบรรทุกเกินจากน้ำหนักสูงสุดของจักรยานดัดคัน ตั้งที่ระบุไว้ในคู่มือการติดตั้ง
- s11. เมื่อบรรทุกจักรยานบนโครงยึดแบบติดตั้งกับประตู่ท้ายรถหรือโครงยึดแบบติดตั้งกับอุปกรณ์ลากพ่วงท้ายรถ ให้จัดตำแหน่งจักรยานที่ใหญ่และหนักที่สุดให้อยู่ติดกับตัวรถที่สุดเสมอ แล้วตามด้วยจักรยานที่เล็กและเบากว่า
- s12. โครงยึดถูกสร้างมาให้บรรทุกเฉพาะเฟรมจักรยานมาตรฐานเท่านั้น ห้ามบรรทุกจักรยานสามล้อคันแบบสองที่นั่งขึ้นไปบนโครงยึด ห้ามตรวจสอบและอย่าบรรทุกเฟรมจักรยานที่ใหญ่เกินขนาดสูงสุด (เส้นผ่านศูนย์กลาง) ดัง

ที่ระบุไว้ในคู่มือการติดตั้ง

- s13. ในกรณีของจักรยานที่มีเฟรมหรือตะเกียบเป็นคาร์บอน ให้ปรึกษาผู้ผลิตหรือตัวแทนจำหน่ายจักรยานเสมอเพื่อตรวจสอบว่าควรใช้โครงยึดได้หรือไม่
- s14. เรขาคณิตของเฟรมจักรยาน Thule Bike Frame Adapter 982 สำหรับโครงยึดแบบติดตั้งด้านหลัง เช่น โครงยึดแบบติดตั้งกับอุปกรณ์ลากพ่วงท้ายรถและโครงยึดแบบติดตั้งกับประตู่ท้ายรถ
- s15. Thule จะไม่รับผิดชอบในความเสียหายใดๆ ต่อเฟรมหรือตะเกียบคาร์บอนที่เกิดขึ้นขณะติดตั้งและ/หรือใช้กับโครงยึด
- s16. ต้องถอดชิ้นส่วนจักรยานที่ถอดได้ง่ายออกก่อนการเดินทาง ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเพียง ที่คลุมจักรยาน เก้าอี้เด็ก ตะกร้า แม่กุญแจ (ถ้าไม่ติดอยู่ถาวร) และปั๊มลม ชิ้นส่วนเหล่านี้อาจหลุดออกได้ระหว่างการเดินทางเนื่องจากแรงต้านอากาศและการสั่นสะเทือน และอาจก่อให้เกิดอันตรายต่อผู้ใช้ถนนคนอื่น ๆ ได้
- s17. ถ้ายานพาหนะมีฟังก์ชันเปิดกระโปรงหลังหรือฝาท้ายอัตโนมัติ ต้องปิดฟังก์ชันนี้ และต้องเปิดช่องเก็บสัมภาระด้วยมือเมื่อใช้โครงยึดแบบติดตั้งด้านหลัง เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อยานพาหนะและ/หรือโครงยึด
- s18. หากจำเป็น สิ่งของที่บรรทุกจะต้องติดไฟและป้ายเตือนให้เหมาะสมตามกฎหมายท้องถิ่น
- s19. ในกรณีของยานพาหนะที่มีใบอนุญาตประเภทที่หนึ่งหลังวันที่ 1 ตุลาคม 1998 โครงยึดแบบติดตั้งด้านหลังและ/หรือสิ่งของที่บรรทุกจะต้องไม่บังไฟเบรกดวงที่สามของยานพาหนะ ไฟเบรกดวงที่สามของยานพาหนะจะต้องมองเห็นได้จากมุมเหล่านี้
- 10 องศาจากด้านซ้ายและด้านขวาของแกนตามยานพาหนะ
 - 10 องศาจากด้านบนและ 5 องศาด้านล่างแกนแนวนอน
- หากไม่เป็นไปตามข้อบังคับนี้ จะต้องติดไฟเบรกเสริมกฎหมายภายในประเทศจะต้องนำมาพิจารณาควบคู่กับการใช้โครงยึด
- s20. เก็บคู่มือการติดตั้งและความปลอดภัยและใบอนุญาตประเภท ECE (ถ้ามี) ไว้ในยานพาหนะที่มีการติดตั้งโครงยึด

ข้อมูลสำคัญสำหรับโครงยึดแบบติดตั้งกับอุปกรณ์ลากพ่วงท้ายรถ

- s21. โครงยึดแบบติดตั้งกับอุปกรณ์ลากพ่วงท้ายรถไม่เหมาะสมกับอุปกรณ์ลากพ่วงที่ทำจากอลูมิเนียมแข็งขึ้นหรือ GGG40 (เหล็กหล่อ)
- s22. ห้ามอลและส่วนที่เป็นทรงกระบอกของอุปกรณ์ลากพ่วงที่ยื่นออกจากด้านล่างห้ามอลลงไม่ 2 ซม. ต้องทำจากเหล็ก อย่างไรก็ตาม ด้วยดีหัวอลสามารถทำจากอลูมิเนียมได้
- s23. น้ำหนักรวมของโครงยึดและของที่บรรทุกจะต้องไม่เกินกำลังรับของอุปกรณ์ลากพ่วงท้ายรถ ดูข้อมูลเกี่ยวกับกำลังรับของอุปกรณ์ลากพ่วงได้บนแผ่นป้ายข้อมูลอุปกรณ์ลากพ่วงหรือในคู่มือข้อมูลพาหนะ
- s24. ห้ามตรวจหาว่าหัวอลไร้ร่องรอยสิ่งสกปรก คราบ น้ำมัน และความเสียหาย ผู้ผลิตหัวอลบางรายจะคลุมหัวอลด้วยฟอยล์ป้องกันหรือเคลือบน้ำยา จะต้องเอาฟอยล์หรือน้ำยานี้ออกก่อนที่จะใช้โครงยึด เนื่องจากจะลดแรงเสียดทานและเสถียรภาพ
- s25. ก่อนออกเดินทางต้องตรวจสอบการทำงานของไฟ เมื่อใช้ไฟตัดหมอกบนโครงยึด ให้ตรวจสอบจนแน่ใจว่าไฟตัดหมอกของพาหนะไม่ได้เปิดอยู่พร้อมกัน โดยปกติ

ไฟตัดหมอกของพาทนะจะปิดโดยอัตโนมัติเมื่อพาทนะตรวจพบว่ามีปลั๊กเชื่อมต่อ ตรวจดูว่าอุปกรณ์ทำงานตามนี้หรือไม่

- s26. ถ้าโครยิดขยับได้บนหัวบอล หรือถ้าแรงยึดลดลงเมื่อทำการขึ้นให้แน่น จะต้องปรับแรงยึดหัวบอลตามคู่มือการติดตั้ง สอบถามตัวแทนจำหน่าย Thule ในพื้นที่สำหรับคำแนะนำหรือความช่วยเหลือ
- s27. ถ้าโครยิดมีกลิ่นจากการปรับเอียงเพื่อช่วยให้เปิดกระโปรงหลังได้ง่าย ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่ากลไกถูกหล่อลื่นอยู่ในตำแหน่งการขนส่งอย่างแน่นหนาระหว่างการเดินทาง
- s28. เว้นระยะห่างระหว่างโครยิด/จักรยานกับท่อไอเสีย เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายของโครยิดและ/หรือจักรยานจากความร้อน ท่อไอเสียที่ร้อนและ/หรือรั่วรั้นเสียอาจสร้างความเสียหายต่อส่วนประกอบของโครยิดและ/หรือจักรยานได้ ในพาทนะบางรุ่นอาจต้องใช้ส่วนต่อท่อไอเสีย ปกป้องตัวแทนจำหน่าย Thule หากคุณมีข้อสงสัยเกี่ยวกับข้อกำหนดที่ใช้กับพาทนะของคุณ

ข้อควรปฏิบัติและระเบียบปฏิบัติในการขับขี่

- s29. คอยตรวจสอบด้วยดีถึงสิ่งที่บรรทุกเป็นระยะๆ
- s30. ผู้ขับขี่พาทนะเป็นผู้รับผิดชอบแต่เพียงผู้เดียวในการตรวจสอบว่าโครยิดอยู่ในสภาพสมบูรณ์ และได้ติดโครยิดกับสิ่งของที่บรรทุกอย่างแน่นหนา (แม้ว่าจะมีบุคคลอื่นเป็นติดตั้ง)
- s31. ทุกครั้งที่ใช้โครยิด ให้ตรวจสอบว่าโครยิดติดตั้งอย่างแน่นหนาหลังจากขึ้นไปบนระยะทางสั้นๆ (50 กม.) และตามระยะสม่ำเสมอ หากสังเกตเสียงแปลกๆ สิ่งที่บรรทุกและ/หรือโครยิดเคลื่อนที่ พาทนะมีอาจเกิดปกติ หรือสภาพไม่ถูกต้องอื่นๆ ให้หยุดรถและตรวจสอบว่าโครยิดและสิ่งของที่บรรทุกถูกยึดอย่างถูกต้องดี และเป็นไปตามคู่มือการติดตั้ง
- s32. ความยาวและ/หรือความสูงรวมของพาทนะอาจเพิ่มขึ้นเมื่อติดตั้งโครยิด ตัวจักรยานอาจเพิ่มความกว้างและความสูงรวมของพาทนะ โปรดระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อหักเลี้ยว ถอย และ/หรือเข้าจอดในโรงรถหรือเรือเฟอร์รี ฯลฯ
- s33. อย่าให้น้ำหนักบรรทุกเกินข้อกำหนดของประเทศในเรื่องความกว้างของรถ ด้วยเหตุผลด้านความปลอดภัย ทุกสิ่ง กรุณาอย่าให้น้ำหนักบรรทุกเกินค่าที่กว้างเกินความกว้างของรถ
- s34. เปลี่ยนชิ้นส่วนที่ชำรุดหรือสึกหรอของโครยิดทันทีระหว่างการเดินทาง ต้องขึ้นคันโยก น็อค และ/หรือสกรูให้แน่นตามคู่มือการติดตั้ง
- s35. โครยิดที่ถูกติดตั้งพร้อมแม่กุญแจต้องอยู่ในตำแหน่งล็อคเสมอ และต้องถอดลูกกุญแจออกมาทันทีในพาทนะขณะเดินทาง
- s36. โปรดทราบว่าลักษณะการขึ้นขี่และพฤติกรรมรถในการเบรค (รวมถึงการเข้าโค้ง) อาจเปลี่ยนแปลงไป รวมถึงพาทนะอาจไหวตามลมที่ตีเข้าด้านข้างได้เมื่อติดตั้งโครยิด
- s37. ขึ้นอยู่กับรุ่นของโครยิด ไฟท้ายของรถอาจถูกบังคับ หากเป็นเช่นนั้นและหากโครยิดไม่มีไฟเสริมด้านหลัง จะต้องติดตั้งป้ายเรืองแสงเพิ่มเติม
- s38. อาจต้องติดป้ายทะเบียนเพิ่มเติม ซึ่งควรติดอยู่ในส่วนที่เหมาะสมของโครยิดตามกฎหมายท้องถิ่น
- s39. ความเร็วของพาทนะจะต้องเข้ากับสิ่งของที่บรรทุกและสภาพการขึ้นขี่ปัจจุบัน เช่น ประเภทถนน สภาพพื้นผิวถนน สภาพลม สภาพการจราจร และขีดความเร็วที่บังคับ แต่ไม่ว่าในกรณีใด จะต้องไม่เกิน 130 กม./ชม. และจะต้องคอยเฝ้าระวังขีดความเร็วที่บังคับและระเบียบจราจร

เสมอ

- s40. ขับขี่ช้าๆ เมื่อผ่านลูกระนาดชะลอความเร็วรถ ด้วยความเร็วไม่เกิน 10 กม./ชม.
- s41. โปรดทราบว่าอาจมีเสียงลมเกิดขึ้นขณะเดินทางและอาจแตกต่างกับปีชนอยู่กับพาทนะและสิ่งของที่บรรทุก
- s42. เพื่อประโยชน์ด้านการประหยัดน้ำมันและผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม รวมถึงความปลอดภัยของผู้ใช้ถนนคนอื่น ๆ โครยิดจะต้องถูกถอดออกจากพาทนะเมื่อไม่ใช้งาน

การดูแลรักษา

- s43. ทำความสะอาดโครยิดอย่างสม่ำเสมอด้วยน้ำอุ่นหรือแชมพูล้างรถ โดยเฉพาะเมื่อใช้หรือหลังใช้โครยิดในพื้นที่ชายฝั่งทะเล (ผลกระทบจากน้ำทะเล) หรือในช่วงที่มีการใช้เกลือถนน (ช่วงฤดูหนาว)
- s44. ตรวจสอบสายรัดทั้งหมด (เช่น สายยาง โพลีเมอร์ ผ้า) ว่ามีการสึกหรอหรือไม่ และเปลี่ยนใหม่หากสวมใส่
- s45. หอกลื่นชิ้นส่วนต่อประกบ (ยกเว้นส่วนพื้นผิวที่สัมผัสกับพื้นผิวหัวบอล) และส่วนที่ขยับอื่นๆ ของโครยิดเมื่อจำเป็น
- s46. ถอดโครยิดออกก่อนการล้างรถอัตโนมัติ
- s47. เมื่อโครยิดถูกถอดออกจากพาทนะ จะต้องเก็บไว้ในพื้นที่จัดเก็บที่แห้ง ส่วนประกอบทั้งหมดของโครยิดต้องเก็บอย่างปลอดภัย ฟังก์ชันทำความสะอาดและดูแลรักษาโครยิดตามคู่มือ
- s48. หากคุณทำชิ้นส่วนของโครยิดสูญหายหรือชิ้นส่วนของโครยิดสึกหรอ ให้ใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ของแท้ของ Thule เท่านั้น ชิ้นส่วนอะไหล่สามารถหาซื้อได้จากตัวแทนจำหน่ายหรือผู้ผลิต
- s49. เพื่อให้น้ำหนักของคุณจะได้รับชิ้นส่วนอะไหล่โดยเร็ว และเพื่อเสียงคำคมที่ต้องใช้เวลา โปรดให้รายละเอียดผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องและหมายเลขผลิตภัณฑ์เมื่อวางคำสั่งซื้อหรือยื่นคำถาม
- s50. เพื่อให้น้ำหนักของคุณสามารถเปลี่ยนลูกกุญแจที่หายหรือชำรุดได้อย่างรวดเร็วที่สุดเท่าที่จะเป็นไปได้ ขอให้อุณหภูมิหมายเลขแม่กุญแจและลูกกุญแจ โดยดูได้ที่ลูกกุญแจของคุณ

THULE PARKSECURE SYSTEM

- s51. ทำความสะอาดเซนเซอร์เป็นประจำโดยใช้น้ำอุ่นหรือแชมพูล้างรถ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อใช้งานหรือหลังจากใช้บนอุปกรณ์ยึดในสภาพดินหรือหิมะ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเซนเซอร์สะอาดก่อนขับขี่ เพื่อให้เซนเซอร์ทำงานได้อย่างเต็มประสิทธิภาพ
- s52. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งใดไปคลุมเซนเซอร์ เพราะอาจส่งผลต่อประสิทธิภาพของเซนเซอร์
- s53. ที่ยึดจักรยานติดตั้งเซนเซอร์ช่วยจอด แต่ไม่ถือเป็นการละเลยการรับผิดชอบของผู้ขับขี่ในการตรวจสอบสภาพแวดล้อม
- s54. จุดประสงค์ Thule ParkSecure system คือเพื่อปกป้องจักรยานและที่ขี่ ไม่ได้มีเจตนาปกป้องยานพาทนะ
- s55. เพื่อให้ Thule ParkSecure system ทำงานได้ รอยยนต์จะต้องมีข้อต่อ 13 พื้นที่ใช้งานได้
- s56. ในกรณีที่สภาพอากาศเลวร้าย เซนเซอร์อาจถูกบดบังด้วยสภาพแวดล้อม โปรดใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษ
- s57. โปรดทราบว่ายิ่งคุณเข้าใกล้สิ่งกีดขวางมากเท่าไร การตรวจจับของเซนเซอร์ก็จะยิ่งจำกัดความสูงมากขึ้นเท่านั้น เช่น ประตูที่มีเฉพาะคานกัน โปรดดูคำแนะนำสำหรับคำอธิบายเพิ่มเติม
- s58. ตรวจสอบ Thule ParkSecure system อย่างสม่ำเสมอ

IN-CAR UNIT

- s59. In-car unit จะต้องวางอยู่ในตำแหน่งที่ปลอดภัยเพื่อไม่ให้เกิดอันตรายจากการชน
- s60. In-car unit ควรวางไว้ในลักษณะที่ผู้ใช้สามารถดูความข้อมูลภาพและเสียงจากข้อมูลนั้นได้
- s61. Thule ParkSecure system จะใช้งานได้เฉพาะเมื่อเปิด in-car unit เครื่อง
- s62. อย่าพึ่งพา Thule ParkSecure system หากมีรหัสข้อผิดพลาด

THULE APP

- s63. Thule app จะแนะนำคุณตลอดขั้นตอนการเชื่อมต่อ Thule ParkSecure. ดาวน์โหลดแอปที่ App Store (iOS) หรือ Google Play (Android)
- s64. Thule App จะไม่ทำงานหากไม่ได้อิน-car unit เปิดเครื่องและเชื่อมต่อ
- s65. การแจ้งเตือน Thule App: Thule App การแจ้งเตือนมีไว้เพื่อเป็นแนวทางเท่านั้น
- s66. สำหรับการทำงานเต็มรูปแบบ ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามือถือ Thule App ที่จำเป็น ทั้งหมดเพื่อเชื่อมต่อกับ Thule ParkSecure system
- s67. Bluetooth® ต้องเปิดใช้งานการเชื่อมต่อบนโทรศัพท์เพื่อให้ Thule App สามารถทำงานได้ หาก Bluetooth ปิดหรือตัดการเชื่อมต่อ Thule App ระบบจะไม่ส่งการแจ้งเตือน

ข้อกำหนดทางเทคนิค

อิเล็กทรอนิกส์

อุณหภูมิการทำงาน	-30 °C ถึง +60 °C
อุณหภูมิการจัดเก็บ	-30 °C ถึง +80 °C

การเชื่อมต่อแบบไร้สาย

เทคโนโลยีไร้สาย Bluetooth®

เครื่องหมายคำและโลโก้ Bluetooth® เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนที่เป็นกรรมสิทธิ์ของ Bluetooth SIG, Inc. และการใช้เครื่องหมายเหล่านี้โดย Thule Group เป็นไปตามสัญญาอนุญาต เครื่องหมายการค้าและชื่อทางการค้าอื่นๆ เป็นของเจ้าของที่เกี่ยวข้อง

การกำจัดและการรีไซเคิล



สัญลักษณ์ถังขยะล้อครอสซ์บ็อกซ์ ผลิตภัณฑ์และแบตเตอรี่ของมีนควรถูกกำจัดเป็นรายโดยแยกจากขยะที่ใช้ในบ้าน ผลิตภัณฑ์ควรนำมาทำรีไซเคิลตามกฎระเบียบสิ่งแวดล้อมท้องถิ่นสำหรับการกำจัดของเสีย โดยการแยกสิ่งที่มีเครื่องหมายออกจากขยะที่ใช้ในบ้าน จะช่วยลดปริมาณของขยะที่ส่งไปเผาหรือนำไปกองทิ้งและลดผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นต่อสุขภาพมนุษย์และสิ่งแวดล้อม สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมโปรดติดต่อร้าน THULE ของคุณ

مهم - يُرجى قراءة هذه المادة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.



عدم اتباع تعليمات الشركة المصنعة قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو الموت.

عام

- s.1 لا تتحمل شركة Thule مسؤولية إصابة الأشخاص أو تلف الممتلكات الثابتة والمتحركة أو فقدان الربح أو أية أضرار أو خسارة أخرى نتيجة التركيب غير الصحيح أو استخدام الحامل بما يشتمل، على سبيل المثال لا الحصر، التركيب أو الاستخدام بما يخالف إرشادات التجميع أو إرشادات التركيب أو أي من الإرشادات المتوفرة، كتابياً أو شفهيًا، من طرف شركة Thule أو وكيل Thule.
- s.2 يجب عدم إجراء أية تعديلات بأي شكل من الأشكال على الحامل أو أجزائه.
- s.3 استشر وكيل Thule إذا كانت لديك أية أسئلة بشأن تشغيل الحامل واستخدامه وحدود إمكانياته. اقرأ كافة الإرشادات ومعلومات الضمان بعناية قبل تركيب الحامل واستخدامه.

التركيبات

- s.4 راجع إرشادات التجميع وتأكد من وجود جميع أجزاء الحامل الضرورية.
- s.5 اقرأ إرشادات التجميع وقائمة المقترحات - إن وجدت - واتبعها بعناية. ثم قم بتركيب الوحدة بالتسلسل الصحيح، عن طريق اتباع النقاط 1، 2، 3، وهكذا.
- s.6 لا تحاول تركيب الحامل بأي طريقة بخلاف الطريقة الموضحة في إرشادات التركيب.

الحمولة

- s.7 لا يجوز تجاوز الحمولة القصوى المحددة في إرشادات التجميع الخاصة بحامل الحمولة. بالإضافة إلى ذلك، فإن الحمولة القصوى الموصى بها للسيارات نفسها تكون لها الأولوية على الحمولة المحددة في إرشادات التجميع. دائماً ما يوصى بالحمولة القصوى التي يتم تطبيقها ولا يجوز تجاوزها.
- s.8 يتم تطبيق الحمولة القصوى للحامل كما هو محدد في إرشادات التجميع على السيارات المتحركة فضلاً عن السيارات المتوقفة.
- s.9 يجب تأمين الحمولة بعناية، كما ينبغي عدم استخدام الحبل المطاطي للتثبيت.
- s.10 تحقق من الحد الأقصى لوزن الدراجة المحدد في إرشادات التركيب وتحقق من عدم تجاوزها.
- s.11 عند تحميل الدراجات على حامل التركيب على الباب الخلفي أو حامل التركيب على قضيب القطار، يتم وضع الدراجات الأثقل والأكبر بالقرب من السيارة دائماً، وابتعدها الدراجات الأخف والأصغر.
- s.12 تم صنع الحامل لحمل هياكل الدراجة المعتادة فقط. ويجب عدم نقل الدراجات مزدوجة المقاعد على الحامل. تحقق دائماً من الحد الأقصى لحجم هياكل الدراجة (القطر) المحدد في إرشادات التركيب وتأكد من عدم تجاوزها.
- s.13 في حالة الدراجات ذات الهياكل أو الشوكات الكربونية،

حلقة القطر وفقاً لإرشادات التركيب. اطلب من وكيل Thule المحلي النصيحة والمساعدة.

s.27 إذا كان الحامل به إمالة آلية لتسهيل الوصول إلى صندوق السيارة الخلفي، فتأكد من أن الآلية مغلقة بإحكام في وضع النقل أثناء النقل.

s.28 احتفظ بمسافة آمنة بين الحامل/الدراجات وماسورة العادم لتجنب ضرر الحرارة على الحامل و/أو الدراجات. يمكن أن تسبب ماسورة العادم الساخنة و/أو غاز العادم الساخن في تلف مكونات الحامل و/أو الدراجات. ويزم تدمير ماسورة العادم في بعض طرز السيارات. استشر وكيل Thule إذا كنت تشك في المتطلبات التي تنطبق على السيارة الخاصة بك.

اللائحة التنظيمية والخصائص المتعلقة بالقيادة

s.29 كما يجب التحقق من تثبيت الحمولة بانتظام.

s.30 سيكون سائق السيارة هو الوحيد المسؤول عن التأكد من أن الحامل في ظروف جيدة ومن تثبيت الحامل والحمولة بإحكام (حتى إذا تم تثبيتهم بواسطة شخص آخر).

s.31 تحقق من تثبيت الحامل بإحكام في كل مرة عند استخدام الحامل بعد قيادة مسافة قصيرة (50 كم) ثم بعد ذلك على فترات زمنية منتظمة. إذا لاحظت أي ضجة أو حركة غير عادية صادرة من الحمولة و/أو الحامل أو أداء مختلف للسيارة أو ظروف غير عادية، فقم بالتوقف والتحقق من تأمين الحامل والحمولة بشكل تام، وفقاً لإرشادات التركيب.

s.32 قد يزداد طول السيارة الكلي و/أو ارتفاعها عندما يكون الحامل مكدماً. قد تعمل الدراجات على زيادة العرض والارتفاع الكلي للسيارة. اتبع عناية خاصة عند الرجوع للخلف و/أو دخول المرائب أو العبارات وما إلى ذلك.

s.33 لا تدع الحمولة تتجاوز اللوائح الوطنية فيما يتعلق بعرض السيارة. لأسباب تتعلق بالسلامة، توصي Thule Group بعدم حمل أحمال أكبر من عرض السيارة.

s.34 استبدل أي جزء من أجزاء الحامل التالفة أو المتأكلة فوراً. يجب إحكام غلق جميع الأذرع و/أو المزاليج و/أو الصواميل أثناء عملية النقل وفقاً لإرشادات التركيب.

s.35 يجب أن يتم تثبيت الحملات باستخدام قفل يكون دائماً في موضع القفل. كما يجب إزالة المفاتيح والاحتفاظ بها داخل السيارة أثناء النقل.

s.36 كن على علم أنه قد تتغير خصائص قيادة السيارة وأداء الفرامل (بما في ذلك عند المنحنيات) وقد تصبح السيارة عرضة للانقلاب بسبب الرياح عند تثبيت الحامل.

s.37 اعتماداً على طراز الحامل، يمكن أن يتم حبس الإضاءة الخلفية للسيارة. إذا كان هذا هو الحال وكان الحامل غير مزود بإضاءة خلفية بالفعل، فيجب تثبيت لوحة إضاءة خارجية.

s.38 قد يتطلب عدداً إضافياً من اللوحات. يجب تثبيتها بالجزء المناسب في الحامل وفقاً للقانون المحلي.

s.39 يجب دائماً ضبط سرعة السيارة بما يتناسب مع الحمولة وظروف القيادة الحالية - مثل، نوع الطريق وجودة الطريق وظروف الرياح وكثافة المرور وحدود السرعة السارية - ولكن يجب ألا تتجاوز السرعة 130 كم/ساعة بأي حال من الأحوال. ويجب دائماً مراقبة حدود السرعة السارية ولوائح المرور الأخرى.

s.40 قد يبطئ على المطبات الصناعية، بحيث يكون الحد الأقصى للسرعة 10 كيلومتر/ساعة.

s.41 كن على علم أن ضجيج الرياح قد يصدر أثناء عملية النقل وقد يختلف باختلاف السيارة والحمولة.

ارجع دائماً إلى الشركة المصنعة للدراجة أو الوكيل للتحقق إذا كان مسموحاً لك باستخدام الحامل أم لا.

s.14 توصيك باستخدام Thule Bike Frame Adapter 982 لحاملات التركيب الخلفي، على سبيل المثال حاملات التركيب على قضيب القطر وحاملات التركيب على الباب الخلفي.

s.15 لا تتحمل شركة Thule مسؤولية أية أضرار تحدث للهيكل أو الشوكات الكربونية أثناء تركيب الحامل و/أو استخدامه.

s.16 يجب فك جميع أجزاء الدراجة سهلة التحرك قبل النقل - بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أغطية الدراجة ومقاعد الأطفال والسلال والأقفال (إذا كانت غير مركبة بشكل دائم) ومضخات الهواء. يمكن فك هذه الأجزاء أثناء الثقل بسبب مقاومة الهواء المتزايدة والاهتزاز ويمكن أن تشكل خطراً على رواد الطريق الآخرين.

s.17 إذا كانت السيارة مجهزة بخاصية فتح صندوق السيارة الخلفي أو الباب الخلفي بشكل آلي، فيجب تعطيل هذه الخاصية ويجب فتح حقيبة الأمتعة يدوياً عند تركيب حامل التركيب الخلفي، لتجنب إلحاق الضرر بالسيارة و/أو الحامل.

s.18 يجب تركيب الحمولة مع وجود الإضاءة المناسبة ولافتات تحذيرية وفقاً للقوانين المحلية. إذا لزم الأمر.

s.19 في حالة نوع السيارات التي تم اعتمادها للمرة الأولى بعد 1 أكتوبر 1998، يجب أن لا يعمل حامل التركيب الخلفي و/أو الحمولة على تغطية ضوء الفرامل الثالث في السيارة. يجب أن يكون ضوء الفرامل الثالث للسيارة مرئياً من:

- 10 درجات إلى يسار وإلى يمين المحور الطولي للسيارة
 - 10 درجات أعلى المحور الأفقي و5 درجات أسفله
- إذا لم يتم تطبيق هذه الهيئات، يجب تركيب ضوء فرامل بديل اختياري. كما يجب أخذ القانون الوطني في الاعتبار أثناء استخدام الحامل.

s.20 احتفظ بإرشادات التركيب والسلامة، وكذلك شهادة اعتماد مطابقة متطلبات ECE (إن أمكن)، في المركبة التي يتم تركيب الحامل بها.

معلومات مهمة حول حاملات التركيب على قضيب القطر

s.21 يُعد حامل التركيب على قضيب القطر غير ملائم لقضبان القطر المصنوعة بالكامل من الألمنيوم أو GGG40 (حديد الزهر).

s.22 يصل حجم حلقة القطر والأجزاء الدائرية لقضيب القطر نحو 2 سم. كما يجب أن تكون المنطقة الموجودة أسفل حلقة القطر مصنوعة من الصلب. ومع ذلك، يمكن شحط حامل حلقة القطر من الألمنيوم.

s.23 يجب ألا يتجاوز الوزن الكلي للحامل والحمولة سعة قضيب القطر المسموح بها. ويمكن العثور على معلومات حول سعة قضيب القطر على لوح بجانب قضيب القطر أو في كتيب معلومات السيارة.

s.24 تحقق دائماً من أن حلقة القطر خالية من الأوساخ والزيت وغير تالفة. تقوم بعض الشركات المصنعة بتغطية حلقة القطر بطلاء حماية أو بتغليفها. يجب نزع هذه الرقاقة أو الغلاف قبل استخدام الحامل، حيث يكون لها تأثير سلبي في الاحتكاك والثبات.

s.25 يجب التحقق من عمل الإضاءة قبل المغادرة. عند استخدام ضوء الضباب الموجود في الحامل تأكد من عدم استخدام ضوء ضباب السيارة في نفس الوقت. يتم فصل ضوء الضباب الخاص بالسيارة آلياً بشكل طبيعي عندما تكتشف السيارة اتصال شععة الإشعاع.

s.26 إذا تحرك الحامل في حلقة القطر أو انخفضت قوة الربط عند تشغيل مقبض التثبيت، يجب ضبط قوة ربط

42. يجب إزالة الحامل عندما لا يكون قيد الاستخدام لأسباب ترجع إلى الاقتصاد في استهلاك الوقود والتأثير على البيئة فضلاً عن أسباب سلامة رواد الطريق الآخرين.

الصيانة

43. s. تنظيف الحامل بانتظام باستخدام مياه دافئة أو شامبو سيارات، خاصة عند استخدام الحامل أو بعد الاستخدام في المناطق الساحلية (تأثير المياه المالحة) أو خلال الفترات التي يتواجد بها الملح في الطرق (الشتاء).

44. s. تحقق من عدم اهتراء جميع الأشرطة (مثل المسطاح والبوليمر والنسيج) واستبدالها في حالة ارتدائها.

45. s. تشحيم آلية الإقتران (ولكن فيما عدا الأسطح الملامسة لسطح حلقة القطر) وأجزاء الحامل الأخرى المتحركة عند الحاجة.

46. s. إزالة الحامل قبل استخدام غسيل السيارات الآلي.

47. s. عند إزالة الحامل من السيارة، يجب تخزينه في منطقة تخزين جافة. كما يجب تخزين جميع مكونات الحامل بأمان. تذكر تنظيف الحامل والحفاظ عليه وفقاً للإرشادات.

48. s. إذا فقدت جزء/أجزاء من الحامل أو تاكل جزء/أجزاء من الحامل، استخدم قطع غيار Thule الأصلية. يمكن شراء قطع الغيار من الوكيل الخاص بك أو الشركة المصنعة.

49. s. لضمان استلام قطع الغيار سريعاً ولتجنب استغراق الوقت في الاستفسارات، الرجاء تقديم تفاصيل المنتج ذات الصلة والرقم التسلسلي عند تقديم طلب شراء أو استفسار.

50. s. لكي تضمن أنك قادر على استبدال أي مفاتيح مفقودة أو معيبة بأقصى سرعة ممكنة، ننصحك بتدوين رقمي المفتاح والقفول، واللذين يمكنك العثور عليهما على مفاتيحك.

THULE PARKSECURE SYSTEM

51. s. قم بتنظيف المستشعرات بانتظام باستخدام الماء الدافئ أو شامبو السيارة، خاصة عند استخدام الحامل أو بعده في بيئة الأوساخ أو التلج. تأكد من نظافة المستشعرات قبل القيادة للتأكد من أدائها الأمثل.

52. s. تأكد من عدم تغطية المستشعرات بأي شيء. فقد يؤثر ذلك على أداء المستشعر.

53. s. تم تجهيز حامل الدراجة هذا بأجهزة استشعار وقوف السيارات. وهو لا يُلغى مسؤولية السائق في تفحص المناطق المحيطة.

54. s. الهدف من Thule ParkSecure system ذلك هو حماية الدراجات والحامل. وليس الهدف منه حماية السيارة.

55. s. لكي يعمل نظام Thule ParkSecure system، يجب أن تحتوي السيارة على موصل وظيفي مكون من 13 سناً.

56. s. في حال سوء الأحوال الجوية، قد تُعيق الظروف عمل المستشعرات. توخ أقصى درجات الحذر.

57. s. كن على دراية بأن قدرة المستشعرات على الكشف تصبح محدودة في الارتفاع كلما اقتربت من العائق، مثل البوابات ذات الأقضان فقط. ارجع إلى التعليمات للحصول على مزيد من التوضيح.

58. s. افحص Thule ParkSecure system بانتظام ولا تستخدمه في حالة تعرض النظام لأي ضرر أو كسر على الإطلاق.

IN-CAR UNIT

59. s. يجب وضع in-car unit بطريقة آمنة حتى لا يتسبب في خطر في وقوع حادث.

60. s. يجب وضع in-car unit بطريقة تمكن المستخدم من

تفسير المعلومات المرئية والسمعية الصادرة عنها.

61. s. يؤدي Thule ParkSecure system وظيفته فقط عندما تكون in-car unit مُشغلة بالطاقة.

62. s. لا تعتمد على Thule ParkSecure system إذا كان صدر رمز خطأ

THULE APP

63. s. سيقوم تطبيق Thule app بإرشادك خلال عملية توصيل Thule ParkSecure system. قم بتنزيل التطبيق من App Store (للأجهزة iOS) أو Google Play (للأجهزة Android).

64. s. لن يعمل Thule App إذا لم يتم تشغيل in-car unit وتوصيله.

65. s. إشعارات Thule App: إن إشعارات Thule App هي للتوجيه والإرشاد فقط.

66. s. للحصول على الوظائف كاملة، تأكد من أن تطبيق Thule App لديه جميع الأنونات اللازمة ليظل متصلاً بنظام Thule ParkSecure system.

67. s. يجب تمكين اتصال Bluetooth® على الهاتف لكي يعمل تطبيق Thule App. إذا تم إيقاف تشغيل Bluetooth أو فصله، فلن تصلك إشعارات Thule App

المواصفات الفنية

إلكترونيات

درجة حرارة لتشغيل	30 درجة مئوية إلى + 60 درجة مئوية
درجة حرارة التخزين	30 درجة مئوية إلى + 80 درجة مئوية

اتصال لاسلكي

تقنية Bluetooth® اللاسلكية

علامة Bluetooth® وكلمة الشعار والشعارات هي علامات تجارية مسجلة مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل مجموعة Thule يتم بموجب ترخيص. العلامات التجارية والأسماء التجارية الأخرى هي ملك لأصحابها.

التخلص وإعادة التدوير



يشير رمز الحاوية ذات العجلات المشطوبة إلى أنه يجب التخلص من العنصر وبطاريته بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. يجب تسليم العنصر لإعادة التدوير وفقاً للوائح البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال فصل عنصر معلم عن النفايات المنزلية، ستساعد في تقليل حجم النفايات المرسلة إلى المحارق أو مكب النفايات وتقليل أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى التواصل مع متجر Thule.

חשוב - קרא בקפידה ושמור לעיון במועד מאוחר יותר. בטיחות הילד עלולה להיפגע אם לא תמלא אחר הנחיות



הקפד

אין לשאת ילדים נוספים או תיקים על העגלה.

כלי

s.1 Thule אינה נושאת בחבות לכל פציעה גופנית, נזק לרכוש נייד או נייח, אובדן רווחים או כל אובדן או זקק אחר שנגרם על-ידי התקנה של המנשא או השימוש בו באופן לא תקין, כולל אך לא מוגבל לטעינה או שימוש בניגוד להוראות ההתקנה, הוראות הטעינה או כל הוראה אחרת שניתנה, בכתב או בעל פה, על-ידי Thule או נציג מורשה של Thule.

s.2 אין לשנות את המנשא ואת חלקיו בשום דרך.

s.3 לשאלות לגבי תפעול המנשא, השימוש בו ומגבלותיו, פנה לנציג Thule. קרא את כל ההוראות ומידע האחריות בעיון לפני התקנת המנשא והשימוש בו.

התקנה

s.4 עיין בהוראות ההרכבה כדי לוודא שכל החלקים הנחוצים של המנשא נמצאים.

s.5 קרא ובצע את הוראות ההרכבה ואת רשימת ההמלצות בקפידה, אם הרשימה כלולה. לאחר מכן התקן את המוצר לפי הפעולות הנכון על-ידי ביצוע נקודות 1, 2, 3 וכן הלאה.

s.6 אין לנסות להתקין את המנשא בכל דרך השונה מהדרך המוצגת בהוראות הטעינה.

העמסה

s.7 אין לחרוג מהמשקל מטען המרבי של המנשא, כפי שצוין בהוראות ההרכבה. בנוסף, משקל המטען המרבי המומלץ על-ידי יצרן הרכב עצמו יקבל תמיד קדימות על פני משקל המטען שצוין בהוראות ההרכבה של המנשא. המטען המרבי המומלץ הנמוך יותר הוא תמיד הקובע, ואין לחרוג ממנו.

s.8 משקל המטען המרבי של המנשא, כפי שצוין בהוראות ההרכבה, חל הן על כלי רכב בתנועה והן על כלי רכב חונים.

s.9 יש להדק את המטען המועמס היטב. אין להשתמש באביזרי קשירה אלסטיים.

s.10 בדוק מהו המשקל המרבי לאופניים שצוין בהוראות ההעמסה, ואל תחרוג ממנו.

s.11 בעת העמסת אופניים על מנשא המורכב על הדלת האחורית או מנשא המורכב על ה- או הגרירה, מקם תמיד את האופניים הגדולים ביותר /או הכבדים ביותר במיקום הקרוב ביותר לרכב, אחריהם את האופניים הקטנים יותר והקלים יותר.

s.12 המנשא בנוי לשאת רק אופניים בעלי מסגרת סטנדרטית. אין להוביל אופני טנדם על המנשא. בדוק תמיד מהו גודל שילדת האופניים המרבי (קוטר) שצוין בהוראות הטעינה ולעולם אל תחרוג ממנו.

s.13 במקרה שיש אופניים עם שילדה או מזלגות קרבות, פנה

תמיד ליצרן או לסוכן האופניים כדי לברר אם אתה מורשה להשתמש במנשא.

s.14 אנו ממליצים להשתמש ב-Thule Bike Frame Adapter 982 עבור מנשאים המורכבים מאחור, כגון המנשאים המורכבים על ה- או הגרירה ומנשאים המורכבים על הדלת האחורית.

s.15 Thule אינה נושאת בחבות לכל נזק שיגרם למסגרות או מזלגות קרבות במהלך טעינת המנשא ו/או שימוש בו.

s.16 כל החלקים באופניים שניתן להסירם בקלות חייבים להיות מוסרים לפני ההובלה, כולל אך לא מוגבל ל- כיסויים, מושבי ילדים, סלים, מנועולים (אם לא הורכבו באופן קבוע) ומשאבות אוויר. חלקים אלה עלולים להתנתק במהלך ההובלה עקב רעידות והתנגדות אוויר מוגברת ועלולים להוות סכנה לאנשים אחרים בכביש.

s.17 אם הרכב מצויד בפונקציית פתיחה אוטומטית של תא המטען או הדלת האחורית, יש להשביט פונקציה זו, ותא המטען חייב להיפתח באופן ידני כאשר המנשא המורכב מאחור מותקן, וזאת כדי להימנע מנזק לרכב ו/או למנשא.

s.18 בהתאם לצורך, יש להצמיד למטען את האורות ושילטי האזהרה המתאימים על פי חוקים מקומיים.

s.19 במקרה של כלי רכב שקיבלו אישור סוג ראשון לאחר ה- 1 באוקטובר 1998, אסור שהמנשא המורכב מאחור ו/או המטען יכסו את אור הבלם השלישי של הרכב. אור הבלם השלישי של הרכב חייב להיות גלוי:

- 10 מעלות משמאל ומימין לציר האורך של הרכב
- 10 מעלות מעל ו- 5 מעלות מתחת לציר

האופק
אם הרכב אינו עומד בדרישות אלה, יש להתקין אור בלם חלופי אופציונלי. יש להתחשב בחוקים הארציים בעת שימוש במנשא.

s.20 השמור את הוראות השימוש והבטיחות וכן (אם ישם) את אישור סוג ECE ברכב שבו המנשא נטען.

מידע חשוב עבור מנשאים המורכבים על ה- או הגרירה

s.21 המנשא המורכב על מוט הגרירה אינו מתאים להתקנה על ה- או גרירה המורכבים רק מאלומיניום GGG40 (ברזל יצוק).

s.22 תפוח הגרירה והחלק הגלילי של מוט הגרירה שמגיע 2 ס"מ מתחת לתפוח הגרירה חייבים להיות עשויים מפלדה. לעומת זאת, זרוע תפוח הגרירה יכולה להיות עשויה מאלומיניום.

s.23 אסור שהמשקל המשולב של המנשא והמטען יחרגו מקיבולת ו/או הגרירה המותרת. ניתן למצוא מידע אודות קיבולת מוט הגרירה על לוחית לצד ה- או הגרירה או בספר הרכב.

s.24 בדוק תמיד שתפוח הגרירה אינו מלוכלך, שהוא נקי משמן ושואב לא ניזוק. חלק מהיצרנים של ה- או הגרירה מכסים את תפוח הגרירה בריקוע או ציפוי מגן. יש להסיר את הריקוע או הציפוי לפני השימוש במנשא, מאחר שיש לו השפעה שלילית על החיכוך והציביות.

s.25 לפני היציאה לדרך, יש לבדוק את תפקוד האורות. בעת שימוש באור הערפל במנשא, ודא שאור הערפל ברכב אינו דולק בו-זמנית. אור הערפל של הרכב ככה בדרך כלל באופן אוטומטי כאשר הרכב מזהה שהמצב מחובר. בדוק אם זהו המצב.

s.26 אם המנשא זז על תפוח הגרירה או אם כוח ההידוק פוחת בעת תפעול ידית ההידוק, יש לכונן את כוח ההידוק על תפוח הגרירה בהתאם להוראות ההתקנה.

הבטיחות של אנשים אחרים בכביש, יש להסיר את המנשא מהרכב כאשר הוא אינו בשימוש.

תחזוקה

43.s נקה את המנשא באופן קבוע באמצעות מים חמים או נזל יבון לרכב, בייחוד בעת שימוש במנשא או לאחר השימוש בו באזורים הסמוכים לחוף (בשל השפעת המים המלוחים) או במהלך תקופות שבהן מלח מפוזר על הכבישים (עונת החורף).

44.s בדוק את כל הרצועות (כלומר, גומי, פולימר, טקסטיל) עבור בלאי והחלף אם נשחק.

45.s שמן את מנגנון ההצמדה (אך לא את המשטחים שבאים במגע עם משטח תפוח הגיררה) וחלקים נעים אחרים של המנשא כאשר יש צורך בכך.

46.s הסר את המנשא לפני שטיפת רכב אוטומטית.

47.s כאשר המנשא מוסר מהרכב, יש לאחסנו באזור אסון יבש. יש לאחסן את כל רכיבי המנשא בצורה בטוחה. זמור לנקות ולתחזק את המנשא בהתאם להוראות.

48.s אם אתה מאבד חלקים מהמנשא או שחלקים מהמנשא נשחקים, השתמש במקומם רק בחלקי חילוף מקוריים של Thule. ניתן לרכוש חלקי חילוף מהסוכן או מהיצרן.

49.s כדי להבטיח שתקבל את חלקי החילוף במהירות וכדי להימנע מבידורים שיגלו זמן מיותר, נא ספק את פרטי המוצר הרלוונטיים ואת המספר הידורי בעת ביצוע הזמנה או פניה.

50.s כדי להבטיח שאתה יכול להחליף מפתחות פגומים או אבדוים במהירות האפשרית, רשום את מספר המנועל והמפתח שרשומים על המפתח עצמו.

THULE PARKSECURE SYSTEM

51.s יש לוודא שהחיישנים נקיים לפני הנהיגה כדי להבטיח ביצועים ברמה מיטבית. יש לנקות את החיישנים באופן קבוע באמצעות מים חמים או נזל ניקוי לרכב, במיוחד בעת שימוש או לאחר שימוש במנשא בסביבת לכלוך או שלג.

52.s יש לוודא שהחיישנים לא מכוסים בשום פריט. כיסוי החיישנים יכול להשפיע על הביצועים שלהם.

53.s למנשא האופניים זהה יש חיישני חניה. הדבר לא מסיר מהנהג אחריות לבדוק את הסביבה שלו.

54.s המטרה של Thule ParkSecure system היא להגן על המנשא ועל האופניים. הכוונה אינה להגן על הרכב עצמו.

55.s כדי שה-Thule ParkSecure system תעבוד, הרכב חייב להיות בעל מחבר פונקציונלי בעל 13 פינים.

56.s במקרה של מזג אוויר לא טוב, החיישנים עלולים להיחסם על ידי תנאי מזג האוויר. חשוב לנהוג בזהירות יתרה.

57.s לתשומת לבכם: זיהוי החיישנים הופך מוגבל בגובה ככל שאתם מתקרבים למכשול, כלומר שערים עם סורגים בלבד. ניתן לעיין בהוראות לקבלת הסבר נוסף.

58.s יש לבדוק את ה-in-car unit של Thule ParkSecure באופן קבוע ולא להשתמש אם המערכת פגומה או שבורה בכל דרך שהיא.

IN-CAR UNIT

59.s יש ללקח את ה-in-car unit באופן מאובטח כך שלא יגרום לסכנה במקרה של תאונה או התרסקות.

60.s היחידה ה-in-car unit צריכה להיות ממוקמת בצורה שהמידע החזותי והקולי ממנה יהיה גשיר על ידי המשתמש.

פנה לסוכן המקומי של Thule לקבלת עצות או סיוע.

27.s אם המנשא כולל מנגנון הטיה המאפשר גישה נוחה לתא המטען, ודא שהמנגנון נעול באופן מאובטח במצב ההובלה במהלך ההובלה.

28.s שמור על מרחק בטוח בין המנשא/האופניים לצינור המפלט כדי להימנע מדקת חום למנשא ו/או לאופניים. צינור המפלט החם ו/או גז המפלט החם עלולים לגרום חזק לרכיבים במנשא ו/או באופניים. בדגמי רכב מסוימים, דרשת הארכת צינור מפלט. פנה לסוכן של Thule אם אינך בטוח מהן הדרישות החלות על הרכב שלך.

מאפיינים ותקנות הקשורים לנסיעה

29.s בדוק באופן קבוע את קשירת המטען.

30.s הנהג הרכב הוא האחראי הבלעדי לוודא שהמנשא נמצא במצב משולם ושהמנשא והמטען קשורים היטב (גם אם הותקנו על-ידי גורם שלישי).

31.s בכל פעם שהמנשא נמצא בשימוש, בדוק שהמנשא הותקן באופן מאובטח לאחר נסיעה למרחק קצר (50 ק"מ) ולאחר מכן במרווחי זמן קבועים. אם אתה מבחין ברעשים חריגים, תנועה של המטען ו/או המנשא, התנהגות שונה של הרכב או מצבים חריגים אחרים, עצור ובדוק שהמנשא והמטען חוברים היטב, ובהתאם להוראות הטעינה.

32.s האורך ו/או הגובה הכולל של הרכב עשויים לגדול כאשר מנשא מורכב. האופניים עצמם עשויים להגדיל את הרוחב והגובה הכוללים של הרכב. נקוט משנה זהירות בעת נסיעה לאחור ו/או כיסה למוסכים, מעבורות רכב וכן הלאה.

33.s אל תתנו לעומס לחרוג מהתקנות הלאומיות בכל הנוגע לרוחב הרכב. מטעמי בטיחות, Thule Group ממליצה לא לשאת מטענים רחבים מרוחב הרכב.

34.s החלף חלקים שניזוקו או חלקים שחוקים של המנשא באופן מיידי. במהלך ההובלה, כל הידיות, הברחים ו/או הברגים חייבים להיות מהודקים בהתאם להוראות הטעינה.

35.s מנשאים המותקנים עם מנועל חייבים להיות תמיד במצב הנעול. יש להוציא את המפתחות ולשמור אותם בתוך הרכב במהלך ההובלה.

36.s זכור שמאפייני הנסיעה והתנהגות הבלימה של הרכב (כולל בעיקולים) עשויים להשתנות ושהרכב עלול להיות מושפע מרוחות צדדיות כאשר המנשא מותקן.

37.s בהתאם לדגם המנשא, הפנסים האחוריים של הרכב עלולים להיחסם. אם זהו המקרה ואם המנשא אינו כולל כבר פנסים אחוריים משולבים, יש להתקין לוח תאורה חליפי.

38.s ייתכן שתידרש לוחית מספר נוספת. יש להצמיד אותה לחלק המתאים של המנשא בהתאם לחוקים המקומיים.

39.s יש להתאים תמיד את מהירות הרכב למטען הנישא ולתנאי הנסיעה הנוכחיים, כגון סוג הכביש, אכיות הכביש, תנאי הרוח, צפיפות התנועה ומגבלות מהירות ישומות, אך בשום מקרה אין לחרוג מ-130 קמ"ש. יש לצייט תמיד למגבלות המהירות הישומות ולתקנות התחבורה אחרות.

40.s os לאט בדרך עם פסי האטה, המהירות המרבית היא 10 קמ"ש.

41.s דע שעלולים להיווצר רעשי רוח במהלך ההובלה. רעשים אלה עשויים להשתנות בהתאם לרכב ולמטען.

42.s מטעמי חיסכון בדלק והשפעה סביבתית, כמו גם

- s.61 מערכת ה-Thule ParkSecure system פעילה רק כאשר יחידת ה-in-car unit מופעלת.
- s.62 אין להסתמך על ה-Thule ParkSecure system אם אירע קוד שגיאה

THULE APP

- s.63 ה-Thule app יעזור לכם בתהליך חיבור ה-Thule ParkSecure שלכם. הורידו את האפליקציה בחנות App Store (עבור מכשירי iOS) או בחנות Google Play (עבור מכשירי Android).
- s.64 ה-Thule Apps לא תפעל אם יחידת ה-in-car unit אינה מופעלת ומחוברת.
- s.65 התראות ה-Thule App: התראות ה-Thule App מיועדות להדרכה בלבד.
- s.66 לקבלת פונקציונליות מלאה, ודאו של-Thule App יש את כל ההרשאות הדרושות כדי לשמור על חיבור ל-Thule ParkSecure system.
- s.67 חיבור ל-Bluetooth® חייב להיות מופעל בטלפון כדי שאפליקציית ה-Thule App תפעל. אם ה-Bluetooth כבוי או מנותק, ההתראות של ה-Thule App לא יישלחו.

מפרט טכני

אלקטרוניקה

טמפרטורת פעולה	–30°C עד +60°C
טמפרטורת אחסון	–30°C עד +80°C

חיבור אלחוטי

טכנולוגיית Bluetooth® אלחוטית

סימן המילה והלוגואים של Bluetooth® הם סימנים מסחריים רשומים בבעלות Bluetooth SIG, Inc., וכל שימוש בסימנים אלה על ידי קבוצת Thule נעשה ברישיון. סימנים מסחריים ושמות מסחריים אחרים הם בבעלות בעליהם המתאימים.

סילוק ומיחזור



הסמל של דלפק הזבל המסומן בעגול עם פס חוצה מצוין שהפריט והסוללה שלו צריכים להיעבר למינוף בנפרד מהפסולת הביתית. על הפריט להימסר למיחזור על פי הכללים הסביבתיים המקומיים לטיפול בפסולת. על ידי הפרדת פריט מסומן מהפסולת הביתית, תעזור להפחית את נפח הפסולת שנשלחת למשקעים או מזרנים ולהפחית כל אפשרות להשפעה שלילית על הבריאות האנושית והסביבה. למידע נוסף, נא ליצור קשר עם חנות ה-thule שלך.

SOFTWARE LICENSES

Project: Zephyr

URL: <https://github.com/zephyrproject-rtos/zephyr>

Project: MCU Bootloader

URL: <https://github.com/mcu-tools/mcuboot>

Apache License Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is

based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

1. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.
2. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s)

with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

3. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:
 - a. You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
 - b. You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
 - c. You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
 - d. If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

4. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.
5. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.
6. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.
7. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.
8. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

Thule Sweden AB

Borggatan 5, 335 73 Hillerstorp, Sweden
info@thule.com | *www.thule.com*

©Thule Group. All rights reserved.
5566223001 | 2025-08-20 #00

» **PART OF THULE GROUP**